

# Memoria Volcán 2010





# Índice

- Identificación Básica	3
- Información General	4
- Directorio, Administración y Organización	6
- Inversiones, Hechos relevantes y Evolución de la Compañía	23
- Indicadores Financieros	25
- Análisis Razonado de Estados Financieros	29
- Estados Financieros Consolidados	39
- Estados Financieros de Filiales y Asociadas	121



## IDENTIFICACIÓN BÁSICA

<b>Razón Social</b>	:	Compañía Industrial El Volcán S.A.
<b>Domicilio legal</b>	:	Agustinas 1357, 10° Piso, Santiago.
<b>RUT</b>	:	90.209.000 - 2
<b>Tipo de sociedad</b>	:	Anónima abierta
<b>Nombre en Bolsa</b>	:	Volcán
<b>Fundación</b>	:	Compañía Industrial El Volcán S.A fue fundada el 9 de Noviembre de 1916 mediante escritura pública ante notario. Su existencia fue autorizada por Decreto Supremo N° 2.629 de fecha 30 de Diciembre de 1916 e Inscrita en el Registro de Comercio de Santiago a fojas 46, N° 22, con fecha 12 de Enero de 1917.



# Información GENERAL

## PROPIEDAD

Al 31 de Diciembre de 2010, Compañía Industrial El Volcán S.A. contaba con 306 accionistas en sus registros. Los doce mayores fueron:

FORESTAL PEUMO S.A.	27,99%
INVERSIONES BPB CHILE LTDA	26,12%
INMOBILIARIA CHOAPA S.A.	9,21%
LARRAIN VIAL S.A. CORREDOR DE BOLSA	5,00%
COMPASS EMERGENTE FONDO DE INVERSION	3,87%
INVERSIONES SAN PEDRO S.A.	2,85%
INMOBILIARIA LIGUAI S.A.	2,80%
CHILE FONDO DE INVERSIONES SMALL CAP	2,77%
ASOCIACION DE CANALISTAS SOC DEL CANAL DE MAIPO	1,61%
FONDO DE INVERSION LARRAIN VIAL BEAGLE	1,53%
INMOBILIARIA NAGUE S.A.	1,28%
PATRICIO GREZ MATTE Y CIA	0,94%



## GRUPO CONTROLADOR

(según los artículos 96 al 99 de la Ley 18.045)

		Acciones
Forestal Peumo S.A.	RUT 87.014.500 - 4	27,99
Inversiones B.P.B Chile Ltda	RUT 78.894.230 - 3	26,12
Inmobiliaria Choapa S.A.	RUT 83.104.400 - 4	9,21
Inmobiliaria Ñague S.A.	RUT 94.645.000 - 6	1,28
Agrícola e Inmobiliaria Las Agustinas S.A.	RUT 83.104.900 - 6	0,85
TOTAL		65,45

Estas cinco sociedades tienen un acuerdo de actuación conjunta establecido el 3 de Octubre de 1996. Estas sociedades, a excepción de Inversiones BPB Chile Ltda., tienen a las siguientes personas naturales como sus controladores finales: Patricia Matte Larraín (RUT 4.333.299 - 6); Eliodoro Matte Larraín (RUT 4.436.502 - 2) y Bernardo Matte Larraín (RUT 6.598.728 - 7). Estos controladores finales controlan en partes iguales las sociedades mencionadas. Inversiones BPB Chile Ltda. es controlada por BPB plc., sociedad extranjera constituida en el Reino Unido, la cual a su vez es controlada por la compañía francesa Saint - Gobain.

### INMUEBLES

Los principales inmuebles de las sociedad son fábricas de yeso, de planchas de yeso - cartón, de cielos, de lana mineral, de lana de vidrio, de fibrocementos, de fieltros asfálticos, pelletizadora de yeso agrícola, planta chancado y clasificación de mineral, oficinas, bodegas y galpones.

Todos los activos de la sociedad cuentan con seguros de incendio con adicional de terremoto, avería de maquinaria y perjuicios por paralización.



# Directorio

## ADMINISTRACIÓN Y ORGANIZACIÓN 2010

### DIRECTORIO

#### **Presidente**

Bernardo Matte Larraín / Ingeniero Comercial

#### **Directores**

Claudio Bastos de Oliveira / Administrador de Empresas

Jean - Claude Breffort / Administrador de Empresas

Arturo Grez de Heeckeren / Ingeniero Civil

Eliodoro Matte Capdevila / Diplomado Finanzas U.C.

Leonidas Vial Echeverría / Empresario

#### **Comité de Directores**

Claudio Bastos de Oliveira

Leonidas Vial Echeverría

Eliodoro Matte Capdevila





## ADMINISTRACIÓN

### **Gerente General**

Antonio Larraín Ibáñez / Ingeniero Civil Estructural

### **Gerente de Plantas Volcanita, Lana Mineral y Yesos**

Manuel Segura González / Ingeniero Civil

### **Gerente Técnico y de Planta Lana de Vidrio**

Ricardo Fernández Oyarzún / Ingeniero Civil Construcción

### **Gerente de Planta Fibrocementos**

Jorge Barcelo Valdés / Ingeniero Civil Mecánico

### **Gerente de Ventas**

Agustín Echeverría de Cárcer

### **Gerente Comercial**

Vicente Smith Amunátegui / Ingeniero Comercial

### **Gerente de Ventas Ferreterías y Subdistribución**

Humberto Saavedra Pinto / Ingeniero Comercial

### **Gerente de Administración**

Michel Claverie Jaramillo / Ingeniero Comercial

### **Gerente de Finanzas**

Hernán Phillips Pereira / Ingeniero Comercial

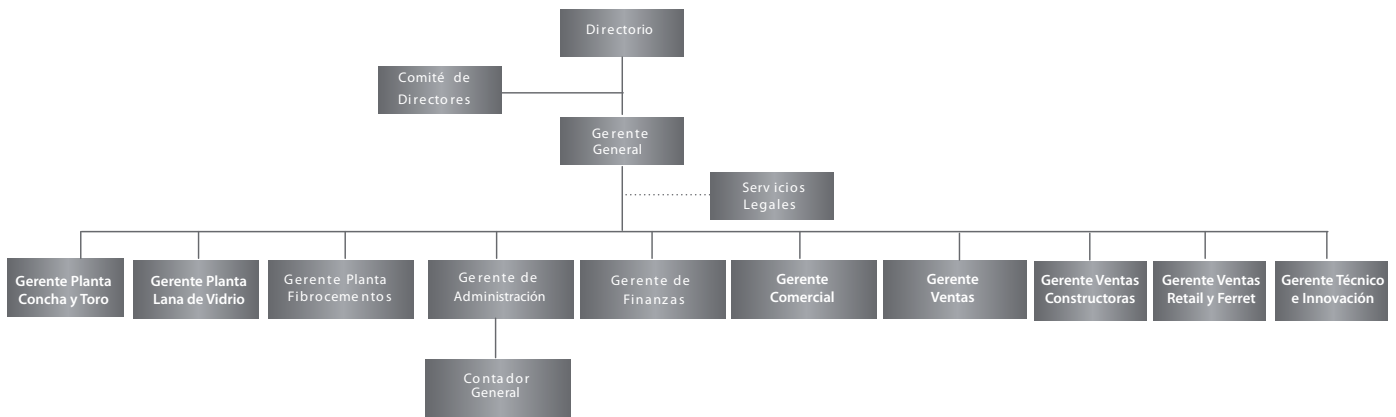
### **Audidores Externos**

PricewaterhouseCoopers



## ESTRUCTURA ORGANIZACIONAL Y DOTACIÓN DE LA COMPAÑÍA

La estructura organizacional de la compañía se presenta en el siguiente organigrama:



La dotación de personal de Compañía Industrial El Volcán, así como su composición, es la siguiente:

	Matriz	Consolidado
Gerentes y Ejecutivos	8	10
Profesionales y Técnicos	94	149
Trabajadores	370	620
<b>TOTAL</b>	<b>472</b>	<b>779</b>





## REMUNERACIONES DEL DIRECTORIO

Durante el ejercicio 2009 y 2010 en virtud de los acuerdos tomados en la junta ordinaria de accionistas, los directores percibieron las siguientes remuneraciones.

		31.12.2010 M\$	31.12.2009 M\$
Presidente	Bernardo Larraín Matte	38.853	38.548
Vicepresidente	Patricio Grez Matte	6.411	19.274
Director	Eliodoro Matte Capdevilla	19.426	19.274
Director	Jorge Larraín Matte	11.261	19.274
Director	Leonidas Vial Echeverría	19.426	19.274
Director (*)	Laurent Guillot	0	6.456
Director (*)	Claude Imauven	0	6.456
Director	Arturo Grez de Heeckeren	11.406	0
Director	Claudio Bastos de Oliveira	0	12.818
Director	Jean Claude Breffort	0	12.818
Totales		106.783	154.192

La remuneración del directorio tiene su origen solamente por el cargo de director de la sociedad y no han percibido remuneración por las labores realizadas en las filiales.



## REMUNERACIONES DEL COMITÉ DE DIRECTORES

Las actividades del Comité de Directores son las de revisión de los estados financieros, la revisión de las operaciones entre empresas relacionadas, proposición de auditores externos y revisión de los sistemas de remuneraciones y beneficios de los gerentes y ejecutivos principales. Los gastos del comité durante el ejercicio fueron M\$ 11.963, correspondientes a honorarios de sus miembros según el siguiente detalle:

	31.12.2010 M\$	31.12.2009 M\$
DIRECTOR PATRICIO GREZ MATTE	735	2.210
DIRECTOR ELIODORO MATTECAPDEVILA	5.074	2.210
DIRECTOR LEONIDAS VIAL ECHEVERRÍA	5.074	2.210
DIRECTOR JORGE LARRAÍN MATTE	1.080	0
TOTALES	11.963	6.630

No hubo gastos adicionales del comité en el año 2010.

Nota: Los honorarios de los miembros del comité están incluidos en el total de las remuneraciones del directorio.



El Comité de Directores examinó las operaciones relativas a los artículos 44 y 89 de la ley 18.046. En todos los casos el comité acordó que las operaciones se ajustaban a condiciones de equidad similares a las que habitualmente prevalecen en el mercado y son operaciones normales que realiza la compañía. Se adjunta detalle con las transacciones más importantes que representan el 90% del total de transacciones con empresas relacionadas revisadas por el Comité durante el año 2010.

## REMUNERACIONES DE GERENTES

La estructura de remuneraciones del nivel ejecutivo comprende remuneraciones fijas y variables. Estas últimas son establecidas considerando el desenvolvimiento de los negocios del Grupo. A diciembre 2010 la remuneración bruta total percibida por los ejecutivos alcanzó los M\$ 1.060.526 (Diciembre 2009 M\$ 932.796.)

Sociedad	2010 Mill\$	2009 Mill\$
Banco Bice	1.615.470	190.222
Bice Admin. de Fondos Mutuos	21.299.254	15.466.285
Papeles Cordillera S.A.	2.592.328	1.990.515
FORSAC S.A.	11.514	0
Envases Roble Alto Ltda.	2.967	357
Abastible S.A.	257.729	2.529.376
Cía. de Petróleros de Chile S.A.	380.249	798.091
B.P.B. PLC	159.042	175.445
Inv. Ind. Colina S.A. En Liquidación	143	14.651
Saint-Gobain Isover	107.222	41.729
Saint-Gobain Technical Fabrics Co. Ltd.	45.078	0
Saint-Gobain Seva Engineering India Ltd.	93.757	0
Saint-Gobain Isover South Africa (PTY) Ltd.	211	0
Saint-Gobain Vetrotex International	32.903	41.796
Placo do Brasil Ltda.	427.864	0
Fiberglass Colombia S.A.	205.857	0

Al 31 de Diciembre de 2010, el Director señor Eliodoro Matte Capdevila representa al controlador mientras los señores Patricio Grez Matte y Leonidas Vial Echeverría no son parte del grupo controlador.

# Desarrollo Histórico

## Y VISIÓN ESTRATÉGICA DE VOLCÁN

La visión de nuestra compañía es tener una posición de liderazgo en la fabricación y comercialización de materiales para la construcción, entregando al mercado productos y soluciones constructivas de excelente calidad, dando satisfacción a nuestros clientes y con una rentabilidad adecuada para nuestros accionistas.

Esta visión de liderazgo es un compromiso que se manifiesta en todos los mercados en los que participa la compañía, proyectándose también a nuevos negocios que se emprendan a futuro y que signifiquen creación de valor para la compañía y sus accionistas, así como una contribución al desarrollo de la industria de la construcción.

Otro elemento importante de la visión estratégica es la proyección internacional de la compañía como respuesta a la globalización de los negocios en el mundo. Para abordar este desafío, Volcán ha favorecido alianzas con empresas extranjeras fabricantes de materiales para la construcción, líderes en el mundo y que signifiquen un aporte tecnológico y comercial.

Se constituye Placo Argentina, como una nueva filial conjunta en América Latina, comenzando su operación comercial con productos importados desde Chile, Brasil y Europa. A pesar que Volcán continúa a la fecha realizando exportaciones a Argentina, la oficina de Placo en Buenos Aires fue cerrada a fines del año 2002, debido a la difícil situación por la que pasaba la economía Argentina.

Volcán adquiere la propiedad de Minera Virginia S.A. y de Gypsum Chile S.A., de la cual era dueño del 35% desde el año 1995 incorporando la marca comercial **FERTIYESO®**.

Inversión en una línea de pellitizado de yeso, cuya producción se destina al mercado agrícola. La capacidad de la planta de pellets fue ampliada el 2001 con el objeto de ampliar la oferta de estos productos.

1916

Se funda Volcán el 9 de Noviembre de 1916. En sus inicios, la planta productiva estaba localizada en el pueblo de **El Volcán**, Cajón del Maipo, y la operación consistía en la extracción de copla de yeso desde depósitos aledaños y su posterior calcinación, con el propósito de proveer de yeso para la construcción.



1968

Se construye la fábrica de lana mineral **AISLAN®**. El objetivo de esta inversión fue incursionar en otros mercados y así ampliar la gama de productos para la construcción aprovechando las sinergias generadas por el mix planchas de yeso-cartón y aislante térmico-acústico. Esta fábrica se ubica en el mismo recinto de Puente Alto, anexa a la fábrica de yesos y planchas.



1997



1948

Volcán amplió su operación instalando en Puente Alto una fábrica para la elaboración de planchas a base de yeso y revestidas con cartón, que hasta el día de hoy se comercializan bajo la marca **VOLCANITA®**.



1996

En Octubre la firma inglesa **BPB plc**, líder mundial en la fabricación de productos para la construcción en base a yeso, adquiere una participación en la filial de BPB en Brasil. Esta asociación le permite a Volcán la incorporación de nuevos productos y tecnologías, y el desarrollo conjunto de negocios en otros países de la región.



# Desarrollo Histórico

## Y VISIÓN ESTRATÉGICA DE VOLCÁN

1998

En Octubre, se habilitó en la Planta de Puente Alto una nueva línea de producción de cielos modulares CASOPRANO® para satisfacer las necesidades en cuanto a cielos desmontables. La tecnología incorporada en esta línea es de procedencia francesa y cuenta con avanzados sistemas de pintado y empaque.

Construcción de una nueva planta para la fabricación de aislantes termo-acústicos AISLANGLASS® en base a fibra de vidrio, en una nueva ubicación geográfica de la comuna de Puente Alto. Esta planta inició su producción en Febrero de 1999.



1999

En Marzo se inauguró una nueva planta para la fabricación de planchas de yeso-cartón en la localidad de Mogi das Cruces en Brasil. Esta planta fue construida por la filial Placo do Brasil cuyos dueños son Volcán (45%) y BPB plc (55%). La planta requirió una inversión del orden de los US\$ 30 millones.

2003

En Julio, Volcán adquirió el 50% de los derechos de industrias Princesas Ltda., sin embargo estos mismos fueron vendidas a comienzo del año 2005.



2005

En Julio, Volcán adquirió el 99.99% de los derechos sociales de James Hardie Fibrocementos Ltda., con lo cual Volcán amplió su oferta de productos, fortaleciendo su posición en el mercado de los materiales para construcción.

2006

Volcán cumple 90 años de vida empresarial, realizando celebraciones tanto a nivel interno con sus empleados, como externo con sus clientes.

A principios de año, se concretó un aumento de 50% en la capacidad de la planta de lana de vidrio y se inició la modernización de la línea 2 de planchas de yeso-cartón.

Volcán comienza la implementación del software ERP SAP, la cual concluyó a fines del 2006, comenzando a operar el nuevo software a partir del 1° de Enero de 2007.

A fines de año Fibrocementos Volcán Ltda. comienza el proyecto de ampliación de la capacidad de producción, agregando una nueva línea de producción la cual se puso en marcha durante el segundo trimestre de 2007.



# Desarrollo Histórico

## Y VISIÓN ESTRATÉGICA DE VOLCÁN

2007

Volcán refuerza su posición en el mercado de la construcción al comenzar a comercializar tejas asfálticas CertainTeed en forma exclusiva. Además, a fines del mismo año, comenzó la construcción de una planta de fieltros asfálticos, producto que complementa aún más la solución constructiva de techumbre.

En Diciembre, Volcán materializa con Saint-Gobain Isover la compra de Fiberglass Colombia S.A., compañía que fabrica productos de lana de vidrio y mantos asfálticos y que los comercializa en los mercados de Colombia, Venezuela, Centroamérica y otros países de la región. La participación de Volcán en esta sociedad es de un 45%.



2009

Se instala Equipo Precipitador de Partículas de última generación en la planta de lana de vidrio, cumpliendo con creces la normativa medioambiental vigente, ratificando así nuestro compromiso con la conservación del medio ambiente.

- Se trabaja activamente en la ampliación de la capacidad de producción de planchas de yeso cartón Volcanita en la planta de Puente Alto.

- También se da inicio a los trabajos de ampliación de la planta de yeso cartón en Placo do Brasil.

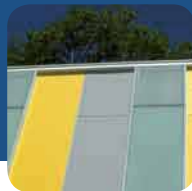


2008

Se comienza la producción y comercialización de fieltro y planchas Durafront, complementando así la oferta productos para la construcción.

Así mismo, se inicia la modernización de la planta de lana mineral con la instalación de una nueva cupola.

Se trabaja activamente en la implementación de normas contables IFRS con la nueva herramienta SAP.





# Áreas DE NEGOCIOS

## ÁREAS DE NEGOCIOS

Volcán ha construido un portafolio de productos que le permitan agregar valor en distintos sectores de la economía.

### **Sector construcción (edificación)**

Este es el principal giro de negocios de la compañía, en el cual Volcán participa con sus Soluciones Constructivas Volcán®, basadas en la integración de sus productos:

- Planchas de yeso - cartón Volcanita®
- Lana mineral Aislan®
- Lana de vidrio AislanGlass®
- Yesos calcinados Super® y Express®
- Masilla base y compuesto para juntas JuntaPro®
- Placas y tinglados Fibrocementos Volcán®
- Cielos modulares Casoprano®, Volcacerl® CieloGlass® y Cénit.
- Tejas asfálticas CertainTeed®
- Fieltrros asfálticos Volcán®
- Revestimiento para fachadas Durafront®



Las planchas Volcanita® consisten en un núcleo de yeso revestido por ambas caras con cartón de alta resistencia. Son extensamente utilizadas en la construcción de viviendas y edificaciones comerciales para revestimiento interior de muros exteriores, división de espacios interiores y terminación de cielos. Este producto presenta múltiples ventajas constructivas como son la resistencia al fuego, el aislamiento acústico, su excelente desempeño mecánico frente a sismos, además de sus facilidad y rapidez de instalación.

El aislante térmico y acústico Aislan®, compuesto por fibras minerales y otros insumos, es utilizado para el aislamiento de muros y cielos en viviendas y edificaciones comerciales.

El aislante térmico y acústico AislanGlass®, es un producto fabricado fundiendo arenas con un alto contenido de sílice, más otros componentes. El resultado final es un producto fibroso de óptimas propiedades de aislamiento térmico y acondicionamiento acústico. Es utilizado en el aislamiento termo-acústico de muros, losas, pisos y cielos.

Los yesos calcinados para la construcción Super® y Express®, son ampliamente utilizados por constructoras y maestros yeseros para el revoque y enlucido de muros y cielos, dándole a los ambientes una terminación fina y de alta calidez. La diferencia fundamental entre ambos yesos es la velocidad del fraguado: El yeso Super® tiene un fraguado controlado y el yeso Express® tiene un fraguado acelerado.

La masilla base y el compuesto para juntas Volcán® son productos utilizados para realizar el proceso de junta invisible entre planchas Volcanita, lográndose de esta forma un muro completamente liso y listo para recibir pintura, papel mural u otros revestimientos de terminación.

El fibrocemento es un elemento constructivo compuesto por cemento, arena, fibra de celulosa y aditivos especiales. Los productos de Fibrocementos Volcán® se utilizan como

revestimientos de muros, fachadas y tabiques que se comercializan bajo las siguientes marcas: Duraboard®, Econoboard®, BackerVolcan®, SidingVolcan®, PanelVolcan®, StucoVolcan®, TejuelaVolcan® y TrimVolcan®.

Durafront® es un revestimiento de fachadas modular, a base de placas de Fibrocemento de alta calidad y terminación, altamente utilizado en edificaciones comerciales, educacionales y en el sector salud. El producto se entrega pintado en distintos colores y dimensiones, otorgando flexibilidad al diseño arquitectónico.

Los cielos modulares Casoprano®, fabricados en base a planchas de yeso-cartón, se ofrecen en atractivos diseños y entregan beneficios tales como incombustibilidad, resistencia al fuego, resistencia a la humedad, desempeño acústico y fortaleza de bordes. Su principal uso está en los cielos falsos de edificaciones comerciales e industriales. En esta línea de productos se incorporan también los productos Volcacel®, en base a planchas de yeso-cartón dimensionadas y pintadas, y CieloGlass®, compuestos por paneles de fibra de vidrio y revestidos de PVC.

Las tejas asfálticas CertainTeed® corresponden a un material de cubierta que ha tenido un importante crecimiento en los últimos años. Se comercializan dos tipos: CT20, teja tradicional, y Landmark, teja laminada doble. Por su parte los fieltros asfálticos Volcán® corresponden a una barrera secundaria contra la humedad, tanto en cubiertas como en tabiques perimetrales.

Los clientes de la compañía en este sector son distribuidores de materiales para la construcción, tales como Easy, Ebema, MTS, Construmart, Chilemat y Sodimac, además de numerosas ferreterías a lo largo del país. Los consumidores de nuestros productos son empresas constructoras de variados tamaños, contratista y también personas naturales que los utilizan para construir, ampliar o remodelar sus viviendas familiares, oficinas y recintos comerciales.





## EVOLUCIÓN DEL SECTOR CONSTRUCCIÓN 2010 Y PROYECCIÓN PARA EL 2011

El inicio del año 2010 estuvo marcado por el fin de la crisis subprime y por el terremoto del 27 de febrero, con sus consecuencias adversas por todos conocidas.

Sin perjuicio de lo anterior, a partir del segundo trimestre del 2010 el PIB de la construcción se mantuvo en una senda de constante crecimiento, coherente con la evolución mensual del IMACON (Índice Mensual de Actividad de la Construcción, C.Ch.C.), situación que se asocia al efecto de bases de comparación menos exigentes, a las labores de reconstrucción y, en mayor medida, a la demanda por reparaciones.

En materia de gestión pública, al término del año 2010 se observó una aceleración en el avance de la ejecución presupuestaria respecto del ritmo registrado en meses previos. Esto tanto en lo referente a programas de subsidios habitacionales (regulares y de reconstrucción) por parte del Minvu, como al desarrollo de proyectos de infraestructura concernientes al MOP. Sin embargo, la materialización de la inversión asociada no se observó en su totalidad en los resultados de 2010.

En cuanto a la inversión privada, aquella asociada a vivienda habría finalizado con una contracción leve, permitiendo con ello que la inversión en vivienda total (pública y privada) cierre el año 2010 con cifras azules (1,6% de avance anual respecto de 2009).

Para 2011 en tanto, el escenario base de las proyecciones incorpora un importante crecimiento de la inversión esperada en vivienda e infraestructura. En el caso de la inversión en vivienda, ello refleja tanto el incremento del presupuesto del Minvu para efectos de financiar la segunda etapa de los programas de reconstrucción, como los mayores niveles de ventas inmobiliarias proyectados y la menor oferta disponible, con el consecuente efecto positivo en la inversión asociada.

En el caso de la inversión en infraestructura, el aporte esperado de la inversión pública se ve suplementado en parte importante por la materialización de proyectos adjudicados hacia fines de 2010, así como por la cartera de inversión de los ministerios de Salud y Educación, lo cual logra más que compensar los discretos recursos presupuestarios asignados al MOP, cuyo destino principal es el pago de presupuestos de arrastre y no la ejecución de nueva inversión.

Por su lado, para la infraestructura productiva privada las expectativas son auspiciosas, de un incremento de 9,7% en la inversión, en parte sustentada por el efecto de recalendarización de proyectos según lo observado a fines de este año.

De esta forma, y en línea con las positivas expectativas actualmente vigentes entre los diferentes actores del sector construcción respecto del desarrollo de la actividad, tanto para el corto como para el mediano plazo, el crecimiento esperado para la inversión en construcción en 2011 es de 10,8%, cifra que a su vez permitirá mantener el ritmo de creación de empleo y la tasa de cesantía en niveles similares a los observados el 2010.

En cuanto a los principales factores de riesgos asociados a esta proyección, se destacan los desequilibrios fiscales y la moderada recuperación de las economías industrializadas; la evolución de los mercados financieros de las economías europeas, los que mantienen un nivel de incertidumbre mayor al habitual; y su impacto en las variables macroeconómicas domésticas, particularmente asociadas a tipo de cambio, tasas de interés y acceso al financiamiento.

Por el lado estrictamente sectorial, está latente la ejecución de la totalidad del gasto público de manera armónica durante el año; y el cumplimiento de las carteras y calendarios de proyectos de inversión privados informados a la fecha.



## **Sectores industrial y minería**

En este sector, Volcán participa principalmente con su producto lana mineral Aislan®, cuya aplicación principal es aislar equipos industriales buscando contribuir a la conservación de la temperatura de fluidos que circulan por ductos y cañerías, optimizando el consumo de energía en procesos industriales de nuestros clientes.

En aplicaciones industriales, también se utiliza, aunque en menor grado, la lana de vidrio AislanGlass® revestida con polipropileno o con foil de aluminio, y la lana de vidrio cruda, que se usa para moldearla y darle forma según requerimientos del cliente.

Los clientes y consumidores de la compañía en este sector son industrias de variada índole (minería, celulosa, químicas, de alimentos, etc), distribuidores, instaladores y también empresas fabricantes de equipos tales como cocinas, estufas y hornos.

Para la industria de fabricación de sanitarios, Volcán fabrica yesos especiales (cerámico blanco), con materia prima de alta ley, para cubrir necesidades de la industria nacional y extranjera.

## **Sector agrícola**

Volcán participa en el sector agrícola mediante la fabricación y comercialización de yeso abono marca Fertiyeso® y de lana mineral marca Agrolan®.

El yeso o sulfato de calcio hidratado ( $\text{CaSO}_4 \times 2\text{H}_2\text{O}$ ) contiene azufre y calcio, dos elementos nutrientes para variados cultivos. Volcán comercializa el yeso Fertiyeso® en variedades fino, superfino y pellet.

Por su parte, Agrolan® es una lana mineral que se utiliza como sustrato inerte para la producción de plantines y desarrollo de cultivo hidropónico.



# Inversiones

## EN EMPRESAS FILIALES Y ASOCIADAS

La sociedad tiene inversiones en las siguientes empresas que poseen el carácter de filial o asociada de Compañía Industrial El Volcán S.A.

### **Transportes Yeso Limitada**

Esta empresa fue constituida como sociedad de Responsabilidad Limitada, por escritura pública del 26 de noviembre de 1992 ante el Notario Sr. Raúl Undurraga Laso y comenzó a desarrollar actividades a partir del 4 de enero de 1993.

Su giro es el transporte terrestre de toda clase de carga, materiales y productos, por cuenta propia y ajena, en vehículos propios y de terceros, arriendo de maquinaria pesada y toda otra actividad relacionada con las anteriores.

Transportes Yeso Ltda. tiene un capital social de M\$ 586.921 el cual no ha sufrido variaciones durante el ejercicio 2010. Su patrimonio a Diciembre de 2010 asciende a M\$ 543.162.



Compañía Industrial El Volcán S.A. participa en esta sociedad con un 99,99% de su capital, porcentaje que no tuvo variaciones durante el ejercicio 2010.

La administración de esta sociedad corresponde, de acuerdo a sus estatutos, exclusivamente a Compañía Industrial El Volcán S.A.

Transportes Yeso Ltda. efectúa el transporte de materias primas a la Sociedad matriz.

Durante el ejercicio Transporte Yeso Ltda. tuvo una utilidad de M\$ 30.731, cifra que en la parte que corresponde está debidamente incorporada en los resultados de la matriz Compañía Industrial El Volcán S.A. La proporción de la inversión en los activos de Volcán es de un 0,39%.

### **Minera Lo Valdés Limitada**

Esta sociedad, cuyo giro es la explotación minera y comercialización de minerales, está constituida como Sociedad de Responsabilidad Limitada desde el año 1976. Su capital social es de M\$ 35.758., que se mantuvo sin variaciones durante 2010. En Agosto del 2001 y posteriormente al cierre definitivo de la mina Lo Valdés, Compañía Industrial El Volcán S.A. adquirió la participación que tenía Inversiones Soproc Ltda. en esta sociedad, transformándose en el único controlador de esta.

Durante el año 2010, la planta de molienda y de clasificación en Lo Valdés continuó sus operaciones, prestándole servicios a la matriz y haciéndose cargo de los contratos de suministros de colpas a terceros. Durante el año 2010 tuvo una utilidad de M\$ 476.142, cifra que en la parte que corresponde, está debidamente incorporada en los resultados de Compañía Industrial El Volcán S.A. Su patrimonio al 31/12/2010 es de M\$ 8.208.181 y la

proporción de la inversión en los activos de Volcán es de un 5,95%.

### **Inversiones Volcán S.A.**

Está constituida como sociedad anónima cerrada, mediante escritura pública de fecha 20 de Diciembre de 2001, ante el notario Iván Torrealba.

Inversiones Volcán S.A. tiene un capital social de M\$ 6.786.445. Su giro es la inversión a cualquier título en Chile o el extranjero, en toda clase de bienes corporales o incorporeales tales como acciones, bonos, letras hipotecarias, pagarés u otros valores mobiliarios y la participación en toda clase de sociedades chilenas o extranjeras cuyo objeto sea la inversión. Su patrimonio al cierre del ejercicio asciende a M\$ 2.499.921.

Compañía Industrial El Volcán participa de esta sociedad con un 99.99% de su propiedad.

La administración de esta sociedad corresponde, de acuerdo a sus estatutos, exclusivamente a Compañía Industrial El Volcán S.A.

Durante el ejercicio 2010 Inversiones Volcán S.A. tuvo una utilidad de M\$ 536.892, cifra que en la parte que corresponde está debidamente incorporada a los resultados de la matriz Compañía Industrial El Volcán S.A. La proporción de la inversión en los activos de Volcán es de 1,81%.

### **Placo Do Brasil Limitada**

Está constituida como Sociedad de Responsabilidad Limitada en Sao Paulo, Brasil, con un capital de M\$ 10.262.852, los socios son B.P.B. plc (U.K.) con un 55% del capital social y Compañía Industrial El Volcán S.A. con un



45%. Su patrimonio al cierre del ejercicio asciende a M\$ 15.543.041.

El giro de esta sociedad es producción y comercialización de planchas de yeso y productos para la construcción.

Durante el ejercicio 2010, Placo de Brasil Ltda. tuvo una utilidad de M\$ 3.478.358, cifra que en la parte que corresponde, está debidamente incorporada en los resultados de Compañía Industrial El Volcán S.A. La proporción de la inversión en los activos de Volcán es de 5,07%.

#### **Placo Argentina Sociedad Anónima**

Está constituida como Sociedad Anónima en Buenos Aires, Argentina, con un capital social de M\$ 186.895 , los socios son B.P.B. plc (U.K.) con un 55% del capital social y Compañía Industrial El Volcán S.A. con un 45%.

El giro de esta sociedad es comercialización de planchas de yeso y productos para la construcción. Actualmente esta sociedad no se encuentra en operaciones. A Diciembre de 2002 se constituyó una provisión de castigo por esta inversión. Por este motivo en el presente ejercicio 2010 no se ha reconocido resultado por este concepto.

#### **Aislantes Volcán Sociedad Anónima**

Está constituida como Sociedad Anónima cerrada, mediante Escritura Pública de fecha 18 de marzo de 1998, ante el Notario Sr. Iván Torrealba Acevedo.

Aislantes Volcán S.A. tiene un capital social de M\$ 7.237, que se mantuvo sin variaciones durante 2010. Los socios son Compañía Industrial El Volcán S.A. que participa con un 98% y Transportes Yeso Ltda. con un 2% de participación. Su patrimonio al cierre del ejercicio asciende a M\$ 5.771.561.

Su giro es la fabricación y comercialización de productos de aislación, en base a Lana de Vidrio, para la construcción e industria. La administración de esta sociedad corresponde, de acuerdo a sus estatutos, exclusivamente a Compañía Industrial El Volcán S.A. La proporción de la inversión en los activos de Volcán es de 4,18%.

Durante el ejercicio 2010, Aislantes Volcán S.A., tuvo una utilidad de M\$ 891.517, cifra que en la parte que corresponde, está debidamente incorporada en los resultados de Compañía Industrial El Volcán S.A.

#### **Fibrocementos Volcán Ltda.**

En Julio de 2005 Volcán adquirió el 99,99% de los derechos sociales de James Hardie Fibrocementos Ltda., pasando a denominarse Fibrocementos Volcán Ltda. Esta filial elabora productos de fibrocementos (sin asbesto) para la industria de la construcción en base a cemento y fibras de celulosa.

El patrimonio de la sociedad al 31 de Diciembre de 2010 es de M\$ 18.773.627 y tuvo una utilidad de M\$ 1.686.223, cifra que en la parte que corresponde, está debidamente incorporada en los resultados de Compañía Industrial El Volcán S.A. La proporción de la inversión en los activos de Volcán es de un 13,59%.

#### **Fiberglass Colombia S.A.**

En Noviembre de 2007 Volcán adquirió el 45% de las acciones emitidas por Fiberglass Colombia S.A., una sociedad existente bajo las leyes de Colombia cuyo giro es la producción de productos de aislamiento y membranas bituminosas para el mercado colombiano y ciertos mercados de exportación.

Fiberglass posee, directa o indirectamente, la totalidad de las acciones de su filial en Venezuela denominada Fibras

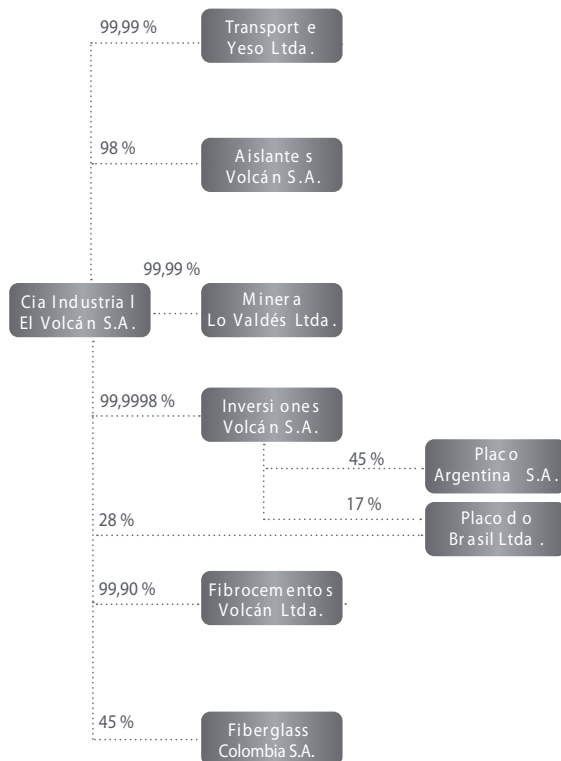


Fivenglass C.A. (Fivenglass), del mismo giro que Fiberglass. El precio de la compraventa fue de US\$ 9.749.262.37.

El patrimonio de la sociedad al 31 de Diciembre de 2010 reconocido por Volcán es de M\$ 12.964.476, con un resultado es una utilidad de M\$ 705.394. La proporción de la inversión en los activos de Volcán es de un 4,23%.

El representante legal de Volcán en las sociedades arriba mencionadas es don Antonio Larrain Ibáñez.

## Relaciones de Propiedad





# Inversiones

## HECHOS RELEVANTES Y EVOLUCIÓN DE LA COMPAÑÍA

### **INVERSIONES Y HECHOS RELEVANTES**

Los siguientes son los hechos operativos más relevantes del año 2010:

#### **Planta Fibrocementos:**

Se instalan los equipos necesarios para ampliar la capacidad de producción del revestimiento modular de fachadas DURAFRONT, sosteniendo así el aumento de demanda que ha tenido este producto en el mercado local.

Además, se adquiere y acondiciona un sitio industrial que colinda con las instalaciones actuales en la comuna de Lampa.

Por último, se instalan equipos de automatización de fin de línea para la planta de planchas de fibrocemento, mejorando la productividad y los estándares de seguridad de las instalaciones.

#### **Planta de Yeso Cartón:**

Se trabaja intensamente en el diseño e ingeniería del aumento de capacidad de la línea #2 de planchas de yeso cartón Volcanita.



Se continúa con la implementación del programa TPM en la planta de Puente Alto, avanzando en los objetivos de excelencia operacional y capacitando a nuestros colaboradores en las nuevas herramientas de gestión.

#### **Planta de Lana de Vidrio:**

Se instala un equipo de última generación para abatir material particulado (electrofiltro húmedo), cumpliendo con creces la normativa medioambiental vigente.

Además, se construye y habilita una nueva bodega de producto terminado, para sostener el aumento de demanda proyectado para los próximos años y disminuir los costos de bodegaje externo.

#### **Planta de Lana Mineral:**

Durante la segunda mitad del año, se decide iniciar la ingeniería y elección de los proveedores para llevar adelante el proyecto de modernización de la línea de producción de los productos Aislan.

### **EVOLUCIÓN DE LOS MERCADOS DE LA COMPAÑÍA EN EL 2010**

#### **Planchas de yeso-cartón:**

Las ventas de planchas de yeso-cartón Volcanita crecieron 13% el 2010 versus el 2009, gracias a los mejores volúmenes vendidos en el mercado local y de exportación.

#### **Aislantes:**

Las ventas de lanas aislantes crecieron un 26% durante el 2010 respecto al 2009, debido a mayores volúmenes despachados, tanto en el mercado local como de exportación.

#### **Fibro cemento:**

Las ventas de fibrocementos crecieron 22% el 2010 respecto al 2009, gracias a un mayor despacho en el mercado local.

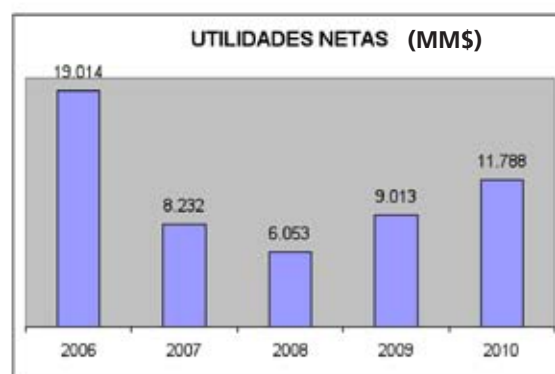
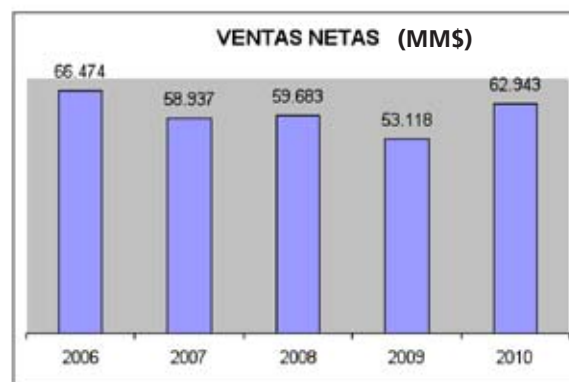
#### **Yesos calcinados:**

Las ventas de yesos calcinados experimentaron un incremento de 3% el 2010 respecto al 2009, debido a un menor dinamismo de la edificación en altura.





# Indicadores FINANCIEROS





## DISTRIBUCIÓN DE RESULTADOS

De acuerdo al balance de la sociedad al 31 de Diciembre de 2010 la utilidad del ejercicio ascendió a M\$11.787.762, que el directorio propone distribuir de la siguiente manera:

A cubrir dividendo provisorio N° 289 y 290	M\$ 3.975.000
A cubrir dividendo N° 291	M\$ 1.875.000
A fondo de Reserva especial	M\$ 5.937.762
<b>TOTAL</b>	<b>11.787.762</b>

Aceptadas las proporciones del Directorio, el Capital y Reservas de la compañía quedaría como sigue:

	<b>M\$</b>	<b>M\$</b>
Capital		1.053.141
Otras Reservas		3.117.681
Otras participaciones en el patrimonio	24.792	
Reservas legales y estatutarias	4.045.385	
Otras resevas varias	-109.055	
Reserva por diferencias de cambio por conversión	<u>- 843.441</u>	
Ganancias Acumuladas		112.730.401
<b>TOTAL</b>		<b>116.901.223</b>

La utilidad distribuible al 31 de Diciembre de 2010 para los efectos de repartos de dividendos mínimos obligatorios asciende a M\$ 11.787.762.



## DIVIDENDO

Durante el ejercicio se contabilizaron los siguientes dividendos por acción, por los siguientes montos y pagados en las fechas indicadas:

Nro 288	Mayo 12, 2010	\$25,00
Nro 289	Sept 15, 2010	\$26,00
Nro 290	Enero 12, 2011	\$27,00

Por lo tanto, durante el ejercicio se pagó dividendos por un total de M\$5.850.000 de los cuales M\$3.975.000 se repartieron con carga a las utilidades del ejercicio 2010 y el saldo contra utilidades de ejercicios anteriores.

En atención a la política de dividendos de la Compañía, el directorio propondrá a la junta ordinaria de accionista el reparto del dividendo número 291 de \$25 por acción, que se pagaría en fecha que esta determine.

A continuación se indica el monto de dividendos por acción repartido a los señores accionistas durante los últimos cinco años todos ellos expresados en moneda de Diciembre de 2010:

2006	2007	2008	2009	2010
112	84	41	57	78

La política de dividendos del Directorio es repartir un mínimo de 3 dividendos anuales, ya sean provisorios o definitivos, que en su conjunto representen aproximadamente el 50% de la utilidad del ejercicio.

El Directorio propondrá a la Junta General de Accionistas ser autorizado a repartir dividendos adicionales y/o eventuales con cargos a fondos acumulados tanto durante el Ejercicio en curso como durante 2012, antes de la celebración de la Junta Ordinaria de Accionistas que debe tener lugar en Abril del 2012, por los montos y en las oportunidades que el Directorio estime convenientes.



## ACCIONES TRANSADAS POR TRIMESTRE 2008 A 2010

Año/Trimestre	Nº Acciones Transadas	Monto Transado (\$)	Precio Promedio (\$)
<b>2008</b>			
Primer Trimestre	268.064	433.153.683	1.615,86
Segundo Trimestre	185.482	267.892.792	1.444,31
Tercer Trimestre	117.769	146.361.793	1.242,79
Cuarto Trimestre	94.171	85.571.160	908,68
<b>2009</b>			
Primer Trimestre	23.935	21.394.902	893,88
Segundo Trimestre	404.493	389.788.741	963,65
Tercer Trimestre	723.659	874.299.513	1.208,17
Cuarto Trimestre	406.633	560.691.525	1.378,86
<b>2010</b>			
Primer Trimestre	874.476	1.863.126.309	2.130,56
Segundo Trimestre	648.233	1.307.809.128	2.017,50
Tercer Trimestre	246.642	550.983.730	2.233,94
Cuarto Trimestre	1.544.562	3.462.723.561	2.241,88

Durante el año 2010 los Directores, Ejecutivos, Accionistas mayoritarios y personas naturales o jurídicas relacionadas efectuaron las siguientes transacciones de acciones.

Accionista	Relación Accionista	Compra (Venta) Acciones	\$/acción	Monto
Bice Corredores de Bolsa S.A.	Sociedad relacionada	17.905	2.238,69	40.084
Bice Corredores de Bolsa S.A.	Sociedad relacionada	-15.629	2.227,14	-34.808
Inversiones Saint Thomas Ltda.	Sociedad relacionada a Director	216.116	1.879,88	406.272



# Análisis Razonado DE ESTADOS FINANCIEROS

## **ANÁLISIS RAZONADO DE LOS ESTADOS FINANCIEROS INDIVIDUALES AL 31 DE DICIEMBRE DE 2010**

El presente informe ha sido preparado para el período terminado al 31 de diciembre de 2010 y 2009, de acuerdo con la normativa de la Superintendencia de Valores y Seguros de Chile.

A partir del cierre del ejercicio 2010 Volcán y sus filiales, reportan sus estados financieros bajo las Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF), emitidas por la International Accounting Standards Board (IASB). Para efectos de comparación el Estado de Situación Financiera al 31 de diciembre 2009 y el Estado de Resultados al 31 de diciembre de 2009 han sido convertidos desde Principios de Contabilidad Generalmente Aceptadas en Chile a las Normas Internacionales de Información Financiera y los ajustes de conciliación son detalladamente descritos en las notas que forman parte de dichos estados financieros.

En opinión de la Administración de la Sociedad, estos Estados reflejan razonablemente la situación financiera de Compañía Industrial El Volcán S.A. y sus filiales Transportes Yeso Ltda., Aislantes Volcán S.A., Minera Lo Valdés Ltda., Inversiones Volcán S.A. y Fibrocementos Volcán Ltda., al 31 de diciembre de 2010 y los correspondientes resultados de sus operaciones, y flujo de efectivo por el respectivo período.



## 1. ANÁLISIS DEL ESTADO DE SITUACIÓN FINANCIERA CONSOLIDADO

La composición del estado financiera para el ejercicio 2010 con igual periodo del año anterior es el siguiente:

Estado Situación Financiera Consolidado	31.12.2010	31.12.2009	Variación Diciembre 2009 Diciembre 2010	
	M\$	M\$	M\$	%
<i>Cifras en miles de pesos</i>				
Activos corrientes, totales	33.111.361	36.099.107	(2.987.746)	-8,3%
Activos no corrientes, totales	104.895.889	92.615.017	12.280.872	13,3%
Total de activos	138.007.250	128.714.124	9.293.126	7,2%
Pasivos corrientes, totales	11.713.703	8.046.802	3666.901	45,6%
Pasivos no corrientes, totales	7.498.474	7.316.837	181.637	2,5%
Patrimonio total	118.795.073	113.350.485	5.444.588	4,8%
Total de pasivos	138.007.250	128.714.124	9.293.126	7,2%

El comportamiento de activos y pasivos durante el ejercicio 2010 en comparación con el periodo diciembre 2009 es el siguiente:

El activo corriente presenta una disminución de un 8,3% (M\$ 2.987.746), sus variaciones más significativas se encuentran en los rubros Inventarios con un aumento del 27,6% (M\$ 2.445.935) y Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar con 26,8% (M\$2.813.991), ambos originados por el incremento de ventas. Contrarrestan este aumento, los rubros Efectivo y efectivo equivalente al efectivo con una disminución de 43,0% (M\$ 4.927.644) en la inversión de instrumentos financieros como depósitos a plazo y fondos mutuos producto de la baja ostensible de las tasas nominales de corto plazo y Activos por impuestos corrientes por 77,8% (M\$1.239.080), ocasionado por la recuperación de IVA exportador.



Los activos no corrientes presentan un aumento del 13,3% (12.280.872), explicado principalmente por las inversiones en bonos, originada por el cambio de estrategia de inversión a papeles con tasa nominal con objeto de protegerse de la inflación y en espera de la mejora de tasas de interés.

Los pasivos corrientes presentan un aumento del 45,6% (M\$ 3.666.901), las variaciones principales son:

- Otros pasivos financieros, aumento de 1.825,3% (M\$ 1.456.297), correspondiente a cartas de créditos por importación de maquinaria para proyectos en curso.
- Cuentas por pagar comerciales y otras cuentas por pagar, aumento de 31,8% (M\$ 1.116.803). Variación explicada por la adquisición de insumos para responder al incremento de la demanda de productos.
- Otros pasivos no financieros, aumento de 28,9% (M\$ 957.304), básicamente por reconocimiento del dividendo equivalente al 50% de la utilidad del ejercicio sobre base devengada, correspondiente a la política de dividendos acordada por la Junta General de Accionistas.

El Patrimonio neto, presenta un aumento del 4,8% (M\$ 5.444.588), que corresponden principalmente a la utilidad neta obtenida, deducidos los dividendos reconocidos.



## 2. INDICES FINANCIEROS

Los indicadores financieros más relevantes son los siguientes:

Indicadores Financieros		A Diciembre 2010	A Diciembre 2009
<b>Liquidez</b>			
Liquidez Corriente	Veces	2,8	4,5
<i>Activo corriente/ Pasivo corriente</i>			
Razón Acida	Veces	1,9	3,4
<i>Activos disponibles/ Pasivo corriente</i>			
<b>Endeudamiento</b>			
Razón de endeudamiento	%	16,2	13,6
<i>Pasivo total/ Patrimonio</i>			
Proporción deuda corto plazo	%	61,0	52,4
<i>Pasivo corriente/ Pasivo total</i>			
Proporción deuda largo plazo	%	39,0	47,6
<i>Pasivo corriente/ Pasivo total</i>			
Cobertura gastos financieros	Veces	822,7	588,7
<i>Resultado antes de impuestos e intereses/ gastos financieros</i>			
Valor libro por acción	\$	1.583,9	1.511,3
<i>Patrimonio/ N°de acciones</i>			
<b>Actividad</b>			
Rotación de Inventarios	Veces	5,7	6,7
<i>Costo de Venta/ Inventario Promedio</i>			
Permanencia de Inventarios	Veces	63,7	53,7
<i>Inventario Promedio* días al cierre/ Costo de venta</i>			



### 3. ANÁLISIS DEL ESTADO DE RESULTADOS CONSOLIDADOS

Los principales componentes del Estado de Resultados consolidados al 31 de Diciembre 2010 y 2009 son los siguientes:

Estados de Resultados Consolidado	A Diciembre 2010	A Diciembre 2009	Variación	Variación
<i>Cifras en miles de pesos</i>	M\$	M\$	M\$	%
Ingresos de actividades ordinarias	61.942.522	51.822.445	10.120.077	19,5%
Costo de ventas	(39.240.725)	(33.140.796)	(6.099.929)	18,4%
<b>Margen de explotación</b>	<b>22.701.797</b>	<b>18.681.649</b>	<b>4.020.649</b>	<b>21,5%</b>
Otros costos y gastos de operación	(12.019.937)	(11.209.413)	(810.524)	7,2%
<b>Resultado operacional</b>	<b>10.681.860</b>	<b>7.472.236</b>	<b>3.209.624</b>	<b>43,0%</b>
Otras ganancias (pérdidas)	(173.493)	(1.606.649)	(1.780.142)	-110,8%
Ingresos financieros	1.388.324	1.106.926	281.398	25,4%
Costos financieros	(16.467)	(16.827)	360	2,1%
Resultado devengado en coligadas	1.882.688	2.014.164	(131.476)	-6,5%
Diferencias de cambio	(625.611)	(2.014.214)	1.388.603	68,9%
Resultados por unidades de reajuste	393.797	(279.648)	673.445	240,8%
<b>Resultado no operacional</b>	<b>2.849.238</b>	<b>2.417.050</b>	<b>432.188</b>	<b>17,9%</b>
Impuesto a las ganancias	(1.741.644)	(1.095.408)	(646.236)	59,0%
<b>Utilidad neta</b>	<b>11.789.454</b>	<b>8.793.878</b>	<b>2.995.576</b>	<b>34,1%</b>
<b>EBITDA</b>	<b>16.780.387</b>	<b>13.154.742</b>	<b>3.625.645</b>	<b>27,6%</b>

<b>RENTABILIDAD</b>	A Diciembre 2010	A Diciembre 2009
	M\$	M\$
Utilidad sobre ingresos	19,03%	16,97%
<i>Utilidad Neta/ Ingresos Ordinarios</i>		
Rentabilidad del Patrimonio	10,16%	7,94%
<i>Utilidad Neta/ Total Patrimonio promedio</i>		
Rentabilidad del Activo	8,84%	6,97%
<i>Utilidad Neta/ Total Activo promedio</i>		
Utilidad por Acción	\$157,17	\$117,24
<i>Utilidad Controladora/ N° de Acciones</i>		
Retorno de dividendos	3,08%	2,75%
<i>Dividendos Pagados/ Precio Cierre Acción</i>		



La utilidad del ejercicio presenta un aumento de un 34,1% (M\$ 2.995.576); las variaciones más significativas comparadas con el ejercicio 2009 son las siguientes:

#### Resultado Operacional:

La utilidad generada por la actividad operacional de la Compañía presenta a diciembre de 2010, un aumento de un 43,0% (M\$ 3.209.624). Esta variación la origina el aumento del 19,5% de los ingresos de operación (M\$10.120.077), explicada por el incremento en los volúmenes de venta, unido a mayor precio de venta nacional en la línea de fibrocementos y menores costos por los volúmenes producidos y las consecuentes eficiencias de las plantas.

#### Resultado no Operacional:

El resultado obtenido en actividades fuera de explotación presenta un aumento de un 17,9% (M\$ 432.188). Las principales variaciones por rubro son las siguientes:

a) Otras ganancias (pérdidas), variación negativa de un 110,8% (M\$1.780.142). Para el año 2010 sólo se han registrado operaciones menores como desapropiación de activos fijos, a diferencia con el año 2009, donde existió el reconocimiento de ingresos por indemnizaciones.

b) Diferencias de Cambio, para ambos períodos el resultado de este ítem presenta resultados negativos, para el año 2010 es de M\$ 625.611, la variación fue de un -7,7% del tipo de cambio del dólar norteamericano; a diciembre de 2009 ascendió a M\$ 2.014.214, con una variación del tipo de cambio de un -20,3%. La variación del tipo de cambio tiene efecto principalmente en las inversiones en instrumentos financieros mantenidos en esa moneda.

c) Resultado devengado en coligadas, presenta una disminución de un 6,5% (M\$ 131.476); esta variación esta compuesta por la disminución del 17,2% de las utilidades devengadas en "Placo do Brasil Ltda.", (M\$ 325.585). En el caso de "Fiberglass Colombia S.A.", la variación es positiva ascendente a 157,4% (M\$ 194.109).

#### 4. ANÁLISIS DEL ESTADO DE FLUJO DE EFECTIVO CONSOLIDADOS

Los principales componentes de flujo neto de efectivo originado en cada período son los siguientes:

Estados de flujo de efectivo consolidado <i>Cifras en miles de pesos</i>	31.12.2010 M\$	31.12.2009 M\$
Flujos de efectivo netos de actividades de operación	12.526.463	16.114.869
Flujos de efectivo netos de actividades de inversión	(11.558.933)	(3.376.180)
Flujos de efectivo netos de actividades de financiamiento	(5.855.688)	(3.244.215)
Incremento (disminución) neto de efectivo equivalentes al efectivo	(4.888.158)	9.494.474
Efectos en la variación en la tasa de cambio sobre el efectivo y equivalentes al efectivo	(39.486)	(47.684)
Efectivo y equivalentes al efectivo al principio del período	11.451.754	2.004.964
Efectivo y equivalentes al efectivo al final del período	6.524.110	11.451.754

El "saldo final de efectivo y efectivo equivalente", que corresponde a los saldos disponibles en bancos, depósitos a plazo e inversiones de corto plazo; es un 43% (M\$ 4.927.644) menor respecto a igual periodo de 2009.

Los flujos por tipo de actividad presentan las siguientes variaciones:

"Flujo neto positivo originado por las actividades de operación", que corresponde a flujos de efectivo y equivalentes de efectivo en transacciones y eventos relacionados con el giro de la Compañía, es decir, la producción y suministro de bienes, es un 22,3% menor (M\$ 3.588.406), variación que se explica principalmente con los ítems "Recaudación deudores por ventas" , con una variación positiva de un 12,6% (M\$ 9.886.068), y la recaudación en la filial Fibrocementos del IVA crédito por exportaciones acumulado, cifra ascendente M\$ 980.628.



Estos incrementos son superados, por un aumento en el ítem “Pago a proveedores” 25,3% (M\$ 13.399.508) y “Pagos al personal” de un 12,1% (M\$ 798.892).

“Flujo neto negativo originado por las actividades de financiamiento”, que corresponde a flujos de efectivo y equivalentes de efectivo en actividades orientadas a la obtención de recursos financieros; registra un aumento de un 80,5% (M\$ 2.611.473), debido a mayores dividendos pagados a los señores accionistas en el presente ejercicio, de acuerdo al siguiente detalle:

**Ejercicio 2010:**

Dividendo Nro. 287	13/01/2010	\$27,00 por acción
Dividendo Nro. 288	15/05/2010	\$25,00 por acción
Dividendo Nro. 289	15/09/2010	\$26,00 por acción

**Ejercicio 2009:**

Dividendo Nro. 284	11/03/2009	\$14,00 por acción
Dividendo Nro. 285	13/05/2009	\$11,00 por acción
Dividendo Nro. 286	09/09/2009	\$18,00 por acción

“Flujo neto originado por actividades de inversión”, que corresponde a flujos de efectivo y a equivalentes de efectivo por la utilización de recursos financieros en bienes del activo fijo, otorgamiento de préstamos, inversiones de largo y corto plazo no consideradas como efectivo equivalente; presenta un flujo neto negativo mayor en 242,4% (M\$ 8.182.753), variación que se explica por un aumento en la incorporación de activos fijos de M\$ 6.443.691 respecto del año 2009, y por el flujo negativo superior utilizado en inversiones de instrumentos financieros de M\$ 4.589.014 (M\$ 2.244.890 año 2009).

**5. ANÁLISIS DE RIESGO Y POSICIÓN DE CAMBIO**

Las actividades del grupo están expuestas a diversos riesgos financieros inherentes a su negocio, dentro de los que se encuentran: riesgo de mercado (incluye riesgo cambiario, riesgo tasa de interés), riesgo de crédito y riesgo de liquidez.

La estrategia de Gestión del Riesgo está orientada a resguardar los principios de estabilidad y sustentabilidad de la Compañía, eliminando o mitigando las variables de incertidumbre que la afectan o puedan afectar, cumpliendo las políticas normadas por el Directorio de la Compañía.

**5.1 Riesgo de Mercado**

El nivel de actividad en el segmento habitacional de la construcción, donde se concentran mayoritariamente las ventas de los productos Volcán, es sin duda determinante en los resultados de la compañía. El sector vivió un año 2009 marcado por la disminución de proyectos habitacionales en el segmento de vivienda privada como consecuencia de la crisis financiera/crediticia iniciada el año 2008. Sin embargo, el efecto de las medidas contracíclicas y los planes de subsidio impulsados por el gobierno en materia de vivienda pública mitigaron parcialmente la contracción del sector. Los últimos efectos de dicha contracción se vivieron durante el primer semestre del 2010.

Sin embargo, durante los últimos meses del 2010, se observó una leve reactivación de la actividad privada ligada a la construcción, explicado en parte por la disminución del nivel relativo de inventario que administran las inmobiliarias (tanto de casas como departamentos). Este efecto se ha sumado a la demanda por materiales de construcción requeridos para reparar, construir y acondicionar las viviendas que resultaron dañadas o destruidas por el terremoto de Febrero 2010. Sin embargo, el efecto de la reconstrucción en la demanda por materiales de construcción debiera producirse



principalmente durante los próximos dos a tres años.

Para el año 2011, las expectativas para la actividad asociada al subsector vivienda es de una reactivación de la demanda.

Siendo el sector habitacional el principal segmento de negocios para la compañía, otro de los factores de riesgo es naturalmente la aparición de nuevos competidores y de nuevos productos o soluciones constructivas, de fabricación local o importada, y que pudieran tener como efecto disminuir los volúmenes de venta de nuestros productos o bajar los precios de los mismos. Volcán compete actualmente con fabricantes nacionales y extranjeros de productos similares y también con una cantidad importante de otras soluciones constructivas como tabiques de madera, ladrillos, hormigón celular, soluciones en base a concreto y poliestireno expandido, revestimientos metálicos, revestimientos vinílicos, soluciones estucadas, bloques de yeso, bloques de cemento, etc. En todo caso la compañía ha continuado su estrategia de diversificación a otros productos, ofreciendo al mercado nuevas alternativas y soluciones constructivas, para así minimizar el impacto que pudieran tener los avances de la competencia y los nuevos productos en los resultados de la compañía.

Es importante también destacar que dentro del mercado de materiales para la construcción, el cual representa una cifra superior a los U\$ 2.500 millones al año, la participación de Volcán es bastante modesta e inferior al 4%, lo cual representa una oportunidad para seguir diversificando nuestra cartera de productos, y de esta forma seguir disminuyendo el riesgo global de la compañía

Adicionalmente, y por encontrarse en el ámbito minero e industrial, la compañía tiene también los riesgos ambientales inherentes a su actividad.

## 5.2 Riesgos Financieros

### 5.2.1. Riesgo Cambiario

La moneda funcional utilizada es el peso chileno, acorde con el perfil de ingresos y costos de las empresas del grupo.

Para eliminar el riesgo cambiario, la sociedad mantiene activos en instrumentos financieros, los cuales cubren el riesgo cambiario tanto de los pasivos financieros, de las importaciones de materias primas, como los costos de la compañía indexados al dólar.

Las exportaciones en moneda extranjera representan aproximadamente un 5,0% del total de ingresos por venta. De los insumos adquiridos, más de un 50% del total se encuentran indexados con el dólar. Los insumos que la sociedad debe importar para su producción son pagados parcialmente con recursos de las exportaciones y con los intereses en dólar generados por los cupones que semestralmente pagan los instrumentos financieros.

Los pasivos en moneda extranjera de la Compañía y Filiales ascienden a US\$ 4.450.392 y EUR\$ 9.472. Para eliminar el riesgo cambiario, la sociedad mantiene activos en instrumentos financieros por un total de US\$ 15.405.218 y EUR\$ 1.229.049, los cuales cubren el riesgo cambiario tanto de los pasivos financieros, de las importaciones de materias primas, como de los costos de la compañía indexados al dólar. Además, en aquellos casos en que se ha previsto un riesgo cambiario, se han tomado las coberturas respectivas para minimizar el eventual impacto.

### Importaciones y Exportaciones

Durante el año 2010, las exportaciones representaron un 4,4% de sus ventas totales, siendo los principales destinos Perú, Argentina y Ecuador. Las ventas de exportación se realizan en dólares.

Los insumos que la sociedad debe importar para su producción son pagados parcialmente con recursos de las exportaciones y con los intereses en dólar generados por los cupones que semestralmente pagan los instrumentos financieros descritos.



La composición por moneda de las cuentas por cobrar y cuentas por pagar al 31 de Diciembre de 2010 y 31 de Diciembre 2009 es la siguiente:

Composición	31.12.2010 %	31.12.2009 %
Cuentas por cobrar en \$	89,6%	93,2%
Cuentas por cobrar en US\$	10,3%	6,8%
Cuentas por cobrar en EUR	0,1%	0,0%

Composición	31.12.2010 %	31.12.2009 %
Acreedores en moneda \$	87,4%	90,6%
Acreedores en moneda US\$	12,5%	9,3%
Acreedores en moneda EUR	0,1%	0,1%

### 5.2.2 Riesgo de créditos

El riesgo por crédito a clientes que tiene la Sociedad es relativamente bajo, debido a que más de un 80% de las ventas se efectúa a través de importantes distribuidores de materiales de construcción del país; el resto de las ventas es a través de otros distribuidores, clientes directos y de exportaciones garantizadas.

La Compañía mantiene seguros de crédito por el 90% del total de las ventas que realiza en el mercado local, minimizando el riesgo de crédito. La clasificación de riesgo de la Cía. de seguros es AA-, basado en su consolidado posicionamiento en el mercado.

Respecto a las ventas al exterior, la Sociedad las realiza tanto bajo la modalidad de garantías Stand by (40%), como cartas de crédito irrevocables y confirmadas (2%), pagos anticipados del importador (13%), créditos directos con garantía (7%), seguro de crédito (38%).

### 5.2.3 Tasas de Interés

Las inversiones en instrumentos financieros son a tasa de interés fija.

El riesgo de tasa de interés para Volcán, está en sus activos dado que invierte sus excedentes de caja, tanto en moneda local como en dólares, donde las tasas de interés varían de acuerdo a las contingencias del mercado, y las medidas económicas adoptadas por la autoridad.

Los pasivos financieros son a tasa fija, una variación de la misma, no tendrá impacto en los estados financieros.

### 5.2.4 Riesgo de Liquidez

El riesgo de liquidez, está dado por las distintas necesidades de fondos para cumplir con los compromisos de gastos del negocio, inversiones, obligaciones con terceros.

Los fondos necesarios se obtienen de los recursos generados por la actividad de Volcán, líneas de crédito, y excedentes de caja.

Los excedentes de caja se invierten de acuerdo a la Política de colocaciones aprobada por el Directorio.

Las inversiones en moneda local de renta fija, se realizan en depósitos a plazo, fondos mutuos, letras hipotecarias, bonos corporativos y bancarios de buena clasificación de riesgo y fácilmente liquidables. Las inversiones de renta fija en moneda dólar y euro, se realizan en fondos mutuos, depósitos a plazo, bonos corporativos y bancarios, éstos últimos emitidos por empresas y bancos chilenos en el exterior.

Estas inversiones en renta fija se realizan en diferentes instituciones bancarias, revisando su clasificación de riesgo, el patrimonio de la contraparte, fijando límites de inversión de acuerdo a plazos, monedas, liquidez y solvencia.



## 6. INDICACIÓN DE TENDENCIAS

A continuación se detallan las variaciones en los volúmenes de ventas de las líneas de producto de Compañía Industrial el Volcán S.A. y sus filiales, con relación a igual periodo del año anterior:

Variación volúmenes de ventas		31.12.2010	31.12.2009
- Yesos	%	11,41	(33,46)
- Aislantes termo-acústicos	%	30,98	(19,87)
- Fibrocementos	%	22,32	(4,56)

La variación negativa en los volúmenes de ventas del año 2009, es reflejo de la crisis global y la baja de actividad en el sector de la construcción habitacional en Chile y en el extranjero, en particular, aquella relativa a la inversión en vivienda privada.

### Proyección para el sector construcción, de acuerdo a informe Mach (CCHC)

Las proyecciones de inversión en el Sector Construcción de acuerdo a estudios publicados por la Cámara Chilena de la Construcción en el informe Mach 31 del mes de diciembre de 2010, señalan lo siguiente:

El año 2010, el sector experimentó un crecimiento en torno al 5,2%; con un leve aumento de la inversión en Vivienda Pública de un 0,6% y en Vivienda Privada un 2,0%; resultando así para el Subsector Vivienda un aumento de 1,6%.

Para el año 2011, la Cámara Chilena de la Construcción ha proyectado un crecimiento del 10,8%; compuesto por un aumento en la inversión en Vivienda Pública de un 19,4% y un aumento en la Vivienda Privada de un 8,5%; resultando así para el Subsector Vivienda un aumento de 11,2%, debido de menor base de comparación en el caso de la vivienda privada y el mayor gasto en construcción en vivienda pública.

Según el índice mensual de actividad de la construcción (Imacon), que elabora la Cámara Chilena de la Construcción, la actividad creció en un 9,3% durante el año 2010, aumento explicado por mayores obras de edificación no habitacional vinculadas al sector servicios, así como también a los aumentos en la superficie habitacional autorizada. Situaciones que indican que las expectativas de recuperación de la construcción debería continuar durante los próximos meses.

## DECLARACIÓN DE RESPONSABILIDAD Y SUSCRIPCIÓN DE LA MEMORIA

Los señores Directores y el Gerente General de Cia. Industrial El Volcán S.A., que se individualizan a continuación, se declaran, bajo juramento, responsables respecto a la veracidad de toda la información incorporada en la presente Memoria Anual, y que los mismos suscriben. Presidente Bernardo Matte Larraín, y los señores Directores Sr. Eliodoro Matte Capdevila, Sr. Jean- Claude Breffort, Sr. Claudio Bastos de Oliveira, Sr. Leonidas Vial Echeverría, Sr. Arturo Grez de Heeckeren, y el Gerente General, Sr. Antonio Larraín Ibáñez.

Sr. Bernardo Matte Larraín

Presidente, Rut 6.598.728-7

Sr. Eliodoro Matte Capdevila

Director, Rut 13.921.597-4

Sr. Jean - Claude Breffort

Director O-E.

Sr. Claudio Bastos de Oliveira

Director, Rut 22.695.353-1

Sr. Leonidas Vial Echeverría

Director, Rut 5.719.922-9

Sr. Arturo Grez de Heeckeren

Director, Rut 6.017.011-8

Sr. Antonio Larraín Ibáñez

Gerente General, Rut 5.110.449-8



# Estados

FINANCIEROS  
CONSOLIDADOS







**PricewaterhouseCoopers**  
 RUT: 81.513.400-1  
 Santiago - Chile  
 Av. Andrés Bello 2711 - Pisos 2, 3, 4 y 5  
 Las Condes  
 Teléfono: (56) (2) 940 0000  
 www.pwc.cl

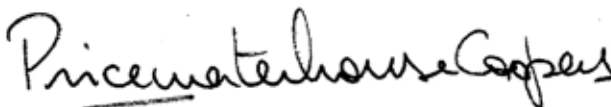
**INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES**

Santiago, 24 de marzo de 2011

Señores Accionistas y Directores  
 Compañía Industrial El Volcán S.A.

- 1 Hemos efectuado una auditoría a los estados consolidados de situación financiera de Compañía Industrial El Volcán S.A. y filiales al 31 de diciembre de 2010 y 2009, del estado consolidado de situación financiera de apertura al 1 de enero de 2009 y de los correspondientes estados consolidados de resultados integrales, de cambios en el patrimonio y de flujos de efectivo por los años terminados el 31 de diciembre de 2010 y 2009. La preparación de dichos estados financieros (que incluyen sus correspondientes notas) es responsabilidad de la Administración de Compañía Industrial El Volcán S.A. Nuestra responsabilidad consiste en emitir una opinión sobre estos estados financieros con base en las auditorías que efectuamos.
- 2 Nuestras auditorías fueron efectuadas de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas en Chile. Tales normas requieren que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo con el objeto de lograr un razonable grado de seguridad que los estados financieros consolidados están exentos de representaciones incorrectas significativas. Una auditoría comprende el examen, a base de pruebas, de evidencias que respaldan los montos e informaciones revelados en los estados financieros consolidados. Una auditoría comprende, también, una evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones significativas hechas por la Administración de la Compañía, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros consolidados. Consideramos que nuestras auditorías constituyen una base razonable para fundamentar nuestra opinión.
- 3 En nuestra opinión, los mencionados estados financieros consolidados presentan razonablemente en todos sus aspectos significativos, la situación financiera consolidada de Compañía Industrial El Volcán S.A. y filiales al 31 de diciembre de 2010 y 2009 y al 1 de enero de 2009, los resultados integrales de sus operaciones y los flujos de efectivo por los años terminados el 31 de diciembre de 2010 y 2009, de acuerdo con Normas Internacionales de Información Financiera.
- 4 Al 31 de diciembre de 2010, la asociada Fiberglass Colombia S.A. (Nota 17), registra una inversión del 100% en Fibras Fivenglass Venezuela cuyos estados financieros al 31 de diciembre de 2010 no han sido auditados. Dicha inversión representa para Compañía Industrial El Volcán S.A., activos por M\$ 370.913 y resultados por M\$ 9.675 a esa fecha.

  
 Javier Gatica Menke  
 RUT: 7.003.684-3



**Estado de Situación Financiera  
Clasificado Consolidado**

	<b>Nota</b>	<b>31.12.2010 M\$</b>	<b>31.12.2009 M\$</b>	<b>01.01.2009 M\$</b>
<b>Activos</b>				
<b>Activos Corriente</b>				
Efectivo y equivalentes al efectivo	7	6.524.110	11.451.754	2.004.964
Otros activos financieros, corriente	8	1.117.964	3.569.887	3.604.692
Otros activos no financieros, corriente	9	192.120	98.279	5.998
Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar, neto, corriente	10	13.312.181	10.498.190	11.442.953
Cuentas por cobrar a entidades relacionadas, corriente	11	91.723	21.600	18.675
Inventarios	13	11.304.560	8.858.625	11.029.370
Activos por impuestos corrientes	14	353.487	1.592.567	2.296.773
Total de activos corrientes distintos de los activos clasificados como mantenidos para la venta o mantenidos para distribuir a los propietarios		32.896.145	36.090.902	30.403.425
Activos no corrientes clasificados como mantenidos para la venta	15	215.216	8.205	4.718
<b>Activos corrientes, totales</b>		<b>33.111.361</b>	<b>36.099.107</b>	<b>30.408.143</b>
<b>Activos, no corrientes</b>				
Otros activos financieros, no corriente	8	25.442.221	18.370.254	17.201.933
Cuentas por cobrar a entidades relacionadas, no corriente	11	7.653	6.593	7.187
Inversiones en asociadas contabilizadas por el método de la participación	17	12.828.382	11.176.971	10.520.122
Activos intangibles distintos de plusvalía	18	463.937	476.236	518.195
Plusvalía	19	676.350	676.350	676.350
Propiedades, planta y equipo	20	65.200.231	61.567.358	63.891.983
Activos por impuestos diferidos	21	277.115	341.255	296.113
<b>Activos no corrientes, totales</b>		<b>104.895.889</b>	<b>92.615.017</b>	<b>93.111.883</b>
<b>Total de activos</b>		<b>138.007.250</b>	<b>128.714.124</b>	<b>123.520.026</b>

	Nota	31.12.2010 M\$	31.12.2009 M\$	01.01.2009 M\$
<b>Patrimonio y pasivos</b>				
<b>Pasivos Corrientes</b>				
Otros pasivos financieros, corriente	22	1.536.079	79.782	119.082
Cuentas por pagar comerciales y otras cuentas por pagar	23	4.628.682	3.511.879	3.323.967
Cuentas por pagar a entidades relacionadas, corriente	11	81.284	91.558	248.095
Otras provisiones a corto plazo	25	927.594	877.252	622.542
Pasivos por impuestos corrientes	14	228.172	132.414	114.303
Provisiones corrientes por beneficios a los empleados	26	46.781	46.110	32.675
Otros pasivos no financieros, corriente	27	4.265.111	3.307.807	2.137.827
<b>Pasivos corrientes, totales</b>		<b>11.713.703</b>	<b>8.046.802</b>	<b>6.598.491</b>
<b>Pasivos, no corrientes</b>				
Otros pasivos financieros, no corriente	22	26.128	30.102	60.583
Pasivos por impuestos diferidos	21	6.061.207	5.896.333	5.626.720
Provisiones no corrientes por beneficios a los empleados	26	1.411.139	1.390.402	915.468
<b>Pasivos no corrientes, totales</b>		<b>7.498.474</b>	<b>7.316.837</b>	<b>6.602.771</b>
<b>Total de pasivos</b>		<b>19.212.177</b>	<b>15.363.639</b>	<b>13.201.262</b>
<b>Patrimonio</b>				
Capital emitido	29	1.053.141	1.053.141	1.077.933
Ganancias acumuladas	29	114.605.401	109.564.950	105.176.651
Otras reservas	29	3.117.681	2.715.236	4.047.759
<b>Patrimonio atribuible a los propietarios de la controladora</b>		<b>118.776.223</b>	<b>113.333.327</b>	<b>110.302.343</b>
Participaciones no controladoras		18.850	17.158	16.421
<b>Patrimonio total</b>		<b>118.795.073</b>	<b>113.350.485</b>	<b>110.318.764</b>
<b>Total de patrimonio y pasivos</b>		<b>138.007.250</b>	<b>128.714.124</b>	<b>123.520.026</b>

Estado Consolidado de Resultados Integrales por Función		Nota	Acumulado 01-01-2010 31-12-2010 M\$	Acumulado 01-01-2009 31-12-2009 M\$
<b>Estado de Resultados</b>				
Ingresos de actividades ordinarias		30	61.942.522	51.822.445
Costos de ventas			(39.240.725)	(33.140.796)
<i>Ganancia Bruta</i>			<i>22.701.797</i>	<i>18.681.649</i>
Costos de distribución			(3.699.519)	(3.097.616)
Gastos de administración			(7.921.740)	(7.915.135)
Otros gastos, por función		31	(398.678)	(196.662)
Otras ganancias (pérdidas)		32	(173.493)	1.606.649
Ingresos financieros		33	1.388.324	1.106.926
Costos financieros		33	(16.467)	(16.827)
Participación en ganancia (pérdida) de asociados contabilizados utilizando el método de la participación		17	1.882.688	2.014.164
Diferencias de cambio		35	(625.611)	(2.014.214)
Resultados por unidades de reajuste			393.797	(279.648)
<b>Ganancia (pérdida) antes de impuesto</b>			<b>13.531.098</b>	<b>9.889.286</b>
(Gasto) ingreso por impuesto a las ganancias		14	(1.741.644)	(1.095.408)
<b>Ganancia (pérdida) procedentes de operaciones continuadas</b>			<b>11.789.454</b>	<b>8.793.878</b>
<b>Ganancia (pérdida)</b>			<b>11.789.454</b>	<b>8.793.878</b>
<b>Ganancia (pérdida), atribuible a</b>				
Ganancia (pérdida) atribuible a los propietarios de la Controladora			11.787.762	8.793.141
Ganancia (pérdida) atribuible a participaciones no controladoras			1.692	737
<b>Ganancia (Pérdida)</b>		36	<b>11.789.454</b>	<b>8.793.878</b>
<b>Ganancias por acción</b>				
<b>Ganancias por acción básica</b>				
Ganancia (pérdida) por acción básica en operaciones continuadas	\$/acción	37	157,17	117,24
<b>Ganancia por acción diluida</b>				
Ganancia (pérdida) por acción diluida en operaciones continuadas	\$/acción	37	157,17	117,24

<b>Estados de Resultados Integrales por Función</b>	<b>Nota</b>	<b>Acumulado 01-01-2010 31-12-2010 M\$</b>	<b>Acumulado 01-01-2009 31-12-2009 M\$</b>
<b>Estado de resultados integral</b>			
<b>Ganancia (pérdidas)</b>		<b>11.789.454</b>	<b>8.793.878</b>
<b>Otros Ingresos y Gastos con cargo o abono a Patrimonio Neto</b>			
Ajustes por conversión	36	(294.305)	(549.136)
Ajustes de Asociados	36	696.750	(808.179)
<b>Otros componentes de otro resultado integral, antes de impuesto</b>		<b>402.445</b>	<b>(1.357.315)</b>
<b>Resultado integral, total</b>		<b>12.191.899</b>	<b>7.436.563</b>
<b>Estado de resultado integral atribuible a</b>			
Resultado integral atribuible a los propietarios de la controladora		12.190.207	7.435.826
Resultado de Ingresos y Gastos atribuibles a la participación minoritaria		1.692	737
<b>Estado de resultado integral total</b>	36	12.191.899	7.436.563

### Estado de cambios en el Patrimonio Neto al 31 de Diciembre de 2010 y 2009

Por el ejercicio terminado al 31.12.2010	Capital emitido	Reservas por diferencias de cambio por conversión	Otras reservas varias	Otras reservas	Ganancias (pérdidas) acumuladas	Patrimonio atribuible a los propietarios de la controladora	Participaciones no controladoras	Patrimonio total
Saldo inicial período actual 01.01.2010	1.053.141	(549.136)	3.264.372	2.715.236	109.564.950	113.333.327	17.158	113.350.485
Saldo Inicial Reexpresado	1.053.141	(549.136)	3.264.372	2.715.236	109.564.950	113.333.327	17.158	113.350.485
<b>Cambios en patrimonio</b>								
Resultado Integral					11.787.762	11.787.762	1.692	11.789.454
Ganancia (pérdida)								
Otro resultado integral		(294.305)	696.750	402.445		402.445		402.445
Resultado integral		(294.305)	696.750	402.445	11.787.762	12.190.207	1.692	12.191.899
Dividendos					(6.747.311)	(6.747.311)		(6.747.311)
<b>Total de cambios en patrimonio</b>	<b>0</b>	<b>(294.305)</b>	<b>696.750</b>	<b>402.445</b>	<b>5.040.451</b>	<b>5.442.896</b>	<b>1.692</b>	<b>5.444.588</b>
<b>Saldo final período actual 31.12.2010</b>	<b>1.053.141</b>	<b>(843.441)</b>	<b>3.961.122</b>	<b>3.117.681</b>	<b>114.605.401</b>	<b>118.776.223</b>	<b>18.850</b>	<b>118.795.073</b>

Por el ejercicio terminado al 31.12.2009	Capital emitido	Reservas por diferencias de cambio por conversión	Otras reservas varias	Otras reservas	Ganancias (pérdidas) acumuladas	Patrimonio atribuible a los propietarios de la controladora	Participaciones no controladoras	Patrimonio total
Saldo inicial periodo anterior 01.01.2009	1.077.933		4.047.759	4.047.759	105.176.651	110.302.343	16.421	110.318.764
Saldo Inicial Reexpresado	1.077.933		4.047.759	4.047.759	105.176.651	110.302.343	16.421	110.318.764
<b>Cambios en patrimonio</b>								
Resultado Integral					8.793.141	8.793.141	737	8.793.878
Ganancia (pérdida)								
Otro resultado integral		(549.136)	(808.179)	(1.357.315)		(1.357.315)		(1.357.315)
Resultado integral		(549.136)	(808.179)	(1.357.315)	8.793.141	7.435.826	737	7.436.563
Dividendos					(4.396.571)	(4.396.571)		(4.396.571)
Incremento (disminuciones) por transferencias y otros cambios	(24.792)		24.792	24.792	(8.271)	(8.271)		(8.271)
<b>Total de cambios en patrimonio</b>	<b>(24.792)</b>	<b>(549.136)</b>	<b>(783.387)</b>	<b>(1.332.523)</b>	<b>4.388.299</b>	<b>3.030.984</b>	<b>737</b>	<b>3.031.721</b>
<b>Saldo final periodo actual 31.12.2009</b>	<b>1.053.141</b>	<b>(549.136)</b>	<b>3.264.372</b>	<b>2.715.236</b>	<b>109.564.950</b>	<b>113.333.327</b>	<b>17.158</b>	<b>113.350.485</b>

**Estado Consolidado de Flujo de Efectivo, método Directo****31.12.2010**  
**M\$****31.12.2009**  
**M\$****Flujos de efectivo procedentes de (utilizados en) actividades de operación**

Clases de cobros por actividades de operación

Cobros procedentes de las ventas de bienes y prestación de servicios 88.128.274 78.242.206

Otros cobros por actividades de operación 980.628 -

Clases de pagos

Pagos a proveedores por el suministro de bienes y servicios (66.284.406) (52.884.898)

Pagos a y por cuenta de los empleados (7.449.692) (6.650.800)

Otros pagos por actividades de operación (2.865.775) (3.103.226)

Intereses pagados (16.480) (16.827)

Intereses recibidos 1.130.260 1.153.723

Impuestos a las ganancias reembolsados (pagados) (779.477) (701.566)

Otras entradas (salidas) de efectivo (316.869) 76.257

**Flujos de efectivo netos de actividades de operación****12.526.463****16.114.869****Flujos de Efectivo Procedentes de (Utilizados en) Actividades de Inversión**

Otros cobros por la venta de patrimonio o instrumentos de deuda de otras Entidades 8.616.531 10.201.751

Otros pagos para adquirir patrimonio o instrumentos de deuda de otras Entidades (13.205.545) (12.446.641)

Importes procedentes de la venta de propiedades, planta y equipo 54.840 83.500

Compras de propiedades, plantas y equipos (7.658.481) (1.214.790)

Dividendos recibidos 633.722 -

**Flujos de efectivo netos de actividades de inversión****(11.558.933)****(3.376.180)****Flujos de efectivo procedentes de (utilizados en) actividades de financiación**

Dividendos pagados (5.855.688) (3.244.215)

**Flujos de efectivo netos de actividades de financiación****(5.855.688)****(3.244.215)**

Incremento neto (disminución) en el efectivo y equivalentes al efectivo, antes del efecto de los cambios en la tasa de cambio (4.888.158) 9.494.474

**Efectos en la Variación en la Tasa de Cambio Sobre el Efectivo y Equivalentes al Efectivo**

Efectos en la variación en la tasa de cambio sobre el efectivo y equivalentes al efectivo (39.486) (47.684)

**Incremento (disminución) neto de efectivo y Equivalentes al Efectivo****(4.927.644)****9.446.790****Efectivo y equivalentes al efectivo al principio del período** 11.451.754 2.004.964**Efectivo y equivalentes al efectivo al final del período** 6.524.110 11.451.754



## NOTA 1. INFORMACION GENERAL

### 1.1 Información Corporativa

Compañía Industrial El Volcán S.A., "Volcán", fue fundada el 9 de Noviembre de 1916 mediante escritura pública ante notario. Su existencia fue autorizada por Decreto Supremo N° 2.629 de fecha 30 de Diciembre de 1916 e inscrita en el Registro de Comercio de Santiago a fojas 46, N° 22, con fecha 12 de Enero de 1917. Es una sociedad anónima abierta inscrita ante la Superintendencia de Valores y Seguros bajo el No. 20, cuyas acciones se cotizan en Chile en la Bolsa de Valores de Valparaíso, la Bolsa Electrónica de Chile y la Bolsa de Comercio de Santiago.

Volcán se rige por lo dispuesto en la Ley No. 18.045 sobre Mercado de Valores, Ley No. 18.046 sobre Sociedades Anónimas y su Reglamento y por la normativa de la Superintendencia de Valores y Seguros (S.V.S).

A la fecha de cierre de estos estados financieros consolidados, el Grupo está conformado por cinco sociedades filiales y tres sociedades asociadas. El Grupo ha consolidado todas aquellas sociedades en las cuales posee el control de la operación en sus negocios. Los principios aplicados en la elaboración de los estados financieros consolidados del Grupo, así como las bases de consolidación se detallan en la Nota N° 2.

Volcán y sus sociedades filiales han construido un portafolio de productos que le permiten agregar valor en distintos sectores de la economía, el sector construcción (edificación) es el principal giro de negocios de la compañía, en el cual Volcán participa con sus Soluciones Constructivas Volcán®, basadas en la integración de sus productos:

- Planchas de yeso-cartón Volcanita®
- Lana mineral Aislán®
- Lana de vidrio AislanGlass®
- Yesos calcinados Súper® y Express®
- Masilla base y compuesto para juntas Volcán®
- Placas y tinglados Fibrocementos Volcán®
- Cielos modulares Casoprano®, Volcace® y CieloGlass®
- Tejas asfálticas CertainTeed®
- Filtros asfálticos Volcán®
- Revestimiento para fachadas Durafront®

La Compañía se encuentra ubicada en Chile, en la ciudad de Santiago, en la Calle Agustinas 1357, Piso 10, Comuna de Santiago.

El Directorio de Volcán está integrado por siete miembros titulares que son elegidos cada tres años por la Junta Ordinaria de Accionistas. El Directorio se reúne en sesiones ordinarias mensuales y en sesiones extraordinarias, cada vez que las necesidades sociales así lo exigen. De los siete integrantes del Directorio, tres de ellos forman parte de su Comité de Directores, el cual cumple tanto el rol previsto

en la Ley de Sociedades Anónimas, como las funciones del Comité de Auditoría.

Al 31 de diciembre de 2010, Compañía Industrial El Volcán S.A. cuenta con 306 accionistas en sus registros.

Al 31 de diciembre de 2010 la Sociedad tenía 779 empleados, distribuidos en 10 gerentes y ejecutivos, 164 empleados en administración y 605 trabajadores en producción. El promedio en el período es de 732 empleados.

Los estados financieros consolidados fueron aprobados por el Directorio en sesión extraordinaria el 24 de Marzo de 2011.

### 1.2 Gestión de Capital

La gestión de capital se refiere a la administración del patrimonio de la Compañía.

El objetivo de la Sociedad y sus filiales, en relación con la gestión del capital, es resguardar la capacidad del mismo para asegurar el normal funcionamiento de sus operaciones y la continuidad del negocio en el largo plazo, procurando maximizar el rendimiento para los accionistas.

Para cumplir con estos objetivos, la Compañía monitorea permanentemente el retorno que obtiene en cada uno de sus negocios, manteniendo su correcto funcionamiento y maximizando de esta manera la rentabilidad de sus accionistas. Procura que la toma de decisiones acerca de los instrumentos financieros de inversión, cumpla con el perfil conservador de la Compañía, además de contar con buenas condiciones de mercado. Los instrumentos financieros son constantemente monitoreados por el Directorio de la Compañía.

## NOTA 2. BASES DE PRESENTACION DE LOS ESTADOS FINANCIEROS CONSOLIDADOS

A continuación se describen las principales políticas contables adoptadas en la preparación de estos estados financieros consolidados. Tal como lo requiere NIIF 1, estas políticas han sido diseñadas en función a las NIC y NIIF (IFRS por su sigla en inglés) vigentes, las que fueron aplicadas de manera uniforme durante los ejercicios que se presentan en estos estados financieros consolidados.

### **a) Bases de preparación**

Los presentes estados financieros consolidados de Compañía Industrial El Volcán S.A., al 31 de diciembre de 2010 han sido preparados de acuerdo con Normas Internacionales de Información Financiera (IFRS), y representan la adopción integral, explícita y sin reservas de las referidas normas internacionales. Anteriormente, los estados financieros consolidados del grupo se preparaban de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile (PCGA) y normas e instrucciones impartidas por la SVS.

Volcán, ha adoptado las Normas Internacionales de Información Financiera a partir del 1 de enero de 2010, por lo cual la fecha de inicio de la transición a estas normas ha sido el 1 de enero de 2009. Los efectos de la transición se explican detalladamente en Nota 4 a estos estados financieros consolidados.

Los estados financieros consolidados correspondientes al ejercicio 2009 preparados bajo Principios Contables Generalmente Aceptados en Chile y normas e instrucciones de la SVS fueron aprobados por la Junta General Ordinaria de Accionistas celebrada el 30 de abril de 2010. Para efectos de información comparativa, los estados financieros de 2009 se han reexpresado de acuerdo a las NIIF, introduciendo ajustes y reclasificaciones, tal como se detalla en Nota 4 a los presentes estados financieros consolidados.

La preparación de los estados financieros consolidados conforme a las NIIF requiere el uso de ciertas estimaciones contables críticas y también exige a la Administración que ejerza su juicio en el proceso de aplicación de las políticas contables en la Compañía. En Nota 6, se revelan las áreas que implican un mayor grado de juicio o complejidad o las áreas donde las hipótesis y estimaciones son significativas para los estados financieros consolidados.

Las cifras incluidas en los estados financieros adjuntos están expresadas en miles de pesos chilenos, siendo el peso chileno la moneda funcional de la Sociedad.

Para los saldos iniciales al 01 de enero 2009 y ejercicio terminado al 31 de diciembre 2009, se han efectuado reclasificaciones menores para facilitar su comparación con el período terminado al 31 de diciembre de 2010, de acuerdo al nuevo modelo proporcionado por la Superintendencia de Valores y Seguros para el año 2010. Estas reclasificaciones no modifican el resultado ni el Patrimonio del ejercicio y/o período anterior.

### **b) Nuevas normas e interpretaciones emitidas**

A la fecha de emisión de los presentes estados financieros, las siguientes normas e interpretaciones han sido publicados por el IASB, las cuales son de aplicación obligatoria:

Normas e interpretaciones		Fecha de Aplicación
NIFF 3 - Revisada	Combinación de negocios	Períodos anuales iniciados el 01 de Julio de 2009
NIC 27 - Revisada	Estados financieros consolidados y separados	Períodos anuales iniciados el 01 de Julio de 2009
NIC 39 - Enmienda	Instrumentos Financieros: Reconocimiento y medición - Elección de partida cubierta	Aplicación retrospectiva Períodos anuales iniciados el 01 de Julio de 2009
NIFF 2 - Enmienda	Pagos basados en acciones	Períodos anuales iniciados el 01 de Enero de 2010
CINIFF 17	Distribución de activos no monetarios a propietarios	Períodos anuales iniciados el 01 de Julio de 2009
Mejoras a NIFF (Emitidas 2009)	Colección de enmiendas a doce Normas Internacionales de información Financiera	Períodos anuales iniciados el 01 de Enero de 2010
NIC 32 - Enmienda	Clasificación de derechos de emisión	Períodos anuales iniciados el 01 de Febrero de 2010

Los siguientes pronunciamientos contables habían sido emitidos por el IASB pero no eran de aplicación obligatoria:

Normas e interpretaciones		Fecha de Aplicación
NIFF 9	Instrumentos financieros; Clasificación y medición	Períodos anuales iniciados el 01 de Enero de 2013
NIC 24 - Revisada	Revelaciones de partes relacionadas	Períodos anuales iniciados el 01 de Enero de 2011
CINIFF 19	Extinción de pasivos financieros con instrumentos de Patrimonio	Períodos anuales iniciados el 01 de Julio de 2010
CINIFF 14 - Enmienda	Activos para beneficios definidos	Períodos anuales iniciados el 01 de Enero de 2011
Mejores a NIFF (Emitidas 2010)	Colección de enmiendas a siete Normas Internacionales de Información Financiera	Períodos anuales iniciados el 01 de Enero de 2011

La Administración del Grupo Volcán ha evaluado el impacto de las anteriores normas e interpretaciones, concluyendo que la aplicación de las mismas no tendrá un impacto significativo sobre los estados financieros en el ejercicio de su aplicación inicial.

## c) Principios de consolidación

### c.1) Entidades Filiales

Se consideran Sociedades filiales aquellas entidades en las que la Sociedad, directa o indirectamente, ostenta la gestión por tener la mayoría de los derechos de voto en los órganos de representación y decisión y tiene capacidad para ejercer control; capacidad que se manifiesta cuando la Sociedad, conforme a lo definido por la NIC 27, tiene facultad para dirigir las políticas financieras y operativas de una entidad con el fin de obtener beneficios de sus actividades.

Las Sociedades filiales se consolidan por aplicación del método de integración global. Consecuentemente, todos los saldos y efectos de las transacciones efectuadas entre las sociedades consolidadas han sido eliminados en el proceso de consolidación.

En caso necesario, se realizan ajustes en los estados financieros de las Sociedades filiales para homogeneizar las políticas contables utilizadas con las que se utilizan en el Grupo.

La participación de terceros en el patrimonio y resultados del Grupo se presenta respectivamente en los rubros "Patrimonio Neto: Participaciones no controladoras" del estado de situación financiera consolidado y "Ganancia (pérdida) atribuible a participaciones no controladora" en el estado consolidado de resultados.

Los resultados de las Sociedades filiales adquiridas o enajenadas durante el ejercicio, de existir, se incluyen en las cuentas de resultados consolidadas desde la fecha efectiva de adquisición o hasta la fecha efectiva de enajenación, según corresponda.

Las sociedades incluidas en la consolidación así como la información relacionada con las mismas son:

### c.2) Entidades Asociadas

Son entidades sobre las que la Sociedad ejerce influencia significativa pero no tiene control que, generalmente, viene acompañado por una participación de entre un 20% y un 50% de los derechos de voto.

Las inversiones en entidades asociadas se contabilizan por el método de participación e inicialmente se reconocen por su costo. La inversión de la Sociedad en asociadas incluye el menor valor de inversión (neto de cualquier pérdida por deterioro acumulada) identificado en la adquisición.

La participación de la Sociedad en las pérdidas o ganancias posteriores a la adquisición de sus asociadas se reconoce en resultados, y su participación en los movimientos en reservas posteriores a la adquisición se reconoce en reservas. Cuando la participación de la Sociedad en las pérdidas de una asociada es igual o superior a su participación en la misma, incluida cualquier otra cuenta a cobrar no asegurada, la Sociedad no reconoce pérdidas adicionales, a no ser que haya incurrido en obligaciones o realizado pagos en nombre de la asociada.

Las ganancias no realizadas por transacciones entre la Sociedad y sus asociadas se eliminan en función del porcentaje de participación de la Sociedad en éstas. También se eliminan las pérdidas no realizadas, excepto si la transacción proporciona evidencia de pérdida por deterioro del activo que se transfiere. Cuando es necesario para asegurar su uniformidad con las políticas adoptadas por la Sociedad, se modifican las políticas contables de las asociadas.

### c.3) Transacciones y participaciones no controladoras

Como parte del proceso de consolidación se eliminan los resultados no realizados por operaciones comerciales

RUT	Sociedad	% Participación al 31.12.2010			% Participación al 31.12.2009		
		Directo	Indirecto	Total	Directo	Indirecto	Total
77.524.300 - 7	Fibrocementos Volcán Ltda.	99,9000	0,0000	99,9000	99,9000	0,0000	99,9000
78.325.650 - 9	Transportes Yeso Ltda.	99,9900	0,0000	99,9900	99,9900	0,0000	99,9900
84.707.300 - 4	Minera Lo Valdés Ltda.	99,9900	0,0099	99,9999	99,9900	0,0099	99,9999
96.848.750 - 7	Aislantes Volcán S.A.	98,0000	1,9998	99,9998	98,0000	1,9998	99,9998
96.977.430 - 5	Inversiones Volcán S.A.	99,9998	0,0001	99,9999	99,9998	0,0001	99,9999

realizadas entre entidades relacionadas.

La participación no controladora se presenta en el rubro Patrimonio del Estado de Situación Financiera. El resultado atribuible a dicha participación se presenta en el Estado de Resultados Integrales después de la ganancia del período.

Las transacciones entre los accionistas no controladores y los accionistas de las empresas donde se comparte la propiedad, son transacciones cuyo registro se realiza dentro del Patrimonio y, por lo tanto, se muestran en el Estado de Cambios del Patrimonio.

#### **c.4) Transacciones en moneda extranjera**

Las partidas incluidas en los estados financieros de cada una de las entidades del Grupo se valoran utilizando la moneda del entorno económico principal en que la entidad opera – “moneda funcional”. Los estados financieros consolidados se presentan en pesos chilenos, que es la moneda funcional y de presentación de la Sociedad.

##### Transacciones y Saldos

Todas las operaciones que realice el Grupo Volcán en una moneda diferente a la moneda funcional son tratadas como moneda extranjera y se registran al tipo de cambio vigente a la fecha de la transacción.

Los saldos de activos y pasivos monetarios denominados en moneda extranjera se presentan valorizados al tipo de cambio de cierre de cada ejercicio. La variación determinada entre el valor original y el de cierre se registra en resultado integral bajo el rubro diferencias de cambio.

La conversión de los estados financieros de las sociedades extranjeras con moneda funcional distinta del peso chileno se realiza del siguiente modo:

- Los activos y pasivos, utilizando el tipo de cambio vigente en la fecha de cierre de los estados financieros.
- Las partidas del estado de resultado se convierten al tipo de cambio diario o cuando esto no es posible se utiliza el tipo de cambio promedio.
- Las diferencias de cambio resultantes se reconocen en el rubro Ajustes por conversión dentro de Resultados Integrales.

##### Tipos de cambio de moneda extranjera

Los tipos de cambio utilizados en los procesos contables, respecto al peso chileno, al 31 de Diciembre de 2010, 31 de Diciembre de 2009 y 01 de Enero de 2009 son los siguientes valores:

Moneda		31.12.2010		31.12.2009		01.01.2009	
		Cierre	Promedio Acumulado	Cierre	Promedio Acumulado	Cierre	Promedio Acumulado
Dólar	USD	468,01	510,25	507,10	559,61	636,45	522,46
Euro	EUR	621,53	676,59	726,82	777,55	898,81	761,82
Peso Colombiano	COP	0,25	0,26	0,25	0,26	0,28	0,27
Real Brasileño	BRL	281,31	289,76	290,94	281,47	271,70	286,15
Peso Argentino	ARS	117,78	130,59	133,48	150,64	184,49	165,03

La base de conversión para los activos y pasivos pactados en Unidades de Fomento al 31 de diciembre de 2010, 31 de diciembre de 2009 y 01 de enero de 2009 es la siguiente:

		31.12.2010	31.12.2009	01.01.2009
Unidad de Fomento	UF	21.455,55	20.942,88	21.451,88

### NOTA 3. POLITICAS CONTABLES APLICADAS

Las principales políticas contables aplicadas en la preparación de los estados financieros consolidados del Grupo, de acuerdo con lo establecido por las Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF), han sido las siguientes:

#### a) Propiedades, Plantas y Equipos

Los bienes comprendidos en Propiedades, plantas y equipos se encuentran registrados al costo histórico, menos depreciaciones acumuladas y pérdidas por deterioro.

El costo de adquisición está conformado por costos que son directamente atribuibles a la adquisición del bien, que incluye los costos externos más los costos internos formados por consumos de materiales de bodega, costos de mano de obra directa empleada en la instalación y una imputación de costos indirectos necesarios para llevar a cabo la inversión.

Los intereses y otros gastos financieros incurridos, y directamente atribuibles a la adquisición o construcción de un activo apto son capitalizados como parte de los costos durante el ejercicio de construcción o adquisición.

Los costos posteriores se incluyen en el valor del activo inicial o se reconocen como un activo separado, sólo cuando es probable que los beneficios económicos futuros asociados con los elementos del activo fijo vayan a fluir a la Sociedad y el costo del elemento pueda determinarse de

forma fiable. El valor del componente sustituido se da de baja contablemente. El resto de reparaciones y mantenciones se cargan en el resultado del ejercicio en el que se incurren.

La Sociedad deprecia las Propiedades, plantas y equipos desde el momento en que los bienes están en condiciones de uso, y distribuyendo linealmente el costo de los activos neto del valor residual estimado entre los años de vida útil técnica estimada.

Para Terrenos y Pertenencias Mineras, la vida útil de dichos activos es indefinida, puesto que no existe una vida útil definida a las reservas probables de mineral.

Los años de vida útil estimados, se resumen de la siguiente manera:

Activos	Vida útil o tasa de depreciación
Terrenos y Pertenencias Mineras	Indefinida
Edificios y Construcciones	20 a 60 años
Maquinaria y Equipos	5 a 30 años
Instalaciones	3 a 20 años
Muebles y útiles	3 a 10 años
Equipamiento de Tecnologías de la Información	2 a 6 años
Herramientas	3 a 10 años
Vehículos	5 a 7 años

El valor residual y la vida útil de los activos se revisan y ajustan si es necesario, en cada cierre de los Estados Financieros.

Cuando el valor de un activo es superior a su importe recuperable estimado, su valor se reduce de forma inmediata hasta su importe recuperable.

Las pérdidas y ganancias por la venta de activo fijo, se calculan comparando los ingresos obtenidos con el valor en libros y se incluyen en el estado consolidado de resultados bajo el rubro Otras ganancias (pérdidas).

## **b) Activos Intangibles distintos de Plusvalía**

Corresponden a los activos intangibles identificables por los cuales es probable la obtención de beneficios futuros y su valor de costo es medido en forma fiable. Su composición es la siguiente:

### **b.1) Derechos de agua y riles**

Las concesiones de agua adquiridas a terceros y el derecho de tratamiento de residuos industriales líquidos se presentan a costo histórico. La vida útil de estos derechos es indefinida, puesto que no tienen fecha de vencimiento, ni tienen una vida útil previsible, por lo cual no son amortizados, sin embargo, anualmente son sometidos a evaluación de deterioro o cuando existan factores que indiquen una posible pérdida de valor.

### **b.2) Derechos de emisión**

Corresponde a la adquisición de derechos de emisión asignados por la Comisión Nacional del Medio Ambiente (CONAMA), necesarios para la operación normal de las fábricas. Estos derechos se registran a valor de compra, no amortizables, sin embargo anualmente son sometidos a evaluación de deterioro.

### **b.3) Marcas comerciales**

El Grupo cuenta con un portafolio de marcas comerciales. Estas se valorizan a su valor de compra. Los desembolsos incurridos en el desarrollo de marcas son registrados como gastos operacionales en el periodo en que se incurren. La Compañía considera que mediante las inversiones en marketing las marcas mantienen su valor y por lo tanto se consideran con vida útil indefinida y no son amortizables. Estas marcas son sometidas a pruebas de deterioro anualmente.

## **b.4) Licencias y Software**

Las licencias y software adquiridos a terceros se presentan a costo histórico. Estos costos se amortizan linealmente durante sus vidas útiles estimadas (1-4 años), y su efecto se reconoce en Resultados Integrales, bajo el rubro gastos de administración.

Los gastos relacionados con el mantenimiento o correcciones de programas informáticos se reconocen como gasto cuando se incurre en ellos. Los costos directamente relacionados con el desarrollo de programas informáticos únicos e identificables controlados por el Grupo, se reconocen como activos intangibles cuando cumplen todos los criterios de capitalización. Los costos directos incluyen los gastos del personal que desarrolla los programas informáticos y un porcentaje adecuado de gastos generales.

## **c) Plusvalía comprada**

La Plusvalía comprada, menor valor o goodwill representa el exceso del costo de adquisición sobre el valor razonable de la participación de la Sociedad en los activos netos identificables de la filial o asociada adquirida en la fecha de adquisición. El valor determinado no es amortizable.

La Plusvalía comprada reconocida por separado se somete a pruebas por deterioro de valor anualmente y se valora por su costo menos pérdidas acumuladas por deterioro.

Si el costo de adquisición es menor que el valor razonable de los activos netos de la Sociedad filial adquirida (mayor valor de inversiones), la diferencia se reconoce directamente en el estado de resultados.

## **d) Deterioro del valor de activos no corrientes**

Los activos que tienen una vida útil indefinida y la plusvalía comprada, ambos no amortizables, se someten anualmente a pruebas de pérdidas por deterioro del valor, a modo de asegurar que su valor contable no supere el valor recuperable. En cambio, los activos amortizables se someten a pruebas de pérdidas por deterioro siempre que algún suceso o cambio en las circunstancias indique que el importe en libros puede no ser recuperable.

Se reconoce una pérdida por deterioro por el exceso del importe en libros del activo sobre su importe recuperable. El importe recuperable, es el valor razonable de un activo menos los costos para la venta o el valor de uso, el mayor de los dos. A efectos de evaluar las pérdidas por deterioro

del valor, los activos se agrupan al nivel más bajo para el que hay flujos de efectivo identificables por separado (unidades generadoras de efectivo).

Los activos no financieros, distintos de la plusvalía, que hubieran sufrido una pérdida por deterioro se someten a revisiones a cada fecha de balance por si se hubieran producido reversiones de la pérdida.

Las pérdidas por deterioro de valor pueden ser reversadas contablemente sólo hasta el monto de las pérdidas reconocidas en periodos anteriores, de tal forma que el valor libro de estos activos no supere el valor que hubiese tenido de no efectuarse dichos ajustes. Este reverso se registra en Otras Ganancias.

## **e) Activos y pasivos financieros**

### **e.1) Activos financieros**

La Sociedad clasifica sus activos financieros en cuatro categorías, la clasificación depende del propósito con el que se adquirieron los activos financieros. La Administración determina la clasificación de sus activos financieros en el momento del reconocimiento inicial.

- Activos financieros a valor razonable con cambios en resultados

Son aquellos activos financieros mantenidos para negociar o que han sido designados como tales en el momento de su reconocimiento inicial y que se gestionan y evalúan según el criterio del valor razonable. Un activo financiero se clasifica en esta categoría si se adquiere principalmente con el propósito de venderse en el corto plazo. Los derivados también se clasifican como adquiridos para su negociación a menos que sean designados como coberturas. Los activos de esta categoría se clasifican como activos corrientes.

- Préstamos y cuentas por cobrar

Son activos financieros no derivados con pagos fijos o determinables que no tienen cotización bursátil. Se incluyen en activos corrientes, excepto para vencimientos superiores a 12 meses desde de la fecha del balance que se clasifican como activos no corrientes.

Los instrumentos registrados en la categoría préstamos y cuentas por cobrar se contabilizan inicialmente a su valor razonable, y posteriormente por su costo amortizado de acuerdo con el método del tipo de interés efectivo, menos la provisión por pérdidas por deterioro del valor. El interés implícito se desagrega y se reconoce como ingreso

financiero a medida que se vayan devengando intereses.

Adicionalmente se realizan estimaciones sobre aquellas partidas pendientes de cuentas de cobro dudoso, y se reconocen cuando hay indicio objetivo de su existencia. Las pérdidas por deterioro relativas a créditos dudosos se registran en Resultados Integrales dentro de Gastos de Administración.

- Activos financieros mantenidos hasta su vencimiento

Son activos financieros no derivados con pagos fijos o determinables y vencimiento fijo que la administración de la Sociedad tiene la intención positiva y la capacidad de mantener hasta su vencimiento. Estos activos se incluyen en Otros activos financieros no corrientes, excepto aquellos con vencimiento inferior a 12 meses a partir de la fecha del balance que se clasifican como Otros activos financieros corrientes. Si la Sociedad vendiese un importe que no fuese insignificante de los activos financieros mantenidos hasta su vencimiento, la categoría completa se reclasificaría como disponible para la venta.

- Activos financieros disponibles para la venta

Corresponde a activos financieros que no son derivados que se designan en esta categoría o no se clasifican en ninguna de las otras categorías. Se incluyen en activos no corrientes clasificados como mantenidos para la venta;

i) activos fijos que se encuentran en proceso de negociación valorizados a su costo de adquisición, por el hecho de no existir transacciones habituales para la determinación de su valor justo, ya que corresponden a bienes de uso específico del negocio y,

ii) participaciones en sociedades no cotizadas cuyo valor de mercado no es posible determinarlo de forma fiable, por lo que, se valoran por su costo de adquisición. Las variaciones del valor razonable, se registran con cargo o abono a una Reserva del Patrimonio Neto denominada "Activos financieros disponibles para la venta", hasta el momento en que se produce la enajenación de estas inversiones, momento en el que el monto acumulado en este rubro referente a dichas inversiones es imputado íntegramente en el estado de resultados. En caso de que el valor razonable sea inferior al costo de adquisición, si existe una evidencia objetiva de que el activo ha sufrido un deterioro que no pueda considerarse temporal, la diferencia se registra directamente en el estado de resultados.

### **e.2) Efectivo y otros activos líquidos equivalentes**

El efectivo incluye la caja y cuentas corrientes bancarias.



Los otros activos líquidos equivalentes son los depósitos a plazo en entidades de crédito, otras inversiones a corto plazo de gran liquidez con un vencimiento original de tres meses o menos y los sobregiros bancarios. En el balance de situación, los sobregiros se clasifican como recursos ajenos en el pasivo corriente.

### **e.3) Pasivos financieros**

Los pasivos financieros se registran generalmente por el efectivo recibido, neto de los costos incurridos en la transacción. En períodos posteriores estas obligaciones se valoran a su costo amortizado, utilizando el método de la tasa de interés efectiva.

Las cuentas por pagar comerciales y otras cuentas por pagar corrientes son pasivos financieros que no devengan explícitamente intereses y se registran por su valor nominal y posteriormente se valoran por su costo amortizado utilizando el método del tipo de interés efectivo.

Las obligaciones con bancos e instituciones financieras se reconocen, inicialmente, por su valor razonable, netos de los costos en que se haya incurrido en la transacción. Posteriormente, los recursos ajenos se valorizan por su costo amortizado; cualquier diferencia entre los fondos obtenidos (netos de los costos necesarios para su obtención) y el valor de reembolso, se reconoce en el estado de resultados durante la vida de la deuda de acuerdo con el método del tipo de interés efectivo.

El método de interés efectivo consiste en aplicar la tasa de mercado de referencia para deudas de similares características al importe de la deuda (neto de los costos necesarios para su obtención).

### **f) Clasificación entre corriente y no corriente**

En el estado de situación financiera consolidado adjunto, los activos y pasivos financieros se clasifican en función de sus vencimientos, es decir, como corrientes aquellos con vencimiento igual o inferior a doce meses y como no corrientes los de vencimiento superior a dicho período.

En caso que existiesen obligaciones cuyo vencimiento es inferior a doce meses, pero cuyo refinanciamiento a largo plazo esté asegurado a discreción de la Sociedad, mediante contratos de crédito disponibles de forma incondicional con vencimiento a largo plazo, se clasifican como pasivos no corrientes.

### **g) Existencias**

Las existencias se valorizan a su costo o a su valor neto realizable, el menor de los dos. El costo se determina por el método costo medio ponderado (PMP).

El costo de los productos terminados (yeso, aislante y fibrocemento) y de los productos en curso corresponde a los costos de las materias primas, la mano de obra directa, depreciación de los activos fijos industriales, otros costos directos y gastos generales de fabricación. Para su asignación se consideró la capacidad normal de producción.

El valor neto realizable es el precio de venta estimado en el curso normal del negocio, menos los gastos de venta y distribución. En la eventualidad que las condiciones del mercado generen que el costo supere a su valor neto de realización, se registra una provisión por el diferencial del valor.

En dicha provisión se consideran también montos relativos a obsolescencia derivados de baja rotación y obsolescencia técnica.

### **h) Distribución de dividendos**

De acuerdo a lo estipulado en el artículo N° 79 de la Ley de Sociedades Anónimas de Chile, salvo acuerdo diferente adoptado en la Junta de Accionistas de la Sociedad, por la unanimidad de las acciones emitidas, las sociedades anónimas abiertas deben distribuir anualmente como dividendo a sus accionistas a lo menos el 30% de las utilidades líquidas de cada ejercicio, a excepción de cuando se deba absorber pérdidas acumuladas provenientes de ejercicios anteriores.

Bajo NIIF, la Sociedad ha procedido a registrar la obligación equivalente al 50% de la utilidad del ejercicio sobre base devengada, neta de dividendos provisorios que se hubieren acordado a la fecha de cierre, correspondiente a la política de dividendos acordada por la Junta General de Accionistas.

La provisión determinada se registra bajo el rubro Otros Pasivos no Financieros Corrientes.

### **i) Información financiera por segmentos operativos**

La NIIF 8 exige que las entidades adopten "el enfoque de

la Administración” al revelar información sobre el resultado de sus segmentos operativos. En general, esta es la información que la Administración utiliza internamente para evaluar el rendimiento de los segmentos y decidir cómo asignar los recursos a los mismos.

Cía. Industrial El Volcán S.A., presenta la información por segmentos (que corresponde a las áreas de negocio) en función de la información financiera puesta a disposición de los tomadores de decisión, en relación a materias tales como medición de rentabilidad y asignación de inversiones y en función de la diferenciación de productos.

Los Segmentos así determinados correspondientes a las áreas de negocio son los siguientes:

#### Yesos Aislantes Fibrocementos

La información sobre costos y gastos de áreas distintas a los segmentos señalados, relacionada principalmente con servicios de administración (Finanzas, Administración (Abastecimiento, Contabilidad, Tecnología de la Información, Recursos Humanos), etc.) son traspasados a los segmentos operacionales.

### **j) Reconocimiento de ingresos y gastos**

Los ingresos y gastos se imputan a la cuenta de resultados en función del criterio del devengo.

Los ingresos ordinarios incluyen el valor razonable de las contraprestaciones recibidas o a recibir por la venta de bienes y servicios en el curso ordinario de las actividades de la Sociedad. Los ingresos ordinarios se presentan netos del impuesto sobre el valor agregado, devoluciones, rebajas y descuentos y después de eliminadas las ventas dentro del Grupo.

La Sociedad y sus Filiales reconocen los ingresos cuando el importe de los mismos se puede valorar con fiabilidad, es probable que los beneficios económicos futuros vayan a fluir a la entidad y se cumplen las condiciones específicas para cada una de las actividades del Grupo, tal y como se describe a continuación. No se considera que sea posible valorar el importe de los ingresos con fiabilidad hasta que no se han resuelto todas las contingencias relacionadas con la venta.

#### **j.1) Ventas de bienes**

Las ventas de bienes se reconocen cuando la Sociedad ha transferido al comprador los riesgos y beneficios inherentes a la propiedad de esos bienes, esto es,

entregado los productos al cliente, el cliente tiene total discreción sobre el canal de distribución y sobre el precio al que se venden los productos, y no existe ninguna obligación pendiente de cumplirse que pueda afectar la aceptación de los productos por parte del cliente. La entrega no tiene lugar hasta que los productos se han enviado al lugar concreto, los riesgos de obsolescencia y pérdida se han transferido al cliente, y el cliente ha aceptado los productos de acuerdo con el contrato de venta, el período de aceptación ha finalizado, o bien la Sociedad tiene evidencia objetiva de que se han cumplido los criterios necesarios para la aceptación.

Las ventas se reconocen en función del precio fijado en el contrato de venta, neto de los descuentos por volumen y las devoluciones estimadas a la fecha de la venta. Los descuentos por volumen se evalúan en función de las compras anuales previstas.

En el caso de ventas de exportación, la estructura de reconocimiento de ingreso se basa en la agrupación de los Incoterms: DDP (Delivered Dutty Paid), CIF (Cost, Insurance & Freight), CFR (Cost & Freight) y FOB (Free on Board), siendo las reglas oficiales para la interpretación de términos comerciales emitidos por la Cámara de Comercio Internacional.

En el caso particular de ventas que no cumplan las condiciones antes descritas, son reconocidas como ingresos anticipados en el pasivo corriente, reconociéndose posteriormente como ingreso ordinario en la medida que se cumplan las condiciones de traspaso de los riesgos, beneficios y propiedad de los bienes, de acuerdo a lo señalado anteriormente.

#### **j.2) Ingresos por servicios**

Los ingresos ordinarios procedentes de ventas de servicios, se registran cuando dicho servicio ha sido prestado. Un servicio se considera como prestado al momento de ser recepcionado conforme por el cliente.

#### **j.3) Ingresos por intereses**

Los ingresos por intereses se reconocen usando el método del tipo de interés efectivo.

#### **j.4) Ingresos por dividendos**

Los ingresos por dividendos se reconocen cuando se establece el derecho a recibir el pago.

### **k) Impuestos a las ganancias, activos y pasivos por impuestos diferidos**

El resultado por impuesto a las ganancias del período, se determina como la suma del impuesto corriente de las distintas sociedades del Grupo y resulta de la aplicación del tipo de gravamen sobre la base imponible del período, una vez aplicadas las deducciones que tributariamente son admisibles, más la variación de los activos y pasivos por impuestos diferidos y créditos tributarios, tanto por pérdidas tributarias como por deducciones.

Las diferencias entre el valor contable de los activos y pasivos y su base tributaria generan los saldos de impuestos diferidos de activo o de pasivo, que se calculan utilizando las tasas vigentes o aquella que esté a punto de aprobarse en la fecha de cierre de los estados financieros que se espera aplicar cuando los activos por impuestos diferidos se realicen o el pasivo por impuesto diferido se liquide.

El impuesto corriente y las variaciones en los impuestos diferidos de activo o pasivo que no provengan de combinaciones de negocios, se registran en resultados o en rubros de patrimonio neto en el estado de situación financiera, en función de donde se hayan registrado las ganancias o pérdidas que lo hayan originado.

Aquellas variaciones que provienen de combinaciones de negocio y que no se reconocen en la toma de control por no estar asegurada su recuperación, se imputan reduciendo, en su caso, el valor de la plusvalía comprada que haya sido contabilizada en la combinación de negocios.

Los activos por impuestos diferidos y créditos tributarios se reconocen únicamente cuando se considera probable que existan ganancias tributarias futuras suficientes para recuperar las deducciones por diferencias temporarias y hacer efectivos los créditos tributarios.

Se reconocen pasivos por impuestos diferidos para todas las diferencias temporarias, excepto aquellas derivadas del reconocimiento inicial de plusvalía comprada.

Las rebajas que se puedan aplicar al monto determinado como pasivo por impuesto corriente, se imputan en resultados como un abono al rubro impuestos a las ganancias, salvo que existan dudas sobre su realización tributaria, en cuyo caso no se reconocen hasta su materialización efectiva, o correspondan a incentivos tributarios específicos, registrándose en este caso como subvenciones.

En cada cierre contable se revisan los impuestos diferidos registrados, tanto activos como pasivos, con objeto de comprobar que se mantienen vigentes, efectuándose las

oportunas correcciones a los mismos de acuerdo con el resultado del citado análisis.

### **l) Estado de flujos de efectivo**

El estado de flujos de efectivo recoge los movimientos de caja realizados durante el periodo, el cual se prepara de acuerdo con el método directo. Se utilizan las siguientes expresiones:

- Flujos de efectivo: entradas y salidas de efectivo y de otros medios equivalentes; entendiéndose por éstos las inversiones a plazo inferior a tres meses de gran liquidez y bajo riesgo de alteraciones en su valor.
- Actividades de operación: son las actividades que constituyen la principal fuente de ingresos ordinarios del grupo, así como otras actividades que no puedan ser calificadas como de inversión o de financiamiento.
- Actividades de inversión: las de adquisición, enajenación o disposición por otros medios de activos no corrientes y otras inversiones no incluidas en el efectivo y sus equivalentes.
- Actividades de financiación: actividades que producen cambios en la cifra y composición del patrimonio neto y de los pasivos que no forman parte de las actividades de explotación.

### **m) Capital emitido**

Las acciones ordinarias se clasifican como patrimonio neto, ver Nota 29.

### **n) Cuentas por pagar comerciales y otras cuentas por pagar**

Los proveedores se reconocen inicialmente a su valor razonable y posteriormente se valoran por su costo amortizado utilizando el método de la tasa de interés efectiva, para aquellas transacciones significativas de plazo superior a 90 días.

### **ñ) Beneficio por acción**

El beneficio básico por acción se calcula como el cociente entre el beneficio neto del período atribuible a la Sociedad Matriz y el número medio ponderado de acciones ordinarias de la misma en circulación durante dicho período.

Durante el ejercicio, el Grupo no ha realizado ningún tipo de operación de potencial efecto dilutivo que suponga una ganancia por acción diluida diferente del beneficio básico por acción.

#### **o) Provisiones**

Las obligaciones existentes a la fecha de cierre de los estados financieros, surgidas como consecuencia de sucesos pasados de los que pueden derivarse obligaciones cuyo importe y momento de cancelación son indeterminados se registran como provisiones por el valor actual del importe más probable que la Sociedad deberá desembolsar para cancelar la obligación.

Las provisiones son evaluadas periódicamente y se cuantifican teniendo en consideración la mejor información disponible a la fecha de cada cierre de los estados financieros.

#### **p) Contratos de compra venta a futuro de moneda**

Estos contratos no cumplen con los requisitos de contrato de cobertura, a pesar que la intención es cubrir la variación del tipo de cambio. Su tratamiento es como contratos de inversión.

Los efectos se registran en los Resultados Integrales, bajo el rubro Ingresos financieros y Diferencia de Cambio. Ver Nota 8.

#### **q) Beneficios a empleados**

##### **q.1) Vacaciones del personal**

La Sociedad reconoce un gasto por vacaciones del personal mediante el método del costo devengado.

##### **q.2) Beneficios post empleo y otros beneficios de largo plazo**

La Sociedad constituye obligaciones por indemnización por años de servicio, las cuales se encuentran estipuladas en contratos colectivos. Estos planes se registran aplicando el método del valor actuarial al costo devengado del beneficio, método que considera diversos factores en el cálculo, tales como estimaciones de permanencia futura, tasas de mortalidad e incrementos salariales futuros y tasas de descuento. La tasa de descuento se determinan por referencia a curvas de tasas de interés de mercado, las cuales han sido de un 5,5% para los ejercicios terminados al 31 de diciembre 2010 y 2009.

Las pérdidas y ganancias actuariales surgidas en la valorización de los pasivos afectos a estos planes se reconocen en resultados en el período en que se incurren, bajo el rubro Gastos de Administración.

#### **q.3) Participaciones**

La Sociedad reconoce un pasivo por participaciones a sus principales ejecutivos, cuando está contractualmente obligado o cuando por práctica en el pasado ha creado una obligación implícita. Estas participaciones se presentan en el pasivo corriente.

#### **r) Arrendamientos**

##### **r.1) Cuando la Sociedad es el arrendatario – arrendamiento financiero**

La Sociedad arrienda determinados bienes en que tiene sustancialmente todos los riesgos y ventajas derivados de la propiedad, motivo por el cual los clasifica como arrendamientos financieros. Los arrendamientos financieros se capitalizan al inicio del arrendamiento al valor razonable de la propiedad arrendada o al valor presente de los pagos mínimos por el arrendamiento, el menor de los dos.

Cada pago por arrendamiento se distribuye entre el pasivo y las cargas financieras para conseguir una tasa de interés constante sobre el saldo pendiente de la deuda. Las correspondientes obligaciones por arrendamiento, netas de cargas financieras, se incluyen en "Otros pasivos financieros". El elemento de interés del costo financiero se carga en el estado consolidado de resultados durante el período de arrendamiento de forma que se obtenga una tasa periódica constante de interés sobre el saldo restante del pasivo para cada ejercicio. El bien adquirido, en régimen de arrendamiento financiero, se deprecia durante su vida útil y se incluye en propiedades, plantas y equipos.

##### **r.2) Cuando la Sociedad es el arrendatario – arrendamiento operativo**

Los arrendamientos en los que el arrendador conserva una parte importante de los riesgos y ventajas derivados de la titularidad se clasifican como arrendamientos operativos.

Los pagos por concepto de arrendamiento operativo (netos de cualquier incentivo recibido del arrendador) se cargan en el estado consolidado de resultados sobre una base lineal durante el período de arrendamiento.

#### **s) Medio ambiente**

Los desembolsos asociados a la protección del medio ambiente se imputan a resultados cuando se incurren.

Los desembolsos relacionados con el mejoramiento y/o inversión de procesos productivos que mejoran las condiciones medioambientales, se contabilizan como gasto del ejercicio en que se incurren. Cuando dichos desembolsos formen parte de proyectos de inversión se contabilizan como mayor valor de rubro Propiedades, plantas y equipos.

El Grupo ha establecido los siguientes tipos de desembolsos por proyectos de protección medioambiental:

- Desembolsos relacionados con el mejoramiento y/o inversión de procesos productivos que mejoran las condiciones medioambientales.
- Desembolsos relacionados a la verificación y control de ordenanzas y leyes relativas a procesos e instalaciones industriales.
- Otros desembolsos que afecten el medioambiente.

#### **t) Gastos por seguros de bienes y servicios**

Los pagos de las diversas pólizas de seguro que contrata la Compañía son reconocidos en gastos en proporción al período de tiempo que cubren, independiente de los plazos de pago. Los valores pagados y no consumidos se reconocen como "Otros activos no financieros" en el activo corriente.

Los costos de los siniestros se reconocen en resultados inmediatamente después de conocidos. Los montos a recuperar se registran como un activo a reembolsar por la compañía de seguros en el rubro Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar, calculados de acuerdo a lo establecido en las pólizas de seguro.

#### **u) Declaración de cumplimiento con NIIF**

La Administración de la Sociedad declara que, en la preparación de estos estados financieros consolidados, ha dado cumplimiento a las normas contenidas en las NIIF que le eran aplicables en los períodos comprendidos por los estados financieros indicados.

#### **NOTA 4. PRIMERA ADOPCIÓN DE NORMAS INTERNACIONALES DE INFORMACIÓN FINANCIERA (NIIF)**

Como parte del proceso de adopción a Normas Internacionales de Información Financiera (en adelante "NIIF" o "IFRS"), la Superintendencia de Valores y Seguros de Chile ha requerido, en su Oficio Circular N° 457 de fecha 20 de junio de 2008, a las Sociedades Anónimas inscritas en dicha entidad fiscalizadora, que adopten NIIF a partir del 1 de enero de 2009, asimismo aquellas que se acogerán a la alternativa planteada en el Oficio Circular N°427, esto es, adoptar NIIF a partir del ejercicio 2010, comparativo con el ejercicio 2009.

La fecha de transición a la nueva normativa es el 01 de enero de 2009, para lo cual se ha preparado un balance de apertura bajo NIIF a dicha fecha. La fecha de adopción de las NIIF es el 1 de enero del 2010.

Volcán ha aplicado NIIF 1 al preparar sus estados financieros consolidados. Los estados financieros consolidados de Cía. Industrial El Volcán S.A. y Filiales, por el ejercicio terminado el 31 de diciembre de 2010, son los primeros estados financieros consolidados de acuerdo con Normas Internacionales de Información Financiera (NIIF).

Para elaborar los estados financieros consolidados antes mencionados, se han aplicado todas las excepciones obligatorias y algunas de las exenciones optativas a la aplicación retroactiva de las NIIF.

#### **4.1 Exenciones a la aplicación retroactiva elegidas por Cía. Industrial Volcán S. A.**

##### **a) Combinaciones de negocio**

La exención permite que las combinaciones de negocios previas a la fecha de transición no se reemitan. NIIF 3 puede no ser aplicada a combinaciones de negocios antes de la fecha de transición.

Cía. Industrial el Volcán S. A. y Filiales ha aplicado la exención recogida de la NIIF 1 para las combinaciones de negocios; por lo tanto, no ha reexpresado las combinaciones de negocios que tuvieron lugar con anterioridad a la fecha de transición de 1 de enero de 2009.

##### **b) Valor razonable o revalorización como costo adquirido**

La entidad podrá optar en la fecha de transición a las NIIF, por la medición de una partida de activo fijo a su valor

razonable, y utilizar este valor razonable como el costo atribuido en tal fecha.

Compañía Industrial El Volcán S. A. y Filiales, para las clases de activos terrenos, construcciones y maquinarias, optó por la medición de su activo fijo a su valor razonable, utilizando dicho valor como el costo histórico inicial, de acuerdo a la NIIF 1 (normas de primera adopción). El valor razonable de los activos fijos fue medido mediante una tasación tanto de expertos internos como externos independientes a todos los activos de la misma clase, determinando de esta forma nuevos valores históricos iniciales, vidas útiles y valores residuales.

### **c) Beneficios al personal**

El adoptante por primera vez puede optar por reconocer todas las ganancias y pérdidas actuariales acumuladas, desde el comienzo del plan hasta la fecha de transición a las NIIF.

Volcán ha optado por reconocer todas las ganancias y pérdidas actuariales acumuladas al 01 de enero de 2009.

### **d) Diferencias de cambio**

Si el adoptante hace uso de esta exención: i) las diferencias de conversión acumuladas de todos los negocios en el extranjero se considerarán nulas en la fecha de transición a las NIIF; y ii) la ganancia o pérdida por la venta o disposición por otra vía posterior de un negocio en el extranjero, excluirá las diferencias de conversión que hayan surgido antes de la fecha de transición a las NIIF, e incluirá las diferencias de conversión que hayan surgido con posterioridad a la misma.

La Sociedad ha optado por excluir las diferencias de conversión por los negocios en el extranjero, que hayan surgido antes del 1 enero del 2009.

### **e) Instrumentos financieros compuestos**

La exención es que el adoptante por primera vez no necesita separar en dos porciones (pasivo y patrimonio neto) los instrumentos financieros compuestos, si es que el componente de pasivo ha dejado de existir en la fecha de transición a las NIIF.

Esta exención no es aplicable, ya que la Sociedad no tiene instrumentos financieros compuestos a la fecha de transición.

### **f) Activos y pasivos de sociedades dependientes, asociadas y entidades controladas conjuntamente**

Si una entidad adopta por primera vez las NIIF después que su filial (o asociada o negocio conjunto) medirá, en sus estados financieros consolidados los activos y pasivos de la filial (o asociada o negocio conjunto) por los mismos importes en libros que la subsidiaria (o asociada o negocio conjunto), después de realizar los ajustes que correspondan al consolidar o aplicar el método de la participación, así como los que se refieran a los efectos de la combinación de negocios en la que tal entidad adquirió a la subsidiaria. De forma similar, si una controladora adopta por primera vez las NIIF en sus estados financieros separados, antes o después que en sus estados financieros consolidados, medirá sus activos y pasivos por los mismos importes en ambos estados financieros, excepto por los ajustes de consolidación.

La Sociedad matriz, sociedades filiales y asociadas adoptarán las NIIF por primera vez el 01 de enero de 2010.

### **g) Reexpresión de comparativos respecto de NIC 32 y NIC 39**

El impacto de la exención es que los comparativos no deben ser presentados para la NIC 32 y la NIC 39.

Volcán ha decidido no aplicar esta exención y ha aplicado la NIC 32 y la NIC 39 desde la fecha de transición (1 de enero de 2009).

### **h) Designación de activos financieros y pasivos financieros**

NIC 39 permite que un instrumento financiero sea considerado en el reconocimiento inicial como un activo financiero o un pasivo financiero a su valor razonable a través de ganancias o pérdidas o como disponible para la venta. A pesar de este requerimiento, la entidad puede hacer dicha consideración en la fecha de transición a las NIIF.

Cía. Industrial El Volcán S.A. y Filiales reclasificó inversiones como disponibles para la venta.

### **i) Pagos basados en acciones**

La exención consiste en sólo aplicar NIIF 2 a pagos basados en acciones entregados ó resueltos después de la fecha de adopción.

Esta exención no es aplicable, ya que la Sociedad no efectúa pagos basados en acciones.

#### **j) Contratos de seguros**

El adoptante por primera vez puede aplicar las disposiciones transitorias de la NIIF 4 Contratos de Seguro. La NIIF 4 prohíbe los cambios en políticas contables para los contratos de seguros, incluyendo los cambios hechos por el adoptante por primera vez.

Esta exención no es aplicable.

#### **k) Pasivos por restauración o por desmantelamiento**

La Sociedad no ha detectado a1 01 de enero de 2009 ningún activo por el que se pudiera incurrir en costos por desmantelamiento o similares, por lo cual no se aplica esta exención.

#### **l) Arrendamiento**

Determinar si un acuerdo vigente en la fecha de transición a las NIIF contiene un arrendamiento, a partir de la consideración de los hechos y circunstancias existentes en dicha fecha.

Esta exención no es aplicable, por no tener hechos ni circunstancias evidentes a la fecha de transición que determinen la existencia de arriendos implícitos en sus contratos y acuerdos.

#### **m) Concesiones de servicios**

La exención permite reestablecer el período anterior salvo que sea impracticable, en cuyo caso se deberá: i) utilizar los valores contables según principios de contabilidad chilenos para el comparativo y ii) efectuar test de deterioro al inicio del período corriente.

Esta exención no es aplicable, ya que la Sociedad no posee concesiones de servicios.

#### **n) Información comparativa para negocios de exploración y evaluación de recursos minerales.**

Los comparativos no deben ser ajustados según NIIF 6.

Esta exención no es aplicable.

## **4.2 Conciliación entre NIIF y Principios contables chilenos**

Según lo requerido por la norma de adopción NIIF 1 a continuación se muestra la cuantificación del impacto de la transición entre los saldos de inicio y cierre del año terminado el 31 de diciembre de 2009, y los saldos iniciales al 01 de enero de 2009, resultante de aplicar esta normativa.

- Conciliación Patrimonio neto consolidado
- Conciliación del Estado consolidado de resultados integrales
- Conciliación del Estado consolidado de flujos de efectivo

### **4.2.1 Conciliación del Patrimonio desde principios contables generalmente aceptados en Chile a Normas Internacionales de Información Financiera:**

**Conciliación Patrimonio neto consolidado****31.12.2009**  
**M\$****01.01.2009**  
**M\$**

<b>Total patrimonio neto según principios contables chilenos</b>		<b>95.567.811</b>	<b>94.129.139</b>
Propiedades, plantas y equipos	(1)	17.477.542	17.477.542
Corrección Monetaria Menor valor	(2)	(164.522)	(164.522)
Valor actuarial de indemnización por años de servicio	(3)	246.149	246.149
Instrumentos Financieros	(4)	122.266	130.537
Inversiones contabilizadas aplicando el método de la participación	(5)	2.707.013	2.707.013
Impuestos diferidos	(6)	(2.703.451)	(2.703.451)
Activos intangibles	(7)	207.952	207.952
Inventarios	(8)	144.018	144.018
Ajuste por conversión	(9)	(177.862)	(726.263)
Ajuste variación patrimonial asociadas no provenientes de resultados	(10)	808.179	0
Activo disponible para la venta	(11)	(320.771)	(320.771)
Dividendo mínimo	(12)	(1.018.871)	(825.000)
Participación minoritaria	(13)	17.158	16.421
Corrección Monetaria Patrimonio	(14)	2.167.974	0
Diferencia resultado PCGA - NIIF	(15)	(1.730.100)	0
<b>Total patrimonio según NIIF</b>		<b>113.350.485</b>	<b>110.318.764</b>

## Explicación de los efectos de transición a NIIF

## (1) Tasación de Propiedad, planta y equipos

El ajuste a Propiedades, planta y equipo corresponde a la diferencia originada por la valorización a valor justo como costo de los activos de la Sociedad, efectuada a la fecha de transición. Tal procedimiento, efectuado por profesionales expertos, generó un mayor valor en los activos fijos registrado contra Resultados acumulados – Ajustes IFRS en el Patrimonio neto.

El ajuste tiene implícita la eliminación de la corrección monetaria de los activos fijos aplicada bajo norma local para el ejercicio 2009, el efecto en depreciación del ajuste a valor justo antes mencionado y el cambio de vidas útiles efectuado para utilizar vidas útiles económicas de los activos fijos.

## (2) Menor valor de inversiones o plusvalía comprada

Bajo NIIF 3, el menor valor, plusvalía comprada o goodwill

se valora inicialmente al costo. El menor valor no se amortiza, sino que debe ser sometido a una prueba de deterioro de valor al menos una vez al año. De acuerdo con lo previsto por la NIIF 1, se ha suspendido la amortización y la corrección monetaria de estas cuentas a la fecha de transición, reversándose en consecuencia los efectos en resultados.

## (3) Indemnización por años de servicio actuarial

Las NIIF requieren que los beneficios por prestaciones definidas entregados a los empleados en el largo plazo, sean determinados en función de la aplicación de un modelo de cálculo actuarial, generando diferencias respecto de la metodología previa que consideraba valores corrientes.

## (4) Activos Financieros

Corresponde al tratamiento contable establecido en NIC 39



de aquellos instrumentos cuya intención de la administración es mantenerlos hasta su vencimiento. Estas inversiones están valorizadas a costo amortizado.

#### (5) Inversiones en asociadas

Las inversiones en asociadas se contabilizan utilizando el método de participación, es decir, el método de contabilización de acuerdo al cual la inversión se registra inicialmente al costo, y es ajustada posteriormente en función de los cambios que experimente la asociada.

Los principales cambios que presentan las asociadas por la aplicación de las NIIF provienen de la revalorización de sus activos fijos, cambios en sus tasas de depreciación y reconocimiento de impuestos diferidos sobre estos efectos.

#### (6) Impuestos diferidos

Los ajustes en la valuación de los activos y pasivos generados por la aplicación de las NIIF, han significado la determinación de nuevas diferencias temporarias que fueron registradas contra la cuenta Resultados Acumulados en el Patrimonio.

#### (7) Activos Intangibles

El ajuste tiene implícita la eliminación de la corrección monetaria de los activos intangibles aplicada desde su adquisición y el efecto en amortización.

#### (8) Inventarios

Corresponde a los ajustes en el valor de los inventarios existentes al 31 de diciembre de 2008 de acuerdo a los nuevos costos de producción según Norma NIIF, derivados por los cambios en la depreciación del ejercicio, determinada de acuerdo a los valores de Propiedades, plantas y equipos, los que incluyen cambios de la valorización por tasaciones y cambios en las vidas útiles estimadas.

#### (9) Diferencias de conversión acumulada

Se ha considerado que las diferencias de conversión acumuladas serán consideradas nulas a la fecha de transición. Por lo tanto, todas las ganancias o pérdidas en enajenaciones posteriores por estas operaciones excluirán diferencias de conversión que surjan antes de la fecha de transición y las diferencias de conversión generadas en fechas anteriores a la primera adopción han sido

traspasadas a Otras Reservas.

#### (10) Ajuste variación patrimonial asociadas no provenientes de resultados

Esta partida proviene del reconocimiento proporcional de variaciones no provenientes de resultado, en el patrimonio de asociadas, utilizando el método de participación.

#### (11) Ajuste activo disponible para la venta

Volcán ha reclasificado inversiones que según Principios contables chilenos estaban registrados como inversiones en otras sociedades a inversiones disponibles para la venta a la fecha de transición según la NIC 39.

#### (12) Dividendo mínimo

De acuerdo a lo estipulado en el artículo N° 79 de la Ley de Sociedades Anónimas de Chile, salvo acuerdo diferente adoptado en la junta de accionistas de la Sociedad, por la unanimidad de las acciones emitidas, las sociedades anónimas abiertas deben distribuir anualmente como dividendo a sus accionistas a lo menos el 30% de las utilidades líquidas de cada ejercicio, a excepción de cuando se deba absorber pérdidas acumuladas provenientes de ejercicios anteriores. Bajo NIIF, la Sociedad ha procedido a registrar la obligación equivalente al 50% de la utilidad del ejercicio sobre base devengada, neta de dividendos provisorios que se hubieren acordado a la fecha de cierre. Bajo PCGA en Chile, esta obligación era contabilizada sólo desde el momento en que se declaraba el dividendo.

#### (13) Participación Minoritaria

Los Principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile aplicados en la preparación de los estados financieros, reconocían la participación de accionistas minoritarios en el patrimonio de las filiales como una cuenta separada entre el pasivo y el patrimonio neto de los estados financieros consolidados de la Sociedad. Asimismo, el estado de resultados consolidado del ejercicio bajo PCGA, excluía mediante una línea específica la participación de los minoritarios en los resultados de las filiales. Bajo NIIF los accionistas minoritarios constituyen parte del Grupo y, por lo tanto, sus participaciones se consideran formando parte del Estado de cambios en el patrimonio neto y del Estado de resultados integrales.

#### (14) Corrección monetaria

IFRS no considera indexación por inflación en países que no son hiperinflacionarios como Chile. Por lo tanto, las cuentas de resultados y de balance no se reajustan por inflación y las variaciones son nominales. El efecto de corrección monetaria, afecta principalmente a las partidas de activos, depreciación y patrimonio. Los efectos de la aplicación de la corrección monetaria, descritos anteriormente, están incluidos en la reconciliación.

#### (15) Diferencia resultado PCGA-NIIF:

Ver composición en 4.2.2 Conciliación del Estado de resultados integrales.

### 4.2.2 Conciliación del Estado de resultados desde principios contables generalmente aceptados en Chile a Normas Internacionales de Información Financiera

Conciliación Estado de resultados a la fecha de estados financieros consolidados		31.12.2009 M\$
<b>Utilidad Neta según principios contables chilenos</b>		<b>10.523.978</b>
Corrección Monetaria	(1)	(406.628)
Depreciación	(2)	(59.448)
Amortización Menor Valor	(3)	102.761
Resultado en inversiones contabilizadas aplicando el método de la participación	(4)	(649.443)
Efecto Impuesto Renta	(5)	(399.974)
Indemnización años de servicio	(6)	(435.479)
Otros	(7)	117.374
Otros Ingresos y gastos con cargo a abono a Patrimonio Neto	(8)	(1.357.315)
Resultado Participación minoritaria	(9)	737
<b>Resultado según IFRS</b>		<b>7.436.563</b>

#### Explicación de los efectos de transición a NIIF

##### (1) Corrección monetaria

Eliminación del efecto de corrección monetaria, ya que bajo NIIF no se considera la indexación por inflación en países que no son hiperinflacionarios como Chile. Por lo tanto, las cuentas de resultados y de estado de situación financiera no se reajustan por inflación y las variaciones son nominales.

##### (2) Depreciación

La Sociedad aplicó la exención señalada en la NIIF 1 respecto de efectuar revisión de los valores libros registrados en PCGA junto con la aplicación de vidas útiles técnicas para el cálculo de la depreciación, los efectos resultantes de introducir ambos conceptos generó un mayor cargo a resultados por concepto de depreciación.

### (3) Amortización de menor valor inversiones

Corresponde a la eliminación de la amortización del menor valor de inversiones, ya que bajo normas NIIF el menor valor de inversiones o Plusvalía comprada no se amortiza.

### (4) Inversión en asociadas

Corresponden a las variaciones originadas en los resultados de asociadas con motivo de la aplicación de NIIF.

### (5) Efecto sobre el impuesto a la renta

Como efecto residual de los impactos señalados precedentemente los impuestos diferidos se vieron afectados por el monto identificado.

### (6) Indemnización años de servicio

La Sociedad constituye obligaciones por indemnizaciones por cese de servicios del personal, en base a acuerdos formales o implícitos con el personal. Dicha obligación se encontraba registrada bajo PCGA de acuerdo al método del valor corriente del costo devengado. De acuerdo a NIIF 19 dicha indemnización debe ser registrada mediante el método de valor actuarial.

### (7) Otros

Se incluyen otros ajustes como cambios en la valorización de inventarios y otros gastos.

### (8) Otros ingresos y gastos con cargo a Patrimonio neto

Corresponde a ajustes por conversión y otros ajustes en asociadas.

### (9) Participación minoritaria

Bajo NIIF los accionistas minoritarios constituyen parte del Grupo y, por lo tanto, sus participaciones se consideran formando parte del Estado de cambios en el patrimonio neto y del Estado de resultados integrales.

#### 4.2.3 Conciliación Estado de flujo de efectivo

<b>Conciliación del Estado de Flujo Efectivo Directo</b>	<b>PCGA 31.12.2009 M\$</b>	<b>Ajustes M\$</b>	<b>NIIF 31.12.2009 M\$</b>
<b>Estado de flujos de efectivo</b>			
<b>Flujos de efectivo procedentes de (utilizados en) actividades de operación</b>			
Clases de cobros por actividades de operación			
Cobros procedentes de las ventas de bienes y prestaciones de servicios	78.102.640	139.566	78.242.206
Pagos a proveedores por el suministro de bienes y servicios	(52.804.127)	(80.771)	(52.884.898)
Pagos a y por cuenta de los empleados	(6.640.104)	(10.696)	(6.650.800)
Clases de pagos por actividades de operación			
Otros pagos por actividades de operación	(3.102.434)	(792)	(3.103.226)
Intereses pagados	(16.793)	(34)	(16.827)
Intereses recibidos	1.156.075	(2.352)	1.153.723
Impuestos a las ganancias reembolsados (pagados)	(700.163)	(1.403)	(701.566)
Otras entradas (salidas) de efectivo	76.104	153	76.257
<b>Flujos de efectivo netos procedentes de (utilizados en) actividades de operación</b>	<b>16.071.198</b>	<b>43.671</b>	<b>16.114.869</b>
<b>Flujos de efectivo procedentes de (utilizados en) actividades de inversión</b>			
Otros cobros por la venta de patrimonio o instrumentos de deuda de otras entidades	10.181.341	20.410	10.201.751
Otros pagos para adquirir patrimonio o instrumentos de deuda de otras entidades	(12.439.782)	(6.859)	(12.446.641)
Importes procedentes de la venta de propiedades, planta y equipo	83.420	80	83.500
Compras de propiedades, planta y equipo	(1.212.360)	(2.430)	(1.214.790)
<b>Flujos de efectivo netos procedentes de (utilizados en) actividades de inversión</b>	<b>(3.387.381)</b>	<b>11.201</b>	<b>(3.376.180)</b>
<b>Flujos de efectivo procedentes de (utilizados en) actividades de financiación</b>			
Dividendos pagados	(3.249.290)	5.075	(3.244.215)
<b>Flujos de efectivo netos procedentes de (utilizados en) actividades de financiación</b>	<b>(3.249.290)</b>	<b>5.075</b>	<b>(3.244.215)</b>
<b>Incremento neto (disminución) en el efectivo y equivalentes al efectivo, antes del efecto de los cambios en la tasa de cambio</b>	<b>9.434.527</b>	<b>59.947</b>	<b>9.494.474</b>

<b>Conciliación del Estado de Flujo Efectivo Directo</b>	<b>PCGA 31.12.2009 M\$</b>	<b>Ajustes M\$</b>	<b>NIIF 31.12.2009 M\$</b>
<b>Efectos de la variación en la tasa de cambio sobre el efectivo y equivalentes al efectivo</b>			
Efectos de la variación en la tasa de cambio sobre el efectivo y equivalentes al efectivo	47.123	(94.807)	(47.684)
Incremento (disminución) neto de efectivo y equivalentes al efectivo	<b>9.481.650</b>	<b>(34.860)</b>	<b>9.446.790</b>
Efectivo y equivalentes al efectivo al principio del período	1.970.104	34.860	2.004.964
<b>Efectivo y equivalentes al efectivo al principio del período</b>	<b>11.451.754</b>	<b>0</b>	<b>11.451.754</b>

Explicación de los efectos de transición a NIIF

Los ajustes que presenta la conciliación del flujo de efectivo, corresponden a la eliminación de la actualización por corrección monetaria de los flujos de fondos aplicada bajo PCGA.

#### **NOTA 5. GESTION DE RIESGO FINANCIERO**

Las actividades del Grupo están expuestas a diversos riesgos financieros inherentes a su negocio, dentro de los que se encuentran: riesgo de mercado (incluye riesgo cambiario, riesgo tasa de interés), riesgo de crédito y riesgo de liquidez.

La estrategia de Gestión del Riesgo está orientada a resguardar los principios de estabilidad y sustentabilidad de la Compañía, eliminando o mitigando las variables de incertidumbre que la afectan o puedan afectar, cumpliendo las políticas normadas por el Directorio de la Compañía.

#### **5.1 Factores de Riesgo de mercado**

##### **5.1.1 Riesgo Cambiario**

La moneda funcional utilizada es el peso chileno, acorde con el perfil de ingresos y costos de las empresas del Grupo.

Para eliminar el riesgo cambiario, la sociedad mantiene activos en instrumentos financieros, los cuales cubren el riesgo cambiario tanto de los pasivos financieros, de las importaciones de materias primas, como los costos de la compañía indexados al dólar.

Las exportaciones en moneda extranjera representan aproximadamente un 5,0% del total de ingresos por venta y los costos por insumos en moneda extranjera un monto similar. De los insumos adquiridos, más de un 50% del total se encuentran indexados con el dólar. Los insumos que la sociedad debe importar para su producción son pagados parcialmente con recursos de las exportaciones y con los intereses en dólar generados por los cupones que semestralmente pagan los instrumentos financieros.

La composición por moneda de los rubros deudores comerciales y otras cuentas por cobrar y cuentas por pagar comerciales y otras cuentas por pagar al 31 de diciembre de 2010, 31 de diciembre 2009 y 01 de enero de 2009 es la siguiente:

Composición de deudores comerciales y otras cuentas por cobrar es el siguiente:

Composición de la Deuda	31.12.2010 M\$	%	31.12.2009 M\$	%	01.01.2009 M\$	%
<b>Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar - corriente</b>						
Deuda en \$	12.009.446	89,5%	9.790.196	93,0%	10.689.922	93,2%
Deuda en US\$	1.0288.692	9,6%	707.994	6,7%	753.031	6,6%
Deuda en Euros	14.043	0,1%	0	0,0%	0	0,0%
<b>Sub Total</b>	<b>13.312.181</b>		<b>10.498.190</b>		<b>11.442.953</b>	
<b>Otras cuentas por cobrar a entidades relacionadas - corriente</b>						
Deuda en \$	216	0,0%	14.694	0,1%	510	0,0%
Deuda en US\$	91.507	0,7%	6.906	0,1%	18.165	0,1%
<b>Sub Total</b>	<b>91.723</b>		<b>21.600</b>		<b>18.675</b>	
<b>Otras cuentas por cobrar a entidades relacionadas - no corriente</b>						
Deuda en US\$	7.653	0,1%	6.593	0,1%	7.187	0,1%
<b>Sub Total</b>	<b>7.653</b>		<b>6.593</b>		<b>7.187</b>	
<b>Total</b>	<b>13.411.557</b>	100,0%	<b>10.526.383</b>	100,0%	<b>11.468.815</b>	100,0%

Composición de cuentas por pagar comerciales y otras cuentas por pagar es el siguiente:

Composición en Moneda Nacional y Extranjera	31.12.2010 M\$	%	31.12.2009 M\$	%	01.01.2009 M\$	%
<b>Cuentas por pagar comerciales y otras cuentas por pagar</b>						
En moneda nacional \$	4.035.050	85,7%	3.143.256	87,2%	2.989.471	83,7%
En moneda extranjera US\$	587.745	12,5%	368.623	10,2%	332.069	9,3%
En moneda extranjera Eur	5.887	0,1%	0	0,0%	2.427	0,1%
<b>Sub Total</b>	<b>4.628.682</b>		<b>3.511.879</b>		<b>3.323.967</b>	
<b>Otras cuentas por cobrar a entidades relacionadas</b>						
En moneda nacional \$	81.284	1,7%	91.558	2,6%	248.095	6,9%
<b>Sub Total</b>	<b>81.284</b>		<b>91.558</b>		<b>248.095</b>	
<b>Total</b>	<b>4.709.966</b>	100,0%	<b>3.603.437</b>	100,0%	<b>3.572.062</b>	100,0%

Volcán, tiene inversiones en plantas del mismo rubro en Brasil y Colombia. Estos países han pasado por períodos de inestabilidad política y económica durante las recientes décadas, períodos en los cuales los gobiernos han intervenido en aspectos empresariales y financieros con efectos sobre los inversionistas extranjeros y empresas. No es posible sostener que estas situaciones no podrían volver a repetirse en el futuro y afectar en consecuencia, adversamente las operaciones de la Compañía en dichos países. Las inversiones en el extranjero representan el 9,5% del total del activo y un 16,0% de la ganancia al 31.12.2010, (9,0% y 22,6% respectivamente para el mismo período del 2009).

Considerando el conjunto de activos y pasivos financieros, Volcán tiene una posición activa en relación a otras monedas distintas al peso (más activos que pasivos denominados en otras monedas distintas al peso), por un monto de M\$ 7.295.320 al 31 de diciembre de 2010.

Si el conjunto de tipos de cambio (mayoritariamente dólar norteamericano) se apreciara o depreciara en un 10%, se estima que el efecto sobre los resultados de la Sociedad sería una pérdida o una ganancia de M\$ 605.512 después de impuestos, respectivamente. Adicionalmente, al considerar el efecto cambiario sobre las inversiones en asociadas, el efecto total sobre los resultados integrales ascendería a M\$ 1.697.253 como pérdida o ganancia.

### 5.1.2 Tasas de Interés

Las inversiones en instrumentos financieros son a tasa de interés fija.

El riesgo de tasa de interés para Volcán, está en sus activos dado que invierte sus excedentes de caja, tanto en moneda local como en dólares, donde las tasas de interés varían de acuerdo a las contingencias del mercado, y las medidas económicas adoptadas por la autoridad.

Los pasivos financieros son a tasa fija, una variación de la misma, no tendrá impacto significativo en los estados financieros.

### Análisis de Sensibilidad

Riesgo de tasa de interés: La Sociedad tiene sólo pasivos menores (leasing y cartas de créditos) y a tasas de interés fija, por lo tanto, no hay riesgo del gasto financiero. Las inversiones financieras de la Sociedad están preferentemente remuneradas a tasas de interés fija, eliminando el riesgo de las variaciones en las tasas de interés de mercado.

## 5.2 Riesgo de Crédito

El riesgo por crédito a clientes que tiene la Sociedad es relativamente bajo, debido a que más de un 80% de las ventas se efectúa a través de importantes distribuidores de materiales de construcción del país; el resto de las ventas es a través de otros distribuidores, clientes directos y de exportaciones garantizadas.

La Compañía mantiene seguros de crédito por el 90% del total de las ventas que realiza en el mercado local, minimizando el riesgo de crédito. La clasificación de riesgo de la Compañía de seguros que cubre el riesgo es AA-, basado en su consolidado posicionamiento en el mercado.

De acuerdo a los términos de esta Póliza, sólo se considerará como insolvencia declarada o presunta de los deudores lo siguiente:

- a) Declaración de quiebra
- b) Convenio con acreedores, judicial o extrajudicial.
- c) Cesación de pago con todos sus acreedores.
- d) No pago, total o parcial de la factura del asegurado después de seis meses de la factura original de pago o la acordada en la prórroga.

La Compañía debe de informar la ocurrencia de un impago dentro de los 67 días de vencido el plazo original de las facturas.

Respecto a las ventas al exterior, la Sociedad las realiza tanto bajo la modalidad de garantías Stand by (40%), como cartas de crédito irrevocables y confirmadas (2%), pagos anticipados del importador (13%), créditos directos con garantía (7%) y seguro de crédito (38%), el que cubre el 90% de las exportaciones.

El análisis de antigüedad de las partidas de deudores comerciales y otras cuentas por cobrar se presenta en nota 10 b).

## 5.3 Riesgo de Liquidez

El riesgo de liquidez, está dado por las distintas necesidades de fondos para cumplir con los compromisos de gastos del negocio, inversiones, obligaciones con terceros.

Los fondos necesarios se obtienen de los recursos generados por la actividad de Volcán, líneas de crédito, y excedentes de caja.

Los excedentes de caja se invierten de acuerdo a la Política de Colocaciones aprobada por el Directorio.

Las inversiones en moneda local de renta fija, se realizan en depósitos a plazo, fondos mutuos, letras hipotecarias, bonos corporativos y bancarios de buena clasificación de riesgo y fácilmente liquidables.

Las inversiones de renta fija en moneda dólar, se realizan en fondos mutuos, depósitos a plazo, bonos corporativos y bancarios, éstos últimos emitidos por empresas y bancos chilenos en el exterior.

Estas inversiones en renta fija se realizan en diferentes instituciones bancarias, revisando su clasificación de riesgo, el patrimonio de la contraparte, fijando límites de inversión de acuerdo a plazos, monedas, liquidez y solvencia.

Al 31 de diciembre de 2010, 31 de diciembre 2009 y al 1 de enero de 2009 las inversiones de acuerdo a su clasificación de riesgo son las siguientes:

Al 31 de Diciembre de 2010 - M\$	Efectivo y Equivalente de Efectivo	Otros activos Financieros	
		A valor Razonable con cambios en Resultados	Mantenidos hasta su vencimiento
<b>Inversión</b>	<b>6.185.447</b>	<b>763.891</b>	<b>25.796.294</b>
<b>Clasificación de riesgo</b>			
AAA	13,5%	100,0%	33,4%
AA+	29,8%	0,0%	12,0%
AA-	53,1%	0,0%	4,6%
AA	3,6%	0,0%	23,2%
A+	0,0%	0,0%	11,2%
A	0,0%	0,0%	7,6%
BBB+	0,0%	0,0%	2,0%
BBB	0,0%	0,0%	6,0%



Al 31 de Diciembre de 2009 - M\$	Efectivo y Equivalente de Efectivo	Otros activos Financieros A valor Razonable con cambios en Resultados	Mantenidos hasta su vencimiento
<b>Inversión</b>	<b>10.783.881</b>	<b>2.457.032</b>	<b>19.483.109</b>
<b>Clasificación de riesgo</b>			
AAA	26,9%	100,0%	15,6%
AA+	37,2%	0,0%	24,4%
AA-	34,5%	0,0%	18,0%
AA	0,7%	0,0%	12,2%
A+	0,7%	0,0%	8,7%
A	0,0%	0,0%	9,9%
BBB+	0,0%	0,0%	2,7%
BBB	0,0%	0,0%	8,5%

Al 01 de Enero de 2009 - M\$	Efectivo y Equivalente de Efectivo	Otros activos Financieros A valor Razonable con cambios en Resultados	Mantenidos hasta su vencimiento
<b>Inversión</b>	<b>1.819.193</b>	<b>1.367.103</b>	<b>19.439.522</b>
<b>Clasificación de riesgo</b>			
AAA	0,0%	63,7%	11,5%
AA+	64,0%	9,5%	23,6%
AA-	31,8%	15,2%	21,5%
AA	4,2%	11,6%	11,8%
A+	0,0%	0,0%	11,0%
A	0,0%	0,0%	7,7%
BBB+	0,0%	0,0%	2,8%
BBB	0,0%	0,0%	10,1%

## **NOTA 6. ESTIMACIONES Y JUICIOS CONTABLES SIGNIFICATIVOS**

Las estimaciones y los supuestos utilizados son revisados en forma continua por la administración, y se basan en la experiencia histórica y otros factores, incluidas las expectativas de sucesos futuros que se creen razonables dadas las circunstancias.

La preparación de los estados financieros consolidados conforme a las NIIF exige que en su preparación se realicen estimaciones y juicios que afectan los montos de activos y pasivos, la exposición de los activos y pasivos contingentes en las fechas de los estados financieros y los montos de ingresos y gastos durante el período. Por ello, los resultados reales que se observen en fechas posteriores pueden diferir de estas estimaciones.

Los principios contables y las áreas que requieren una mayor cantidad de estimaciones y juicios en la preparación de los estados financieros destacan, vidas útiles de propiedades, plantas y equipos, test de deterioro de activos y obligaciones por beneficios a los empleados.

Las revisiones de las estimaciones contables se reconocen en el período en el cual se revisa la estimación y/o prospectivamente, si la revisión afecta tanto los ejercicios actuales como futuros.

### **6.1 Vidas útiles de propiedades, plantas y equipos**

La depreciación se efectúa en función de las vidas útiles que ha estimado la Administración para cada uno de sus componentes, la que es revisada a cada cierre, de acuerdo al uso real que han tenido en el ejercicio.

Esta estimación puede cambiar por innovaciones tecnológicas o por cambios en el mercado. La Administración incrementará el cargo a depreciación cuando las vidas útiles actuales sean inferiores a las estimadas anteriormente o depreciará o eliminará activos obsoletos técnicamente.

### **6.2 Test de deterioro de los activos**

De acuerdo a lo dispuesto por la NIC 36 se evalúa al cierre de cada ejercicio, o antes si existiese algún indicio de deterioro, el valor recuperable de los activos.

Si como resultado de esta evaluación, el valor razonable resulta ser inferior al valor neto contable, se registra una pérdida por deterioro como ítem operacional en el estado de resultados.

### **6.3 Obligación por beneficios a los empleados**

La Compañía reconoce este pasivo de acuerdo a las normas técnicas, utilizando una metodología actuarial que considera estimaciones de la rotación del personal, tasa de descuento, tasa de incremento salarial y retiros promedios. Los supuestos usados al determinar el costo neto por los beneficios incluyen una tasa de descuento.

Cualquier cambio en estos supuestos tendrá impacto en el valor en libros de la obligación por beneficios.

## **NOTA 7. EFECTIVO Y EQUIVALENTES AL EFECTIVO**

a) Composición y detalle por tipo de moneda del Efectivo y Equivalentes al Efectivo

La composición de las partidas que integran el saldo de Efectivo y Equivalentes al Efectivo al 31 de diciembre de 2010, 31 de diciembre 2009 y 01 de enero de 2009 es el siguiente:

Efectivo y Efectivo Equivalente	31.12.2010 M\$	31.12.2009 M\$	01.01.2009 M\$
Efectivo en caja	1.800	1.610	1.610
Saldos en bancos	336.863	666.263	184.161
Depósitos a plazo	0	1.871.332	200.390
Fondos Mutuos	6.185.447	8.912.549	1.618.803
<b>Total</b>	<b>6.524.110</b>	<b>11.451.754</b>	<b>2.004.964</b>

El detalle por tipo de moneda del saldo del Efectivo y Equivalentes al Efectivo al 31 de diciembre de 2010, 31 de diciembre de 2009 y 01 de enero de 2009 es el siguiente:

Efectivo y Efectivo Equivalente	Tipo Moneda	31.12.2010 M\$	31.12.2009 M\$	01.01.2009 M\$
Monto efectivo y efectivo equivalente	\$ Chilenos	6.256.853	10.962.554	1.890.291
Monto efectivo y efectivo equivalente	US\$	267.257	489.200	114.673
<b>Total</b>		<b>6.524.110</b>	<b>11.451.754</b>	<b>2.004.964</b>

Los depósitos a plazo vencen en un plazo inferior a tres meses desde su fecha de adquisición y devengan el interés de mercado para este tipo de inversiones.

Los Fondos Mutuos corresponden a fondos de renta fija en pesos y en dólares, los cuales se encuentran registrados al valor de la cuota respectiva a la fecha de cierre de los presentes estados financieros consolidados.

El efectivo y efectivo equivalente no tiene restricciones de disponibilidad.

#### b) Depósitos a plazo

Los depósitos a plazo, con vencimientos originales de tres meses o menos, se encuentran registrados a valor razonable. Para el período al 31 de diciembre de 2010 no existen saldos.

El detalle y principales condiciones iniciales al 31 de Diciembre de 2009 es el siguiente:

Fecha de Colocación	Entidad	Moneda	Capital Moneda Original M\$	Tasa Periodo %	Vcto.	Valor al 31.12.2009 M\$
20-11-2009	Banco Estado	\$ Reaj.	516.000	2,90%	18-02-2010	516.246
25-11-2009	Banco Estado	\$ Reaj.	273.794	2,90%	23-02-2010	273.940
07-12-2009	Banco Security	\$ Reaj.	149.702	3,00%	06-01-2010	151.387
14-12-2009	Banco de Chile	\$ Reaj.	16.364	3,00%	13-01-2010	16.751
12-11-2009	Banco de Chile	\$ No Reaj.	535.500	0,08%	08-01-2010	536.112
25-11-2009	Banco Santander	\$ No Reaj.	376.670	0,60%	25-01-2010	376.896
<b>Total</b>						<b>1.871.332</b>

El detalle y principales condiciones iniciales al 1 de Enero de 2009 es el siguiente:

Fecha de Colocación	Entidad	Moneda	Capital Moneda Original M\$	Tasa Periodo %	Vcto.	Valor al 01.01.2009 M\$
23 - 12- 2008	Banco Security	\$ No Reaj.	200.000	0,73%	09 - 03 - 2009	200.390
<b>Total</b>						<b>200.390</b>

### c) Fondos Mutuos

El detalle y principales condiciones de los fondos mutuos al 31 de diciembre de 2010, 31 de Diciembre 2009 y 1 de Enero de 2009 es el siguiente:

Entidad	Moneda	31.12.2010 M\$	31.12.2009 M\$	01.01.2009 M\$
Banchile Admin. General de Fondos S.A.	\$	797.707	1.178.654	0
Bice Administradora General de Fondos S.A.	\$	0	3.092.337	210.050
Bice Administradora General de Fondos S.A.	US\$	35.103	196.699	0
Itaú Chile Admin. Gral. de Fondos S.A.	\$	2.548.902	277.749	0
Consortio Admin. Gral. de Fondos	\$	0	71.617	0
Corpcapital Admin. Gral. de Fondos S.A.	\$	736.461	0	0
BCI Asset Management Admin. Fdos. Mutuos S.A.	\$	1.843.574	4.016.979	1.322.419
Wachovia Securities LLC	US\$	0	0	1
USB International	US\$	20	22	28
Pershing - LLC	US\$	223.680	78.492	86.305
<b>Total</b>		<b>6.185.447</b>	<b>8.912.549</b>	<b>1.618.803</b>

## NOTA 8. OTROS ACTIVOS FINANCIEROS

Los activos financieros, corrientes y no corrientes al 31 de diciembre de 2010, 31 de diciembre de 2009 y 01 de enero de 2009 se componen de la siguiente manera:

Al 31 de diciembre de 2010:

Instrumentos Financieros	31.12.2010			
	Corriente		No Corriente	
	Activos financieros a Valor Razonable con Cambios en Resultados	Activos Financieros mantenidos hasta su vencimiento	Activos Financieros Disponibles para la Venta	Activos Financieros mantenidos hasta su vencimiento
	M\$	M\$	M\$	M\$
Bonos	0	352.484	0	24.159.930
Letras hipotecarias	0	1.589	0	104.041
Pagarés	0	0	0	1.178.250
Depósitos a plazo reajustables	763.891	0	0	0
<b>Total</b>	<b>763.891</b>	<b>354.073</b>	<b>0</b>	<b>25.442.221</b>

Al 31 de diciembre de 2009:

Instrumentos Financieros	31.12.2009			
	Corriente		No Corriente	
	Activos financieros a Valor Razonable con Cambios en Resultados	Activos Financieros mantenidos hasta su vencimiento	Activos Financieros Disponibles para la Venta	Activos Financieros mantenidos hasta su vencimiento
	M\$	M\$	M\$	M\$
Bonos	0	764.711	0	17.140.122
Letras hipotecarias	0	1.843	0	116.228
Pagarés	0	337.169	0	1.113.904
Depósitos a plazo reajustables	2.457.032	0	0	0
Forwards de moda	0	9.132	0	0
<b>Total</b>	<b>2.457.032</b>	<b>1.112.855</b>	<b>0</b>	<b>18.370.254</b>

Al 01 de enero de 2009:

Instrumentos Financieros	01.01.2009			
	Corriente		No Corriente	
	Activos financieros a Valor Razonable con Cambios en Resultados	Activos Financieros mantenidos hasta su vencimiento	Activos Financieros Disponibles para la Venta	Activos Financieros mantenidos hasta su vencimiento
	M\$	M\$	M\$	M\$
Bonos	0	1.578.580	0	17.071.445
Letras hipotecarias	0	2.216	0	130.488
Pagarés	0	656.793	0	0
Depósitos a plazo reajustables	1.367.103	0	0	0
<b>Total</b>	<b>1.367.103</b>	<b>2.237.589</b>	<b>0</b>	<b>17.201.933</b>

## Jerarquía de Valor Razonable

El valor razonable de los instrumentos financieros ha sido determinado siguiendo la siguiente jerarquía, según la información en base a la cual han sido valorizados:

Nivel 1: Precios cotizados en mercados activos para instrumentos idénticos

Nivel 2: Precios cotizados en mercados activos similares u otras técnicas de valorización en base a información de mercado que sea observable.

Nivel 3: Técnicas de valoración para las cuales toda la información relevante no está basada en datos mercado observable

Al 31 de diciembre de 2010, 31 de diciembre de 2009 y 1 de enero de 2009, el cálculo del valor razonable de los instru-

mentos financieros sujetos a valorización se ha determinado en base a los siguientes niveles: Los bonos, letras de crédito, depósitos

a plazo, pagares y fondos mutuos en base al Nivel 1; El forward que se presenta el año 2009 en base al nivel 2.

El detalle de los Bonos al 31 de diciembre de 2010 es el siguiente:

31.12.2010						
Bonos	Base de Reajuste	Amortización	Corriente M\$	No Corriente M\$	Total M\$	Valor Razonable M\$
Banco Security	UF	Semestral	575	225.977	226.552	229.237
Aguas Andinas S.A.	UF	Semestral	6.723	1.088.845	1.095.568	1.092.569
Corpbanca	UF	Semestral	1.824	643.223	645.047	647.491
Banco Bice	UF	Semestral	68.969	1.746.611	1.815.580	1.807.701
Endesa S.A.	Dólar	Al Vencto.	32.873	1.014.622	1.047.495	1.129.466
Banco Santander	UF	Semestral	28.116	2.623.405	2.651.521	2.633.562
Gener S.A.	Dólar	Al Vencto.	7.846	344.722	352.568	352.637
Celulosa Arauco Constitución S.A.	Dólar	Al Vencto.	18.472	944.047	962.519	1.002.353
Alto Paraná S.A.	Dólar	Al Vencto.	5.811	1.536.067	1.541.878	1.598.271
Inversiones CMPC S.A.	Dólar	Al Vencto.	4.580	487.973	492.553	525.750
Inversiones CMPC S.A.	UF	Al Vencto.	10.358	1.122.825	1.133.183	1.135.525
Banmedica S.A.	UF	Al Vencto.	5.128	272.195	277.323	280.016
Salfacorp S.A.	UF	Al Vencto.	1.720	534.461	536.181	540.638
Sodimac S.A.	UF	Al Vencto.	444	214.883	215.327	211.904
Banco de Chile	UF	Al Vencto.	15.259	4.188.033	4.203.292	4.156.850
Cía. de Aceros del Pacífico S.A.	UF	Al Vencto.	1.205	298.337	299.542	299.653
Molymet S.A.	UF	Al Vencto.	1.086	372.286	373.372	377.575
Colbún S.A.	UF	Al Vencto.	1.103	537.007	538.110	542.437
Colbún S.A.	Dólar	Al Vencto.	31.095	1.228.518	1.259.613	1.249.164
Cía. Gral. de Electricidad S.A.	UF	Al Vencto.	11.865	852.561	864.426	870.911
Banco de Crédito e Inversiones	UF	Al Vencto.	34.972	343.021	377.993	333.647
Watts S.A.	UF	Semestral	1.381	428.422	429.803	434.410
Enersis S.A.	Dólar	Al Vencto.	37.914	1.256.453	1.294.367	1.386.833
Almendral Telecomunicaciones S.A.	UF	Semestral	172	130.536	130.708	133.887
Banco Estado	UF	Semestral	13.201	873.492	886.693	870.639
BBVA	UF	Semestral	9.792	851.408	861.200	851.782
<b>Total</b>			<b>352.484</b>	<b>24.159.930</b>	<b>24.512.414</b>	<b>24.694.908</b>

El detalle de los Bonos al 31 de diciembre de 2009 es el siguiente:

Bonos	Base de Reajuste	Amortización	Corriente M\$	31.12.2009		Valor Razonable M\$
				No Corriente M\$	Total M\$	
Banco Security	UF	Semestral	191.319	252.930	444.249	447.493
Aguas Andinas S.A.	UF	Semestral	6.684	1.062.452	1.069.136	1.077.095
Corpbanca	UF	Semestral	263.269	288	263.557	263.260
Falabella S.A.I.C.	UF	Al Vencto.	8.317	587.846	596.163	593.996
Banco Bice	UF	Semestral	58.285	278.647	336.932	336.189
Endesa S.A.	Dólar	Al Vencto.	56.333	1.100.251	1.156.584	1.216.893
Transelec S.A.	Dólar	Al Vencto.	4.027	91.423	95.450	97.411
Banco Santander	UF	Semestral	4.586	1.154.386	1.158.972	1.153.609
Gener S.A.	Dólar	Al Vencto.	10.521	375.363	385.884	384.201
Celulosa Arauco Constitución S.A.	Dólar	Al Vencto.	28.964	1.301.444	1.330.408	1.354.940
Alto Paraná S.A.	Dólar	Al Vencto.	8.896	1.663.402	1.672.298	1.668.203
Inversiones CMPC S.A.	Dólar	Al Vencto.	6.490	1.335.761	1.342.251	1.407.944
Inversiones CMPC S.A.	UF	Al Vencto.	7.489	801.169	808.658	801.169
Banmedica S.A.	UF	Al Vencto.	4.964	263.094	268.058	267.657
Salfacorp S.A.	UF	Al Vencto.	711	521.929	522.640	521.626
Sodimac S.A.	UF	Al Vencto.	434	209.912	210.346	203.881
Banco de Chile	UF	Al Vencto.	7.591	1.024.872	1.032.463	1.021.716
Cía. de Aceros del Pacífico S.A.	UF	Al Vencto.	103	291.503	291.606	290.129
Molybmet S.A.	UF	Al Vencto.	1.060	362.196	363.256	363.076
Colbún S.A.	UF	Al Vencto.	680	524.744	525.424	522.924
Cía. Gral. de Electricidad S.A.	UF	Al Vencto.	11.444	835.010	846.454	846.019
Banco de Crédito e Inversiones	UF	Al Vencto.	19.478	335.233	354.711	291.305
Watts S.A.	UF	Semestral	477	418.799	419.276	415.710
Enersis S.A.	Dólar	Al Vencto.	55.420	1.365.775	1.421.195	1.485.303
Almendral Telecomunicaciones S.A.	UF	Semestral	223	142.259	142.482	140.848
Security Holdings S.A.	UF	Semestral	94	7.202	7.296	7.244
BBVA	UF	Semestral	6.852	832.232	839.084	831.968
<b>Total</b>			<b>764.711</b>	<b>17.140.122</b>	<b>17.904.833</b>	<b>18.011.809</b>

El detalle de los Bonos al 01 de enero de 2009 es el siguiente:

Bonos	Base de Reajuste	Amortización	01.01.2009			Valor Razonable M\$
			Corriente M\$	No Corriente M\$	Total M\$	
Banco Security	UF	Semestral	2.423	483.586	486.009	491.637
Aguas Andinas S.A.	UF	Semestral	4.689	1.090.216	1.094.905	1.120.728
Corpbanca	UF	Semestral	82	269.170	269.252	269.667
Falabella S.A.I.C.	UF	Al Vencto.	8.418	602.520	610.938	608.352
Banco Ripley	UF	Semestral	65.036	123.992	189.028	187.338
Banco Bice	UF	Semestral	56.036	344.834	400.870	398.763
Endesa S.A.	Dólar	Al Vencto.	165.625	1.404.442	1.570.067	1.637.000
Transec S.A.	Dólar	Al Vencto.	12.294	315.582	327.876	324.613
Banco Santander	UF	Semestral	434.120	753.419	1.187.539	1.182.055
Gener S.A.	Dólar	Al Vencto.	30.006	1.032.919	1.062.925	1.095.590
Celulosa Arauco Constitución S.A.	Dólar	Al Vencto.	669.819	477.844	1.147.663	1.200.383
Alto Paraná S.A.	Dólar	Al Vencto.	10.577	1.948.769	1.959.346	1.938.634
Inversiones CMPC S.A.	Dólar	Al Vencto.	10.170	997.355	1.007.525	1.087.415
Inversiones CMPC S.A.	UF	Al Vencto.	7.671	814.183	821.854	820.668
Banmédica S.A.	UF	Al Vencto.	5.106	266.874	271.980	274.192
Salfacorp S.A.	UF	Al Vencto.	664	533.978	534.642	534.257
Sodimac S.A.	UF	Al Vencto.	2.453	213.176	215.629	208.843
Banco de Chile	UF	Al Vencto.	1.896	1.050.357	1.052.253	1.046.600
Cía. de Aceros del Pacífico S.A.	UF	Al Vencto.	2.382	295.547	297.929	297.138
Molybmet S.A.	UF	Al Vencto.	2.985	367.939	370.924	371.912
Colbún S.A.	UF	Al Vencto.	752	537.628	538.380	535.705
Cía. Gral. de Electricidad S.A.	UF	Al Vencto.	7.737	659.805	667.542	671.413
Banco de Crédito e Inversiones	UF	Al Vencto.	5.096	343.650	348.746	286.126
Watts S.A.	UF	Semestral	488	428.737	429.225	425.827
Enersis S.A.	Dólar	Al Vencto.	70.353	1.563.551	1.633.904	1.703.869
Almendra Telecomunicaciones S.A.	UF	Semestral	1.597	142.959	144.556	144.276
Security Holdings S.A.	UF	Semestral	105	8.413	8.518	8.470
<b>Total</b>			<b>1.578.580</b>	<b>17.071.445</b>	<b>18.650.025</b>	<b>18.871.471</b>

El detalle de las Letras Hipotecarias al 31 de diciembre de 2010 es el siguiente:

Letras Hipotecarias	Base de Reajuste	Amortización	31.12.2010			Valor Razonable M\$
			Corriente M\$	No Corriente M\$	Total M\$	
Banco de Chile	UF	Trimestral	521	126	647	649
Banco Falabella	UF	Trimestral	1.068	103.915	104.983	104.845
<b>Total</b>			<b>1.589</b>	<b>104.041</b>	<b>105.630</b>	<b>105.494</b>



El detalle de las Letras Hipotecarias al 31 de Diciembre de 2009 es el siguiente:

Letras Hipotecarias	Base de Reajuste	Amortización	Corriente M\$	31.12.2009		Valor Razonable M\$
				No Corriente M\$	Total M\$	
Banco de Chile	UF	Trimestral	489	638	1.127	1.128
Banco Falabella	UF	Trimestral	1.354	115.590	116.944	112.680
<b>Total</b>			<b>1.843</b>	<b>116.228</b>	<b>118.071</b>	<b>113.808</b>

El detalle de las Letras Hipotecarias al 01 de Enero de 2009 es el siguiente:

Letras Hipotecarias	Base de Reajuste	Amortización	Corriente M\$	01.01.2009		Valor Razonable M\$
				No Corriente M\$	Total M\$	
Banco de Chile	UF	Trimestral	455	1.171	1.626	1.638
Banco Falabella	UF	Trimestral	1.761	129.317	131.078	129.928
<b>Total</b>			<b>2.216</b>	<b>130.488</b>	<b>132.704</b>	<b>131.566</b>

El detalle de los Pagarés al 31 de Diciembre de 2010, 31 de Diciembre 2009 y 01 de Enero de 2009 es el siguiente:

Pagarés	Fecha de Inversión	Fecha de Vencimiento	Valor al Inicio	31.12.2010		31.12.2009		01.01.2009	
				Corriente M\$	No Corriente M\$	Corriente M\$	No Corriente M\$	Corriente M\$	No Corriente M\$
Pagaré BCI	22-12-2009	20-01-2010	128.513	0	0	128.544	0	331.121	0
Pagaré BCI	21-12-2009	20-01-2010	208.560	0	0	208.625	0	325.672	0
Pagaré Metrogas	18-05-2009	08-11-2012	1.072.436	0	1.178.250	0	1.113.904	0	0
<b>Total</b>				<b>0</b>	<b>1.178.250</b>	<b>337.169</b>	<b>1.113.904</b>	<b>656.793</b>	<b>0</b>

El detalle de los depósitos a plazo corriente al 31 de Diciembre de 2010 es el siguiente:

Fecha de Colocación	Entidad	Moneda	Capital Original Moneda M\$	Tasa Periodo %	Vcto.	Valor al 31.12.2010 M\$
02-08-2010	Banco Santander	Euro	832.467	1,80%	31-01-2011	763.891
<b>Total</b>						<b>763.891</b>

El detalle de los depósitos a plazo corriente al 31 de Diciembre de 2009 es el siguiente:

Fecha de Colocación	Entidad	Moneda	Capital Moneda Original M\$	Tasa Periodo %	Vcto.	Valor al 31.12.2009 M\$
09-11-2009	Banco Estado	\$ Reaj.	334.500	1,96%	07-05-2010	334.256
09-11-2009	Banco Estado	\$ Reaj.	334.500	1,96%	07-05-2010	334.256
23-11-2009	Banco Estado	\$ Reaj.	246.250	4,00%	22-02-2010	246.411
23-11-2009	Banco Estado	\$ Reaj.	246.250	4,00%	22-02-2010	246.412
24-11-2009	Banco Estado	\$ Reaj.	344.894	4,00%	03-03-2010	345.083
30-11-2009	Banco de Chile	\$ Reaj.	351.000	3,48%	31-05-2010	350.802
01-12-2009	Banco de Chile	\$ Reaj.	300.000	3,90%	31-03-2010	299.906
01-12-2009	Banco de Chile	\$ Reaj.	300.000	3,90%	31-03-2010	299.906
<b>Total</b>						<b>2.457.032</b>

El detalle de los depósitos a plazo corriente al 1de enero de 2009 es el siguiente:

Fecha de Colocación	Entidad	Moneda	Capital Moneda Original M\$ o MUS\$	Tasa Periodo %	Vcto.	Valor al 01.01.2009 M\$
23-09-2008	Banco BBVA	\$ Reaj.	485.014	4,29%	03-09-2009	502.633
03-10-2008	Banco Corpbanca	\$ Reaj.	199.932	4,64%	21-09-2009	206.511
13-10-2008	Banco Security	\$ No Reaj.	120.034	0,91%	23-04-2009	122.880
13-10-2008	Banco Security	\$ No Reaj.	120.034	0,91%	23-04-2009	122.880
23-10-2008	Banco BCI	\$ Reaj.	127.115	5,99%	16-09-2009	130.420
30-10-2008	Banco BBVA	\$ Reaj.	120.084	5,67%	04-09-2009	122.650
22-12-2008	Banco Bice	US\$	190,00	0,47%	30-01-2009	120.940
24-12-2008	Banco Bice	US\$	60,00	0,47%	23-09-2009	38.189
<b>Total</b>						<b>1.367.103</b>

#### Operaciones de forwards de monedas

Los contratos de compraventa a futuro de moneda extranjera que la Sociedad ha suscrito, son con el objeto de protegerse de las diferencias de cambio. Su detalle es el siguiente al 31 de Diciembre de 2009:

Institución	Fecha Inicial	Fecha Vcto.	Días	Días al 31.12.2009	Monto Inicial US\$	Monto Inicial M\$	Monto Futuro al Vcto. US\$	Monto Futuro al Vcto. M\$
Banco Santander	25.11.2009	25.01.2010	61	36	758.651	376.670	763.049	377.053

La composición de las cuentas de control de la operación forward es la siguiente:

Concepto	Tasa Interés	Tipo de Moneda	Total M\$
Activo forward	2,81%	US\$	386.028
Pasivo forward	0,60%	\$	(376.896)
Activo Neto			9.132

Esta operación al 31 de Diciembre de 2009 significó abonos a resultados de M\$ 9.132 por concepto de diferencias de cambio y M\$ 195 por concepto de intereses, los que se presentan en el Estado de resultados integrales bajo los rubros Diferencia de cambio e Ingresos financieros.

Resumen por moneda de los instrumentos financieros (Bonos y Letras de Crédito) valorizados a costo amortizado es el siguiente:

Bonos y Letras	Costo Amortizado			Valor Justo		
	31.12.2010 M\$	31.12.2009 M\$	01.01.2009 M\$	31.12.2010 M\$	31.12.2009 M\$	01.01.2009 M\$
Emitidos en UF	17.667.051	10.618.834	10.073.423	17.555.928	10.510.722	10.015.533
Emitidos en dólares	6.950.993	7.404.070	8.709.306	7.244.474	7.614.895	8.987.504
<b>Total</b>	<b>24.618.044</b>	<b>18.022.904</b>	<b>18.782.729</b>	<b>24.800.402</b>	<b>18.125.617</b>	<b>19.003.037</b>

#### NOTA 9. OTROS ACTIVOS NO FINANCIEROS

Los Otros activos no financieros corrientes al 31 de Diciembre 2010, 31 de Diciembre de 2009 y 01 de Enero de 2009 están compuestos de acuerdo al siguiente detalle:

Clase de activo no financiero	31.12.2010 M\$	31.12.2009 M\$	01.01.2009 M\$
Seguros vigentes	157.669	85.115	0
Patentes y contribuciones	2.498	1.634	0
Gastos diferidos	31.953	10.087	4.497
Otros activos no financieros	0	1.443	1.501
<b>Total</b>	<b>192.120</b>	<b>98.279</b>	<b>5.998</b>

#### NOTA 10. DEUDORES COMERCIALES Y OTRAS CUENTAS POR COBRAR

a) La composición de este rubro, al 31 de Diciembre de 2010, 31 de Diciembre 2009 y 1 de Enero de 2009 es el siguiente:

Deudores Comerciales y Otras Cuentas por Cobrar	31.12.2010 M\$	31.12.2009 M\$	01.01.2009 M\$
Deudores por venta bruto	12.964.659	10.358.901	10.737.470
- Provisión cuentas incobrables	(129.265)	(48.713)	(48.737)
Deudores por venta neto	12.835.394	10.310.188	10.688.733
Deudores varios	476.787	188.002	754.220
<b>Total</b>	<b>13.312.181</b>	<b>10.498.190</b>	<b>11.442.953</b>

Los saldos incluidos en este rubro, en general, no devengan intereses.

b) La antigüedad de los Deudores comerciales y Otras cuentas por cobrar corriente, al 31 de Diciembre de 2010, 31 de Diciembre 2009 y 1 de Enero de 2009 es la siguiente:

Antigüedad	31.12.2010 M\$	31.12.2009 M\$	01.01.2009 M\$
No vencidos	10.881.633	9.427.497	8.350.585
Menos 30 días de vencidos	1.741.693	722.717	2.425.223
30 a 60 días vencidos	232.349	221.178	425.437
61 a 180 días vencidos	175.446	33.837	119.070
Sobre 180 días vencidos	410.325	141.674	171.375
<b>Total sin provisión de deterioro</b>	<b>13.441.446</b>	<b>10.546.903</b>	<b>11.491.690</b>

c) Los movimientos de deterioro de cuentas por cobrar al 31 de Diciembre de 2010 y 31 de Diciembre de 2009 son los siguientes:

Movimiento en la Provisión de Cuentas Incobrables	31.12.2010 M\$
Saldo inicial al 01 de enero de 2010	48.713
Aumentos (disminuciones) del ejercicio	80.552
Castigos	0
<b>Total</b>	<b>129.265</b>

Movimiento en la Provisión de Cuentas Incobrables	31.12.2009 M\$
Saldo inicial al 01 de enero de 2009	48.737
Aumentos (disminuciones) del ejercicio	0
Castigos	(24)
<b>Total</b>	<b>48.713</b>

#### NOTA 11. CUENTAS POR COBRAR Y PAGAR A ENTIDADES RELACIONADAS

Los saldos pendientes, corrientes y no corrientes al 31 de diciembre de 2010, 31 de diciembre 2009 y 01 de enero de 2009, de cuentas por cobrar y pagar entre la Sociedad y entidades relacionadas no consolidables, corresponden a operaciones del giro de la Sociedad y no devengan intereses. El detalle es el siguiente:

a) Cuentas por cobrar a entidades relacionadas

RUT	Sociedad	Naturaleza de la Relación	Al 31.12.2010		Al 31.12.2009		Al 01.01.2009	
			Corriente M\$	No Corriente M\$	Corriente M\$	No Corriente M\$	Corriente M\$	No Corriente M\$
0-E	Volcán Inversiones Argentinas S.A.	Controlador Común	0	2.802	0	1.742	0	2.336
0-E	Placo Argentina S.A.	Sociedad Coligada	0	4.851	0	4.851	0	4.851
96.507.420-1	Inv.Ind.Colina S.A.	Controlador Común	0	0	14.694	0	510	0
0-E	Saint-Gobain Seva Eng. India Ltd.	Relación con Accionista Mayoritario	91.507	0	6.906	0	18.165	0
97.080.000-K	Banco Bice	Controlador Común	216	0	0	0	0	0
<b>Total</b>			<b>91.723</b>	<b>7.653</b>	<b>21.600</b>	<b>6.593</b>	<b>18.675</b>	<b>7.187</b>

b) Cuentas por pagar a entidades relacionadas

RUT	Sociedad	Naturaleza de la Relación	AI 31.12.2010		AI 31.12.2009		AI 01.01.2009	
			Corriente M\$	No Corriente M\$	Corriente M\$	No Corriente M\$	Corriente M\$	No Corriente M\$
96.853.150-6	Papeles Cordillera S.A.	Controlador Común	43.388	0	29.051	0	61.988	0
91.806.000-6	Abastible S.A.	Director Común	6.688	0	33.755	0	186.107	0
99.520.000-7	Cía. de Petroleos de Chile S.A.	Director Común	28.845	0	28.705	0	0	0
79.943.600-0	Forsac S.A.	Controlador Común	2.363	0	0	0	0	0
97.080.000-K	Banco Bice	Controlador Común	0	0	47	0	0	0
<b>Total</b>			<b>81.284</b>	<b>0</b>	<b>91.558</b>	<b>0</b>	<b>248.095</b>	<b>0</b>

**NOTA 12. INFORMACION SOBRE PARTES RELACIONADAS**

a) Grupo Controlador

La Sociedad al 31 de Diciembre de 2010, estaba controlada por cinco accionistas, que en conjunto poseen el 65,45% de las acciones. El detalle de la concentración efectiva es el siguiente:

RUT	Nombre de la Sociedad	%
87.014.500 - 4	Forestal Peumo S.A.	27,99
78.894.230 - 3	Inversiones B.P.B. Chile Ltda.	26,12
83.104.400 - 4	Inmobiliaria Choapa S.A.	9,21
94.645.000 - 6	Inmobiliaria Ñague S.A.	1,28
83-104.900 - 6	Agrícola e Inmobiliaria Las Agustinas S.A.	0,85

Estas cinco sociedades tienen un acuerdo de actuación conjunta establecido el 3 de octubre de 1996. Estas sociedades, a excepción de Inversiones BPB Chile Ltda., tienen a las siguientes personas naturales como sus controladores finales: Patricia Matte Larraín (RUT 4.333.299-6); Eliodoro Matte Larraín (RUT 4.436.502-2) y Bernardo Matte Larraín (RUT 6.598.728-7). Estos controladores finales controlan en partes iguales las sociedades mencionadas. Inversiones BPB Chile Ltda. es controlada por BPB plc., sociedad extranjera constituida en el Reino Unido, la cual a su vez es controlada por la compañía francesa Saint-Gobain.

b) Doce accionistas principales

RUT	Accionistas	Cantidad de Acciones	%
87.014.500 - 4	Forestal Peumo S.A.	20.991.629	27,99%
78.894.230 - 3	Inversiones B.P.B. Chile Ltda.	19.593.621	26,12%
83.104.400 - 4	Inmobiliaria Choapa S.A.	6.910.942	9,21%
80.537.000 - 9	Larraiñ Vial S.A. Corredora de Bolsa	3.757.238	5,00%
83.104.900 - 6	Compass Emergente Fondo de Inversión	2.905.329	3,87%
96.556.950 - 2	Inversión San Pedro S.A.	2.140.349	2,85%
96.656.700 - 7	Inmobiliaria Ligal S.A.	2.097.506	2,80%
96.767.630 - 6	Chile Fondo de Inversiones Small Cap	2.081.856	2,77%
70.009.410 - 3	Asociación de Canalistas del Canal del Maipo	1.210.956	1,61%
96.955.500 - K	Fondo de Inversiones Larraiñ Vial Beagle	1.145.658	1,53%
94.645.000 - 6	Inmobiliaria Nague S.A.	960.000	1,28%
78.741.840 - 6	Patricio Grez Matte y Cia.	706.156	0,94%

b) Transacciones

Las transacciones entre la Sociedad y sus Filiales, corresponden a operaciones habituales en cuanto a su objeto y condiciones. Estas transacciones han sido eliminadas en el proceso de consolidación y no se desglosan en esta nota.

La Sociedad y sus Filiales han establecido como criterio de exposición, presentar el 100% de las transacciones con empresas relacionadas.

RUT	Sociedad	País Origen	Naturaleza de la Relación	Tipo Moneda	Descripción Transacción	31.12.2010		31.12.2009	
						Importe M\$	Resultado M\$	Importe M\$	Resultado M\$
97.080.000-K	Banco Bice	Chile	Controlador Común	\$	Inversiones	1.502.457	27.758	128.610	14.324
97.080.000-K	Banco Bice	Chile	Controlador Común	\$	Interés comisiones Pagadas	63.709	(63.709)	21.418	(21.418)
97.080.000-K	Banco Bice	Chile	Controlador Común	\$	Operaciones leasing	49.304	(11.255)	40.194	(14.868)
96.514.410-2	Bice Admin. de Fondos mutuos	Chile	Controlador Común	\$	Operaciones financieras	21.299.254	12.553	15.466.285	4.312
96.853.150-6	Papeles Cordillera S.A	Chile	Controlador Común	\$	Compra de materias primas	2.592.328	0	1.990.515	0
79.943.600-0	FORSA S.A.	Chile	Controlador Común	\$	Compra de materias primas	11.514	0	0	0
78.549.280-3	Envases Roble Alto Ltda.	Chile	Controlador Común	\$	Compra de envases	2.967	0	357	0
91.806.000-6	Abastible S.A.	Chile	Director Común	\$	Compra de gas	257.729	(257.729)	2.529.376	(2.529.376)
99.520.000-7	Cia. de Petróleos de Chile S.A.	Chile	Director Común	\$	Compra de Combustible	380.249	0	798.091	0
OE	BPB.PLC	Inglaterra	Relac. con Acc. Mayoritario	US\$	Asesoría técnica	159.042	(159.042)	175.445	(175.445)
96.507.420-1	Inv.Ind.Coilina S.A.En Liquidación	Chile	Controlador Común	\$	Servicios administrativos	143	143	14.651	14.651
OE	Saint- Gobain Isover	Francia	Relac. con Acc. mayoritario	EUR	Asesoría técnica	52.756	(52.756)	41.729	(41.729)
OE	Saint- Gobain Isover	Francia	Relac. con Acc. mayoritario	EUR	Asistencia técnica	54.466	0	0	0
OE	Saint-Gobain Technical Fabrics Co.Ltd.	Francia	Relac. con Acc. mayoritario	US\$	Compra de materias primas	45.078	0	0	0
OE	Saint-Gobain Seva Engineering India Ltd.	India	Relac. con Acc. mayoritario	EUR	Compra de equipos	93.757	0	0	0
OE	Saint-Gobain Isover South Africa (PTY) Ltd.	South Africa	Relac. con Acc. mayoritario	US\$	Compra de materias primas	211	0	0	0
OE	Saint-Gobain Vetrotex International	Rep. Checa	Relac. con Acc. mayoritario	EUR	Compra de materias primas	32.903	0	41.796	0
OE	Placo do Brasil Ltda.	Brasil	Asociada	US\$	Dividendos Recibidos	184.378	0	0	0
OE	Placo do Brasil Ltda.	Brasil	Asociada	US\$	Interes sobre capital	243.486	243.486	0	0
OE	Fiberglass Colombia S.A.	Colombia	Asociada	US\$	Dividendos recibidos	205.857	0	0	0

Las compras a empresas relacionadas de materias primas, envases, combustibles y repuestos, no presentan efectos en resultado debido a que son productos inventariables.

c) Administración y Alta Dirección

Los miembros de la Alta Administración y demás personas que asumen la gestión del Grupo Volcán, así como los accionistas o las personas naturales o jurídicas a las que representan, no han participado al 31 de diciembre de 2010 y 31 de diciembre de 2009, en transacciones inhabituales y/o relevantes de la sociedad.

La Compañía es administrada por un Directorio compuesto por 7 miembros, los que permanecen por un período de 3 años.

d) Comité de Directores

De conformidad con lo dispuesto en el Artículo 50 bis de la Ley N°18.046 sobre Sociedades Anónimas, Volcán cuenta con un Comité de Directores compuesto de 3 miembros, que tienen las facultades contempladas en dicho artículo.

El comité de directores percibe una renta de 5 unidades tributarias mensuales en carácter de dieta por asistencia a sesión.

A continuación se detalla los pagos al Comité de directores al cierre de cada ejercicio;

Nombre	Comité Directores	31.12.2010 M\$	31.12.2009 M\$
Patricio Grez Matte	Director	735	2.210
Eliodoro Matte Capdevila	Director	5.074	2.210
Leonidas Vial Echeverría	Director	5.074	2.210
Jorge Larraín Matte	Director	1.080	0
<b>Totales</b>		<b>11.963</b>	<b>6.630</b>

e) Remuneraciones y beneficios recibidos por el Directorio y personal clave de la Sociedad y sus Filiales

En conformidad a lo establecido en el artículo 33 de la Ley N° 18.046 de Sociedades Anónimas, la Junta Ordinaria de Accionistas acordó lo siguiente:

Pagar a cada Director 523,25 unidades tributarias mensuales en carácter de retribución fija anual. La remuneración del Presidente es el doble de la que corresponde a un Director.

A continuación se detalla los pagos al directorio al cierre de cada período;

Nombre	Cargo Directorio	31.12.2010 M\$	31.12.2009 M\$
Bernardo Matte Larraín	Presidente	38.853	38.548
Patricio Grez Matte	Vicepresidente	6.411	19.274
Eliodoro Matte Capdevila	Director	19.426	19.274
Jorge Larraín Matte	Director	11.261	19.274
Leonidas Vial Echeverría	Director	19.426	19.274
Laurent Guillot	Director (*)	0	6.456
Claude Imauven	Director (*)	0	6.456
Arturo Grez de Heeckeren	Director	11.406	0
Claudio Bastos de Oliveira	Director	0	12.818
Jean Claude Breffort	Director	0	12.818
<b>Totales</b>		<b>106.783</b>	<b>154.192</b>

(\*) Con fecha 17 de abril del 2009 los Sres. Laurent Guillot y Claude Imauven, fueron reemplazados por los Sres. Claudio Bastos de Oliveira y Jean Claude Breffort.

En Mayo de 2010, y con base a lo acordado en Junta de Accionistas de fecha 30 de abril 2010, los señores Claudio Bastos de Oliveira y Jean Claude Breffort, renuncian a la remuneración por el cargo de Director.

f) Remuneraciones ejecutivos principales

La estructura de remuneraciones del nivel ejecutivo comprende remuneraciones fijas y variables. Estas últimas son establecidas considerando el desenvolvimiento de los negocios del Grupo. A diciembre 2010 la remuneración bruta total percibida por los ejecutivos alcanzó los M\$ 1.060.526 (Diciembre 2009 M\$ 932.796.)

**NOTA 13. INVENTARIOS**

La composición de este rubro al 31 de diciembre de 2010, 31 de diciembre 2009 y 01 de enero de 2009 es el siguiente:

Clase de Inventario	31.12.2010 M\$	31.12.2009 M\$	01.01.2009 M\$
Productos terminados	5.930.103	4.843.683	6.116.512
Materias primas	3.495.520	2.472.672	3.222.555
Combustibles	85.771	86.900	95.459
Envases	668.975	522.383	583.873
Materiales en general	1.233.366	1.036.036	1.010.971
Provisión obsolescencia	(109.175)	(103.049)	0
<b>Total</b>	<b>11.304.560</b>	<b>8.858.625</b>	<b>11.029.370</b>

El costo de los inventarios reconocido como costo de ventas al 31 de diciembre de 2010 asciende a M\$ 27.589.352 (M\$ 23.032.896 al 31 de diciembre de 2009).



## NOTA 14. ACTIVOS Y PASIVOS POR IMPUESTOS, CORRIENTES

### a) Impuesto a la renta

Al 31 de Diciembre de 2010, la Sociedad y sus Filiales registran rentas líquidas positivas (Utilidades tributarias) por M\$ 8.677.287 y rentas líquidas negativas por M\$ 3.775.841 (Pérdidas tributarias), el impuesto renta determinando asciende a M\$ 1.465.167 y el impuesto único a M\$ 49.005; estos se presentan en el pasivo corriente junto con otros impuestos retenidos, neto de pagos provisionales y créditos contra el impuesto.

Al 31 de Diciembre de 2009, la Sociedad y sus filiales determinaron rentas líquidas positivas (utilidades tributarias) por M\$ 4.944.532 y rentas líquidas negativas (pérdidas tributarias) por M\$ 4.207.585, el impuesto renta determinado asciende a M\$ 840.681 y el impuesto único a M\$ 38.310, estos se presentan en el activo corriente deduciendo los pagos provisionales, remanentes de IVA y otros créditos contra el impuesto.

El impuesto renta diferido a recuperar por absorción de pérdidas tributarias asciende a M\$ 641.893 y se ha constituido una provisión de valuación sobre el 100% de este beneficio tributario. Al 31 de diciembre de 2009 el impuesto renta diferido por recuperar por absorción de pérdidas asciende a M\$ 713.468 y su provisión de valuación es de M\$ 585.292.

El detalle de ingreso (gasto) por impuestos al 31 de Diciembre de 2010 y 31 de Diciembre de 2009 es el siguiente:

Conceptos	31.12.2010 M\$	31.12.2009 M\$
Gasto tributario corriente (provisión impuesto) neto de créditos	(1.514.172)	(878.991)
Ajuste gasto tributario (ejercicio anterior)	1.542	8.054
Efecto por activos o pasivos por impuesto diferido del ejercicio	(229.014)	(224.471)
Beneficio tributario por pérdidas tributarias	0	0
<b>Total</b>	<b>(1.741.644)</b>	<b>(1.095.408)</b>

A continuación se presenta un detalle de las sociedades del grupo que registran un saldo de Fondo de Utilidades Tributarias positivas y sus créditos asociados.

Los saldos al 31 de diciembre de 2010 son los siguientes:

Sociedades	Utilidades Tributarias con Crédito 15% M\$	Utilidades Tributarias con Crédito 16% M\$	Utilidades Tributarias con Crédito 16,5% M\$	Utilidades Tributarias con Crédito 17% M\$	Utilidades Tributarias sin Crédito M\$	Utilidades no Tributables M\$	Monto del Crédito M\$
Cía. Industrial El Volcán S.A.	8.890.224	7.669.330	4.423.145	56.635.576	1.258.709	5.074.612	15.503.754
Fibrocementos Volcán Ltda.	0	0	0	350.236	69.308	0	70.582
Aislantes Volcán S.A.	0	0	0	5.310.676	154.707	0	1.087.728
Minera Lo Valdés Ltda.	0	0	0	2.820.399	92.098	0	577.672
Transportes Yeso Ltda.	0	0	0	0	0	0	0
Inversiones Volcán S.A.	0	0	0	0	0	0	0
<b>Total</b>	<b>8.890.224</b>	<b>7.669.330</b>	<b>4.423.145</b>	<b>65.116.887</b>	<b>1.574.822</b>	<b>5.074.612</b>	<b>17.239.736</b>

Los saldos al 31 de diciembre de 2009 son los siguientes:

Sociedades	Utilidades Tributarias con Crédito 15% M\$	Utilidades Tributarias con Crédito 16% M\$	Utilidades Tributarias con Crédito 16,5% M\$	Utilidades Tributarias con Crédito 17% M\$	Utilidades Tributarias sin Crédito M\$	Utilidades no Tributables M\$	Monto del Crédito M\$
Cía. Industrial El Volcán S.A.	14.423.071	7.451.270	4.297.383	49.480.791	679.617	4.886.439	14.948.314
Fibrocementos Volcán Ltda.	0	0	0	0	0	0	0
Aislantes Volcán S.A.	0	0	0	4.541.571	114.892	0	930.200
Minera Lo Valdés Ltda.	13.902	0	39.638	2.790.046	89.236	0	581.913
Transportes Yeso Ltda.	0	0	0	0	0	0	0
Inversiones Volcán S.A.	0	0	0	0	0	0	0
<b>Total</b>	<b>14.436.973</b>	<b>7.451.270</b>	<b>4.337.021</b>	<b>56.812.408</b>	<b>883.745</b>	<b>4.886.439</b>	<b>16.460.427</b>

Los saldos iniciales al 01 de enero de 2009 son los siguientes:

Sociedades	Utilidades Tributarias con Crédito 15% M\$	Utilidades Tributarias con Crédito 16% M\$	Utilidades Tributarias con Crédito 16,5% M\$	Utilidades Tributarias con Crédito 17% M\$	Utilidades Tributarias sin Crédito M\$	Utilidades no Tributables M\$	Monto del Crédito M\$
Cía. Industrial El Volcán S.A.	17.545.480	7.339.400	4.267.468	46.006.509	1.384.007	4.886.439	14.771.935
Fibrocementos Volcán Ltda.	0	0	0	4.201	0	0	861
Aislantes Volcán S.A.	0	0	0	4.116.926	180.593	0	843.225
Minera Lo Valdés Ltda.	13.902	0	63.864	2.338.124	128.663	0	493.965
Transportes Yeso Ltda.	0	0	0	0	0	0	0
Inversiones Volcán S.A.	0	0	0	0	0	0	0
<b>Total</b>	<b>17.559.382</b>	<b>7.339.400</b>	<b>4.331.332</b>	<b>52.465.760</b>	<b>1.693.263</b>	<b>4.886.439</b>	<b>16.109.986</b>

b) Impuestos por recuperar (pagar)

Al 31 de diciembre de 2010, 31 de diciembre 2009 y 01 de enero de 2009, el detalle del impuesto por recuperar (pagar) es el siguiente:

Las cuentas por cobrar por impuestos son las siguientes:

Concepto	31.12.2010 M\$	31.12.2009 M\$	01.01.2009 M\$
Pagos provisionales mensuales	0	1.211.935	2.054.715
Crédito por gastos de capacitación	0	33.621	50.411
Otros créditos por imputar	0	26.452	24.307
Provisión impuesto a la renta	0	(878.991)	(1.597.814)
Sub Total: Pagos provisionales mensuales y otros créditos deducida la provisión Impuesto Renta del periodo	0	393.017	531.619
Remanente Impuesto al Valor Agregado (crédito a favor)	353.487	1.199.550	1.765.154
<b>Total</b>	<b>353.487</b>	<b>1.592.567</b>	<b>2.296.773</b>

Las cuentas por pagar por impuestos son las siguientes:

Concepto	31.12.2010 M\$	31.12.2009 M\$	01.01.2009 M\$
Provisión impuesto a la renta	(1.514.172)	0	0
Pagos provisionales mensuales	1.202.047	0	0
Crédito por gastos de capacitación	50.887	0	0
Otros créditos por imputar	167.373	0	0
<b>Sub Total:</b> Impuesto Renta, neto de pagos provisionales mensuales otros créditos	<b>(93.865)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Otros impuestos por recuperar (pagar)	(134.307)	(132.414)	(114.303)
Total	(228.172)	(132.414)	(114.303)

Los saldos netos de impuestos por recuperar se presentan en el ítem Activos por impuestos corrientes; El saldo neto de impuesto por pagar se presenta junto con otros impuestos por pagar, en el ítem Pasivos por impuestos corrientes.

### c) Conciliación de la tasa efectiva de impuesto

Reconciliación Gasto (ingreso) Impuesto a las Ganancias	31.12.2010 M\$	31.12.2009 M\$
Gasto por impuestos utilizando la tasa legal	(2.300.287)	(1.681.179)
Efecto impositivo de Ingresos ordinarios no imponibles	887.487	655.947
Efecto impositivo de Gastos no deducibles	(98.503)	(54.454)
Efecto impositivo de impuesto provisto en exceso en periodos anteriores	1.542	8.054
Otros incremento (decremento) en cargo por impuestos legales	(231.883)	(23.776)
<b>Gasto por impuesto utilizando la tasa efectiva</b>	<b>(1.741.644)</b>	<b>(1.095.408)</b>

Tasa Impositiva Utilizada	31.12.2010 %	31.12.2009 %
Tasa impositiva legal	17,00	17,00
Ajustes a la tasa impositiva legal	0,21	0,00
<b>Tasa utilizada</b>	<b>17,21</b>	<b>17,00</b>

La tasa de impuesto usada para los períodos terminados al 31 de diciembre de 2010 y 2009 representan la tasa de impuestos a las ganancias de un 17% a pagar sobre las ganancias gravables, de acuerdo a las leyes fiscales vigentes.

Con fecha 31 de julio de 2010, fue publicada en el Diario Oficial la Ley Nro. 20.455, para el financiamiento de la reconstrucción nacional. En ella se contempla el alza transitoria del impuesto de Primera Categoría para los ingresos percibidos y/o devengados el año comercial 2011 con tasa de 20% y para el año comercial 2012 con la tasa de 18,5%.

**NOTA 15. ACTIVOS NO CORRIENTES O GRUPOS DE ACTIVOS PARA SU DISPOSICIÓN CLASIFICADOS COMO MANTENIDOS PARA LA VENTA**

El siguiente, es el detalle al 31 de diciembre de 2010, 31 de diciembre 2009 y 1 de enero de 2009:

Activos financieros disponibles para la venta	31.12.2010 M\$	31.12.2009 M\$	01.01.2009 M\$
Acciones Inmobiliaria Sofofa	3	3	3
Acciones Se Construye.Com S.A.	8.202	8.202	4.715
Acciones Volcán Inversiones Argentina S.A.	0	0	0
Activo fijo	207.011	0	0
<b>Total</b>	<b>215.216</b>	<b>8.205</b>	<b>4.718</b>

Debido a que la Sociedad Volcán Inversiones Argentina S.A. no registra operaciones, se constituyó una provisión de castigo por esta inversión.

**NOTA 16. INFORMACIONES A REVELAR SOBRE INVERSIONES EN SUBSIDIARIAS O FILIALES**

Volcán mantiene inversiones en sociedades cuyo objeto social contempla actividades que son complementarias a las actividades industriales y comerciales.

Estas inversiones se registran de acuerdo a NIC 28 aplicando el método de la participación. Volcán reconoció los resultados que les corresponden en estas sociedades según su participación accionaria.

Las transacciones comerciales que se realizan con estas sociedades se efectúan a los precios corrientes en plaza, en condiciones de plena competencia y cuando existen resultados no realizados estos se anulan.

La participación de Volcán en sus subsidiarias es la siguiente:

RUT	Sociedad	País	Moneda Funcional	Porcentaje de Participación				
				Directo	Indirecto	Total	Total	Total
77.524.300 – 7	Fibrocementos Volcán Ltda.	Chile	CLP	99,9000	0,0000	99,9000	99,9000	99,9000
78.325.650 – 9	Transportes Yeso Ltda.	Chile	CLP	99,9900	0,0000	99,9900	99,9900	99,9900
84.707.300 – 4	Minera Lo Valdés Ltda.	Chile	CLP	99,9900	0,0099	99,9999	99,9999	99,9999
96.848.750 – 7	Aislantes Volcán S.A.	Chile	CLP	98,0000	1,9998	99,9998	99,9998	99,9998
96.977.430 – 5	Inversiones Volcán S.A.	Chile	CLP	99,9998	0,0001	99,9999	99,9999	99,9999

Los activos y pasivos de las empresas filiales al 31 de diciembre de 2010 es el siguiente:

Sociedad	Fibrocementos Volcán Ltda. M\$	Transportes Yeso Ltda. M\$	Minera Lo Valdés Ltda. M\$	Aislantes Volcán S. A. M\$	Inversiones Volcán S. A. M\$	Suma Total M\$
<b>Importe de Activos Totales de Subsidiaria</b>	<b>21.640.388</b>	<b>547.151</b>	<b>8.468.251</b>	<b>6.114.630</b>	<b>2.516.231</b>	<b>39.286.651</b>
Importe de Activos Corrientes de Subsidiaria	9.621.954	430.837	3.539.191	4.667.253	0	18.259.235
Importe de Activos No Corrientes de Subsidiaria	12.018.434	116.314	4.929.060	1.447.377	2.516.231	21.027.416
<b>Importe de los Pasivos Totales de Subsidiaria</b>	<b>2.866.761</b>	<b>3.990</b>	<b>260.070</b>	<b>343.069</b>	<b>16.310</b>	<b>3.490.200</b>
Importe de Pasivos Corrientes de Subsidiaria	1.963.243	3.670	227.666	289.585	16.310	2.500.474
Importe de Pasivos No Corrientes de las Subsidiarias	903.518	320	32.404	53.484	0	989.726
Importe de Ingresos Ordinarios de Subsidiaria	14.826.728	42.600	3.134.068	7.358.327	562.018	25.923.741
Egresos Ordinarios	(13.140.505)	(11.869)	(2.657.926)	(6.466.810)	(25.126)	(22.302.236)
<b>Importe de Ganancia (Pérdida) Neta de Subsidiaria</b>	<b>1.686.223</b>	<b>30.731</b>	<b>476.142</b>	<b>891.517</b>	<b>536.892</b>	<b>3.621.505</b>

Los activos y pasivos de las empresas filiales al 31 de diciembre de 2009 es el siguiente:

Sociedad	Fibrocementos Volcán Ltda. M\$	Transportes Yeso Ltda. M\$	Minera Lo Valdés Ltda. M\$	Aislantes Volcán S. A. M\$	Inversiones Volcán S. A. M\$	Suma Total M\$
<b>Importe de Activos Totales de Subsidiaria</b>	<b>19.223.649</b>	<b>516.292</b>	<b>8.070.748</b>	<b>5.243.524</b>	<b>2.194.860</b>	<b>35.249.073</b>
Importe de Activos Corrientes de Subsidiaria	7.410.671	409.686	3.037.565	4.362.155	0	15.220.077
Importe de Activos No Corrientes de Subsidiaria	11.812.978	106.606	5.033.183	881.369	2.194.860	20.028.996
<b>Importe de los Pasivos Totales de Subsidiaria</b>	<b>2.136.245</b>	<b>3.862</b>	<b>338.709</b>	<b>363.480</b>	<b>144.811</b>	<b>2.987.107</b>
Importe de Pasivos Corrientes de Subsidiaria	1.678.395	2.473	288.322	309.045	0	2.278.235
Importe de Pasivos No Corrientes de las Subsidiarias	457.850	1.389	50.387	54.435	144.811	708.872
Importe de Ingresos Ordinarios de Subsidiaria	11.067.305	39.055	2.802.039	5.967.351	678.922	20.554.672
Egresos Ordinarios	(10.335.360)	(7.157)	(2.283.306)	(5.473.928)	(22.989)	(18.122.740)
<b>Importe de Ganancia (Pérdida) Neta de Subsidiaria</b>	<b>731.945</b>	<b>31.898</b>	<b>518.733</b>	<b>493.423</b>	<b>655.933</b>	<b>2.431.932</b>

Los activos y pasivos de las empresas filiales al 1 de enero de 2009 es el siguiente:

Sociedad	Fibrocementos Volcán Ltda. M\$	Transportes Yeso Ltda. M\$	Minera Lo Valdés Ltda. M\$	Aislantes Volcán S. A. M\$	Inversiones Volcán S. A. M\$	Suma Total M\$
<b>Importe de Activos Totales de Subsidiaria</b>	<b>19.768.635</b>	<b>502.977</b>	<b>7.681.429</b>	<b>4.952.930</b>	<b>1.416.095</b>	<b>34.322.066</b>
Importe de Activos Corrientes de Subsidiaria	7.623.799	332.820	2.595.784	4.292.998	10	14.845.411
Importe de Activos No Corrientes de Subsidiaria	12.144.836	170.157	5.085.645	659.932	1.416.085	19.476.655
<b>Importe de los Pasivos Totales de Subsidiaria</b>	<b>3.413.176</b>	<b>22.424</b>	<b>468.123</b>	<b>566.309</b>	<b>121.832</b>	<b>4.591.864</b>
Importe de Pasivos Corrientes de Subsidiaria	3.267.495	8.558	433.699	553.691	0	4.263.443
Importe de Pasivos No Corrientes de las Subsidiarias	145.681	13.866	34.424	12.618	121.832	328.421

## NOTA 17. INVERSIONES EN ASOCIADAS CONTABILIZADAS POR EL MÉTODO DE LA PARTICIPACIÓN

a) A continuación se presenta un detalle de las Inversiones en asociadas, contabilizadas por el método de la participación y los movimientos en las mismas para el ejercicio terminado al 31 de diciembre de 2010 y 31 de diciembre de 2009:

Movimientos en Inversiones en Asociadas	País de Origen	Moneda Funcional	Porcentaje de participación %	Saldo al 01.01.2010 M\$	Adiciones M\$	Participación en Ganancia (Pérdida) M\$	Dividendos Recibidos M\$	Diferencia de Conversión M\$	Otro Incremento (Decremento) M\$	Saldo al 31.12.2010 M\$
Placo do Brasil Ltda.	Brasil	BRL	45	6.099.328	0	1.565.261	(427.865)	(242.356)	0	6.994.368
Fiberglass Colombia S.A.	Colombia	COP	45	5.077.643	0	317.427	(205.857)	(51.949)	696.750	5.834.014
Placo Argentina S.A.	Argentina	ARS	45	0	0	0	0	0	0	0
<b>Total</b>				<b>11.176.971</b>	<b>0</b>	<b>1.882.688</b>	<b>(633.722)</b>	<b>(294.305)</b>	<b>696.750</b>	<b>12.828.382</b>

Movimientos en Inversiones en Asociadas	País de Origen	Moneda Funcional	Porcentaje de participación %	Saldo al 01.01.2009 M\$	Adiciones M\$	Participación en Ganancia (Pérdida) M\$	Dividendos Recibidos M\$	Diferencia de Conversión M\$	Otro Incremento (Decremento) M\$	Saldo al 31.12.2009 M\$
Placo do Brasil Ltda.	Brasil	BRL	45	3.930.384	0	1.890.846	0	278.098	0	6.099.328
Fiberglass Colombia S.A.	Colombia	COP	45	6.589.738	0	123.318	0	(827.234)	(808.179)	5.077.643
Placo Argentina S.A.	Argentina	ARS	45	0	0	0	0	0	0	0
<b>Total</b>				<b>10.520.122</b>	<b>0</b>	<b>2.014.164</b>	<b>0</b>	<b>(549.136)</b>	<b>(808.179)</b>	<b>11.176.971</b>

Debido a que la coligada Placo Argentina S.A. ha disminuido significativamente las operaciones en Argentina, en diciembre 2002 se constituyó una provisión de castigo por esta inversión.

b) Información adicional de las inversiones en asociadas.

Las actividades principales de las asociadas son:

- Placo do Brasil Ltda.: Producción y comercialización de planchas de yeso y productos para la construcción.
- Fiberglass Colombia S.A.: Producción y comercialización de productos de aislamiento y membranas bituminosas.
- Placo Argentina S.A.: Comercialización de planchas de yeso y productos para la construcción.

A continuación se detalla información financiera al 31 de diciembre de 2010, 31 de diciembre de 2009 y al 1 de enero de 2009 de los Estados Financieros de las sociedades en las que el grupo ejerce una influencia significativa:

31.12.2010					
Inversiones con Influencia Significativa	% Participación	Activo a Largo Plazo M\$	Activo Circulante M\$	Pasivo a Largo Plazo M\$	Pasivo Circulante M\$
Placo do Brasil Ltda.	45	13.396.077	9.397.113	23.911	7.226.239
Fiberglass Colombia S.A.	45	6.122.319	7.371.041	0	3.649.615
Placo Argentina S.A.	45	152.555	20.017	0	53.840
<b>Total</b>		<b>19.670.951</b>	<b>16.788.171</b>	<b>23.911</b>	<b>10.929.694</b>

31.12.2009					
Inversiones con Influencia Significativa	% Participación	Activo a Largo Plazo M\$	Activo Circulante M\$	Pasivo a Largo Plazo M\$	Pasivo Circulante M\$
Placo do Brasil Ltda.	45	8.502.461	10.122.909	42.186	5.029.122
Fiberglass Colombia S.A.	45	6.952.447	7.548.295	64.274	3.152.819
Placo Argentina S.A.	45	172.894	24.382	0	47.763
<b>Total</b>		<b>15.627.802</b>	<b>17.695.586</b>	<b>106.460</b>	<b>8.229.704</b>

01.01.2009					
Inversiones con Influencia Significativa	% Participación	Activo a Largo Plazo M\$	Activo Circulante M\$	Pasivo a Largo Plazo M\$	Pasivo Circulante M\$
Placo do Brasil Ltda.	45	8.552.008	5.900.303	452.991	5.265.134
Fiberglass Colombia S.A.	45	10.862.760	9.470.200	0	5.689.098
Placo Argentina S.A.	45	239.008	25.678	0	36.530
<b>Total</b>		<b>19.653.776</b>	<b>15.396.181</b>	<b>452.991</b>	<b>10.990.762</b>

Ingresos y Gastos de Asociadas	31.12.2010 M\$	31.12.2009 M\$
Ingresos ordinarios de asociadas	26.490.903	35.261.813
Gastos ordinarios de asociadas	(23.194.301)	(30.785.782)
<b>Ganancia (pérdida) neta de asociadas</b>	<b>3.296.602</b>	<b>4.476.031</b>

## NOTA 18. ACTIVOS INTANGIBLES DISTINTOS DE PLUSVALÍA

### a) Activos Intangibles

La composición de los Activos Intangibles, sus valores brutos, amortizaciones acumuladas y sus respectivos valores netos al 31 de diciembre de 2010, 31 de diciembre 2009 y 01 de enero de 2009 es el siguiente:

Activos Intangibles	31.12.2010			31.12.2009			01.01.2009		
	Bruto M\$	Amortización Acumulada M\$	Neto M\$	Bruto M\$	Amortización Acumulada M\$	Neto M\$	Bruto M\$	Amortización Acumulada M\$	Neto M\$
Marcas	48	0	48	48	0	48	48	0	48
Derechos de agua	16.470	0	16.470	16.470	0	16.470	16.470	0	16.470
Derechos de riles	81.023	0	81.023	81.023	0	81.023	81.023	0	81.023
Derechos emisión particulado	204.395	0	204.395	191.928	0	191.928	191.928	0	191.928
Programas informáticos	302.870	(140.869)	162.001	260.314	(73.547)	186.767	243.780	(15.054)	228.726
<b>Total</b>	<b>604.806</b>	<b>(140.869)</b>	<b>463.937</b>	<b>549.783</b>	<b>(73.547)</b>	<b>476.236</b>	<b>533.249</b>	<b>(15.054)</b>	<b>518.195</b>

La composición y los movimientos de Activos Intangibles al 31 de diciembre de 2010 y 31 de diciembre de 2009 es la siguiente:

Movimientos Intangibles	Marcas M\$	Derechos de Agua M\$	Derechos de Riles M\$	Derechos de Emisión M\$	Programas Informáticos M\$	Activos Intangibles Netos M\$
Saldos al 01.01.2010	48	16.470	81.023	191.928	186.767	476.236
Adquisiciones	0	0	0	12.467	42.556	55.023
Gastos por amortización	0	0	0	0	(67.322)	(67.322)
<b>Total al 31.12.2010</b>	<b>48</b>	<b>16.470</b>	<b>81.023</b>	<b>204.395</b>	<b>162.001</b>	<b>463.937</b>

Movimientos Intangibles	Marcas M\$	Derechos de Agua M\$	Derechos de Riles M\$	Derechos de Emisión M\$	Programas Informáticos M\$	Activos Intangibles Netos M\$
Saldos al 01.01.2009	48	16.470	81.023	191.928	228.726	518.195
Adquisiciones	0	0	0	0	16.534	16.534
Gastos por amortización	0	0	0	0	(58.493)	(58.493)
<b>Total al 31.12.2009</b>	<b>48</b>	<b>16.470</b>	<b>81.023</b>	<b>191.928</b>	<b>186.767</b>	<b>476.236</b>



b) Vidas útiles

El detalle de las vidas útiles aplicadas en el rubro Intangibles al 31 de diciembre de 2010 y al 31 de diciembre de 2009 es el siguiente:

Vidas útiles estimadas	Vida	Vida Mínima	Vida Máxima
Marcas	Indefinida	No aplica	No aplica
Derechos de agua	Indefinida	No aplica	No aplica
Derechos de riles	Indefinida	No aplica	No aplica
Derechos de emisión particulado	Indefinida	No aplica	No aplica
Programas informáticos	Definida	1 año	4 años

Los activos intangibles con vidas útiles indefinidas son sometidos a pruebas de deterioro cada vez que hay indicios de una potencial pérdida de valor o a lo menos al cierre de cada ejercicio anual.

c) Cargo a resultado por amortización de intangibles

Las licencias y software, adquiridos a terceros, tienen una vida útil definida y se amortizan linealmente a lo largo de su vida útil estimada, el cargo a resultados por esta amortización al 31 de diciembre 2010 y 2009 se detalla a continuación:

Línea de partida en el estado de resultados que incluye amortización de Activos Intangibles Identificables	Acumulado al	
	31.12.2010	31.12.2009
	M\$	M\$
Gastos de Administración	67.322	58.493
<b>Totales</b>	<b>67.322</b>	<b>58.493</b>

**NOTA 19. PLUSVALÍA**

Plusvalía Comprada – Menor Valor, 31 de diciembre de 2010, 31 de diciembre de 2009 y 1 de enero de 2009 es el siguiente:

RUT	Sociedad	31.12.2010	31.12.2009	01.01.2009
		M\$	M\$	M\$
77.524.300 – 7	Fibrocementos Volcán Ltda.	351.221	351.221	351.221
0-E	Fiberglass Colombia S.A.	325.129	325.129	325.129
<b>Total</b>		<b>676.350</b>	<b>676.350</b>	<b>676.350</b>

## NOTA 20. PROPIEDADES, PLANTAS Y EQUIPOS

La composición de las Propiedades, Plantas y Equipos, sus valores brutos, depreciaciones acumuladas y sus respectivos valores netos al 31 de diciembre de 2010, 31 de diciembre 2009 y 1 de enero de 2009 es el siguiente:

Clases de Propiedad, Plantas y Equipos	31.12.2010			31.12.2009			01.01.2009		
	Bruto M\$	Depreciación Acumulada M\$	Neto M\$	Bruto M\$	Depreciación Acumulada M\$	Neto M\$	Bruto M\$	Depreciación Acumulada M\$	Neto M\$
Obras en ejecución	5.150.709	0	5.150.709	753.671	0	753.671	438.737	0	438.737
Terrenos	12.739.260	0	12.739.260	12.557.545	0	12.557.545	12.557.545	0	12.557.545
Edificios y construcciones	7.080.504	(410.774)	6.669.730	6.889.975	(211.451)	6.678.524	6.793.858	(18.425)	6.775.433
Planta y equipos	44.973.212	(5.623.541)	39.349.671	43.486.664	(3.039.988)	40.446.676	43.169.690	(258.896)	42.910.794
Instalaciones fijas	436.995	(61.585)	375.410	383.307	(31.971)	351.336	326.933	(9.620)	317.313
Vehículos	1.198.298	(645.879)	552.419	1.000.312	(565.710)	434.602	1.330.408	(796.120)	534.288
Otras propiedades, plantas y equipos	1.691.528	(1.328.496)	363.032	1.574.569	(1.229.565)	345.004	1.498.300	(1.140.427)	357.873
<b>Total</b>	<b>73.270.506</b>	<b>(8.070.275)</b>	<b>65.200.231</b>	<b>66.646.043</b>	<b>(5.078.685)</b>	<b>61.567.358</b>	<b>66.115.471</b>	<b>(2.223.488)</b>	<b>63.891.983</b>

La composición y los movimientos de las Propiedades, Plantas y Equipos al 31 de diciembre de 2010 y 31 de diciembre de 2009 es la siguiente:

Al 31 de diciembre de 2010:

Movimientos año 2010	Construcción en Curso M\$	Terrenos M\$	Edificios Neto M\$	Planta y Equipos Neto M\$	Instalaciones Fijas y Accesorios Neto M\$	Vehículos de Motor Neto M\$	Otras Propiedades, Planta y Equipo Neto M\$	Propiedades, Planta y Equipo, Neto M\$
Saldo al 01.01.2010	753.671	12.557.545	6.678.524	40.446.676	351.336	434.602	345.004	61.567.358
Adiciones	6.443.075	181.715	5.629	353.534	20.126	250.523	116.823	7.371.425
Desapropiaciones	(7.487)	0	0	(324.048)	0	(17.669)	(370)	(349.574)
Disponibles para la venta	(207.011)	0	0	0	0	0	0	(207.011)
Gasto por depreciación	0	0	(199.269)	(2.738.850)	(29.613)	(115.037)	(99.198)	(3.181.967)
Trasposos	(1.831.539)	0	184.846	1.612.359	33.561	0	773	0
<b>Saldo al 31.12.2010</b>	<b>5.150.709</b>	<b>12.739.260</b>	<b>6.669.730</b>	<b>39.349.671</b>	<b>375.410</b>	<b>552.419</b>	<b>363.032</b>	<b>65.200.231</b>

Al 31 de diciembre de 2009:

Movimientos año 2009	Construcción en Curso M\$	Terrenos M\$	Edificios Neto M\$	Planta y Equipos Neto M\$	Instalaciones Fijas y Accesorios Neto M\$	Vehículos de Motor Neto M\$	Otras Propiedades, Planta y Equipo Neto M\$	Propiedades, Planta y Equipo, Neto M\$
Saldo al 01.01.2009	438.737	12.557.545	6.775.433	42.910.794	317.313	534.288	357.873	63.891.983
Adiciones	469.862	0	96.118	393.288	56.374	115.269	76.268	1.207.179
Desapropiaciones	0	0	0	(71.799)	0	(98.114)	0	(169.913)
Gasto por Depreciación	0	0	(193.027)	(2.785.607)	(22.351)	(116.841)	(89.137)	(3.206.963)
Otros incrementos (decrementos)	(154.928)	0	0	0	0	0	0	(154.928)
<b>Saldo al 31.12.2009</b>	<b>753.671</b>	<b>12.557.545</b>	<b>6.678.524</b>	<b>40.446.676</b>	<b>351.336</b>	<b>434.602</b>	<b>345.004</b>	<b>61.567.358</b>

El monto de Otros incrementos (decrementos) corresponde a proyectos inviados clasificado en gasto, que se presenta en el ítem Otras ganancias (pérdidas).

A la fecha de cierre, la sociedad y sus filiales, no presentan evidencias de deterioro por cambios relevantes como, la disminución del valor de mercado, obsolescencia, daños físicos, retorno de mercado, etc., que puedan afectar la valorización de Propiedades, Plantas y Equipos.

Para los ejercicios terminados al 31 de diciembre de 2010 y 31 de diciembre de 2009, no existen intereses y otros gastos financieros incurridos atribuibles a la adquisición o construcción del activo que sean capitalizables.

El cargo por depreciación al 31 de diciembre de 2010 asciende a M\$ 3.181.967 (M\$ 3.206.963 al 31 diciembre de 2009) y se incluye en el estado de resultados en el ítem Costo de ventas por M\$ 2.906.509 (M\$2.933.645 al 31 diciembre 2009) y en el ítem Gastos de Administración por M\$ 275.458 (M\$ 273.318 al 31 diciembre 2009).

A continuación se revelan los saldos netos de propiedad, planta y equipo que han sido adquiridos bajo la modalidad de leasing financiero, los cuales se incluyen bajo las clases de activos Otras propiedades, plantas y equipos y Vehículos.

Clases de Propiedad, Plantas y Equipos	31.12.2010 M\$	31.12.2009 M\$	01.01.2009 M\$
Equipamiento tecnologías información	25.201	32.160	39.118
Vehículos	74.594	47.581	43.120
<b>Total</b>	<b>99.795</b>	<b>79.741</b>	<b>82.238</b>

Las adiciones del período ascienden a M\$ 42.857 correspondientes a Vehículos. El monto cancelado por cuotas de arrendamiento financiero fue de M\$ 42.117 (M\$ 28.503 al 31 diciembre 2009).

## NOTA 21. ACTIVOS Y PASIVOS POR IMPUESTOS DIFERIDOS

Los saldos por impuestos diferidos al 31 de diciembre de 2010, 31 de diciembre 2009 y 01 de enero de 2009 se detallan como siguen:

Concepto	31.12.2010		31.12.2009		01.01.2009	
	Activos por Impuestos Diferidos M\$	Pasivos por Impuestos Diferidos M\$	Activos por Impuestos Diferidos M\$	Pasivos por Impuestos Diferidos M\$	Activos por Impuestos Diferidos M\$	Pasivos por Impuestos Diferidos M\$
Provisión cuentas inbrables	30.467	0	8.281	0	0	0
Ingresos de exportaciones - reconocimiento de ingreso	3.966	0	23.687	0	14.187	0
Gastos de exportaciones - reconocimiento de ingreso	0	0	0	5.852	0	0
Provisión de vacaciones	74.716	0	54.890	0	50.702	0
Activos en leasing	0	18.462	0	13.139	0	13.980
Depreciación activo fijo	0	5.780.889	0	5.611.655	0	5.439.166
Indemnización años de servicio	38.666	0	18.096	0	29.444	0
Beneficio tributario por pérdidas tributarias	635.358	0	713.468	0	519.170	0
Provisión Valuación sobre beneficio tributario por pérdidas tributarias	(635.358)	0	(585.292)	0	(354.780)	0
Provisión bonificaciones cuentas por pagar	70.876	0	77.010	0	21.056	0
Provisión obsolescencia de existencias	44.040	0	17.518	0	0	0
Resultado devengado sobre inversiones en fondos mutuos	0	719	1.238	0	0	882
Gastos diferidos	0	3.032	0	523	0	255
Comisiones y bonificaciones de feriado	0	0	0	0	0	0
Obligaciones por leasing	14.384	1.964	12.359	1.707	16.334	2.694
Diferencia valorización existencias	0	256.141	0	263.457	0	169.743
<b>Totales</b>	<b>277.115</b>	<b>6.061.207</b>	<b>341.255</b>	<b>5.896.333</b>	<b>296.113</b>	<b>5.626.720</b>

## NOTA 22. OTROS PASIVOS FINANCIEROS

El detalle de préstamos no garantizados que devengan intereses al 31 de diciembre de 2010, 31 de diciembre 2009 y 1 de enero de 2009 es el siguiente:

Préstamos que devengan intereses (No Garantizados)	31.12.2010		31.12.2009		01.01.2009	
	Corriente M\$	No Corriente M\$	Corriente M\$	No Corriente M\$	Corriente M\$	No Corriente M\$
Arrendamiento financiero	40.996	26.128	32.646	30.102	19.652	60.583
Préstamos bancarios	1.495.083	0	47.136	0	99.430	0
<b>Total</b>	<b>1.536.079</b>	<b>26.128</b>	<b>79.782</b>	<b>30.102</b>	<b>119.082</b>	<b>60.583</b>

El desglose por monedas y vencimientos de los préstamos que devengan intereses al 31 de diciembre 2010, 31 de diciembre de 2009 y 1 de enero de 2009 es el siguiente:

Al 31 de diciembre de 2010:

Rut	Entidad Deudora	País	Rut	Acreedor	País	Moneda	Tipo Amortización	Tasa Nominal	Tasa Efectiva	31.12.2010					
										1 a 3 meses	3 a 12 meses	No Corriente M\$			
90.209.000-2	Cía. Industrial El Volcán SA	CL	76.402.7000	CSI Leasing Chile SA	CL	UF	Alvenamiento	11,90%	12,50%	530	0	0	0		
90.209.000-2	Cía. Industrial El Volcán SA	CL	97.080.000k	Banco Bice	CL	UF	Alvenamiento	13,31%	14,51%	11.961	28.505	40.466	26.128		
90.209.000-2	Cía. Industrial El Volcán SA	CL	97.080.000k	Banco Bice	CL	Dólar	Alvenamiento	1,53%	1,54%	1.495.083	0	1.495.083	0		
<b>Totales</b>										<b>1.507.574</b>	<b>28.505</b>	<b>1.536.079</b>	<b>26.128</b>	<b>0</b>	<b>26.128</b>

Al 31 de diciembre de 2009:

Rut	Entidad Deudora	País	Rut	Acreedor	País	Moneda	Tipo Amortización	Tasa Nominal	Tasa Efectiva	31.12.2009					
										1 a 3 meses	3 a 12 meses	No Corriente M\$			
90.209.000-2	Cía. Industrial El Volcán SA	CL	76.402.7000	CSI Leasing Chile SA	CL	UF	Alvenamiento	11,90%	12,60%	704	2.112	2.816	515	0	515
90.209.000-2	Cía. Industrial El Volcán SA	CL	97.080.000k	Banco Bice	CL	UF	Alvenamiento	12,75%	13,94%	7.432	22.398	29.830	29.587	0	29.587
90.209.000-2	Cía. Industrial El Volcán SA	CL	97.080.000k	Banco Bice	CL	Dólar	Mensual	4,15%	4,22%	47.136	0	47.136	0	0	0
<b>Totales</b>										<b>55.272</b>	<b>24.510</b>	<b>79.782</b>	<b>30.102</b>	<b>0</b>	<b>30.102</b>

Al 01 de enero de 2009:

Rut	Entidad Deudora	País	Rut	Acreedor	País	Moneda	Tipo Amortización	Tasa Nominal	Tasa Efectiva	01.01.2009			Total	No Corriente M\$		
										1 a 3 meses	3 a 12 meses	Total		Más de 1 hasta 2 años	Más de 2 hasta 3 años	Total
										Corriente M\$	Corriente M\$	Corriente M\$		Corriente M\$	Corriente M\$	Corriente M\$
902090002	Cía. Industrial El Volcán SA	CL	764027000	CSI Leasing Chile SA	CL	UF	Al vencimiento	11,90%	12,60%	575	1.725	2.300	3.677	0	3.677	
902090002	Cía. Industrial El Volcán SA	CL	97080000k	Banco Bice	CL	UF	Al vencimiento	9,60%	10,35%	4338	13.015	17.353	56.906	0	56.906	
902090002	Cía. Industrial El Volcán SA	CL	97080000k	Banco Bice	CL	Dólar	Mensual	5,69%	5,81%	32.808	0	32.808	0	0	0	
902090002	Cía. Industrial El Volcán SA	CL	97080000k	Banco Bice	CL	Dólar	Mensual	5,78%	5,91%	47.404	0	47.404	0	0	0	
902090002	Cía. Industrial El Volcán SA	CL	97080000k	Banco Bice	CL	Dólar	Mensual	5,90%	6,00%	19.217	0	19.217	0	0	0	
<b>Totales</b>										<b>104.342</b>	<b>14.740</b>	<b>119.082</b>	<b>60.583</b>	<b>0</b>	<b>60.583</b>	

Los bienes del activo fijo bajo arrendamiento financiero son Equipos computacionales y Vehículos.

El valor presente de los pagos mínimos de arrendamientos financieros es de M\$ 51.660 al 31 de diciembre de 2010, (M\$ 54.983 al 31 de diciembre de 2009). El total de los intereses imputables es de M\$ 11.607 al 31 de diciembre de 2010, (M\$ 7.766 al 31 de diciembre de 2009).

Pagos futuros del arrendamiento no cancelados	31.12.2010		31.12.2009		01.01.2009	
	Valor Bruto M\$	Interés M\$	Valor Bruto M\$	Interés M\$	Valor Bruto M\$	Interés M\$
No posterior a un año	39.050	(6.465)	36.891	(6.665)	33.010	(8.342)
Posterior a un año hasta dos	21.496	(2.421)	25.858	(1.101)	47.226	(4.985)
<b>Total</b>	<b>60.546</b>	<b>(8.886)</b>	<b>62.749</b>	<b>(7.766)</b>	<b>80.236</b>	<b>(13.327)</b>
						<b>24.668</b>
						<b>42.241</b>
						<b>66.909</b>

### NOTA 23. CUENTAS POR PAGAR COMERCIALES Y OTRAS CUENTAS POR PAGAR

a) La composición de este rubro al 31 de diciembre de 2010, 31 de diciembre 2009 y 1 de enero de 2009 es el siguiente:

Cuentas por Pagar Comerciales y Otras Cuentas por Pagar	31.12.2010 M\$	31.12.2009 M\$	01.01.2009 M\$
Acreedores comerciales	3.833.481	2.991.726	3.006.804
Otras cuentas por pagar	795.201	520.153	317.163
<b>Total</b>	<b>4.628.682</b>	<b>3.511.879</b>	<b>3.323.967</b>

b) La antigüedad de las Cuentas por pagar comerciales y otras cuentas por pagar corriente, al 31 de diciembre de 2010, 31 de diciembre de 2009 y 01 de enero de 2009 es la siguiente:

Antigüedad	31.12.2010 M\$	31.12.2009 M\$	01.01.2009 M\$
No vencidos	3.206.861	3.148.064	2.835.699
Menos 30 días de vencidos	1.054.851	298.878	447.392
30 a 60 días vencidos	223.647	43.957	11.776
61 a 90 días vencidos	85.604	11.975	7.540
91 a 210 días vencidos	11.808	7.508	7.465
Sobre 210 días vencidos	45.911	1.497	14.095
<b>Total</b>	<b>4.628.682</b>	<b>3.511.879</b>	<b>3.323.967</b>

## NOTA 24. PROVISIONES Y PASIVOS CONTINGENTES

### Juicios y acciones legales

Fibrocementos Volcán Ltda., filial de Compañía Industrial El Volcán S.A., fue notificada de dos sentencias definitivas en primera instancia por el 26° Juzgado Civil de Santiago. Las demandas correspondían a indemnización de perjuicio causados por actuaciones atentatorias contra la libre competencia realizadas por la antecesora James Hardie Fibrocementos Limitada.

Por instrumento privado denominado Equity Interests Purchase Agreement de fecha 8 de julio de 2005, James Hardie Industries N.V. y James Hardie N.V., ambas sociedades existentes de conformidad a las leyes del Reino de Holanda vendieron y cedieron todos los derechos sociales que poseían de James Hardie Fibrocementos. Conforme a la cláusula 8.2.6 del contrato de compraventa, James Hardie se obligó a defender el juicio y a indemnizar y a mantener indemne a Compañía Industrial El Volcán S.A., de cualquier contingencia que pudiera afectarla a ella o a su filial.

Durante el mes de enero del 2010, se firmaron los acuerdos para poner término extrajudicial a las demandas aludidas, y a las obligaciones respectivas de James Hardie sin costo económico para la Sociedad.

Con fecha 29 de Noviembre del 2010 prescribieron las acciones legales respecto del fallo de la Corte Suprema que estableció que James Hardie, antecesora de Fibrocementos Volcán Ltda., habría incurrido en ilícitos de la libre competencia.

Transportes Yeso Ltda., filial de Compañía Industrial El Volcán S.A., con fecha 19 de agosto de 2010, fue notificada de demanda ordinaria de indemnización de perjuicios por accidente de trabajo con resultado de muerte. La demanda fue interpuesta en 13° Juzgado Civil de Santiago. Con fecha 26 de enero de 2011 se notificó el auto de prueba. La Sociedad cuenta con seguros que cubren el posible perjuicio que se deriven de la resolución de este procedimiento.

La Sociedad y filiales no se encuentran expuestas a otras contingencias ni restricciones que deban informarse.

## NOTA 25. OTRAS PROVISIONES A CORTO PLAZO

La composición de este rubro es la siguiente:

Concepto	31.12.2010 M\$	31.12.2009 M\$	01.01.2009 M\$
Provisión bonificaciones y gratificaciones del personal	638.819	614.887	422.103
Provisión participaciones de directores y ejecutivo	288.775	262.365	200.439
<b>Total</b>	<b>927.594</b>	<b>877.252</b>	<b>622.542</b>



## NOTA 26. PROVISIONES POR BENEFICIOS A LOS EMPLEADOS

El saldo de indemnizaciones por años de servicios del personal se registra en el rubro Provisiones por beneficios a los empleados corriente y no corriente, en función de la tasa de rotación de la empresa en los últimos seis años, que es de un 3,2%.

La evaluación actuarial de los beneficios definidos consiste en días de remuneración por año servido al momento del retiro, bajo condiciones acordadas en los respectivos convenios colectivos.

Las principales variables utilizadas en la valorización de las obligaciones al 31 de diciembre de 2010, 31 de diciembre de 2009 y 1 de enero de 2009, se presentan a continuación:

Hipótesis Actuariales Utilizadas	Índices
Tabla de mortalidad utilizada	RV-2004
Tasa de interés anual	5,50%
Tasa de rotación retiro voluntario - de mercado	0,50%
Tasa de rotación necesidad de la empresa – de mercado	1,50%
Incremento salarial	2,00%
<b>Edad de jubilación</b>	
Hombres	65
Mujeres	60

El movimiento de este pasivo al 31 de diciembre de 2010 y 31 de diciembre de 2009 es el siguiente:

Movimiento del período	M\$
Saldo Inicial 01.01.2010	1.436.512
Costos servicio actuarial	23.354
Costo intereses	79.008
Ganancia - pérdida actuarial	77.060
Pagos efectuados durante el periodo	(158.014)
<b>Saldo Final 31.12.2010</b>	<b>1.457.920</b>

Movimiento del período	M\$
Saldo Inicial 01.01.2009	948.143
Costos servicio actuarial	24.220
Costo intereses	52.148
Ganancia - pérdida actuarial	583.750
Pagos efectuados durante el periodo	(171.749)
<b>Saldo Final 31.12.2009</b>	<b>1.436.512</b>

### Obligaciones por beneficios post empleo corrientes y no corriente:

La distribución del saldo es la siguiente:

Saldo Final	31.12.2010 M\$	31.12.2009 M\$	01.01.2009 M\$
Obligación por beneficios post empleo, corriente	46.781	46.110	32.675
Obligación por beneficios post empleo, no Corriente	1.411.139	1.390.402	915.468
<b>Saldo Final</b>	<b>1.457.920</b>	<b>1.436.512</b>	<b>948.143</b>

Los gastos relacionados con el personal, se presentan en el Resultado Integral bajo los rubros costo de venta y gastos de administración. El monto cargado a resultados al 31 de diciembre de 2010 y 31 de diciembre de 2009, es el siguiente:

Gastos del Personal	31.12.2010 M\$	31.12.2009 M\$
Sueldos y salarios	7.148.415	5.936.233
Beneficios a corto plazo a los empleados	824.167	796.106
Gasto por obligación por beneficios post empleo	293.715	618.253
Beneficios por terminación	52.408	58.673
Total	8.318.705	7.409.265

### NOTA 27. OTROS PASIVOS NO FINANCIEROS, CORRIENTE

La composición de este rubro es la siguiente:

Concepto	31.12.2010 M\$	31.12.2009 M\$	01.01.2009 M\$
Retenciones y aportes previsionales	303.482	246.375	247.200
Dividendo por pagar a accionistas	17.748	14.861	15.627
Provisiones dividendos por pagar	3.943.881	3.046.571	1.875.000
<b>Total</b>	<b>4.265.111</b>	<b>3.307.807</b>	<b>2.137.827</b>

## NOTA 28. INFORMACION FINANCIERA POR SEGMENTOS

Cía. Industrial El Volcán S.A. revela información por segmento de acuerdo con lo indicado en NIIF 8 que exige que las entidades adopten "el enfoque de la Administración" al revelar información sobre el resultado de sus segmentos operativos. En general, esta es la información que la Administración utiliza internamente para evaluar el rendimiento de los segmentos y decidir cómo asignar los recursos a los mismos.

Los segmentos a revelar por Cía. Industrial El Volcán S.A. y Filiales son los siguientes:

### a) YESOS

#### Descripción de la actividad

El negocio de yesos de Volcán es fabricar y comercializar productos y soluciones constructivas a base de este importante insumo aportando sus variados atributos para el uso en las industrias de la construcción, agrícola y procesos industriales. El negocio se compone de extracción de colpa, placa de yesocarton (Volcanita®), yeso en polvo (Súper®, Express® y otros), cielos modulares (Casoprano®), yeso agrícola (Fertiyeso®). Su actividad se desarrolla fundamentalmente en Chile, además de exportaciones dentro de Sudamérica.

#### Descripción básica del negocio

El mercado de productos a base de yeso para las aplicaciones antes señaladas está estrechamente ligado al comportamiento de la economía en Chile, particularmente relacionado con el sector de la construcción. Las aplicaciones fundamentalmente de los productos en este negocio son las siguientes:

- Tabiquería y terminación de muros: consiste en la construcción de tabiques con placa de yeso-cartón atornillados a una estructura metálica o de madera que le proporcionan una excelente consistencia y durabilidad. Dichos tabiques, así como una serie de otras partidas dentro de una edificación (muros, y cielos principalmente) utilizan yeso en polvo para realizar las terminaciones que dichas partidas requieren, lo que permite mejorar el resultado final.
- Yesos para aplicaciones industriales: la nobleza de los atributos de esta materia prima permiten la fabricación y comercialización de yeso para aplicaciones en diversos sectores como la fabricación de cemento y la de artículos sanitarios. Su composición molecular resulta de gran utilidad en estos procesos industriales.

Además, se fabrica y comercializa yeso para el sector agrícola, utilizado para la fertilización y recomposición de suelos en Chile.

#### Aplicación del producto

La utilización de tabiquería y terminación de muros en el sector de la construcción tiene una larga tradición como método

constructivo en Chile. Entre las aplicaciones más importantes está la confección de tabiques y cielos de la edificación, lo que incluye la confección de dicha solución así como la aplicación de productos para su enlucido y correcta terminación. Su menor tiempo de instalación así como sus propiedades técnicas y estéticas, le han permitido ir masificando su utilización a través del tiempo, compitiendo así con otras soluciones constructivas para este tipo de aplicaciones.

Entre los materiales alternativos utilizados para partidas de una obra donde participan los productos de yeso, es importante mencionar el ladrillo en sus distintas versiones y aplicaciones, los bloques de cemento y yeso y el hormigón armado entre los más significativos.

#### Estructura competitiva del negocio

Los procesos productivos de los productos a base de yeso (en sus distintas aplicaciones y formatos) utilizan el mineral de yeso como principal materia prima. La disponibilidad de dicho material en las cercanías de la fábrica es un elemento clave en la estructura competitiva del negocio, al ser el yeso un mineral que requiere de distintos procesos y métodos productivos para la elaboración de cada uno de los productos que comercializa el Grupo.

Además de esta condición, para procesar dicho material se requiere una serie de procesos productivos, tecnologías e inversiones en capital fijo que agregan grados de complejidad a esta industria. Asimismo, el personal capacitado y el estricto control de procesos para lograr las propiedades y atributos de los distintos productos, son parte de la cadena de valor de la industria, factores que juntos permiten lograr la fidelidad e imagen de marca que el mercado demanda. Finalmente, la distribución física de estos materiales requiere un exhaustivo estudio de la logística asociada a esta actividad.

#### Oferta y demanda del producto

La demanda de productos a base de yeso está en gran medida determinada por la evolución del mercado de la construcción en Chile, incluyendo sus distintos segmentos; edificación nueva y remodelaciones, edificación residencial y no residencial, etc. Los productos que el Grupo fabrica participan de una serie de partidas dentro de una obra, por lo que permite disminuir la variabilidad de la demanda por nuestros productos respecto del nivel de actividad del sector.

En el negocio de productos a base de yeso para la construcción existen en Chile tres competidores principales; Romeral, Knauf y Novoplac que junto a Volcán concentran el 100% del mercado chileno.

## Cientes

Los clientes de esta industria en Chile son las diversas empresas constructoras, instaladores de placa de yeso-cartón, maestros yeseros y las personas naturales que en general realizan trabajos de mejoramiento del hogar. La red de distribuidores de nuestros productos forma parte integral de esta cartera de clientes, al hacer posible la distribución de dichos productos a sus destinos y aplicaciones finales. El Grupo trabaja activamente con grandes retailers, distribuidores y ferreteros que atienden a nuestros clientes a lo largo de todo Chile.

## Posición Competitiva

Los sistemas constructivos Volcán®, son líderes en el mercado chileno, siendo Volcanita® (marca registrada de Cía. Industrial El Volcán) el nombre genérico para denominar el producto de placa de yeso-cartón y las soluciones constructivas que conforma. Esta fortaleza comercial, unida a una estrecha relación con nuestros distribuidores y clientes, conforma la propuesta competitiva en este negocio.

La fabricación de Volcanita® está actualmente concentrada en la fábrica ubicada en la comuna de Puente Alto, Santiago, lo que permite estar cerca del principal centro de consumo del país. Los clientes de Volcán® son suministrados ya sea desde nuestra planta, las oficinas en Concepción así como desde las instalaciones de nuestros distribuidores a lo largo del territorio nacional.

Producto	Principales Competidores (*)	Posición de Volcán
Placa Yeso-Cartón	- Romeral - Kauf - Novoplac	-Líder del mercado en Chile
Yeso en Polvo	- Romeral	-Líder del mercado en Chile

\* Estas son las empresas que compiten directamente con los Yesos Volcán pero existen productos alternativos como son: el ladrillo en sus distintas versiones y aplicaciones, los bloques de cemento y yeso y el hormigón armado entre los más significativos.

## b) AISLANTES

El negocio de aislantes de Volcán es fabricar y comercializar soluciones de aislación, para el sector de la construcción y ciertos equipos y procesos industriales. Volcán fabrica dos tipos de materiales: lana de vidrio y lana mineral. Su comercialización se desarrolla fundamentalmente en Chile, además de exportaciones dentro de Sudamérica.

## Aplicación del producto

Distintos procesos productivos permiten fabricar y comercializar una completa gama de productos que logran aportar aislamiento térmico y acústico además de aportar resistencia al fuego a una serie de soluciones constructivas. Dependiendo de la necesidad de aislación, se ofrecen ambos productos (lana de vidrio y mineral) en distintos largos, espesores, recubrimientos y densidades. Cada producto aislante tiene un conjunto de aplicaciones específicas, donde sus particulares características técnicas son mejor apreciadas. En términos generales, mientras que las lanas de vidrio son un excelente aislante para cubiertas, tabiquería interior, muros exteriores y fachadas (por sus características superiores en aislamiento térmico y acústico) de una vivienda, las lanas minerales en sus distintas densidades y espesores, son ideales para la aislación térmica y acústica de ciertos equipos y procesos industriales como son la aislación de calderas, tuberías y ductos.

## Estructura competitiva del negocio

El proceso de fabricación de aislantes puede considerarse como un negocio de altos costos fijos, explicado por el significativo nivel de inversiones requerido para montar una operación fabril de mínima escala. Por lo mismo, el grado de utilización de las fábricas es determinante en la rentabilidad del negocio. Por último la variedad de productos requerido por las distintas aplicaciones constructivas es muy alta, dada la complejidad de las necesidades de aislación de los distintos clientes y las zonas térmicas en que dichas construcciones se ubiquen.

Adicionalmente, la industria de lanas minerales y de vidrio utiliza procesos productivos que demandan un intensivo uso de tecnologías lo que agrega una importante cuota de complejidad a las operaciones.

## Oferta y demanda del producto

La demanda de productos de aislación está estrechamente ligada a la evolución del sector de la industria y la construcción. Sin embargo, factores socio - culturales, climatológicos y regulatorios también impactan en la demanda por nuestros productos de aislación; a medida que la población mejora su nivel de ingreso, las personas buscan mejorar también el nivel de confort acústico y térmico de sus hogares, demandando soluciones habitacionales mejor aisladas. De esta forma, las zonas con mayor consumo de aislantes per cápita son aquellas económicamente avanzadas, con un clima más frío y con una mayor preocupación por el impacto medioambiental.

A futuro, la necesidad de mayor nivel de confort en el hogar, sumado a la búsqueda de mayor eficiencia energética e impulsada por el incremento del precio de la energía y la urgencia en reducir las emisiones de CO2, serán variables que impactarán positivamente la demanda por este tipo de productos.

Un fenómeno similar ocurre en el ámbito industrial; el incremento de los costos de energía ha aumentado el atractivo económico del uso de nuestros materiales para un gran número de clientes en industrias como minería, forestal, generación eléctrica, etc.

La competencia en el negocio de materiales de aislación está representada, en primer lugar, por otros materiales de aislación que compiten por entregar soluciones efectivas para las necesidades del proyecto; poliestireno expandido, celulosa proyectada, fibra de poliéster y poliuretano inyectado son las principales categorías de producto que compiten en el mercado.

Particularmente en el negocio de lana de vidrio, los principales competidores son Isover y Owens Corning. En las lanas minerales, la amplia variedad de productos importados compiten por las preferencias de los clientes.

### Cientes

Los clientes de esta industria en Chile son las diversas empresas constructoras, empresas industriales, instaladores, empresas de calefacción y personas naturales que en general realizan trabajos de mejoramiento del hogar. La red de distribuidores de nuestros productos forma parte integral de esta cartera de clientes, al hacer posible la distribución de dichos productos a sus destinos y aplicaciones finales. Cía. Industrial El Volcán trabaja activamente con grandes retailers, distribuidores, subdistribuidores y ferreteros que atienden a nuestros clientes a lo largo de todo Chile.

### Posición Competitiva

Volcán mantiene una posición de liderazgo en el mercado de lanas para la aislación. Su portafolio de productos está compuesto de rollos, paneles y caños de lana de vidrio y lana mineral, que son vendidos bajo las marcas Aislanglass® y Aislan® respectivamente.

Volcán® opera actualmente con dos plantas, una de lana vidrio y otra de lana mineral, ambas localizadas en Santiago, principal centro de consumo de dichos materiales.

Producto	Principales Competidores (*)	Posición de Volcán
Lana de Vidrio	- Isover - Owens Corning	Líder del mercado en material
Lana Mineral	Productos importados	Líder del mercado en material

(\*) Estas empresas son competencia directa de nuestras lanas, pero también existen productos alternativos como son: poliestireno expandido, celulosa proyectada, fibra de poliéster y poliuretano inyectado.

### c) FIBROCEMENTOS

El fibrocemento es un material constructivo compuesto por cemento, arena, fibras de celulosa y una serie de aditivos especiales que combinados en un proceso productivo continuo, permite fabricar placas o tinglados, con superficie lisa o texturada, que son ampliamente utilizados en distintas partidas de un proyecto de construcción (habitacional y no habitacional). Su comercialización se desarrolla fundamentalmente en Chile, además de exportaciones al mercado norteamericano.

### Aplicación del producto

Las placas de fibrocemento se utilizan mayoritariamente en el exterior de la vivienda, constituyendo el material de preferencia para la confección de fachadas de viviendas unifamiliares. El material se encuentra disponible en un gran número de aplicaciones, de acuerdo a lo que requiera el proyecto: en distintos espesores, como grandes planchas o cortada como tabla (siding), lisas o texturadas.

Su utilización es también intensiva en las soluciones constructivas de edificaciones comerciales; centros comerciales, supermercados y hospitales son obras que utilizan intensivamente este tipo de materiales.

Entre sus principales virtudes, destacan su gran durabilidad y estabilidad dimensional, es incombustible y resistente a la humedad y muy sencillo de trabajar en obra, lo que facilita su penetración en el mercado.

### Estructura competitiva del negocio

El fibrocemento compite con una serie de materiales que conforman soluciones constructivas de muros perimetrales, algunas de las alternativas disponibles en el mercado son; albañilería, bloques de cemento, bloques de yeso, siding de plástico y de madera.

El proceso de fabricación del fibrocemento requiere de equipos, métodos y tecnologías de mediana complejidad, lo que hace posible la existencia de varios competidores locales. Sin embargo, el precio, la calidad y la trayectoria de las marcas de dichos productos son variables altamente valoradas por los clientes y distribuidores de nuestros materiales.

### Oferta y demanda del producto

La demanda de productos de fibrocemento está en gran medida determinada por la evolución del mercado de la construcción en Chile, incluyendo sus distintos segmentos; edificación nueva y remodelaciones, edificación residencial y no residencial, etc. Los productos que Cía. Industrial El Volcán fabrica participan de una serie de partidas dentro de una obra, por lo que permite disminuir la variabilidad de la demanda por nuestros productos respecto del nivel de actividad del sector.

En el negocio de productos de fibrocemento para la construcción existen en Chile cuatro competidores principales; Pizarreño, Technoplac, Pudahuel y Quimel, que junto a Volcán concentran el 100% del mercado chileno.

### Cientes

Los clientes de esta industria en Chile son las diversas empresas constructoras, instaladores, maestros y las personas naturales que en general realizan trabajos de mejoramiento del hogar. La red de distribuidores de nuestros productos forma parte integral de esta cartera de clientes, al hacer posible la distribución de dichos productos a sus destinos y aplicaciones finales. Cía. Industrial El Volcán trabaja activamente con grandes retailers, distribuidores, subdistribuidores y ferreteros que atienden a nuestros clientes a lo largo de todo Chile.

### Posición Competitiva

Volcán mantiene una posición de competidor intermedio en el mercado de placas de fibrocemento. Su portafolio de productos se comercializa bajo las marcas Duraboard®, Econoboard®, SidingVolcán®, Backer® y Durafront® entre las más destacadas.

El mix de productos descrito anteriormente permite diferenciar la oferta de productos a nuestros clientes, facilitando su trabajo y favoreciendo el esfuerzo de nuestros distribuidores por diferenciar su oferta de productos.

Volcán® opera actualmente con una planta ubicada en la región metropolitana, principal centro de consumo de estos materiales.

Producto	Principales Competidores (*)	Posición de Volcán
Fibrocimiento	- Pizarreño - Technoplac - Pudahuel - Quimel	Competidor Intermedio

(\*) Estas empresas compiten en forma directa con Fibrocementos Volcán, pero existen productos alternativos como son: albañilería, bloques de cemento, bloques de yeso, siding de plástico y de madera.

La información general sobre resultados, activos y pasivos acumulado al 31 de diciembre de 2010 y 31 de diciembre de 2009, es la siguiente:

Acumulado al 31 de diciembre de 2010

Conceptos	Yeso	Fibrocimiento	Aislante	Total M\$
Ingresos ordinarios	35.553.088	14.735.287	11.654.147	61.942.522
Ingresos por intereses	1.315.412	72.912	0	1.388.324
Gastos por intereses	(16.293)	0	(174)	(16.467)
Depreciación y amortizaciones	(1.734.605)	(544.656)	(970.028)	(3.249.289)
<b>Total ingreso del segmento antes de impuesto</b>	<b>8.919.186</b>	<b>2.256.428</b>	<b>2.355.484</b>	<b>13.531.098</b>
(Gasto) Ingreso por impuesto a la renta	(1.061.997)	(566.019)	(113.628)	(1.741.644)
Total Activos del segmento	94.462.137	21.620.953	21.924.160	138.007.250
Total importe en activos fijos	41.650.616	11.868.353	11.681.262	65.200.231
Total importe en inversión en asociadas	6.994.368	0	5.834.014	12.828.382
Total Pasivos del segmento	16.268.745	2.544.893	398.539	19.212.177

Acumulado al 31 de diciembre de 2009

Conceptos	Yesos	Fibrocementos	Aislantes	Total M\$
Ingresos ordinarios	36.057.053	7.731.691	8.033.701	51.822.445
Ingresos financieros	1.097.654	8.995	0	1.106.649
Costos financieros	(16.239)	0	(588)	(16.827)
Depreciación y amortizaciones	(1.749.787)	(521.723)	(993.946)	(3.265.456)
<b>Total ingreso del segmento antes de impuesto</b>	<b>7.928.574</b>	<b>1.051.584</b>	<b>909.129</b>	<b>9.889.287</b>
(Gasto) Ingreso por impuesto a la renta	(656.079)	(319.639)	(119.690)	(1.095.408)
Total Activos del segmento	89.556.793	19.203.607	19.953.725	128.714.124
Total importe en activos fijos	38.832.281	11.554.779	11.180.298	61.567.358
Total importe en inversión en asociadas	6.099.328	0	5.077.643	11.176.971
Total Pasivos del segmento	13.478.208	1.663.519	221.912	15.363.639

## NOTA 29. PATRIMONIO

### a) Capital y número de acciones

El objetivo de la Sociedad es mantener un nivel adecuado de capitalización, que le permita asegurar el acceso a mercados financieros para el desarrollo de sus objetivos de mediano y largo plazo, optimizando el retorno a sus accionistas y manteniendo una sólida posición financiera.

Al 31 de diciembre del 2010 el Capital suscrito y pagado asciende a M\$ 1.053.141 y está representado por 75.000.000 de acciones de una sola serie, sin valor nominal, totalmente suscritas y pagadas.

El detalle de la clase de clases de capital en acciones ordinarias es el siguiente:

Capital en acciones	Saldo al 31.12.2010 M\$	Saldo al 31.12.2009 M\$	Saldo al 01.01.2009 M\$
Descripción de clase de capital en acciones ordinarias	Serie única	Serie única	Serie única
Nº de acciones	75.000.000	75.000.000	75.000.000
Importe de capital en acciones	1.053.141	1.053.141	1.077.933

### b) Distribución de los accionistas

Tipo de Accionista	31.12.2010		31.12.2009		01.01.2009	
	% de Participación	Nº de Accionistas	% de Participación	Nº de Accionistas	% de Participación	Nº de Accionistas
10% o más de participación	54,11%	2	54,11%	2	54,11%	2
Menos de 10% de participación						
- Inversión igual o superior a UF 200	45,79%	183	45,79%	192	45,74%	186
- Inversión inferior a UF 200	0,10%	121	0,10%	127	0,15%	132
<b>Total</b>	<b>100,00%</b>	<b>306</b>	<b>100,00%</b>	<b>321</b>	<b>100,00%</b>	<b>320</b>
<b>Controlador de la Sociedad</b>	<b>65,45%</b>	<b>5</b>	<b>65,45%</b>	<b>5</b>	<b>65,45%</b>	<b>5</b>

### c) Otras reservas varias

Se compone de los siguientes conceptos:  
Reservas Legales y Estatutarias

Corresponde a la cuenta "Reserva para futuros aumentos de capital", que se creó en el año 1978 y de acuerdo a lo establecido en la circular Nro. 1460 de fecha 22/11/1978 de la Superintendencia de Valores y Seguros, corresponde a la parte de la corrección monetaria que por prorratio correspondió asignar a Capital.

#### Reservas de Conversión

Se originan por las diferencias de cambio que surgen de la

conversión de una inversión neta en entidades extranjeras, se llevan a resultados integrales. Cuando se vende o dispone la inversión (todo o parte), estas reservas se reconocen en el estado consolidado de resultados del ejercicio como parte de la pérdida o ganancia en la venta.

Otras reservas varias

Variaciones patrimoniales distintas a resultado del período en coligadas.

Resumen de Reservas

Concepto	Saldo al 31.12.2010 M\$	Saldo al 31.12.2009 M\$	Saldo al 01.01.2009 M\$
Reserva legales y estatutarias	4.045.385	4.045.385	4.045.385
Reserva de conversión	(843.441)	(549.136)	0
Otras reservas varias	(109.055)	(805.805)	2.374
Otras Participaciones en Patrimonio	24.792	24.792	0
<b>Total</b>	<b>3.117.681</b>	<b>2.715.236</b>	<b>4.047.759</b>

El movimiento de otras reservas al 31 de diciembre de 2010 y 31 de diciembre de 2009 es el siguiente:

Movimiento de Otras Reservas	Reserva por ajuste V.P.P. de Inversión M\$
Saldo Inicial al 01.01.2010	(805.805)
Aumento (Disminuciones)	
Variación patrimonio Asociadas no proveniente de resultados	696.750
<b>Total</b>	<b>(109.055)</b>

Movimiento de Otras Reservas	Reserva por ajuste V.P.P. de Inversión M\$
Saldo Inicial al 01.01.2009	2.374
Aumento (Disminuciones)	
Variación patrimonio Asociadas no proveniente de resultados	(808.179)
<b>Total</b>	<b>(805.805)</b>



d) Utilidades Acumuladas

Movimiento de Utilidades Acumuladas	Cambios en Resultados Retenidos M\$
Saldo Inicial al 01.01.2010	109.564.950
Resultado de ingresos y gastos integrales	11.787.762
Dividendos en efectivo declarados	(4.828.429)
Dividendo provisorio, complemento 50% utilidad	( 1.918.882)
<b>Saldo final ejercicio actual 31.12.2010</b>	<b>114.605.401</b>

Movimiento de Utilidades Acumuladas	Cambios en Resultados Retenidos M\$
Saldo Inicial al 01.01.2009	105.176.651
Resultado de ingresos y gastos integrales	8.793.141
Dividendos en efectivo declarados	(3.375.000)
Dividendo provisorio, complemento 50% utilidad	(1.021.570)
Ajuste valorización de Instrumentos Financieros	(8.272)
<b>Saldo final ejercicio anterior 31.12.2009</b>	<b>109.564.950</b>

**NOTA 30. INGRESOS DE ACTIVIDADES ORDINARIAS**

El siguiente es el detalle de los ingresos ordinarios:

Ingresos Operacionales	Acumulado al	
	31.12.2010 M\$	31.12.2009 M\$
Venta de Bienes	60.484.180	50.450.535
Prestación de Servicios	1.458.342	1.371.910
<b>Total</b>	<b>61.942.522</b>	<b>51.822.445</b>

**NOTA 31. OTROS GASTOS, POR FUNCIÓN**

El detalle de los Otros gastos varios de operación está conformado como sigue:

Otros gastos, por función	Acumulado al	
	31.12.2010 M\$	31.12.2009 M\$
Gastos generales de producción	24.129	19.763
Gastos por importaciones	21.229	14.293
Gastos medio ambiente	353.320	162.606
<b>Total</b>	<b>398.678</b>	<b>196.662</b>

### NOTA 32. OTRAS GANANCIAS (PÉRDIDAS)

El neto de las Otras ganancias (pérdidas) se compone de la siguiente manera:

Otras ganancias (pérdidas)	Acumulado al	
	31.12.2010 M\$	31.12.2009 M\$
Ingresos:		
Utilidad en venta de activo fijo	2.651	29.370
Indemnizaciones percibidas	0	1.621.500
Crédito sobre intereses percibidos sobre Capital Propio	42.851	0
Crédito sobre dividendos percibidos	94.681	0
Otros ingresos	90.316	77.199
<b>Total ingresos</b>	<b>230.499</b>	<b>1.728.069</b>
Egresos:		
Pérdida en venta de activo fijo	(97.014)	(18.196)
Castigo de activos	(111.026)	0
Otros egresos	(195.952)	(103.224)
<b>Total egresos</b>	<b>(403.992)</b>	<b>(121.420)</b>
<b>Total Neto Otras Ganancias (Pérdida)</b>	<b>173.493</b>	<b>1.606.649</b>

### NOTA 33. INGRESOS FINANCIEROS NETOS

El siguiente es el detalle del resultado financiero neto:

Resultado Financiero	Acumulado al	
	31.12.2010 M\$	31.12.2009 M\$
Ingresos Financieros:		
Intereses por instrumentos financieros	1.323.978	1.065.459
Otros ingresos financieros	64.346	41.467
<b>Total ingresos financieros</b>	<b>1.388.324</b>	<b>1.106.926</b>
Gastos Financieros:		
Intereses por préstamos instituciones bancarias	(2.065)	(1.021)
Intereses por obligaciones y bonos	0	0
Intereses por arrendamiento financiero	(11.255)	(14.833)
Otros gastos financieros	(3.147)	(973)
<b>Total gastos financieros</b>	<b>(16.467)</b>	<b>(16.827)</b>
<b>Resultado financiero neto</b>	<b>1.371.857</b>	<b>1.090.099</b>

## NOTA 34. ACTIVOS Y PASIVOS EN MONEDA EXTRANJERA

Al 31 de Diciembre de 2010:

Clase de Activo y Pasivo en Moneda Extranjera	Moneda Extranjera	31.12.2010 M\$	Montos no descontados según vencimientos			
			1 a 90 días	91 días a 1 año	De 1 a 3 años	De 3 a 5 años
<b>Clase de Activo:</b>						
Efectivo y equivalentes al efectivo	Dólar	267.257	267.257	-	-	-
Otros activos financieros corriente	Dólar	138.590	138.590	-	-	-
Otros activos financieros corriente	Euro	763.891	763.891	-	-	-
Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar, corriente	Dólar	1.288.692	1.288.692	-	-	-
Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar, corriente	Euro	14.043	14.043	-	-	-
Cuentas por cobrar a entidades relacionadas, corriente	Dólar	91.507	91.507	-	-	-
Cuentas por cobrar a entidades relacionadas, no corriente	Dólar	7.653	-	7.653	-	-
Otros activos financieros, no corrientes	Dólar	6.812.402	6.812.402	-	-	-
Inversiones contabilizadas utilizando el método de la participación	Dólar	11.424.053	-	-	-	11.424.053
Plusvalía	Dólar	325.129	-	325.129	-	-
<b>Total Activo</b>		<b>21.133.217</b>	<b>9.376.382</b>	<b>332.782</b>	-	<b>11.424.053</b>
<b>Clase de Pasivo:</b>						
Otros Pasivos Fncancieros, Corriente	Dólar	1.495.083	1.495.083	-	-	-
Cuentas por pagar comerciales y otras cuentas por pagar	Dólar	587.745	587.745	-	-	-
Cuentas por pagar comerciales y otras cuentas por pagar	Euro	5.887	5.887	-	-	-
<b>Total Pasivo</b>		<b>2.088.715</b>	<b>2.088.715</b>	-	-	-
<b>Saldo Neto</b>		<b>19.044.502</b>	<b>7.287.667</b>	<b>332.782</b>	-	<b>11.424.053</b>

Al 31 de Diciembre de 2009:

Clase de Activo y Pasivo en Moneda Extranjera	Moneda Extranjera	31.12.2009 M\$	Montos no descontados según vencimientos			
			1 a 90 días	91 días a 1 año	De 1 a 3 años	De 3 a 5 años
<b>Clase de Activo:</b>						
Efectivo y equivalentes al efectivo	Dólar	489.200	489.200	-	-	-
Otros activos financieros corriente	Dólar	170.652	170.652	-	-	-
Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar, corriente	Dólar	707.994	707.994	-	-	-
Cuentas por cobrar a entidades relacionadas, corriente	Dólar	6.906	6.906	-	-	-
Cuentas por cobrar a entidades relacionadas, no corriente	Dólar	6.593	-	6.593	-	-
Otros activos financieros, no corriente	Dólar	7.233.418	7.233.418	-	-	-
Inversiones contabilizadas utilizando el método de la participación	Dólar	12.828.382	-	-	-	12.828.382
Plusvalía	Dólar	325.129	-	325.129	-	-
<b>Total Activo</b>		<b>21.768.274</b>	<b>8.608.170</b>	<b>331.722</b>	-	<b>12.828.382</b>
<b>Clase de Pasivo:</b>						
Otros Pasivos Fncancieros, Corriente	Dólar	47.136	47.136	-	-	-
Cuentas por pagar comerciales y otras cuentas por pagar	Dólar	368.623	368.623	-	-	-
Pasivos por impuestos, corriente	Dólar	13.567	13.567	-	-	-
<b>Total Pasivo</b>		<b>429.326</b>	<b>429.326</b>	-	-	-
<b>Saldo Neto</b>		<b>21.338.948</b>	<b>8.178.844</b>	<b>331.722</b>	-	<b>12.828.382</b>

### NOTA 35. DIFERENCIA DE CAMBIO

Las diferencias de cambio generadas por saldos de activos y pasivos en monedas extranjeras, fueron abonadas (cargadas) a resultados de los períodos según el siguiente detalle:

Diferencias de Cambio	Acumulado al	
	31.12.2010 M\$	31.12.2009 M\$
Activos	(688.455)	(2.057.181)
Pasivos	62.844	42.967
<b>Total</b>	<b>(625.611)</b>	<b>(2.014.214)</b>

### NOTA 36. ESTADO DE OTROS RESULTADOS INTEGRALES

A continuación se revela el monto de impuesto a la renta relacionado con cada componente de otros resultados integrales al 31 de Diciembre de 2010 y 31 de Diciembre de 2009:

Estado de Otros Resultados Integrales	31.12.2010		31.12.2009			
	Monto Bruto M\$	Impuesto Renta M\$	Monto Neto M\$	Monto Bruto M\$	Impuesto Renta M\$	Monto Neto M\$
Ganancia (pérdida) antes de impuesto	13.531.098		13.531.098	9.889.287		9.889.287
Gastos (Ingreso) por impuesto a las ganancias	0	(1.741.644)	(1.741.644)	0	(1.095.408)	(1.095.408)
<b>Ganancia (pérdida)</b>	<b>13.531.098</b>	<b>(1.741.644)</b>	<b>11.789.454</b>	<b>9.889.287</b>	<b>(1.095.408)</b>	<b>8.793.879</b>
<b>Componente de otro resultado integral, antes de impuesto</b>						
Ganancias (pérdidas) por diferencias de cambio de conversión, antes de impuestos	(294.305)	0	(294.305)	(549.136)	0	(549.136)
Participación en el otro resultado integral de asociadas contabilizados utilizando el método de la participación	696.750	0	696.750	(808.179)	0	(808.179)
<b>Otros componentes de otro resultado integral, antes de impuesto</b>	<b>402.445</b>	<b>0</b>	<b>402.445</b>	<b>(1.357.315)</b>	<b>0</b>	<b>(1.357.315)</b>
<b>Resultado integral total</b>	<b>13.933.543</b>	<b>(1.741.644)</b>	<b>12.191.899</b>	<b>8.531.972</b>	<b>(1.095.408)</b>	<b>7.436.564</b>

**NOTA 37. UTILIDAD POR ACCION Y UTILIDAD LIQUIDA  
DISTRIBUIBLE**

El resultado por acción se ha obtenido dividiendo el resultado del ejercicio atribuido a los accionistas de la controladora por el número de acciones ordinarias durante los períodos informados.

Ganancia (Pérdida) Básica por Acción	M\$
Ganancia atribuible a los propietarios de la controladora	11.787.762
Número de acciones	75.000.000
Ganancia (Pérdida) Básica por Acción (\$ por acción)	157,17

No existen transacciones o conceptos que generen efecto dilusivo.

La política de dividendos ha sido la de repartir dividendos por cantidades que anualmente exceden el mínimo legal del 30% de la utilidad neta del respectivo ejercicio. Para el presente ejercicio la Junta de Accionistas aprobó distribuir un monto equivalente al 50% de la utilidad del ejercicio, mediante el reparto de mínimo tres dividendos anuales, aproximadamente en los meses de septiembre y diciembre de 2010 o enero de 2011 y un dividendo final, que debe acordar la Junta Ordinaria de Accionistas, pagadero en la fecha que dicha junta designe, sólo si no se ha completado con los dividendos provisorios el monto equivalente al 50% de la utilidad líquida del ejercicio 2010.

En virtud de lo dispuesto en la circular N° 1945 de la SVS, de fecha 29 de septiembre de 2009, en Junta General Ordinaria de Accionistas celebrada el 30 de abril de 2010, acordó establecer como política general que la utilidad líquida para efectos del pago del dividendo mínimo obligatorio del 30%, establecido por el artículo 79 de la Ley 18.046, se determinará sobre el ítem Ganancia (Pérdida) atribuible a los propietarios de la controladora, sin efectuar ajustes de ninguna naturaleza; es decir, no se deducirán ni agregarán variaciones del valor razonable de activos y pasivos que no estén realizadas. De acuerdo a las Normas Internacionales de Información Financiera los dividendos acordados en la política respectiva por la Junta de Accionistas (50% de la utilidad) se registran según el devengamiento de la utilidad.

Los dividendos pagados durante los años 2010 y 2009 fueron los siguientes:

Dividendo	Valor \$/Acción	Fecha de Pago
Dividendo N°289	26,00	15.09.2010
Dividendo N°288	25,00	12.05.2010
Dividendo N°287	27,00	13.01.2010
Dividendo N°286	18,00	09.09.2009
Dividendo N°285	11,00	13.05.2009
Dividendo N°284	14,00	11.03.2009

### NOTA 38. MEDIO AMBIENTE

La Sociedad está obligada a cumplir con una serie de disposiciones legales relacionadas con la prevención, reducción de emisiones, recuperación de zonas, protección y mejora del medio ambiente. Particularmente la filial Minera Lo Valdés Ltda., por Decreto Supremo No 63 del 24 de marzo de 2008, en el cual se concedió permiso para ejecutar labores mineras en zona declarada como interés científico, debiendo considerar algunas de las siguientes medidas de protección:

- a) Acondicionamiento de caminos, con objeto de minimizar las emisiones de polvos fugitivos.
- b) Medidas de mitigación de dos especies en estado de conservación.
- c) Medidas que mitiguen el impacto por tronaduras y proceso de chancado.
- d) Plantación de cortinas arbóreas en el entorno de la planta Lo Valdés.

La Sociedad ha efectuado desembolsos según el siguiente detalle:

Sociedad a la que afecta el desembolso	Proyecto	Estado del Proyecto	Clasificación del desembolso	31.12.2010 M\$	31.12.2009 M\$
Cía. Ind. El Volcán S.A.	Regularización Control Emisiones	Terminado	Activo Fijo	0	20.072
Aislantes Volcán. S.A.	Proyecto Electro - filtro	Terminado	Activo Fijo	670.672	242.389
Matriz y filiales	Programa TPM - 5S	En Ejecución	Gasto	85.513	42.650
Matriz y filiales	Estido y Gestión Ambiental	En Ejecución	Gasto	476	3.738
Matriz y filiales	Control y verificación	En Ejecución	Gasto	178.730	41.561
Matriz y filiales	Cuidado del entorno	En Ejecución	Gasto	24.328	16.854
Matriz y filiales	Limpieza y extracción de residuos	En Ejecución	Gasto	162.587	115.830
<b>Totales</b>				<b>1.122.306</b>	<b>483.094</b>



## DESCRIPCIÓN DE LOS PROYECTOS MEDIO AMBIENTALES

### a) Proyecto Electro Filtro

El objetivo de la implementación del electro filtro es reducir la emisión de particulado en la principal fuente que es la chimenea de Succión-horno polimerizador - línea fría.

Con lo anterior se busca cumplir compromiso de compensación de emisiones hecho en la Declaración de Impacto Ambiental de la planta de Aislantes Volcán y también lograr que los equipos involucrados puedan operar en episodios de emergencia y pre-emergencia ambiental en la región metropolitana.

### b) Programa TPM - 5S

Con este programa se busca mejorar las condiciones de trabajo de los trabajadores y de su entorno, permitiendo clasificar lo realmente necesario, ordenar las áreas de trabajo, mejorar la limpieza del recinto, estandarizar los procedimientos, logrando un lugar de trabajo más agradable, seguro y limpio. Es una metodología que utilizamos para mejorar y mantener el orden, la limpieza y eliminar o reducir pérdidas, basada en el cambio de conducta de las personas.

### c) Proyecto ampliación línea de producción

Estudios de evaluación medio ambientales del tipo acústico y renovación de aire, con objeto de reducir las emisiones de ruido, asegurar la calidad del aire en las naves de producción y reducir los impactos viales en calles adyacentes a la planta. Se estima una inversión de M\$ 312.000.-

## NOTA 39. HECHOS POSTERIORES

1. En reunión de directorio de fecha 9 de marzo de 2011 y en atención a lo dispuesto en el Art. 63 de la Ley Nro. 18.046, se acordó citar a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día viernes 29 de abril de 2011 en las oficinas de la Sociedad para tratar diversas materias.

2. En sesión celebrada el 9 de marzo de 2011 y en conformidad a lo dispuesto en el Art. Nro. 10 de la Ley Nro. 18.045 y en Norma de Carácter General Nro. 30 de la Superintendencia de Valores y Seguros, el directorio designó al Sr. Andrés Ballas Matte como director de la Sociedad, con efecto a partir de esta misma fecha y hasta la próxima junta ordinaria de accionistas.

3. En reunión de directorio celebrada el día 9 de marzo de 2011 y en atención a lo dispuesto en Circular Nro. 660 de la Superintendencia de Valores y Seguros, se acordó citar a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día viernes 29 de abril de 2011 en las oficinas de la Sociedad; y proponer a dicha junta ordinaria el reparto del dividendo definitivo Nro. 291 de \$ 25 por acción, con cargo a las utilidades del ejercicio 2010.

Durante el período comprendido entre el 31 de diciembre de 2010 y la fecha de presentación de estos estados financieros consolidados, no se han producido otros hechos de carácter financiero o de otra índole, que afecten en forma significativa la situación financiera y patrimonial de la Sociedad y sus filiales.



# Estados FINANCIEROS FILIALES Y ASOCIADAS

INVERSIONES VOLCÁN S.A.

## ESTADOS FINANCIEROS

Correspondientes a los ejercicios terminados al 31 de Diciembre de 2010, 31 de Diciembre de 2009 y 1 de Enero de 2009.





**PricewaterhouseCoopers**

RUT: 81.513.400-1

Santiago - Chile

Av. Andrés Bello 2711 - Pisos 2, 3, 4 y 5

Las Condes

Teléfono: (56) (2) 940 0000

[www.pwc.cl](http://www.pwc.cl)

## INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

Santiago, 24 de marzo de 2011

Señores Accionistas y Directores  
Compañía Industrial El Volcán S.A.

Como auditores externos de Compañía Industrial El Volcán S.A., hemos examinado sus estados financieros consolidados al 31 de diciembre de 2010 y 2009, sobre los que emitimos nuestra opinión, sin salvedades, con fecha 24 de marzo de 2011. Los estados financieros básicos de la filial Inversiones Volcán S.A. y su nota de criterios contables aplicados, adjuntos, son consistentes, en todos sus aspectos significativos, con la información contenida en los estados financieros consolidados que hemos examinado.

De acuerdo con lo requerido por el Oficio Circular N° 555 de la Superintendencia de Valores y Seguros, informamos que los estados financieros básicos y su nota de criterios contables aplicados de Inversiones Volcán S.A. adjuntos, corresponden a aquellos que fueron utilizados en el proceso de consolidación llevado a cabo por Compañía Industrial El Volcán S.A. al 31 de diciembre de 2010 y 2009. La preparación de dichos estados financieros (que incluye los criterios contables aplicados), es responsabilidad de la Administración de Inversiones Volcán S.A.

Este informe se relaciona exclusivamente con Compañía Industrial El Volcán S.A. y es emitido solamente para información y uso de su Administración Superior y de la Superintendencia de Valores y Seguros; por lo que no ha sido preparado para ser usado, ni debe ser usado, por ningún usuario distinto a los señalados.

  
Javier Gatica Menke  
RUT: 7.003.684-3



<b>Estado de Situación Financiera Clasificado</b>	31.12.2010 M\$	31.12.2009 M\$	01.01.2009 M\$
<b>Activos</b>			
<b>Activos corriente</b>			
Efectivo y equivalentes al efectivo	0	0	0
<b>Activos corrientes, totales</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>10</b>
<b>Activos, no corrientes</b>			
Cuentas por cobrar a entidades relacionadas, no corriente	4.851	4.851	4.851
Inversiones en asociadas contabilizadas por el método de la participación	2.511.379	2.190.009	1.411.233
<b>Activos no corrientes, totales</b>	<b>2.516.230</b>	<b>2.194.860</b>	<b>1.416.084</b>
<b>Total de activos</b>	<b>2.516.230</b>	<b>2.194.860</b>	<b>1.416.094</b>

	31.12.2010 M\$	31.12.2009 M\$	01.01.2009 M\$
<b>Patrimonio y pasivos</b>			
<b>Pasivos corrientes</b>			
Cuentas por pagar a entidades, corriente	16.309	0	0
<b>Pasivos corrientes, totales</b>	<b>16.309</b>	<b>0</b>	<b>10</b>
<b>Pasivos, no corrientes</b>			
Cuentas por Pagar a Entidades Relacionadas, no corriente	0	144.811	121.831
<b>Pasivos no corrientes, totales</b>	<b>0</b>	<b>144.811</b>	<b>121.831</b>
<b>Total de pasivos</b>	<b>16.309</b>	<b>144.811</b>	<b>121.831</b>
<b>Patrimonio</b>			
Capital emitido	6.786.445	6.786.445	6.950.060
Ganancias acumuladas	(2.891.120)	(3.428.012)	(4.083.945)
Otras reservas	(1.395.404)	(1.308.384)	(1.571.852)
<b>Patrimonio total</b>	<b>2.499.921</b>	<b>2.050.049</b>	<b>1.294.263</b>
<b>Total de patrimonio y pasivos</b>	<b>2.516.230</b>	<b>2.194.860</b>	<b>1.416.094</b>

<b>Estados de Resultados Integrales por Función</b>	Acumulado 01-01-2010 31-12-2010 M\$	Acumulado 01-01-2009 31-12-2009 M\$
Gastos de administración	(22.677)	(22.989)
Participación en ganancia de asociados contabilizados utilizado el método de la participación	562.018	678.922
Diferencias de cambio	(2.449)	0
<b>Ganancia antes de impuesto</b>	<b>536.892</b>	<b>655.933</b>
<b>Ganancia procedentes de operaciones continuadas</b>	<b>536.892</b>	<b>655.933</b>
<b>Ganancia Total</b>	<b>536.892</b>	<b>655.933</b>
Ganancia atribuible a los propietarios de la Controladora	536.892	655.933
<b>Ganancia Total</b>	<b>536.892</b>	<b>655.933</b>
<b>Estado de resultados integral ganancia</b>	<b>536.892</b>	<b>655.933</b>
<b>Otros Ingresos y Gastos con cargo a abono a Patrimonio Neto</b>		
Ajustes por Conversión	(87.020)	99.853
<b>Otros componentes de otro resultado integral, antes de impuesto</b>	<b>(87.020)</b>	<b>99.853</b>
<b>Resultado integral, total</b>	<b>449.872</b>	<b>755.786</b>

Por el ejercicio terminado al 31.12.2010	Capital emitido	Reservas por diferencias de cambio por conversión	Otras reservas varias	Otras reservas	Ganancias (pérdidas) acumuladas	Patrimonio total
Saldo inicial período actual 01.01.2010	6.786.445	(1.471.999)	163.615	(1.308.384)	(3.428.012)	2.050.049
Saldo Inicial Reexpresado	6.786.445	(1.471.999)	163.615	(1.308.384)	(3.428.012)	2.050.049
<b>Cambios en patrimonio</b>						
Resultado Integral					536.892	536.892
Ganancia (pérdida)						
Otro resultado integral		(87.020)		(87.020)		(87.020)
Resultado integral		(87.020)		(87.020)		449.872
Incremento (disminuciones) por transferencia y otro cambios						0
<b>Total de cambios en patrimonio</b>	<b>0</b>	<b>(87.020)</b>	<b>0</b>	<b>(87.020)</b>	<b>536.892</b>	<b>449.872</b>
<b>Saldo final período actual 31.12.2010</b>	<b>6.786.445</b>	<b>(1.559.019)</b>	<b>163.615</b>	<b>(1.395.404)</b>	<b>(2.891.120)</b>	<b>2.499.921</b>

Por el ejercicio terminado al 31.12.2009	Capital emitido	Reservas por diferencias de cambio por conversión	Otras reservas varias	Otras reservas	Ganancias (pérdidas) acumuladas	Patrimonio total
Saldo inicial período actual 01.01.2009	6.950.060	(1.571.852)	0	(1.571.852)	(4.083.945)	1.294.263
Saldo Inicial Reexpresado	6.950.060	(1.571.852)	0	(1.571.852)	(4.083.945)	1.294.263
<b>Cambios en patrimonio</b>						
Resultado Integral					655.933	655.933
Ganancia (pérdida)						
Otro resultado integral		99.853		99.853		99.853
Resultado integral		99.853		99.853		755.786
Incremento (disminuciones) por transferencia y otros cambios	(163.615)		163.615	163.615	0	0
<b>Total de cambios en patrimonio</b>	<b>(163.615)</b>	<b>99.853</b>	<b>163.615</b>	<b>263.648</b>	<b>655.933</b>	<b>755.786</b>
<b>Saldo final período anterior 31.12.2009</b>	<b>6.786.445</b>	<b>(1.471.999)</b>	<b>163.615</b>	<b>(1.308.384)</b>	<b>(3.428.012)</b>	<b>2.050.049</b>

**Estados de Flujo de Efectivo**31.12.2010  
M\$31.12.2009  
M\$**Flujos de efectivo procedentes de (utilizados en) actividades de operación**

## Clases de pagos

Pago a proveedores por el suministro de bienes y servicios	(122)	0
Otras salidas de efectivo	(22.556)	(22.989)

**Flujos de efectivo netos de actividades de operación** **(22.678)** **(22.989)****Flujos de Efectivo Procedentes de (utilizados en) Actividades de Inversión**

Préstamos a entidades relacionadas	(151.151)	(10)
Cobros a entidades relacionadas	22.650	22.989
Dividendos recibidos	153.628	0

**Flujos de Efectivo netos de actividades de inversión** **25.127** **22.979**Incremento neto (disminución) en el efectivo y equivalentes al efectivo, antes del efecto de los cambios en la tasa de cambio **2.449** **(10)****Efectos en la Variación en la Tasa de Cambio Sobre el Efectivo y Equivalentes al Efectivo**

Efectos en la variación en la tasa de cambio sobre el efectivo y equivalentes al efectivo	<b>(2.449)</b>	<b>0</b>
---	----------------	----------

**Incremento (disminución) neto de efectivo y Equivalentes al Efectivo** **0** **(10)****Efectivo y equivalentes al efectivo al principio del período** **0** **10****Efectivo y equivalentes al efectivo al final del período** **0** **0**



## **NOTA 1. INFORMACION GENERAL**

Inversiones Volcán S.A., es una sociedad anónima cerrada constituida mediante escritura pública de fecha 20 de diciembre de 2001, por Cía. Industrial El Volcán S.A. y Transportes Yeso Ltda. Como objeto social se estableció la inversión, a cualquier título, en Chile o el extranjero, en toda clase de bienes corporales o incorporeales muebles, tales como acciones, bonos, letras hipotecarias, pagarés u otros valores mobiliarios o títulos de renta o inversión y la participación en toda clase de sociedades, chilenas o extranjeras, civiles, comerciales o de cualquier otra naturaleza, cuyo objeto social sea la inversión.

La Compañía se encuentra ubicada en Chile, en la ciudad de Santiago, en Agustinas 1357, Piso 10.

## **NOTA 2. BASES DE PRESENTACION DE LOS ESTADOS FINANCIEROS**

### **a) Bases de preparación**

Los presentes estados financieros de Inversiones Volcán S.A., al 31 de diciembre de 2010 han sido preparados de acuerdo con Normas Internacionales de Información Financiera (IFRS), y representan la adopción integral, explícita y sin reservas de las referidas normas internacionales. Anteriormente, los estados financieros consolidados del grupo se preparaban de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile (PCGA) y normas e instrucciones impartidas por la SVS.

Inversiones Volcán S.A., ha adoptado las Normas Internacionales de Información Financiera a partir del 1 de enero de 2010, por lo cual la fecha de inicio de la transición a estas normas ha sido el 1 de enero de 2009.

Los estados financieros correspondientes al ejercicio 2009 preparados bajo Principios Contables Generalmente Aceptados en Chile y normas e instrucciones de la SVS. Para efectos de información comparativa, los estados financieros de 2009 se han reexpresado de acuerdo a las NIIF, introduciendo ajustes y reclasificaciones.

La preparación de los estados financieros conforme a las NIIF requiere el uso de ciertas estimaciones contables críticas y también exige a la Administración que ejerza su juicio en el proceso de aplicación de las políticas contables en la Sociedad.

Las cifras incluidas en los estados financieros adjuntos están expresadas en miles de pesos chilenos, siendo el peso chileno la moneda funcional de la Sociedad.

Para los saldos iniciales al 01 de enero 2009 y ejercicio terminado al 31 de diciembre 2009, se han efectuado reclasificaciones menores para facilitar su comparación con el período terminado al 31 de diciembre de 2010, de acuerdo al nuevo modelo proporcionado por la Superintendencia de Valores y Seguros para el año 2010. Estas reclasificaciones no modifican el resultado ni el Patrimonio del ejercicio y/o período anterior.

### **b) Nuevas normas e interpretaciones emitidas**

A la fecha de emisión de los presentes estados financieros, las siguientes normas e interpretaciones han sido publicados por el IASB, las cuales son de aplicación obligatoria:

Normas e interpretaciones		Fecha de Aplicación
NIFF 3 - Revisada	Combinación de negocios	Período anuales iniciados el 01 de Julio de 2009
NIC 27 - Revisada	Estados financieros consolidados y separados	Período anuales iniciados el 01 de Julio de 2009
NIC 39 - Enmienda	Instrumentos Financieros: Reconocimiento y medición - Elección de partida cubierta	Aplicación retrospectiva Período anuales iniciados el 01 de Julio de 2009
NIFF 2 - Enmienda	Pagos basados en acciones	Período anuales iniciados el 01 de Enero de 2010
CINIIF 17	Distribución de activos no monetarios a propietarios	Períodos anuales iniciados el 01 de Julio de 2009
Mejoras a NFF (Emitidas 2009)	Colección de enmiendas a doce Normas Internacionales de información Financiera	Períodos anuales iniciados el 01 de Enero de 2010
NIC 32 - Enmienda	Clasificación de derechos de emisión	Períodos anuales iniciados el 01 de Febrero de 2010

Los siguientes pronunciamientos contables habían sido emitidos por el IASB pero no eran de aplicación obligatoria:

Normas e interpretaciones		Fecha de Aplicación
NIFF 9	Instrumentos financieros; Clasificación y medición	Período anuales iniciados el 01 de Enero de 2013
NIC 24 - Revisada	Revelaciones de partes relacionadas	Período anuales iniciados el 01 de Enero de 2011
CINIIF 19	Extinción de pasivos financieros con instrumentos de Patrimonio	Períodos anuales iniciados el 01 de Julio de 2010
CINIIF 14 - Enmienda	Activos para beneficios definidos	Período anuales iniciados el 01 de Enero de 2011
Mejores a NIFF (Emitidas 2010)	Colección de enmiendas a siete Normas Internacionales de Información Financiera	Períodos anuales iniciados el 01 de Enero de 2011

La Administración ha evaluado el impacto de las anteriores normas e interpretaciones, concluyendo que la aplicación de las mismas no tendrá un impacto significativo sobre los estados financieros en el ejercicio de su aplicación inicial.

### c) Transacciones en moneda extranjera

Las partidas incluidas en los estados financieros se valoran utilizando la moneda del entorno económico principal en que la entidad opera – “moneda funcional”. Los estados financieros consolidados se presentan en pesos chilenos, que es la moneda funcional y de presentación de la Sociedad.

#### Transacciones y Saldos

Todas las operaciones que se realicen en una moneda diferente a la moneda funcional son tratadas como moneda extranjera y se registran al tipo de cambio vigente a la fecha de la transacción.

Los saldos de activos y pasivos monetarios denominados en moneda extranjera se presentan valorizados al tipo de cambio de cierre de cada ejercicio. La variación determinada entre el valor original y el de cierre se registra en resultado integral bajo el rubro diferencias de cambio.

La conversión de los estados financieros de las sociedades extranjeras con moneda funcional distinta del peso chileno se realiza del siguiente modo:

- Los activos y pasivos, utilizando el tipo de cambio vigente en la fecha de cierre de los estados financieros.
- Las partidas del estado de resultado se convierten al tipo de cambio diario o cuando esto no es posible se utiliza el tipo de cambio promedio; y,
- Las diferencias de cambio resultantes se reconocen en el rubro Ajustes por conversión dentro de Resultados Integrales.

#### Tipos de cambio de moneda extranjera

Los tipos de cambio utilizados en los procesos contables, respecto al peso chileno, al 31 de diciembre de 2010, 31 de diciembre de 2009 y 01 de enero de 2009 son los siguientes valores:

Moneda		31.12.2010		31.12.2009		01.01.2009	
		Cierre	Promedio Acumulado	Cierre	Promedio Acumulado	Cierre	Promedio Acumulado
Dólar	USD	468,01	510,25	507,10	559,61	636,45	522,46
Real Brasileño	BRL	281,31	289,76	290,94	281,47	271,70	286,15
Peso Argentino	ARS	117,78	130,59	133,48	150,64	184,49	165,03

La base de conversión para los activos y pasivos pactados en Unidades de Fomento al 31 de Diciembre de 2010, 31 de Diciembre de 2009 y 01 de Enero de 2009 es la siguiente:

		31.12.2010	31.12.2009	01.01.2009
Unidad de Fomento	UF	21.455,55	20.942,88	21.451,88

### NOTA 3. POLITICAS CONTABLES APLICADAS

A continuación se describen las principales políticas contables adoptadas en la preparación de estos estados financieros consolidados. Tal como lo requiere NIIF 1, estas políticas han sido diseñadas en función a las NIC y NIIF (IFRS por su sigla en inglés) vigentes, las que fueron aplicadas de manera uniforme durante los ejercicios que se presentan en estos estados financieros consolidados.

#### a) Inversiones en Asociadas

Las inversiones en entidades asociadas se contabilizan por el método de participación e inicialmente se reconocen por su costo. La inversión de la Sociedad en asociadas incluye el menor valor de inversión (neto de cualquier pérdida por deterioro acumulada) identificado en la adquisición.

La participación de la Sociedad en las pérdidas o ganancias posteriores a la adquisición de sus asociadas se reconoce en resultados, y su participación en los movimientos en reservas posteriores a la adquisición se reconoce en reservas. Cuando la participación de la Sociedad en las pérdidas de una asociada es igual o superior a su participación en la misma, incluida cualquier otra cuenta a cobrar no asegurada, la Sociedad no reconoce pérdidas adicionales, a no ser que haya incurrido en obligaciones o realizado pagos en nombre de la asociada.

#### b) Plusvalía comprada

La Plusvalía comprada, menor valor o goodwill representa el exceso del costo de adquisición sobre el valor razonable de la participación de la Sociedad en los activos netos identificables de la filial o asociada adquirida en la fecha de adquisición. El valor determinado no es amortizable.

El menor valor de inversiones reconocido por separado se somete a pruebas por deterioro de valor anualmente y se valora por su costo menos pérdidas acumuladas por deterioro.

Si el costo de adquisición es menor que el valor razonable de los activos netos de la Sociedad filial adquirida (mayor valor de inversiones), la diferencia se reconoce directamente en el estado de resultados.

#### c) Deterioro del valor de activos no corrientes

Los activos que tienen una vida útil indefinida, se someten anualmente a pruebas de pérdidas por deterioro del valor, a modo de asegurar que su valor contable no supere el valor recuperable. En cambio, los activos amortizables se someten a pruebas de pérdidas por deterioro siempre que algún suceso o cambio en las circunstancias indique que el importe en libros puede no ser recuperable.

Se reconoce una pérdida por deterioro por el exceso del importe en libros del activo sobre su importe recuperable. El importe recuperable, es el valor razonable de un activo menos los costos para la venta o el valor de uso, el mayor de los dos. A efectos de evaluar las pérdidas por deterioro del valor, los activos se agrupan al nivel más bajo para el que hay flujos de efectivo identificables por separado (unidades generadoras de efectivo).

Los activos no financieros, que hubieran sufrido una pérdida por deterioro se someten a revisiones a cada fecha de balance por si se hubieran producido reversiones de la pérdida.

Las pérdidas por deterioro de valor pueden ser reversadas contablemente sólo hasta el monto de las pérdidas reconocidas en periodos anteriores, de tal forma que el valor libro de estos activos no supere el valor que hubiese tenido de no efectuarse dichos ajustes. Este reverso se registra en Otras Ganancias.

#### d) Activos y pasivos financieros

##### d.1) Activos financieros

La Sociedad clasifica sus activos financieros en cuatro categorías, la clasificación depende del propósito con el que se adquirieron los activos financieros. La Administración determina la clasificación de sus activos financieros en el momento del reconocimiento inicial.

- Activos financieros a valor razonable con cambios en resultados

Son aquellos activos financieros mantenidos para negociar o que han sido designados como tales en el momento de su reconocimiento inicial y que se gestionan y evalúan según

el criterio del valor razonable. Un activo financiero se clasifica en esta categoría si se adquiere principalmente con el propósito de venderse en el corto plazo. Los derivados también se clasifican como adquiridos para su negociación a menos que sean designados como coberturas. Los activos de esta categoría se clasifican como activos corrientes.

- **Préstamos y cuentas por cobrar**

Son activos financieros no derivados con pagos fijos o determinables que no tienen cotización bursátil. Se incluyen en activos corrientes, excepto para vencimientos superiores a 12 meses desde de la fecha del balance que se clasifican como activos no corrientes.

Los instrumentos registrados en la categoría préstamos y cuentas por cobrar se contabilizan inicialmente a su valor razonable, y posteriormente por su costo amortizado de acuerdo con el método del tipo de interés efectivo, menos la provisión por pérdidas por deterioro del valor. El interés implícito se desagrega y se reconoce como ingreso financiero a medida que se vayan devengando intereses.

Adicionalmente se realizan estimaciones sobre aquellas partidas pendientes de cuentas de cobro dudoso, y se reconocen cuando hay indicio objetivo de su existencia. Las pérdidas por deterioro relativas a créditos dudosos se registran en Resultados Integrales dentro de Gastos de Administración.

- **Activos financieros mantenidos hasta su vencimiento**

Son activos financieros no derivados con pagos fijos o determinables y vencimiento fijo que la administración de la Sociedad tiene la intención positiva y la capacidad de mantener hasta su vencimiento.

- **Activos financieros disponibles para la venta**

Corresponde a activos financieros que no son derivados que se designan en esta categoría o no se clasifican en ninguna de las otras categorías.

#### d.2) Efectivo y otros activos líquidos equivalentes

El efectivo incluye la caja y cuentas corrientes bancarias. Los otros activos líquidos equivalentes son los depósitos a plazo en entidades de crédito, otras inversiones a corto plazo de gran liquidez con un vencimiento original de tres meses o menos y los sobregiros bancarios. En el balance de situación, los sobregiros se clasifican como recursos ajenos en el pasivo corriente.

#### d.3) Pasivos financieros

Los pasivos financieros se registran generalmente por el efectivo recibido, neto de los costos incurridos en la transacción. En períodos posteriores estas obligaciones se valoran a su costo amortizado, utilizando el método de la tasa de interés efectiva.

Las cuentas por pagar comerciales y otras cuentas por pagar corrientes son pasivos financieros que no devengan explícitamente intereses y se registran por su valor nominal y posteriormente se valoran por su costo amortizado utilizando el método del tipo de interés efectivo.

El método de interés efectivo consiste en aplicar la tasa de mercado de referencia para deudas de similares características al importe de la deuda (neto de los costos necesarios para su obtención).

#### e) Clasificación entre corriente y no corriente

En el estado de situación financiera, los activos y pasivos financieros se clasifican en función de sus vencimientos, es decir, como corrientes aquellos con vencimiento igual o inferior a doce meses y como no corrientes los de vencimiento superior a dicho período.

En caso que existiesen obligaciones cuyo vencimiento es inferior a doce meses, pero cuyo refinanciamiento a largo plazo esté asegurado a discreción de la Sociedad, mediante contratos de crédito disponibles de forma incondicional con vencimiento a largo plazo, se clasifican como pasivos no corrientes.

#### f) Reconocimiento de ingresos y gastos

Los ingresos y gastos se imputan a la cuenta de resultados en función del criterio del devengo.

Los ingresos ordinarios incluyen el valor razonable de las contraprestaciones recibidas o a recibir por la venta de bienes y servicios en el curso ordinario de las actividades de la Sociedad. Los ingresos ordinarios se presentan netos del impuesto sobre el valor agregado, devoluciones, rebajas y descuentos.

La Sociedad reconoce los ingresos cuando el importe de los mismos se puede valorar con fiabilidad, es probable que los beneficios económicos futuros vayan a fluir a la entidad. No se considera que sea posible valorar el importe de los ingresos con fiabilidad hasta que no se han resueltas todas las contingencias relacionadas con la venta.

En el caso particular de ventas que no cumplan las condiciones antes descritas, son reconocidas como ingresos anticipados en el pasivo corriente, reconociéndose posteriormente como ingreso ordinario en la medida que

se cumplan las condiciones de traspaso de los riesgos, beneficios y propiedad de los bienes, de acuerdo a lo señalado anteriormente.

#### f.1) Ingresos por servicios

Los ingresos ordinarios procedentes de ventas de servicios, se registran cuando dicho servicio ha sido prestado. Un servicio se considera como prestado al momento de ser recepcionado conforme por el cliente.

#### f.2) Ingresos por intereses

Los ingresos por intereses se reconocen usando el método del tipo de interés efectivo.

#### f.3) Ingresos por dividendos

Los ingresos por dividendos se reconocen cuando se establece el derecho a recibir el pago.

### **g) Impuestos a las ganancias, activos y pasivos por impuestos diferidos**

El resultado por impuesto a las ganancias del período, resulta de la aplicación del tipo de gravamen sobre la base imponible del período, una vez aplicadas las deducciones que tributariamente son admisibles, más la variación de los activos y pasivos por impuestos diferidos y créditos tributarios, tanto por pérdidas tributarias como por deducciones.

Las diferencias entre el valor contable de los activos y pasivos y su base tributaria generan los saldos de impuestos diferidos de activo o de pasivo, que se calculan utilizando las tasas vigentes o aquella que esté a punto de aprobarse en la fecha de cierre de los estados financieros que se espera aplicar cuando los activos por impuestos diferidos se realicen o el pasivo por impuesto diferido se liquide.

El impuesto corriente y las variaciones en los impuestos diferidos de activo o pasivo que no provengan de combinaciones de negocios, se registran en resultados o en rubros de patrimonio neto en el estado de situación financiera, en función de donde se hayan registrado las ganancias o pérdidas que lo hayan originado.

Aquellas variaciones que provienen de combinaciones de negocio y que no se reconocen en la toma de control por no estar asegurada su recuperación, se imputan reduciendo, en su caso, el valor de la plusvalía comprada

que haya sido contabilizada en la combinación de negocios.

Los activos por impuestos diferidos y créditos tributarios se reconocen únicamente cuando se considera probable que existan ganancias tributarias futuras suficientes para recuperar las deducciones por diferencias temporarias y hacer efectivos los créditos tributarios.

Se reconocen pasivos por impuestos diferidos para todas las diferencias temporarias.

Las rebajas que se puedan aplicar al monto determinado como pasivo por impuesto corriente, se imputan en resultados como un abono al rubro impuestos a las ganancias, salvo que existan dudas sobre su realización tributaria, en cuyo caso no se reconocen hasta su materialización efectiva, o correspondan a incentivos tributarios específicos, registrándose en este caso como subvenciones.

En cada cierre contable se revisan los impuestos diferidos registrados, tanto activos como pasivos, con objeto de comprobar que se mantienen vigentes, efectuándose las oportunas correcciones a los mismos de acuerdo con el resultado del citado análisis.

### **h) Estado de flujos de efectivo**

El estado de flujos de efectivo recoge los movimientos de caja realizados durante el periodo, el cual se prepara de acuerdo con el método directo. Se utilizan las siguientes expresiones:

- Flujos de efectivo: entradas y salidas de efectivo y de otros medios equivalentes; entendiéndose por éstos las inversiones a plazo inferior a tres meses de gran liquidez y bajo riesgo de alteraciones en su valor.
- Actividades de operación: son las actividades que constituyen la principal fuente de ingresos ordinarios del grupo, así como otras actividades que no puedan ser calificadas como de inversión o de financiamiento.
- Actividades de inversión: las de adquisición, enajenación o disposición por otros medios de activos no corrientes y otras inversiones no incluidas en el efectivo y sus equivalentes.
- Actividades de financiación: actividades que producen cambios en la cifra y composición del patrimonio neto y de los pasivos que no forman parte de las actividades de explotación.



**i) Capital emitido**

Las acciones de capital se clasifican como patrimonio neto.

**j) Cuentas por pagar comerciales y otras cuentas por pagar**

Los proveedores se reconocen inicialmente a su valor razonable y posteriormente se valoran por su costo amortizado utilizando el método de la tasa de interés efectiva, para aquellas transacciones significativas de plazo superior a 90 días.

**k) Declaración de cumplimiento con NIIF**

La Administración de la Sociedad declara que, en la preparación de estos estados financieros, ha dado cumplimiento a las normas contenidas en las NIIF que le eran aplicables en los períodos comprendidos por los estados financieros indicados.

## AISLANTES VOLCÁN S.A.

### ESTADOS FINANCIEROS

Correspondientes a los ejercicios terminados al 31 de Diciembre de 2010, 31 de Diciembre de 2009 y 1 de Enero de 2009.



**PricewaterhouseCoopers**  
RUT: 81.513.400-1  
Santiago - Chile  
Av. Andrés Bello 2711 - Pisos 2, 3, 4 y 5  
Las Condes  
Teléfono: (56) (2) 940 0000  
[www.pwc.cl](http://www.pwc.cl)

INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

Santiago, 24 de marzo de 2011

Señores Accionistas y Directores  
Compañía Industrial El Volcán S.A.

Como auditores externos de Compañía Industrial El Volcán S.A., hemos examinado sus estados financieros consolidados al 31 de diciembre de 2010 y 2009, sobre los que emitimos nuestra opinión, sin salvedades, con fecha 24 de marzo de 2011. Los estados financieros básicos de la filial Aislantes Volcán S.A. y su nota de criterios contables aplicados, adjuntos, son consistentes, en todos sus aspectos significativos, con la información contenida en los estados financieros consolidados que hemos examinado.

De acuerdo con lo requerido por el Oficio Circular N° 555 de la Superintendencia de Valores y Seguros, informamos que los estados financieros básicos y su nota de criterios contables aplicados de Aislantes Volcán S.A. adjuntos, corresponden a aquellos que fueron utilizados en el proceso de consolidación llevado a cabo por Compañía Industrial El Volcán S.A. al 31 de diciembre de 2010 y 2009. La preparación de dichos estados financieros (que incluye los criterios contables aplicados), es responsabilidad de la Administración de Aislantes Volcán S.A.

Este informe se relaciona exclusivamente con Compañía Industrial El Volcán S.A. y es emitido solamente para información y uso de su Administración Superior y de la Superintendencia de Valores y Seguros; por lo que no ha sido preparado para ser usado, ni debe ser usado, por ningún usuario distinto a los señalados.

  
Javier Gatica Menke  
RUT: 7.003.684-3





<b>Estado de Situación Financiera Clasificado</b>	<b>31.12.2010</b> <b>M\$</b>	<b>31.12.2009</b> <b>M\$</b>	<b>01.01.2009</b> <b>M\$</b>
---	---------------------------------	---------------------------------	---------------------------------

**Activos**

**Activos corriente**

Efectivo y equivalentes al efectivo	13.554	19.092	27.571
Otros activos no financieros, corriente	5.818	10.206	4.497
Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar, neto, corriente	1.562.052	1.650.081	1.594.019
Cuentas por cobrar a entidades relacionadas, corriente	2.050.889	1.604.974	488.205
Inventarios	1.027.715	1.041.963	1.799.025
Activos por impuestos corrientes	7.225	35.838	92.802
<b>Activos corrientes, totales</b>	<b>4.667.253</b>	<b>4.362.154</b>	<b>4.006.119</b>

**Activos no corrientes**

Activos intangibles distintos de plusvalía	174.645	201.518	223.909
Propiedades, planta y equipo	1.255.322	657.693	431.984
Activos por impuestos diferidos	17.410	22.158	4.038
<b>Activos no corrientes, totales</b>	<b>1.447.377</b>	<b>881.369</b>	<b>659.931</b>
<b>Total de activos</b>	<b>6.114.630</b>	<b>5.243.523</b>	<b>4.666.050</b>

	31.12.2010 M\$	31.12.2009 M\$	01.01.2009 M\$
<b>Patrimonio y pasivos</b>			
<b>Pasivos Corrientes</b>			
Cuentas por pagar comerciales y otras cuentas por pagar	191.124	206.629	177.080
Cuentas por pagar a entidades relacionadas, corriente	50.858	50.108	52.580
Otras provisiones a corto plazo	20.948	15.689	23.751
Pasivos por impuestos corrientes	9.657	609	805
Provisiones corrientes por beneficios a los empleados	655	584	0
Otros pasivos no financieros, corriente	16.343	13.204	12.595
<b>Pasivos corrientes, totales</b>	<b>289.585</b>	<b>286.823</b>	<b>266.811</b>

<b>Pasivo, no corrientes</b>			
Pasivos por impuesto diferidos	28.562	54.435	12.618
Provisiones no corrientes por beneficios a los empleados	24.922	22.221	0
<b>Pasivos no corrientes, totales</b>	<b>53.484</b>	<b>76.656</b>	<b>12.618</b>
<b>Total de pasivos</b>	<b>343.069</b>	<b>363.479</b>	<b>279.429</b>

<b>Patrimonio</b>			
Capital emitido	7.237	7.237	7.407
Ganancias acumuladas	5.764.154	4.872.637	4.379.214
Otras reservas	170	170	0
<b>Patrimonio total</b>	<b>5.771.561</b>	<b>4.880.044</b>	<b>4.386.621</b>
<b>Total de patrimonio y pasivos</b>	<b>6.114.630</b>	<b>5.243.523</b>	<b>4.666.050</b>

<b>Estados de Resultados Integrales por Función</b>	<b>Acumulado 01-01-2010 31-12-2010 M\$</b>	<b>Acumulado 01-01-2009 31-12-2009 M\$</b>
Ingresos de actividades ordinarias	7.358.327	5.967.351
Costo de ventas	(5.630.170)	(4.682.219)
<i>Ganancia Bruta</i>	<i>1.728.157</i>	<i>1.285.132</i>
Costos de distribución	(194.734)	(200.138)
Gastos de administración	(487.805)	(424.199)
Otros gastos, por función	(48.012)	(40.162)
Otras ganancias (pérdidas)	1.184	(7)
Diferencias de cambio	6.355	(7.513)
<b>Ganancia antes de impuesto</b>	<b>1.005.145</b>	<b>613.113</b>
Gasto por impuesto a las ganancias	(113.628)	(119.690)
<b>Ganancia procedentes de operaciones continuadas</b>	<b>891.517</b>	<b>493.423</b>
<b>Ganancia Total</b>	<b>891.517</b>	<b>493.423</b>
Ganancia atribuible a los propietarios de la Controladora	891.517	493.423
<b>Ganancia total</b>	<b>891.517</b>	<b>493.423</b>
<b>Estado de resultados integral</b>		
<b>Ganancia</b>	<b>891.517</b>	<b>493.423</b>
<b>Resultado integral, total</b>	<b>891.517</b>	<b>493.423</b>
<b>Resultado integral atribuibles a</b>		
Resultado integral atribuible a los propietarios de la controladora	891.517	493.423
<b>Resultado integral, total</b>	<b>891.517</b>	<b>493.423</b>

Por el ejercicio terminado al 31.12.2010	Capital emitido	Otras reservas	Ganancias (pérdidas) acumuladas	Patrimonio total
Saldo inicial período actual 01.01.2010	7.237	170	4.872.637	4.880.044
<i>Saldo Inicial Reexpresado</i>	7.237	170	4.872.637	4.880.044
<b>Cambios en patrimonio</b>				
Resultado Integral				
Ganancia (pérdida)			891.517	891.517
<i>Resultado integral</i>			891.517	891.517
<b>Total de cambios en patrimonio</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>891.517</b>	<b>891.517</b>
<b>Saldo final período actual 31.12.2010</b>	<b>7.237</b>	<b>170</b>	<b>5.764.154</b>	<b>5.771.561</b>

Por el ejercicio terminado al 31.12.2009	Capital emitido	Otras reservas	Ganancias (pérdidas) acumuladas	Patrimonio total
Saldo inicial periodo anterior 01.01.2009	7.407		4.379.214	4.386.621
<i>Saldo Inicial Reexpresado</i>	7.407		4.379.214	4.386.621
<b>Cambios en patrimonio</b>				
Resultado Integral				
Ganancia (pérdida)			493.423	493.423
<i>Resultado integral</i>			493.423	493.423
Incremento (disminuciones) por transferencia y otros cambios	(170)	170		0
<b>Total de cambios en patrimonio</b>	<b>(170)</b>	<b>170</b>	<b>493.423</b>	<b>493.423</b>
<b>Saldo final período anterior 31.12.2009</b>	<b>7.237</b>	<b>170</b>	<b>4.872.637</b>	<b>4.880.044</b>

<b>Estado de Flujo de Efectivo</b>	<b>31.12.2010 M\$</b>	<b>31.12.2009 M\$</b>
<b>Flujos de efectivo procedentes de (utilizados en) actividades de operación</b>		
Clases de cobros por actividades de operación		
Cobros procedentes de las ventas de bienes y prestación de servicios	8.017.066	7.337.419
Clases de pagos		
Pagos a proveedores por el suministro de bienes y servicios	(10.466.794)	(10.418.612)
Pagos a y por cuenta de los empleados	(433.598)	(481.010)
Otros pagos por actividades de operación	(46.881)	(222.254)
Impuestos a las ganancias reembolsados (pagados)	(119.713)	(68.774)
Otras entradas (salidas) de efectivo	(22.911)	(20.496)
<b>Flujos de efectivo netos de actividades de operación</b>	<b>(3.072.831)</b>	<b>(3.873.727)</b>
<b>Flujos de Efectivo Procedentes de (Utilizados en) Actividades de Inversión</b>		
Préstamos a entidades relacionadas	(2.067.057)	(1.428.874)
Compras de propiedades, plantas y equipos	(835.092)	(296.087)
Cobros a entidades relacionadas	5.969.442	5.590.209
<b>Flujos de efectivo netos de actividades de inversión</b>	<b>3.067.293</b>	<b>3.865.248</b>
<b>Flujos de efectivo procedentes de (utilizados en) actividades de financiación</b>		
Incremento neto (disminución) en efectivo y equivalentes al efectivo, antes del efecto de los cambios en la tasa de cambio	<b>(5.538)</b>	<b>(8.479)</b>
<b>Incremento (disminución) neto de efectivo y Equivalentes al Efectivo</b>	<b>(5.538)</b>	<b>(8.479)</b>
<b>Efectivo y equivalentes al efectivo al principio del período</b>	<b>19.092</b>	<b>27.571</b>
<b>Efectivo y equivalentes al efectivo al final del período</b>	<b>13.554</b>	<b>19.092</b>

## NOTA 1. INFORMACION GENERAL

Aislantes Volcán S.A., es una sociedad anónima cerrada constituida mediante escritura pública de fecha 18 de marzo de 1998, ante el Notario Sr. Iván Torrealba Acevedo. Su objeto social es la fabricación y comercialización de productos de aislación de cualquier naturaleza para la construcción e industria.

Aislantes Volcán S.A., mantiene una posición de liderazgo en el mercado de las lanas para la aislación.

El aislante térmico y acústico, es un producto fabricado fundiendo arenas con un alto contenido de sílice, más otros componentes. El resultado final es un producto fibroso de óptimas propiedades de aislamiento térmico y acondicionamiento acústico. Es utilizado en el aislamiento termo-acústico de muros, losas, pisos y cielos.

Su portafolio de productos está compuesto de rollos, paneles y caños de lana de vidrio, que son comercializados bajo la marca Aislanglass®.

La Compañía se encuentra ubicada en Chile, en la ciudad de Santiago, en la calle Quitalmahue 2202, Comuna de Puente Alto.

Al 31 de diciembre de 2010 la Sociedad tenía 73 trabajadores.

## NOTA 2. BASES DE PRESENTACION DE LOS ESTADOS FINANCIEROS

### a) Bases de preparación

Los presentes estados financieros de Aislantes Volcán S.A., al 31 de diciembre de 2010 han sido preparados de acuerdo con Normas Internacionales de Información Financiera (IFRS), y representan la adopción integral, explícita y sin reservas de las referidas normas internacionales. Anteriormente, los estados financieros consolidados del grupo se preparaban de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile (PCGA) y normas e instrucciones impartidas por la SVS.

Aislantes Volcán S.A., ha adoptado las Normas Internacionales de Información Financiera a partir del 1 de enero de 2010, por lo cual la fecha de inicio de la transición a estas normas ha sido el 1 de enero de 2009.

Los estados financieros correspondientes al ejercicio 2009 preparados bajo Principios Contables Generalmente Aceptados en Chile y normas e instrucciones de la SVS. Para

efectos de información comparativa, los estados financieros de 2009 se han reexpresado de acuerdo a las NIIF, introduciendo ajustes y reclasificaciones.

La preparación de los estados financieros conforme a las NIIF requiere el uso de ciertas estimaciones contables críticas y también exige a la Administración que ejerza su juicio en el proceso de aplicación de las políticas contables en la Sociedad.

Las cifras incluidas en los estados financieros adjuntos están expresadas en miles de pesos chilenos, siendo el peso chileno la moneda funcional de la Sociedad.

Para los saldos iniciales al 01 de enero 2009 y ejercicio terminado al 31 de diciembre 2009, se han efectuado reclasificaciones menores para facilitar su comparación con el período terminado al 31 de diciembre de 2010, de acuerdo al nuevo modelo proporcionado por la Superintendencia de Valores y Seguros para el año 2010. Estas reclasificaciones no modifican el resultado ni el Patrimonio del ejercicio y/o período anterior.

### b) Nuevas normas e interpretaciones emitidas

A la fecha de emisión de los presentes estados financieros, las siguientes normas e interpretaciones han sido publicados por el IASB, las cuales son de aplicación obligatoria:

Normas e interpretaciones		Fecha de Aplicación
NIFF 3 - Revisada	Combinación de negocios	Período anuales iniciados el 01 de Julio de 2009
NIC 27 - Revisada	Estados financieros consolidados y separados	Período anuales iniciados el 01 de Julio de 2009
NIC 39 - Enmienda	Instrumentos Financieros: Reconocimiento y medición - Elección de partida cubierta	Aplicación retrospectiva Período anuales iniciados el 01 de Julio de 2009
NIFF 2 - Enmienda	Pagos basados en acciones	Período anuales iniciados el 01 de Enero de 2010
CINIFF 17	Distribución de activos no monetarios a propietarios	Períodos anuales iniciados el 01 de Julio de 2009
Mejoras a NIFF (Emitidas 2009)	Colección de enmiendas a doce Normas Internacionales de información Financiera	Períodos anuales iniciados el 01 de Enero de 2010
NIC 32 - Enmienda	Clasificación de derechos de emisión	Períodos anuales iniciados el 01 de Febrero de 2010

Los siguientes pronunciamientos contables habían sido emitidos por el IASB pero no eran de aplicación obligatoria:

Normas e interpretaciones		Fecha de Aplicación
NIFF 9	Instrumentos financieros; Clasificación y medición	Período anuales iniciados el 01 de Enero de 2013
NIC 24 - Revisada	Revelaciones de partes relacionadas	Período anuales iniciados el 01 de Enero de 2011
CINIFF 19	Extinción de pasivos financieros con instrumentos de Patrimonio	Períodos anuales iniciados el 01 de Julio de 2010
CINIFF 14 - Enmienda	Activos para beneficios definidos	Período anuales iniciados el 01 de Enero de 2011
Mejores a NIFF (Emitidas 2010)	Colección de enmiendas a siete Normas Internacionales de Información Financiera	Períodos anuales iniciados el 01 de Enero de 2011

La Administración ha evaluado el impacto de las anteriores normas e interpretaciones, concluyendo que la aplicación de las mismas no tendrá un impacto significativo sobre los estados financieros en el ejercicio de su aplicación inicial.

### c) Transacciones en moneda extranjera

Las partidas incluidas en los estados financieros se valoran utilizando la moneda del entorno económico principal en

que la entidad opera – “moneda funcional”. Los estados financieros consolidados se presentan en pesos chilenos, que es la moneda funcional y de presentación de la Sociedad.

### Transacciones y Saldos

Todas las operaciones que se realicen en una moneda diferente a la moneda funcional son tratadas como moneda extranjera y se registran al tipo de cambio vigente a la fecha de la transacción.

Los saldos de activos y pasivos monetarios denominados en moneda extranjera se presentan valorizados al tipo de cambio de cierre de cada ejercicio. La variación determinada entre el valor original y el de cierre se registra en resultado integral bajo el rubro diferencias de cambio.

La conversión de los estados financieros de las sociedades extranjeras con moneda funcional distinta del peso chileno se realiza del siguiente modo:

- Los activos y pasivos, utilizando el tipo de cambio vigente en la fecha de cierre de los estados financieros.
- Las partidas del estado de resultado se convierten al tipo de cambio diario o cuando esto no es posible se utiliza el tipo de cambio promedio; y,
- Las diferencias de cambio resultantes se reconocen en el rubro Ajustes por conversión dentro de Resultados Integrales.

### Tipos de cambio de moneda extranjera

Los tipos de cambio utilizados en los procesos contables, respecto al peso chileno, al 31 de diciembre de 2010, 31 de diciembre de 2009 y 01 de enero de 2009 son los siguientes valores:

Moneda		31.12.2010		31.12.2009		01.01.2009	
		Cierre	Promedio Acumulado	Cierre	Promedio Acumulado	Cierre	Promedio Acumulado
Dólar	USD	468,01	510,25	507,10	559,61	636,45	522,46
Euro	EUR	621,53	676,59	726,82	777,55	898,81	761,82

La base de conversión para los activos y pasivos pactados en Unidades de Fomento al 31 de Diciembre de 2010, 31 de Diciembre de 2009 y 01 de Enero de 2009 es la siguiente:

		31.12.2010	31.12.2009	01.01.2009
Unidad de Fomento	UF	21.455,55	20.942,88	21.451,88



### NOTA 3. POLITICAS CONTABLES APLICADAS

A continuación se describen las principales políticas contables adoptadas en la preparación de estos estados financieros consolidados. Tal como lo requiere NIIF 1, estas políticas han sido diseñadas en función a las NIC y NIIF (IFRS por su sigla en inglés) vigentes, las que fueron aplicadas de manera uniforme durante los ejercicios que se presentan en estos estados financieros consolidados.

#### a) Propiedades, Plantas y Equipos

Los bienes comprendidos en Propiedades, plantas y equipos se encuentran registrados al costo histórico, menos depreciaciones acumuladas y pérdidas por deterioro.

El costo de adquisición está conformado por costos que son directamente atribuibles a la adquisición del bien, que incluye los costos externos más los costos internos formados por consumos de materiales de bodega, costos de mano de obra directa empleada en la instalación y una imputación de costos indirectos necesarios para llevar a cabo la inversión.

Los intereses y otros gastos financieros incurridos, y directamente atribuibles a la adquisición o construcción de un activo apto son capitalizados como parte de los costos durante el ejercicio de construcción o adquisición.

Los costos posteriores se incluyen en el valor del activo inicial o se reconocen como un activo separado, sólo cuando es probable que los beneficios económicos futuros asociados con los elementos del activo fijo vayan a fluir a la Sociedad y el costo del elemento pueda determinarse de forma fiable. El valor del componente sustituido se da de baja contablemente. El resto de reparaciones y mantenciones se cargan en el resultado del ejercicio en el que se incurren.

La Sociedad deprecia las Propiedades, plantas y equipos desde el momento en que los bienes están en condiciones de uso, y distribuyendo linealmente el costo de los activos neto del valor residual estimado entre los años de vida útil técnica estimada.

Los años de vida útil estimados, se resumen de la siguiente manera:

Activos	Vida útil o tasa de depreciación
Edificios y construcciones	20 a 60 años
Maquinaria y Equipos	5 a 30 años
Instalaciones	3 a 20 años
Muebles y útiles	3 a 10 años
Equipamiento de Tecnologías de la Información	2 a 6 años
Herramientas	3 a 10 años
Vehículos	5 a 7 años

El valor residual y la vida útil de los activos se revisan y ajustan si es necesario, en cada cierre de los Estados Financieros.

Cuando el valor de un activo es superior a su importe recuperable estimado, su valor se reduce de forma inmediata hasta su importe recuperable.

Las pérdidas y ganancias por la venta de activo fijo, se calculan comparando los ingresos obtenidos con el valor en libros y se incluyen en el estado de resultados bajo el rubro Otras ganancias (pérdidas).

#### b) Activos Intangibles distintos de Plusvalía

Corresponden a los activos intangibles identificables por los cuales es probable la obtención de beneficios futuros y su valor de costo es medido en forma fiable. Su composición es la siguiente:

##### b.1) Derechos de agua y riles

Las concesiones de agua adquiridas a terceros y el derecho de tratamiento de residuos industriales líquidos se presentan a costo histórico. La vida útil de estos derechos es indefinida, puesto que no tienen fecha de vencimiento, ni tienen una vida útil previsible, por lo cual no son amortizados, sin embargo, anualmente son sometidos a evaluación de deterioro o cuando existan factores que indiquen una posible pérdida de valor.

##### b.2) Derechos de emisión

Corresponde a la adquisición de derechos de emisión asignados por la Comisión Nacional del Medio Ambiente (CONAMA), necesarios para la operación normal de las

fábricas. Estos derechos se registran a valor de compra, no amortizables, sin embargo anualmente son sometidos a evaluación de deterioro.

### b.3) Licencias y Software

Las licencias y software adquiridos a terceros se presentan a costo histórico. Estos costos se amortizan linealmente durante sus vidas útiles estimadas (1-4 años), y su efecto se reconoce en Resultados Integrales, bajo el rubro gastos de administración.

Los gastos relacionados con el mantenimiento o correcciones de programas informáticos se reconocen como gasto cuando se incurre en ellos. Los costos directamente relacionados con el desarrollo de programas informáticos únicos e identificables, se reconocen como activos intangibles cuando cumplen todos los criterios de capitalización. Los costos directos incluyen los gastos del personal que desarrolla los programas informáticos y un porcentaje adecuado de gastos generales.

### c) Deterioro del valor de activos no corrientes

Los activos que tienen una vida útil indefinida, se someten anualmente a pruebas de pérdidas por deterioro del valor, a modo de asegurar que su valor contable no supere el valor recuperable. En cambio, los activos amortizables se someten a pruebas de pérdidas por deterioro siempre que algún suceso o cambio en las circunstancias indique que el importe en libros puede no ser recuperable.

Se reconoce una pérdida por deterioro por el exceso del importe en libros del activo sobre su importe recuperable. El importe recuperable, es el valor razonable de un activo menos los costos para la venta o el valor de uso, el mayor de los dos. A efectos de evaluar las pérdidas por deterioro del valor, los activos se agrupan al nivel más bajo para el que hay flujos de efectivo identificables por separado (unidades generadoras de efectivo).

Los activos no financieros, que hubieran sufrido una pérdida por deterioro se someten a revisiones a cada fecha de balance por si se hubieran producido reversiones de la pérdida.

Las pérdidas por deterioro de valor pueden ser reversadas contablemente sólo hasta el monto de las pérdidas reconocidas en periodos anteriores, de tal forma que el valor libro de estos activos no supere el valor que hubiese tenido de no efectuarse dichos ajustes. Este reverso se registra en Otras Ganancias.

## d) Activos y pasivos financieros

### d.1) Activos financieros

La Sociedad clasifica sus activos financieros en cuatro categorías, la clasificación depende del propósito con el que se adquirieron los activos financieros. La Administración determina la clasificación de sus activos financieros en el momento del reconocimiento inicial.

- Activos financieros a valor razonable con cambios en resultados

Son aquellos activos financieros mantenidos para negociar o que han sido designados como tales en el momento de su reconocimiento inicial y que se gestionan y evalúan según el criterio del valor razonable. Un activo financiero se clasifica en esta categoría si se adquiere principalmente con el propósito de venderse en el corto plazo. Los derivados también se clasifican como adquiridos para su negociación a menos que sean designados como coberturas. Los activos de esta categoría se clasifican como activos corrientes.

- Préstamos y cuentas por cobrar

Son activos financieros no derivados con pagos fijos o determinables que no tienen cotización bursátil. Se incluyen en activos corrientes, excepto para vencimientos superiores a 12 meses desde de la fecha del balance que se clasifican como activos no corrientes.

Los instrumentos registrados en la categoría préstamos y cuentas por cobrar se contabilizan inicialmente a su valor razonable, y posteriormente por su costo amortizado de acuerdo con el método del tipo de interés efectivo, menos la provisión por pérdidas por deterioro del valor. El interés implícito se desagrega y se reconoce como ingreso financiero a medida que se vayan devengando intereses.

Adicionalmente se realizan estimaciones sobre aquellas partidas pendientes de cuentas de cobro dudoso, y se reconocen cuando hay indicio objetivo de su existencia. Las pérdidas por deterioro relativas a créditos dudosos se registran en Resultados Integrales dentro de Gastos de Administración.

- Activos financieros mantenidos hasta su vencimiento  
Son activos financieros no derivados con pagos fijos o determinables y vencimiento fijo que la administración de la Sociedad tiene la intención positiva y la capacidad de mantener hasta su vencimiento.

- Activos financieros disponibles para la venta

Corresponde a activos financieros que no son derivados que se designan en esta categoría o no se clasifican en ninguna de las otras categorías.

#### d.2) Efectivo y otros activos líquidos equivalentes

El efectivo incluye la caja y cuentas corrientes bancarias. Los otros activos líquidos equivalentes son los depósitos a plazo en entidades de crédito, otras inversiones a corto plazo de gran liquidez con un vencimiento original de tres meses o menos y los sobregiros bancarios. En el balance de situación, los sobregiros se clasifican como recursos ajenos en el pasivo corriente.

#### d.3) Pasivos financieros

Los pasivos financieros se registran generalmente por el efectivo recibido, neto de los costos incurridos en la transacción. En períodos posteriores estas obligaciones se valoran a su costo amortizado, utilizando el método de la tasa de interés efectiva.

Las cuentas por pagar comerciales y otras cuentas por pagar corrientes son pasivos financieros que no devengan explícitamente intereses y se registran por su valor nominal y posteriormente se valoran por su costo amortizado utilizando el método del tipo de interés efectivo.

El método de interés efectivo consiste en aplicar la tasa de mercado de referencia para deudas de similares características al importe de la deuda (neto de los costos necesarios para su obtención).

#### e) Clasificación entre corriente y no corriente

En el estado de situación financiera, los activos y pasivos financieros se clasifican en función de sus vencimientos, es decir, como corrientes aquellos con vencimiento igual o inferior a doce meses y como no corrientes los de vencimiento superior a dicho período.

En caso que existiesen obligaciones cuyo vencimiento es inferior a doce meses, pero cuyo refinanciamiento a largo plazo esté asegurado a discreción de la Sociedad, mediante contratos de crédito disponibles de forma incondicional con vencimiento a largo plazo, se clasifican como pasivos no corrientes.

#### f) Existencias

Las existencias se valorizan a su costo o a su valor neto realizable, el menor de los dos. El costo se determina por el método costo medio ponderado (PMP).

El costo de los productos terminados y de los productos en curso corresponde a los costos de las materias primas, la mano de obra directa, depreciación de los activos fijos industriales, otros costos directos y gastos generales de

fabricación. Para su asignación se consideró la capacidad normal de producción.

El valor neto realizable es el precio de venta estimado en el curso normal del negocio, menos los gastos de venta y distribución.

#### g) Reconocimiento de ingresos y gastos

Los ingresos y gastos se imputan a la cuenta de resultados en función del criterio del devengo.

Los ingresos ordinarios incluyen el valor razonable de las contraprestaciones recibidas o a recibir por la venta de bienes y servicios en el curso ordinario de las actividades de la Sociedad. Los ingresos ordinarios se presentan netos del impuesto sobre el valor agregado, devoluciones, rebajas y descuentos.

La Sociedad reconoce los ingresos cuando el importe de los mismos se puede valorar con fiabilidad, es probable que los beneficios económicos futuros vayan a fluir a la entidad. No se considera que sea posible valorar el importe de los ingresos con fiabilidad hasta que no se han resuelto todas las contingencias relacionadas con la venta.

#### g.1) Ventas de bienes

Las ventas de bienes se reconocen cuando la Sociedad ha transferido al comprador los riesgos y beneficios inherentes a la propiedad de esos bienes, esto es, entregado los productos al cliente, el cliente tiene total discreción sobre el canal de distribución y sobre el precio al que se venden los productos, y no existe ninguna obligación pendiente de cumplirse que pueda afectar la aceptación de los productos por parte del cliente. La entrega no tiene lugar hasta que los productos se han enviado al lugar concreto, los riesgos de obsolescencia y pérdida se han transferido al cliente, y el cliente ha aceptado los productos de acuerdo con el contrato de venta, el período de aceptación ha finalizado, o bien la Sociedad tiene evidencia objetiva de que se han cumplido los criterios necesarios para la aceptación.

Las ventas se reconocen en función del precio fijado en el contrato de venta, neto de los descuentos por volumen y las devoluciones estimadas a la fecha de la venta. Los descuentos por volumen se evalúan en función de las compras anuales previstas.

En el caso de ventas de exportación, la estructura de reconocimiento de ingreso se basa en la agrupación de los Incoterms: DDP (Delivered Dutty Paid), CIF (Cost, Insurance & Freight), CFR (Cost & Freight) y FOB (Free on Board),

siendo las reglas oficiales para la interpretación de términos comerciales emitidos por la Cámara de Comercio Internacional.

En el caso particular de ventas que no cumplan las condiciones antes descritas, son reconocidas como ingresos anticipados en el pasivo corriente, reconociéndose posteriormente como ingreso ordinario en la medida que se cumplan las condiciones de traspaso de los riesgos, beneficios y propiedad de los bienes, de acuerdo a lo señalado anteriormente.

#### g.2) Ingresos por servicios

Los ingresos ordinarios procedentes de ventas de servicios, se registran cuando dicho servicio ha sido prestado. Un servicio se considera como prestado al momento de ser recepcionado conforme por el cliente.

#### g.3) Ingresos por intereses

Los ingresos por intereses se reconocen usando el método del tipo de interés efectivo.

### **h) Impuestos a las ganancias, activos y pasivos por impuestos diferidos**

El resultado por impuesto a las ganancias del período, resulta de la aplicación del tipo de gravamen sobre la base imponible del período, una vez aplicadas las deducciones que tributariamente son admisibles, más la variación de los activos y pasivos por impuestos diferidos y créditos tributarios, tanto por pérdidas tributarias como por deducciones.

Las diferencias entre el valor contable de los activos y pasivos y su base tributaria generan los saldos de impuestos diferidos de activo o de pasivo, que se calculan utilizando las tasas vigentes o aquella que esté a punto de aprobarse en la fecha de cierre de los estados financieros que se espera aplicar cuando los activos por impuestos diferidos se realicen o el pasivo por impuesto diferido se liquide.

El impuesto corriente y las variaciones en los impuestos diferidos de activo o pasivo que no provengan de combinaciones de negocios, se registran en resultados o en rubros de patrimonio neto en el estado de situación financiera, en función de donde se hayan registrado las ganancias o pérdidas que lo hayan originado.

Aquellas variaciones que provienen de combinaciones de negocio y que no se reconocen en la toma de control por

no estar asegurada su recuperación, se imputan reduciendo, en su caso, el valor de la plusvalía comprada que haya sido contabilizada en la combinación de negocios.

Los activos por impuestos diferidos y créditos tributarios se reconocen únicamente cuando se considera probable que existan ganancias tributarias futuras suficientes para recuperar las deducciones por diferencias temporarias y hacer efectivos los créditos tributarios.

Se reconocen pasivos por impuestos diferidos para todas las diferencias temporarias.

Las rebajas que se puedan aplicar al monto determinado como pasivo por impuesto corriente, se imputan en resultados como un abono al rubro impuestos a las ganancias, salvo que existan dudas sobre su realización tributaria, en cuyo caso no se reconocen hasta su materialización efectiva, o correspondan a incentivos tributarios específicos, registrándose en este caso como subvenciones.

En cada cierre contable se revisan los impuestos diferidos registrados, tanto activos como pasivos, con objeto de comprobar que se mantienen vigentes, efectuándose las oportunas correcciones a los mismos de acuerdo con el resultado del citado análisis.

### **i) Estado de flujos de efectivo**

El estado de flujos de efectivo recoge los movimientos de caja realizados durante el periodo, el cual se prepara de acuerdo con el método directo. Se utilizan las siguientes expresiones:

- Flujos de efectivo: entradas y salidas de efectivo y de otros medios equivalentes; entendiéndose por éstos las inversiones a plazo inferior a tres meses de gran liquidez y bajo riesgo de alteraciones en su valor.
- Actividades de operación: son las actividades que constituyen la principal fuente de ingresos ordinarios del grupo, así como otras actividades que no puedan ser calificadas como de inversión o de financiamiento.
- Actividades de inversión: las de adquisición, enajenación o disposición por otros medios de activos no corrientes y otras inversiones no incluidas en el efectivo y sus equivalentes.
- Actividades de financiación: actividades que producen cambios en la cifra y composición del patrimonio neto y de los pasivos que no forman parte de las actividades de explotación.

## **j) Capital emitido**

Los aportes de capital se clasifican como patrimonio neto.

## **k) Cuentas por pagar comerciales y otras cuentas por pagar**

Los proveedores se reconocen inicialmente a su valor razonable y posteriormente se valoran por su costo amortizado utilizando el método de la tasa de interés efectiva, para aquellas transacciones significativas de plazo superior a 90 días.

## **l) Provisiones**

Las obligaciones existentes a la fecha de cierre de los estados financieros, surgidas como consecuencia de sucesos pasados de los que pueden derivarse obligaciones cuyo importe y momento de cancelación son indeterminados se registran como provisiones por el valor actual del importe más probable que la Sociedad deberá desembolsar para cancelar la obligación.

Las provisiones son evaluadas periódicamente y se cuantifican teniendo en consideración la mejor información disponible a la fecha de cada cierre de los estados financieros.

## **m) Beneficios a empleados**

### **m.1) Vacaciones del personal**

La Sociedad reconoce un gasto por vacaciones del personal mediante el método del costo devengado.

### **m.2) Beneficios post empleo y otros beneficios de largo plazo**

La Sociedad constituye obligaciones por indemnización por años de servicio, las cuales se encuentran estipuladas en contratos colectivos. Estos planes se registran aplicando el método del valor actuarial al costo devengado del beneficio, método que considera diversos factores en el cálculo, tales como estimaciones de permanencia futura, tasas de mortalidad e incrementos salariales futuros y tasas de descuento. Las tasas de descuento se determinan por referencia a curvas de tasas de interés de mercado, las cuales han sido de un 5,5% para los periodos terminados al 31 de diciembre 2010, 2009 y 2008.

Las pérdidas y ganancias actuariales surgidas en la valorización de los pasivos afectos a estos planes se reconocen en resultados en el período en que se incurren, bajo el rubro Gastos de Administración.

## **n) Arrendamientos**

### **n.1) Cuando la Sociedad es el arrendatario – arrendamiento financiero**

La Sociedad arrienda determinados bienes en que tiene sustancialmente todos los riesgos y ventajas derivados de la propiedad, motivo por el cual los clasifica como arrendamientos financieros. Los arrendamientos financieros se capitalizan al inicio del arrendamiento al valor razonable de la propiedad arrendada o al valor presente de los pagos mínimos por el arrendamiento, el menor de los dos.

Cada pago por arrendamiento se distribuye entre el pasivo y las cargas financieras para conseguir una tasa de interés constante sobre el saldo pendiente de la deuda. Las correspondientes obligaciones por arrendamiento, netas de cargas financieras, se incluyen en "Otros pasivos financieros". El elemento de interés del costo financiero se carga en el estado de resultados durante el período de arrendamiento de forma que se obtenga una tasa periódica constante de interés sobre el saldo restante del pasivo para cada ejercicio. El bien adquirido, en régimen de arrendamiento financiero, se deprecia durante su vida útil y se incluye en propiedades, plantas y equipos.

### **n.2) Cuando la Sociedad es el arrendatario – arrendamiento operativo**

Los arrendamientos en los que el arrendador conserva una parte importante de los riesgos y ventajas derivados de la titularidad se clasifican como arrendamientos operativos.

Los pagos por concepto de arrendamiento operativo (netos de cualquier incentivo recibido del arrendador) se cargan en el estado de resultados sobre una base lineal durante el período de arrendamiento.

## **ñ) Medio ambiente**

Los desembolsos asociados a la protección del medio ambiente se imputan a resultados cuando se incurren.

Los desembolsos relacionados con el mejoramiento y/o inversión de procesos productivos que mejoran las condiciones medioambientales, se contabilizan como

gasto del ejercicio en que se incurren. Cuando dichos desembolsos formen parte de proyectos de inversión se contabilizan como mayor valor de rubro Propiedades, plantas y equipos.

La Sociedad ha establecido los siguientes tipos de desembolsos por proyectos de protección medioambiental:

- Desembolsos relacionados con el mejoramiento y/o inversión de procesos productivos que mejoran las condiciones medioambientales.
- Desembolsos relacionados a la verificación y control de ordenanzas y leyes relativas a procesos e instalaciones industriales.
- Otros desembolsos que afecten el medioambiente.

#### **o) Gastos por seguros de bienes y servicios**

Los pagos de las diversas pólizas de seguro que contrata la Sociedad son reconocidos en gastos en proporción al período de tiempo que cubren, independiente de los plazos de pago. Los valores pagados y no consumidos se reconocen como "Otros activos no financieros" en el activo corriente.

Los costos de los siniestros se reconocen en resultados inmediatamente después de conocidos. Los montos a recuperar se registran como un activo a reembolsar por la compañía de seguros en el rubro Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar, calculados de acuerdo a lo establecido en las pólizas de seguro.

#### **p) Declaración de cumplimiento con NIIF**

La Administración de la Sociedad declara que, en la preparación de estos estados financieros, ha dado cumplimiento a las normas contenidas en las NIIF que le eran aplicables en los períodos comprendidos por los estados financieros indicados.

## FIBROCEMENTOS VOLCÁN LTDA.

### ESTADOS FINANCIEROS

Correspondientes a los ejercicios terminados al 31 de Diciembre de 2010, 31 de Diciembre de 2009 y 1 de Enero de 2009.



**PricewaterhouseCoopers**  
RUT: 81.513.400-1  
Santiago - Chile  
Av. Andrés Bello 2711 - Pisos 2, 3, 4 y 5  
Las Condes  
Teléfono: (56) (2) 940 0000  
[www.pwc.cl](http://www.pwc.cl)

INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

Santiago, 24 de marzo de 2011

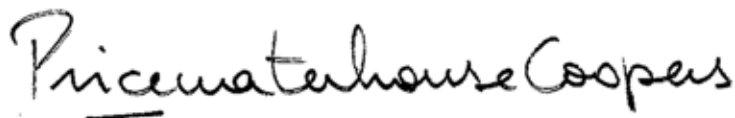
Señores Accionistas y Directores  
Compañía Industrial El Volcán S.A.

Como auditores externos de Compañía Industrial El Volcán S.A., hemos examinado sus estados financieros consolidados al 31 de diciembre de 2010 y 2009, sobre los que emitimos nuestra opinión, sin salvedades, con fecha 24 de marzo de 2011. Los estados financieros básicos de la filial Fibrocementos Volcán Ltda. y su nota de criterios contables aplicados, adjuntos, son consistentes, en todos sus aspectos significativos, con la información contenida en los estados financieros consolidados que hemos examinado.

De acuerdo con lo requerido por el Oficio Circular N° 555 de la Superintendencia de Valores y Seguros, informamos que los estados financieros básicos y su nota de criterios contables aplicados de Fibrocementos Volcán Ltda. adjuntos, corresponden a aquellos que fueron utilizados en el proceso de consolidación llevado a cabo por Compañía Industrial El Volcán S.A. al 31 de diciembre de 2010 y 2009. La preparación de dichos estados financieros (que incluye los criterios contables aplicados), es responsabilidad de la Administración de Fibrocementos Volcán Ltda.

Este informe se relaciona exclusivamente con Compañía Industrial El Volcán S.A. y es emitido solamente para información y uso de su Administración Superior y de la Superintendencia de Valores y Seguros; por lo que no ha sido preparado para ser usado, ni debe ser usado, por ningún usuario distinto a los señalados.

  
Javier Gatica Menke  
RUT: 7.003.684-3



<b>Estado de Situación Financiera Clasificado</b>	<b>31.12.2010 M\$</b>	<b>31.12.2009 M\$</b>	<b>01.01.2009 M\$</b>
<b>Activos</b>			
<b>Activos corriente</b>			
Efectivo y equivalentes al efectivo	1.866.544	637.096	93.017
Otros activos no financieros, corriente	50.722	12.891	0
Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar, neto, corriente	4.032.403	2.730.353	2.560.729
Cuentas por cobrar a entidades relacionadas, corriente	4.147	0	0
Inventarios	3.598.879	2.995.719	3.002.703
Activos por impuestos corrientes	69.259	1.034.613	1.959.509
<b>Activos corrientes, totales</b>	<b>9.621.954</b>	<b>7.410.672</b>	<b>7.615.958</b>
<b>Activos no corrientes</b>			
Activos intangibles distintos de plusvalía	86.561	81.653	84.963
Propiedades, planta y equipo	11.868.353	11.554.779	11.881.758
Activos por impuestos diferidos	63.520	176.546	178.115
<b>Activos no corrientes, totales</b>	<b>12.018.434</b>	<b>11.812.978</b>	<b>12.144.836</b>
<b>Total de activos</b>	<b>21.640.388</b>	<b>19.223.650</b>	<b>19.760.794</b>



	31.12.2010 M\$	31.12.2009 M\$	01.01.2009 M\$
<b>Patrimonio y pasivos</b>			
<b>Pasivos Corrientes</b>			
Cuentas por pagar comerciales y otras cuentas por pagar	1.511.407	1.059.066	950.400
Cuentas por pagar a entidades relacionadas, corriente	296.428	435.662	2.232.087
Otras provisiones a corto plazo	93.473	87.172	38.419
Pasivos por impuestos corrientes	12.659	2.212	2.658
Provisiones corrientes por beneficios a los empleados	2.188	1.952	0
Otros pasivos no financieros, corriente	47.088	37.053	36.090
<b>Pasivos corrientes, totales</b>	<b>1.963.243</b>	<b>1.623.117</b>	<b>3.259.654</b>
<b>Pasivo, no corrientes</b>			
Pasivos por impuesto diferidos	841.535	457.850	145.681
Provisiones no corrientes por beneficios a los empleados	61.983	55.279	0
<b>Pasivos no corrientes, totales</b>	<b>903.518</b>	<b>513.129</b>	<b>145.681</b>
<b>Total de pasivos</b>	<b>2.866.761</b>	<b>2.136.246</b>	<b>3.405.335</b>
<b>Patrimonio</b>			
Capital emitido	14.056.787	14.056.787	14.387.250
Ganancias acumuladas	4.405.677	2.719.454	1.987.509
Otras reservas	311.163	311.163	(19.300)
<b>Patrimonio total</b>	<b>18.773.627</b>	<b>17.087.404</b>	<b>16.355.459</b>
<b>Total de patrimonio y pasivos</b>	<b>21.640.388</b>	<b>19.223.650</b>	<b>19.760.794</b>

<b>Estados de Resultados Integrales por Función</b>	<b>Acumulado 01-01-2010 31-12-2010 M\$</b>	<b>Acumulado 01-01-2009 31-12-2009 M\$</b>
Ingresos de actividades ordinarias	14.826.728	11.067.305
Costo de ventas	(10.796.195)	(8.369.017)
<i>Ganancia Bruta</i>	<i>4.030.533</i>	<i>2.698.288</i>
Costos de distribución	(515.259)	(750.568)
Gastos de administración	(1.115.412)	(769.572)
Otros gastos, por función	(119.111)	(15.016)
Otras pérdidas	(125.431)	(49.363)
Ingresos financieros	72.912	8.995
Diferencias de cambio	24.010	(71.180)
<b>Ganancia antes de impuesto</b>	<b>2.252.242</b>	<b>1.051.584</b>
Gasto por impuesto a las ganancias	(566.019)	(319.639)
<b>Ganancia procedentes de operaciones continuadas</b>	<b>1.686.223</b>	<b>731.945</b>
<b>Ganancia Total</b>	<b>1.686.233</b>	<b>731.945</b>
Ganancia atribuible a los propietarios de la Controladora	1.686.223	731.945
<b>Ganancia total</b>	<b>1.686.223</b>	<b>731.945</b>
<b>Estado de resultados integral</b>		
<b>Ganancia</b>	<b>1.686.223</b>	<b>731.945</b>
<b>Resultado integral, total</b>	<b>1.686.223</b>	<b>731.945</b>
<b>Estado integral atribuibles a</b>		
Resultado integral atribuible a los propietarios de la controladora	1.686.223	731.945
<b>Resultado integral, total</b>	<b>1.686.223</b>	<b>731.945</b>

Por el ejercicio terminado al 31.12.2010	Capital emitido	Otras reservas	Ganancias (pérdidas) acumuladas	Patrimonio total
Saldo inicial período actual 01.01.2010	14.056.787	311.163	2.719.454	17.087.404
<i>Saldo Inicial Reexpresado</i>	<i>14.056.787</i>	<i>311.163</i>	<i>2.719.454</i>	<i>17.087.404</i>
<b>Cambios en patrimonio</b>				
Resultado Integral				
Ganancia (pérdida)			1.686.223	1.686.223
<i>Resultado integral</i>			<i>1.686.223</i>	<i>1.686.223</i>
<b>Total de cambios en patrimonio</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1.686.223</b>	<b>1.686.223</b>
<b>Saldo final período actual 31.12.2010</b>	<b>14.056.787</b>	<b>311.163</b>	<b>4.405.677</b>	<b>18.773.627</b>

Por el ejercicio terminado al 31.12.2009	Capital emitido	Otras reservas	Ganancias (pérdidas) acumuladas	Patrimonio total
Saldo inicial período actual 01.01.2009	14.387.250	(19.300)	1.987.509	16.335.459
<i>Saldo Inicial Reexpresado</i>	<i>14.387.250</i>	<i>(19.300)</i>	<i>1.987.509</i>	<i>16.355.459</i>
<b>Cambios en patrimonio</b>				
Resultado Integral				
Ganancia (pérdida)			731.945	731.945
<i>Resultado integral</i>			<i>731.945</i>	<i>731.945</i>
Incremento (disminuciones) por transferencia y otros cambios	(330.463)	330.463		0
<b>Total de cambios en patrimonio</b>	<b>(330.463)</b>	<b>330.463</b>	<b>731.945</b>	<b>731.945</b>
<b>Saldo final período anterior 31.12.2009</b>	<b>14.056.787</b>	<b>311.163</b>	<b>2.719.454</b>	<b>17.087.404</b>

<b>Estado de Flujo de Efectivo</b>	<b>31.12.2010 M\$</b>	<b>31.12.2009 M\$</b>
<b>Flujos de efectivo procedentes de (utilizados en) actividades de operación</b>		
Clases de cobros por actividades de operación		
Cobros procedentes de las ventas de bienes y prestación de servicios	16.430.043	13.120.852
Otros cobros por actividades de operación	980.628	0
Clases de pagos		
Pagos a proveedores por el suministro de bienes y servicios	(13.291.406)	(9.614.427)
Pagos a y por cuenta de los empleados	(1.219.391)	(1.114.675)
Otros pagos por actividades de operación	(470.550)	57.003
Intereses recibidos	59.491	8.995
Impuestos a las ganancias reembolsados (pagados)	(87.708)	279.882
Otras entradas (salidas) de efectivo	5.144	(31.333)
<b>Flujos de efectivo netos de actividades de operación</b>	<b>(2.406.251)</b>	<b>(2.706.297)</b>
<b>Flujos de Efectivo Procedentes de (Utilizados en) Actividades de Inversión</b>		
Otros cobros por la venta de patrimonio o instrumentos de deuda de otras Entidades	251.162	905.000
Otros pagos para adquirir patrimonio o instrumentos de deuda de otras Entidades	(251.162)	(905.000)
Préstamos a entidades relacionadas	(750.805)	(2.198.165)
Compras de propiedades, plantas y equipos	(1.067.383)	(308.098)
Cobros a entidades relacionadas	631.132	335.736
<b>Flujos de efectivo netos de actividades de inversión</b>	<b>(1.187.056)</b>	<b>(2.170.527)</b>
Incremento neto (disminución) en efectivo y equivalentes al efectivo, antes del efecto de los cambios en la tasa de cambio	<b>1.219.195</b>	<b>535.770</b>
<b>Efectos en la Variación en la Tasa de Cambio Sobre el Efectivo y Equivalentes al Efectivo</b>		
Efectos en la variación en la tasa de cambio sobre el efectivo y equivalentes al efectivo	10.253	8.309
<b>Incremento (disminución) neto de efectivo y Equivalentes al Efectivo</b>	<b>1.229.448</b>	<b>544.079</b>
<b>Efectivo y equivalentes al efectivo al principio del período</b>	<b>637.096</b>	<b>93.017</b>
<b>Efectivo y equivalentes al efectivo al final del período</b>	<b>1.866.544</b>	<b>637.096</b>

## NOTA 1. INFORMACION GENERAL

La sociedad fue constituida mediante escritura pública de fecha 10 de noviembre de 2000. Su objeto social es la manufactura, importación, exportación, marketing, venta y distribución de productos de fibrocemento, y en general, de productos relacionados con la construcción, y cualquier otro que sea complementario de los anteriores.

El fibrocemento es un elemento constructivo compuesto por cemento, arena, fibra de celulosa y aditivos especiales.

Los productos de Fibrocementos Volcán® se utilizan como revestimiento de muros, fachadas y tabiques y se comercializan bajo las siguientes marcas: Duraboard®, Econoboard®, BackerVolcan, SidingVolcan, PanelVolcan®, StucoVolcan®, TejuelaVolcan® y TrimVolcan®, entre ellos se encuentran:

- Placas y tinglados Fibrocementos Volcán®
- Tejas asfálticas CertainTeed®
- Revestimiento para fachadas Durafront®

La Compañía se encuentra ubicada en Chile, en la ciudad de Santiago, en Av. Los Boldos 620, Parque Industrial, Comuna de Lampa.

Al 31 de diciembre de 2010 la Sociedad tenía 213 trabajadores.

## NOTA 2. BASES DE PRESENTACION DE LOS ESTADOS FINANCIEROS

### a) Bases de preparación

Los presentes estados financieros de Fibrocementos Volcán Ltda., al 31 de diciembre de 2010 han sido preparados de acuerdo con Normas Internacionales de Información Financiera (IFRS), y representan la adopción integral, explícita y sin reservas de las referidas normas internacionales. Anteriormente, los estados financieros consolidados del grupo se preparaban de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile (PCGA) y normas e instrucciones impartidas por la SVS.

Fibrocementos Volcán Ltda., ha adoptado las Normas Internacionales de Información Financiera a partir del 1 de enero de 2010, por lo cual la fecha de inicio de la transición a estas normas ha sido el 1 de enero de 2009.

Los estados financieros correspondientes al ejercicio 2009 preparados bajo Principios Contables Generalmente Aceptados en Chile y normas e instrucciones de la SVS. Para efectos de información comparativa, los estados financieros de 2009 se han reexpresado de acuerdo a las NIIF, introduciendo ajustes y reclasificaciones.

La preparación de los estados financieros conforme a las NIIF requiere el uso de ciertas estimaciones contables críticas y también exige a la Administración que ejerza su juicio en el proceso de aplicación de las políticas contables en la Sociedad.

Las cifras incluidas en los estados financieros adjuntos están expresadas en miles de pesos chilenos, siendo el peso chileno la moneda funcional de la Sociedad.

Para los saldos iniciales al 01 de enero 2009 y ejercicio terminado al 31 de diciembre 2009, se han efectuado reclasificaciones menores para facilitar su comparación con el período terminado al 31 de diciembre de 2010, de acuerdo al nuevo modelo proporcionado por la Superintendencia de Valores y Seguros para el año 2010. Estas reclasificaciones no modifican el resultado ni el Patrimonio del ejercicio y/o período anterior.

### b) Nuevas normas e interpretaciones emitidas

A la fecha de emisión de los presentes estados financieros, las siguientes normas e interpretaciones han sido publicados por el IASB, las cuales son de aplicación obligatoria:

Normas e interpretaciones		Fecha de Aplicación
NIFF 3 - Revisada	Combinación de negocios	Período anuales iniciados el 01 de Julio de 2009
NIC 27 - Revisada	Estados financieros consolidados y separados	Período anuales iniciados el 01 de Julio de 2009
NIC 39 - Enmienda	Instrumentos Financieros: Reconocimiento y medición - Elección de partida cubierta	Aplicación retrospectiva Período anuales iniciados el 01 de Julio de 2009
NIFF 2 - Enmienda	Pagos basados en acciones	Período anuales iniciados el 01 de Enero de 2010
CINIIF 17	Distribución de activos no monetarios a propietarios	Períodos anuales iniciados el 01 de Julio de 2009
Mejoras a NIFF (Emitidas 2009)	Colección de enmiendas a doce Normas Internacionales de información Financiera	Períodos anuales iniciados el 01 de Enero de 2010
NIC 32 - Enmienda	Clasificación de derechos de emisión	Períodos anuales iniciados el 01 de Febrero de 2010

Los siguientes pronunciamientos contables habían sido emitidos por el IASB pero no eran de aplicación obligatoria:

Normas e interpretaciones		Fecha de Aplicación
NIFF 9	Instrumentos financieros; Clasificación y medición	Período anuales iniciados el 01 de Enero de 2013
NIC 24 - Revisada	Revelaciones de partes relacionadas	Período anuales iniciados el 01 de Enero de 2011
CINIIF 19	Extinción de pasivos financieros con instrumentos de Patrimonio	Períodos anuales iniciados el 01 de Julio de 2010
CINIIF 14 - Enmienda	Activos para beneficios definidos	Período anuales iniciados el 01 de Enero de 2011
Mejores a NIFF (Emitidas 2010)	Colección de enmiendas a siete Normas Internacionales de Información Financiera	Períodos anuales iniciados el 01 de Enero de 2011

La Administración ha evaluado el impacto de las anteriores normas e interpretaciones, concluyendo que la aplicación de las mismas no tendrá un impacto significativo sobre los estados financieros en el ejercicio de su aplicación inicial.

### c) Transacciones en moneda extranjera

Las partidas incluidas en los estados financieros se valoran utilizando la moneda del entorno económico principal en que la entidad opera – “moneda funcional”. Los estados financieros consolidados se presentan en pesos chilenos, que es la moneda funcional y de presentación de la Sociedad.

#### Transacciones y Saldos

Todas las operaciones que se realicen en una moneda diferente a la moneda funcional son tratadas como moneda extranjera y se registran al tipo de cambio vigente a la fecha de la transacción.

Los saldos de activos y pasivos monetarios denominados en moneda extranjera se presentan valorizados al tipo de cambio de cierre de cada ejercicio. La variación determinada entre el valor original y el de cierre se registra en resultado integral bajo el rubro diferencias de cambio.

La conversión de los estados financieros de las sociedades extranjeras con moneda funcional distinta del peso chileno se realiza del siguiente modo:

- Los activos y pasivos, utilizando el tipo de cambio vigente en la fecha de cierre de los estados financieros.
- Las partidas del estado de resultado se convierten al tipo de cambio diario o cuando esto no es posible se utiliza el tipo de cambio promedio; y,
- Las diferencias de cambio resultantes se reconocen en el rubro Ajustes por conversión dentro de Resultados Integrales.

#### Tipos de cambio de moneda extranjera

Los tipos de cambio utilizados en los procesos contables, respecto al peso chileno, al 31 de diciembre de 2010, 31 de diciembre de 2009 y 01 de enero de 2009 son los siguientes valores:

Moneda		31.12.2010		31.12.2009		01.01.2009	
		Cierre	Promedio Acumulado	Cierre	Promedio Acumulado	Cierre	Promedio Acumulado
Dólar	USD	468,01	510,25	507,10	559,61	636,45	522,46
Euro	EUR	621,53	676,59	726,82	777,55	898,81	761,82

La base de conversión para los activos y pasivos pactados en Unidades de Fomento al 31 de Diciembre de 2010, 31 de Diciembre de 2009 y 01 de Enero de 2009 es la siguiente:

		31.12.2010	31.12.2009	01.01.2009
Unidad de Fomento	UF	21.455,55	20.942,88	21.451,88

### NOTA 3. POLITICAS CONTABLES APLICADAS

A continuación se describen las principales políticas contables adoptadas en la preparación de estos estados financieros consolidados. Tal como lo requiere NIIF 1, estas políticas han sido diseñadas en función a las NIC y NIIF (IFRS por su sigla en inglés) vigentes, las que fueron aplicadas de manera uniforme durante los ejercicios que se presentan en estos estados financieros consolidados.

#### a) Propiedades, Plantas y Equipos

Los bienes comprendidos en Propiedades, plantas y equipos se encuentran registrados al costo histórico, menos depreciaciones acumuladas y pérdidas por deterioro.

El costo de adquisición está conformado por costos que son directamente atribuibles a la adquisición del bien, que incluye los costos externos más los costos internos formados por consumos de materiales de bodega, costos de mano de obra directa empleada en la instalación y una imputación de costos indirectos necesarios para llevar a cabo la inversión.

Los intereses y otros gastos financieros incurridos, y directamente atribuibles a la adquisición o construcción de un activo apto son capitalizados como parte de los costos durante el ejercicio de construcción o adquisición.

Los costos posteriores se incluyen en el valor del activo inicial o se reconocen como un activo separado, sólo cuando es probable que los beneficios económicos futuros asociados con los elementos del activo fijo vayan a fluir a la Sociedad y el costo del elemento pueda determinarse de forma fiable. El valor del componente sustituido se da de baja contablemente. El resto de reparaciones y mantenciones se cargan en el resultado del ejercicio en el que se incurren.

La Sociedad deprecia las Propiedades, plantas y equipos desde el momento en que los bienes están en condiciones de uso, y distribuyendo linealmente el costo de los activos neto del valor residual estimado entre los años de vida útil

técnica estimada.

Para Terrenos la vida útil de dichos activos es indefinida.

Los años de vida útil estimados, se resumen de la siguiente manera:

Activos	Vida útil o tasa de depreciación
Terrenos	Indefinida
Edificios y construcciones	20 a 60 años
Maquinaria y Equipos	5 a 30 años
Instalaciones	3 a 20 años
Muebles y útiles	3 a 10 años
Equipamiento de Tecnologías de la Información	2 a 6 años
Herramientas	3 a 10 años
Vehículos	5 a 7 años

El valor residual y la vida útil de los activos se revisan y ajustan si es necesario, en cada cierre de los Estados Financieros.

Cuando el valor de un activo es superior a su importe recuperable estimado, su valor se reduce de forma inmediata hasta su importe recuperable.

Las pérdidas y ganancias por la venta de activo fijo, se calculan comparando los ingresos obtenidos con el valor en libros y se incluyen en el estado de resultados bajo el rubro Otras ganancias (pérdidas).

#### b) Activos Intangibles distintos de Plusvalía

Corresponden a los activos intangibles identificables por los cuales es probable la obtención de beneficios futuros y su valor de costo es medido en forma fiable. Su composición es la siguiente:



#### b.1) Derechos de agua y riles

Las concesiones de agua adquiridas a terceros y el derecho de tratamiento de residuos industriales líquidos se presentan a costo histórico. La vida útil de estos derechos es indefinida, puesto que no tienen fecha de vencimiento, ni tienen una vida útil previsible, por lo cual no son amortizados, sin embargo, anualmente son sometidos a evaluación de deterioro o cuando existan factores que indiquen una posible pérdida de valor.

#### b.2) Derechos de emisión

Corresponde a la adquisición de derechos de emisión asignados por la Comisión Nacional del Medio Ambiente (CONAMA), necesarios para la operación normal de las fábricas. Estos derechos se registran a valor de compra, no amortizables, sin embargo anualmente son sometidos a evaluación de deterioro.

#### b.3) Licencias y Software

Las licencias y software adquiridos a terceros se presentan a costo histórico. Estos costos se amortizan linealmente durante sus vidas útiles estimadas (1-4 años), y su efecto se reconoce en Resultados Integrales, bajo el rubro gastos de administración.

Los gastos relacionados con el mantenimiento o correcciones de programas informáticos se reconocen como gasto cuando se incurre en ellos. Los costos directamente relacionados con el desarrollo de programas informáticos únicos e identificables, se reconocen como activos intangibles cuando cumplen todos los criterios de capitalización. Los costos directos incluyen los gastos del personal que desarrolla los programas informáticos y un porcentaje adecuado de gastos generales.

### c) Deterioro del valor de activos no corrientes

Los activos que tienen una vida útil indefinida, se someten anualmente a pruebas de pérdidas por deterioro del valor, a modo de asegurar que su valor contable no supere el valor recuperable. En cambio, los activos amortizables se someten a pruebas de pérdidas por deterioro siempre que algún suceso o cambio en las circunstancias indique que el importe en libros puede no ser recuperable.

Se reconoce una pérdida por deterioro por el exceso del importe en libros del activo sobre su importe recuperable.

El importe recuperable, es el valor razonable de un activo menos los costos para la venta o el valor de uso, el mayor de los dos. A efectos de evaluar las pérdidas por deterioro del valor, los activos se agrupan al nivel más bajo para el que hay flujos de efectivo identificables por separado (unidades generadoras de efectivo).

Los activos no financieros, que hubieran sufrido una pérdida por deterioro se someten a revisiones a cada fecha de balance por si se hubieran producido reversiones de la pérdida.

Las pérdidas por deterioro de valor pueden ser reversadas contablemente sólo hasta el monto de las pérdidas reconocidas en periodos anteriores, de tal forma que el valor libro de estos activos no supere el valor que hubiese tenido de no efectuarse dichos ajustes. Este reverso se registra en Otras Ganancias.

### d) Activos y pasivos financieros

#### d.1) Activos financieros

La Sociedad clasifica sus activos financieros en cuatro categorías, la clasificación depende del propósito con el que se adquirieron los activos financieros. La Administración determina la clasificación de sus activos financieros en el momento del reconocimiento inicial.

- Activos financieros a valor razonable con cambios en resultados

Son aquellos activos financieros mantenidos para negociar o que han sido designados como tales en el momento de su reconocimiento inicial y que se gestionan y evalúan según el criterio del valor razonable. Un activo financiero se clasifica en esta categoría si se adquiere principalmente con el propósito de venderse en el corto plazo. Los derivados también se clasifican como adquiridos para su negociación a menos que sean designados como coberturas. Los activos de esta categoría se clasifican como activos corrientes.

- Préstamos y cuentas por cobrar

Son activos financieros no derivados con pagos fijos o determinables que no tienen cotización bursátil. Se incluyen en activos corrientes, excepto para vencimientos superiores a 12 meses desde de la fecha del balance que se clasifican como activos no corrientes.

Los instrumentos registrados en la categoría préstamos y

cuentas por cobrar se contabilizan inicialmente a su valor razonable, y posteriormente por su costo amortizado de acuerdo con el método del tipo de interés efectivo, menos la provisión por pérdidas por deterioro del valor. El interés implícito se desagrega y se reconoce como ingreso financiero a medida que se vayan devengando intereses.

Adicionalmente se realizan estimaciones sobre aquellas partidas pendientes de cuentas de cobro dudoso, y se reconocen cuando hay indicio objetivo de su existencia. Las pérdidas por deterioro relativas a créditos dudosos se registran en Resultados Integrales dentro de Gastos de Administración.

- **Activos financieros mantenidos hasta su vencimiento**  
Son activos financieros no derivados con pagos fijos o determinables y vencimiento fijo que la administración de la Sociedad tiene la intención positiva y la capacidad de mantener hasta su vencimiento.

- **Activos financieros disponibles para la venta**

Corresponde a activos financieros que no son derivados que se designan en esta categoría o no se clasifican en ninguna de las otras categorías.

#### d.2) Efectivo y otros activos líquidos equivalentes

El efectivo incluye la caja y cuentas corrientes bancarias. Los otros activos líquidos equivalentes son los depósitos a plazo en entidades de crédito, otras inversiones a corto plazo de gran liquidez con un vencimiento original de tres meses o menos y los sobregiros bancarios. En el balance de situación, los sobregiros se clasifican como recursos ajenos en el pasivo corriente.

#### d.3) Pasivos financieros

Los pasivos financieros se registran generalmente por el efectivo recibido, neto de los costos incurridos en la transacción. En períodos posteriores estas obligaciones se valoran a su costo amortizado, utilizando el método de la tasa de interés efectiva.

Las cuentas por pagar comerciales y otras cuentas por pagar corrientes son pasivos financieros que no devengan explícitamente intereses y se registran por su valor nominal y posteriormente se valoran por su costo amortizado utilizando el método del tipo de interés efectivo.

El método de interés efectivo consiste en aplicar la tasa de

mercado de referencia para deudas de similares características al importe de la deuda (neto de los costos necesarios para su obtención).

#### e) Clasificación entre corriente y no corriente

En el estado de situación financiera, los activos y pasivos financieros se clasifican en función de sus vencimientos, es decir, como corrientes aquellos con vencimiento igual o inferior a doce meses y como no corrientes los de vencimiento superior a dicho período.

En caso que existiesen obligaciones cuyo vencimiento es inferior a doce meses, pero cuyo refinanciamiento a largo plazo esté asegurado a discreción de la Sociedad, mediante contratos de crédito disponibles de forma incondicional con vencimiento a largo plazo, se clasifican como pasivos no corrientes.

#### f) Existencias

Las existencias se valorizan a su costo o a su valor neto realizable, el menor de los dos. El costo se determina por el método costo medio ponderado (PMP).

El costo de los productos terminados y de los productos en curso corresponde a los costos de las materias primas, la mano de obra directa, depreciación de los activos fijos industriales, otros costos directos y gastos generales de fabricación. Para su asignación se consideró la capacidad normal de producción.

El valor neto realizable es el precio de venta estimado en el curso normal del negocio, menos los gastos de venta y distribución.

#### g) Reconocimiento de ingresos y gastos

Los ingresos y gastos se imputan a la cuenta de resultados en función del criterio del devengo.

Los ingresos ordinarios incluyen el valor razonable de las contraprestaciones recibidas o a recibir por la venta de bienes y servicios en el curso ordinario de las actividades de la Sociedad. Los ingresos ordinarios se presentan netos del impuesto sobre el valor agregado, devoluciones, rebajas y descuentos.

La Sociedad reconoce los ingresos cuando el importe de los mismos se puede valorar con fiabilidad, es probable que los beneficios económicos futuros vayan a fluir a la

entidad. No se considera que sea posible valorar el importe de los ingresos con fiabilidad hasta que no se han resueltas todas las contingencias relacionadas con la venta.

#### g.1) Ventas de bienes

Las ventas de bienes se reconocen cuando la Sociedad ha transferido al comprador los riesgos y beneficios inherentes a la propiedad de esos bienes, esto es, entregado los productos al cliente, el cliente tiene total discreción sobre el canal de distribución y sobre el precio al que se venden los productos, y no existe ninguna obligación pendiente de cumplirse que pueda afectar la aceptación de los productos por parte del cliente. La entrega no tiene lugar hasta que los productos se han enviado al lugar concreto, los riesgos de obsolescencia y pérdida se han transferido al cliente, y el cliente ha aceptado los productos de acuerdo con el contrato de venta, el período de aceptación ha finalizado, o bien la Sociedad tiene evidencia objetiva de que se han cumplido los criterios necesarios para la aceptación.

Las ventas se reconocen en función del precio fijado en el contrato de venta, neto de los descuentos por volumen y las devoluciones estimadas a la fecha de la venta. Los descuentos por volumen se evalúan en función de las compras anuales previstas.

En el caso de ventas de exportación, la estructura de reconocimiento de ingreso se basa en la agrupación de los Incoterms: DDP (Delivered Dutty Paid), CIF (Cost, Insurance & Freight), CFR (Cost & Freight) y FOB (Free on Board), siendo las reglas oficiales para la interpretación de términos comerciales emitidos por la Cámara de Comercio Internacional.

En el caso particular de ventas que no cumplan las condiciones antes descritas, son reconocidas como ingresos anticipados en el pasivo corriente, reconociéndose posteriormente como ingreso ordinario en la medida que se cumplan las condiciones de traspaso de los riesgos, beneficios y propiedad de los bienes, de acuerdo a lo señalado anteriormente.

#### g.2) Ingresos por servicios

Los ingresos ordinarios procedentes de ventas de servicios, se registran cuando dicho servicio ha sido prestado. Un servicio se considera como prestado al momento de ser recepcionado conforme por el cliente.

#### g.3) Ingresos por intereses

Los ingresos por intereses se reconocen usando el método del tipo de interés efectivo.

### **h) Impuestos a las ganancias, activos y pasivos por impuestos diferidos**

El resultado por impuesto a las ganancias del período, resulta de la aplicación del tipo de gravamen sobre la base imponible del período, una vez aplicadas las deducciones que tributariamente son admisibles, más la variación de los activos y pasivos por impuestos diferidos y créditos tributarios, tanto por pérdidas tributarias como por deducciones.

Las diferencias entre el valor contable de los activos y pasivos y su base tributaria generan los saldos de impuestos diferidos de activo o de pasivo, que se calculan utilizando las tasas vigentes o aquella que esté a punto de aprobarse en la fecha de cierre de los estados financieros que se espera aplicar cuando los activos por impuestos diferidos se realicen o el pasivo por impuesto diferido se liquide.

El impuesto corriente y las variaciones en los impuestos diferidos de activo o pasivo que no provengan de combinaciones de negocios, se registran en resultados o en rubros de patrimonio neto en el estado de situación financiera, en función de donde se hayan registrado las ganancias o pérdidas que lo hayan originado.

Aquellas variaciones que provienen de combinaciones de negocio y que no se reconocen en la toma de control por no estar asegurada su recuperación, se imputan reduciendo, en su caso, el valor de la plusvalía comprada que haya sido contabilizada en la combinación de negocios.

Los activos por impuestos diferidos y créditos tributarios se reconocen únicamente cuando se considera probable que existan ganancias tributarias futuras suficientes para recuperar las deducciones por diferencias temporarias y hacer efectivos los créditos tributarios.

Se reconocen pasivos por impuestos diferidos para todas las diferencias temporarias.

Las rebajas que se puedan aplicar al monto determinado como pasivo por impuesto corriente, se imputan en resultados como un abono al rubro impuestos a las ganancias, salvo que existan dudas sobre su realización tributaria, en cuyo caso no se reconocen hasta su materialización efectiva, o correspondan a incentivos

tributarios específicos, registrándose en este caso como subvenciones.

En cada cierre contable se revisan los impuestos diferidos registrados, tanto activos como pasivos, con objeto de comprobar que se mantienen vigentes, efectuándose las oportunas correcciones a los mismos de acuerdo con el resultado del citado análisis.

### **i) Estado de flujos de efectivo**

El estado de flujos de efectivo recoge los movimientos de caja realizados durante el periodo, el cual se prepara de acuerdo con el método directo. Se utilizan las siguientes expresiones:

- Flujos de efectivo: entradas y salidas de efectivo y de otros medios equivalentes; entendiéndose por éstos las inversiones a plazo inferior a tres meses de gran liquidez y bajo riesgo de alteraciones en su valor.

- Actividades de operación: son las actividades que constituyen la principal fuente de ingresos ordinarios del grupo, así como otras actividades que no puedan ser calificadas como de inversión o de financiamiento.

- Actividades de inversión: las de adquisición, enajenación o disposición por otros medios de activos no corrientes y otras inversiones no incluidas en el efectivo y sus equivalentes.

- Actividades de financiación: actividades que producen cambios en la cifra y composición del patrimonio neto y de los pasivos que no forman parte de las actividades de explotación.

### **j) Capital emitido**

Los aportes de capital se clasifican como patrimonio neto.

### **k) Cuentas por pagar comerciales y otras cuentas por pagar**

Los proveedores se reconocen inicialmente a su valor razonable y posteriormente se valoran por su costo amortizado utilizando el método de la tasa de interés efectiva, para aquellas transacciones significativas de plazo

superior a 90 días.

### **l) Provisiones**

Las obligaciones existentes a la fecha de cierre de los estados financieros, surgidas como consecuencia de sucesos pasados de los que pueden derivarse obligaciones cuyo importe y momento de cancelación son indeterminados se registran como provisiones por el valor actual del importe más probable que la Sociedad deberá desembolsar para cancelar la obligación.

Las provisiones son evaluadas periódicamente y se cuantifican teniendo en consideración la mejor información disponible a la fecha de cada cierre de los estados financieros.

### **m) Beneficios a empleados**

#### **m.1) Vacaciones del personal**

La Sociedad reconoce un gasto por vacaciones del personal mediante el método del costo devengado.

#### **m.2) Beneficios post empleo y otros beneficios de largo plazo**

La Sociedad constituye obligaciones por indemnización por años de servicio, las cuales se encuentran estipuladas en contratos colectivos. Estos planes se registran aplicando el método del valor actuarial al costo devengado del beneficio, método que considera diversos factores en el cálculo, tales como estimaciones de permanencia futura, tasas de mortalidad e incrementos salariales futuros y tasas de descuento. Las tasas de descuento se determinan por referencia a curvas de tasas de interés de mercado, las cuales han sido de un 5,5% para los periodos terminados al 31 de diciembre 2010, 2009 y 2008.

Las pérdidas y ganancias actuariales surgidas en la valorización de los pasivos afectos a estos planes se reconocen en resultados en el período en que se incurren, bajo el rubro Gastos de Administración.

#### **m.3) Participaciones**

La Sociedad reconoce un pasivo por participaciones a sus principales ejecutivos, cuando está contractualmente obligado o cuando por práctica en el pasado ha creado una obligación implícita. Estas participaciones se presentan en el pasivo corriente.

## **n) Arrendamientos**

n.1) Cuando la Sociedad es el arrendatario – arrendamiento financiero

La Sociedad arrienda determinados bienes en que tiene sustancialmente todos los riesgos y ventajas derivados de la propiedad, motivo por el cual los clasifica como arrendamientos financieros. Los arrendamientos financieros se capitalizan al inicio del arrendamiento al valor razonable de la propiedad arrendada o al valor presente de los pagos mínimos por el arrendamiento, el menor de los dos.

Cada pago por arrendamiento se distribuye entre el pasivo y las cargas financieras para conseguir una tasa de interés constante sobre el saldo pendiente de la deuda. Las correspondientes obligaciones por arrendamiento, netas de cargas financieras, se incluyen en “Otros pasivos financieros”. El elemento de interés del costo financiero se carga en el estado de resultados durante el período de arrendamiento de forma que se obtenga una tasa periódica constante de interés sobre el saldo restante del pasivo para cada ejercicio. El bien adquirido, en régimen de arrendamiento financiero, se deprecia durante su vida útil y se incluye en propiedades, plantas y equipos.

n.2) Cuando la Sociedad es el arrendatario – arrendamiento operativo

Los arrendamientos en los que el arrendador conserva una parte importante de los riesgos y ventajas derivados de la titularidad se clasifican como arrendamientos operativos.

Los pagos por concepto de arrendamiento operativo (netos de cualquier incentivo recibido del arrendador) se cargan en el estado de resultados sobre una base lineal durante el período de arrendamiento.

## **ñ) Medio ambiente**

Los desembolsos asociados a la protección del medio ambiente se imputan a resultados cuando se incurren.

Los desembolsos relacionados con el mejoramiento y/o inversión de procesos productivos que mejoran las condiciones medioambientales, se contabilizan como gasto del ejercicio en que se incurren. Cuando dichos desembolsos formen parte de proyectos de inversión se contabilizan como mayor valor de rubro Propiedades, plantas y equipos.

La Sociedad ha establecido los siguientes tipos de desembolsos por proyectos de protección medioambiental:

- Desembolsos relacionados con el mejoramiento y/o inversión de procesos productivos que mejoran las condiciones medioambientales.
- Desembolsos relacionados a la verificación y control de ordenanzas y leyes relativas a procesos e instalaciones industriales.
- Otros desembolsos que afecten el medioambiente.

## **o) Gastos por seguros de bienes y servicios**

Los pagos de las diversas pólizas de seguro que contrata la Sociedad son reconocidos en gastos en proporción al período de tiempo que cubren, independiente de los plazos de pago. Los valores pagados y no consumidos se reconocen como “Otros activos no financieros” en el activo corriente.

Los costos de los siniestros se reconocen en resultados inmediatamente después de conocidos. Los montos a recuperar se registran como un activo a reembolsar por la compañía de seguros en el rubro Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar, calculados de acuerdo a lo establecido en las pólizas de seguro.

## **p) Declaración de cumplimiento con NIIF**

La Administración de la Sociedad declara que, en la preparación de estos estados financieros, ha dado cumplimiento a las normas contenidas en las NIIF que le eran aplicables en los períodos comprendidos por los estados financieros indicados.

**MINERA LO VALDÉS LTDA.**

## **ESTADOS FINANCIEROS**

**Correspondientes a los ejercicios terminados al 31 de Diciembre de 2010, 31 de Diciembre de 2009 y 1 de Enero de 2009.**



**PricewaterhouseCoopers**  
RUT: 81.513.400-1  
Santiago - Chile  
Av. Andrés Bello 2711 - Pisos 2, 3, 4 y 5  
Las Condes  
Teléfono: (56) (2) 940 0000  
[www.pwc.cl](http://www.pwc.cl)

INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

Santiago, 24 de marzo de 2011

Señores Accionistas y Directores  
Compañía Industrial El Volcán S.A.

Como auditores externos de Compañía Industrial El Volcán S.A., hemos examinado sus estados financieros consolidados al 31 de diciembre de 2010 y 2009, sobre los que emitimos nuestra opinión, sin salvedades, con fecha 24 de marzo de 2011. Los estados financieros básicos de la filial Minera Lo Valdés Ltda. y su nota de criterios contables aplicados, adjuntos, son consistentes, en todos sus aspectos significativos, con la información contenida en los estados financieros consolidados que hemos examinado.

De acuerdo con lo requerido por el Oficio Circular N° 555 de la Superintendencia de Valores y Seguros, informamos que los estados financieros básicos y su nota de criterios contables aplicados de Minera Lo Valdés Ltda. adjuntos, corresponden a aquellos que fueron utilizados en el proceso de consolidación llevado a cabo por Compañía Industrial El Volcán S.A. al 31 de diciembre de 2010 y 2009. La preparación de dichos estados financieros (que incluye los criterios contables aplicados), es responsabilidad de la Administración de Minera Lo Valdés Ltda.

Este informe se relaciona exclusivamente con Compañía Industrial El Volcán S.A. y es emitido solamente para información y uso de su Administración Superior y de la Superintendencia de Valores y Seguros; por lo que no ha sido preparado para ser usado, ni debe ser usado, por ningún usuario distinto a los señalados.

  
Javier Gatica Menke  
RUT: 7.003.684-3



<b>Estado de Situación Financiera Clasificado</b>	<b>31.12.2010 M\$</b>	<b>31.12.2009 M\$</b>	<b>01.01.2009 M\$</b>
---	---------------------------	---------------------------	---------------------------

**Activos**

**Activos corriente**

Efectivo y equivalentes al efectivo	2.845	1.390	22.034
Otros activos no financieros, corriente	6.223	3.574	0
Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar, neto, corriente	592.270	432.364	470.679
Cuentas por cobrar a entidades relacionadas, corriente	2.100.494	1.846.590	1.442.412
Inventarios	816.969	750.987	571.925
Activos por impuestos corrientes	20.390	2.660	88.734
<b>Activos corrientes, totales</b>	<b>3.539.191</b>	<b>3.037.565</b>	<b>2.595.784</b>

**Activos no corrientes**

Propiedades, planta y equipo	4.927.955	5.032.583	5.085.030
Activos por impuestos diferidos	1.105	600	615
<b>Activos no corriente, totales</b>	<b>4.929.060</b>	<b>5.033.183</b>	<b>5.085.645</b>
<b>Total de activos</b>	<b>8.468.251</b>	<b>8.070.748</b>	<b>7.681.429</b>

	31.12.2010 M\$	31.12.2009 M\$	01.01.2009 M\$
<b>Patrimonios y pasivos</b>			
<b>Pasivos Corrientes</b>			
Cuentas por pagar comerciales y otras cuentas por pagar	197.557	280.605	415.354
Cuentas por pagar a entidades relacionadas, corriente	7.603	0	12.224
Otras provisiones a corto plazo	2.631	2.313	3.616
Pasivos por impuestos corrientes	17.224	0	69
Provisiones corrientes por beneficios a los empleados	242	259	0
Otros pasivos no financieros, corriente	2.409	2.553	2.436
<b>Pasivos corrientes, totales</b>	<b>227.666</b>	<b>285.730</b>	<b>433.699</b>
<b>Pasivo, no corrientes</b>			
Pasivos por impuesto diferidos	29.983	50.387	34.424
Provisiones no corrientes por beneficios a los empleados	2.421	2.592	0
<b>Pasivos no corrientes, totales</b>	<b>32.404</b>	<b>52.979</b>	<b>34.424</b>
<b>Total de pasivos</b>	<b>260.070</b>	<b>338.709</b>	<b>468.123</b>
<b>Patrimonio</b>			
Capital emitido	35.758	35.758	36.600
Ganancias acumuladas	8.171.581	7.695.439	7.176.706
Otras reservas	842	842	0
<b>Patrimonio total</b>	<b>8.208.181</b>	<b>7.732.039</b>	<b>7.213.306</b>
<b>Total de patrimonio y pasivos</b>	<b>8.468.251</b>	<b>8.070.748</b>	<b>7.681.429</b>



<b>Estados de Resultados Integrales por Función</b>	<b>Acumulado 01-01-2010 31-12-2010 M\$</b>	<b>Acumulado 01-01-2009 31-12-2009 M\$</b>
Ingresos de actividades ordinarias	3.134.068	2.802.039
Costo de ventas	(1.559.208)	(1.401.680)
<i>Ganancia Bruta</i>	<i>1.574.860</i>	<i>1.400.359</i>
Costos de distribución	(865.864)	(690.888)
Gastos de administración	(78.493)	(75.103)
Otros gastos, por función	(9.810)	(8.857)
Otras ganancias (pérdidas)	(78.905)	(627)
Costos financieros	(8)	0
Diferencias de cambio	1.546	(98)
<b>Ganancia antes de impuesto</b>	<b>543.326</b>	<b>624.786</b>
Gasto por impuesto a las ganancias	(67.184)	(106.053)
<b>Ganancia procedentes de operaciones continuadas</b>	<b>476.142</b>	<b>518.733</b>
<b>Ganancia Total</b>	<b>476.142</b>	<b>518.733</b>
Ganancia atribuible a los propietarios de la Controladora	476.142	518.733
<b>Ganancia total</b>	<b>476.142</b>	<b>518.733</b>
<b>Estado de resultados integral</b>		
<b>Ganancia</b>	<b>476.142</b>	<b>518.733</b>
<b>Resultado integral, total</b>	<b>476.142</b>	<b>518.733</b>
<b>Resultado integral atribuibles a</b>		
Resultado integral atribuible a los propietarios de la controladora	476.142	518.733
<b>Resultado integral, total</b>	<b>476.142</b>	<b>518.733</b>

Por el ejercicio terminado al 31.12.2010	Capital emitido	Otras reservas	Ganancias (pérdidas) acumuladas	Patrimonio total
Saldo inicial período actual 01.01.2010	35.758	842	7.695.439	7.732.039
<i>Saldo Inicial Reexpresado</i>	35.758	842	7.695.439	7.732.039
<b>Cambios en patrimonio</b>				
Resultado Integral				
Ganancia (pérdida)			476.142	476.142
<i>Resultado integral</i>			476.142	476.142
<b>Total de cambios en patrimonio</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>476.142</b>	<b>476.142</b>
<b>Saldo final período actual 31.12.2010</b>	<b>35.758</b>	<b>842</b>	<b>8.171.581</b>	<b>8.208.181</b>

Por el ejercicio terminado al 31.12.2009	Capital emitido	Otras reservas	Ganancias (pérdidas) acumuladas	Patrimonio total
Saldo inicial período actual 01.01.2009	36.600	0	7.176.706	7.213.306
<i>Saldo Inicial Reexpresado</i>	36.600	0	7.176.706	7.213.306
<b>Cambios en patrimonio</b>				
Resultado Integral				
Ganancia (pérdida)			518.733	518.733
<i>Resultado integral</i>			518.733	518.733
Incremento (disminuciones) por transferencia y otros cambios	(842)	842		0
<b>Total de cambios en patrimonio</b>	<b>(842)</b>	<b>842</b>	<b>518.733</b>	<b>518.733</b>
<b>Saldo final período actual 31.12.2009</b>	<b>35.758</b>	<b>842</b>	<b>7.695.439</b>	<b>7.732.039</b>

<b>Estado de Flujo de Efectivo</b>	<b>31.12.2010 M\$</b>	<b>31.12.2009 M\$</b>
<b>Flujos de efectivo procedentes de (utilizados en) actividades de operación</b>		
Clases de cobros por actividades de operación		
Cobros procedentes de las ventas de bienes y prestación de servicios	3.304.597	3.311.073
Clases de pagos		
Pagos a proveedores por el suministro de bienes y servicios	(5.180.559)	(5.820.802)
Pagos a y por cuenta de los empleados	(85.629)	(91.783)
Otros pagos por actividades de operación	(109.978)	(85.731)
Intereses pagados	(8)	0
Impuestos a las ganancias reembolsados (pagados)	(98.203)	(35.753)
<b>Flujos de efectivo netos de actividades de operación</b>	<b>(2.169.780)</b>	<b>(2.722.996)</b>
<b>Flujos de Efectivo Procedentes de (Utilizados en) Actividades de Inversión</b>		
Préstamos a entidades relacionadas	(1.136.058)	(200.016)
Importes procedentes de la venta de propiedades, planta y equipo	44.140	0
Compras de propiedades, plantas y equipos	(159.839)	(18.442)
Cobros a entidades relacionadas	3.422.992	2.920.810
<b>Flujos de efectivo netos de actividades de inversión</b>	<b>(2.171.235)</b>	<b>(2.702.352)</b>
Incremento neto (disminución) en efectivo y equivalentes al efectivo, antes del efecto de los cambios en la tasa de cambio	<b>1.455</b>	<b>(20.644)</b>
<b>Efectos en la Variación en la Tasa de Cambio Sobre el Efectivo y Equivalentes al Efectivo</b>		
Efectos en la variación en la tasa de cambio sobre el efectivo y equivalentes al efectivo	0	0
<b>Incremento (disminución) neto de efectivo y Equivalentes al Efectivo</b>	<b>1.455</b>	<b>(20.644)</b>
<b>Efectivo y equivalentes al efectivo al principio del período</b>	<b>1.390</b>	<b>22.034</b>
<b>Efectivo y equivalentes al efectivo al final del período</b>	<b>2.845</b>	<b>1.390</b>

## **NOTA 1. INFORMACION GENERAL**

La sociedad fue constituida como sociedad de responsabilidad limitada desde el año 1976 por escritura pública de fecha 20 de diciembre de 1976.

En Agosto del 2001 y posteriormente al cierre definitivo de la mina Lo Valdés, Compañía Industrial El Volcán S.A., adquirió la participación que tenía Inversiones Soprocál Ltda., transformándose en su único controlador.

El objeto es la explotación minera de los yacimientos de carbonato de calcio que la sociedad posee en la zona cordillerana de Lo Valdés y la comercialización de colpa a la matriz y a terceros.

La Compañía se encuentra ubicada en Chile, en la ciudad de Santiago, en Av. Concha y Toro 0602, Comuna de Puente Alto.

Al 31 de diciembre de 2010 la Sociedad tenía 19 trabajadores.

## **NOTA 2. BASES DE PRESENTACION DE LOS ESTADOS FINANCIEROS**

### **a) Bases de preparación**

Los presentes estados financieros de Minera Lo Valdés Ltda., al 31 de diciembre de 2010 han sido preparados de acuerdo con Normas Internacionales de Información Financiera (IFRS), y representan la adopción integral, explícita y sin reservas de las referidas normas internacionales. Anteriormente, los estados financieros consolidados del grupo se preparaban de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile (PCGA) y normas e instrucciones impartidas por la SVS.

Minera Lo Valdés Ltda., ha adoptado las Normas Internacionales de Información Financiera a partir del 1 de enero de 2010, por lo cual la fecha de inicio de la transición a estas normas ha sido el 1 de enero de 2009.

Los estados financieros correspondientes al ejercicio 2009 preparados bajo Principios Contables Generalmente Aceptados en Chile y normas e instrucciones de la SVS. Para efectos de información comparativa, los estados financieros de 2009 se han reexpresado de acuerdo a las NIIF, introduciendo ajustes y reclasificaciones.

La preparación de los estados financieros conforme a las NIIF requiere el uso de ciertas estimaciones contables críticas y también exige a la Administración que ejerza su juicio en el proceso de aplicación de las políticas contables en la Sociedad.

Las cifras incluidas en los estados financieros adjuntos están expresadas en miles de pesos chilenos, siendo el peso chileno la moneda funcional de la Sociedad.

Para los saldos iniciales al 01 de enero 2009 y ejercicio terminado al 31 de diciembre 2009, se han efectuado reclasificaciones menores para facilitar su comparación con el período terminado al 31 de diciembre de 2010, de acuerdo al nuevo modelo proporcionado por la Superintendencia de Valores y Seguros para el año 2010. Estas reclasificaciones no modifican el resultado ni el Patrimonio del ejercicio y/o período anterior.

### **b) Nuevas normas e interpretaciones emitidas**

A la fecha de emisión de los presentes estados financieros, las siguientes normas e interpretaciones han sido publicados por el IASB, las cuales son de aplicación obligatoria:

Normas e interpretaciones		Fecha de Aplicación
NIFF 3 - Revisada	Combinación de negocios	Período anuales iniciados el 01 de Julio de 2009
NIC 27 - Revisada	Estados financieros consolidados y separados	Período anuales iniciados el 01 de Julio de 2009
NIC 39 - Enmienda	Instrumentos Financieros: Reconocimiento y medición - Elección de partida cubierta	Aplicación retrospectiva Período anuales iniciados el 01 de Julio de 2009
NIFF 2 - Enmienda	Pagos basados en acciones	Período anuales iniciados el 01 de Enero de 2010
CINIFF 17	Distribución de activos no monetarios a propietarios	Períodos anuales iniciados el 01 de Julio de 2009
Mejoras a NFF (Emitidas 2009)	Colección de enmiendas a doce Normas Internacionales de información Financiera	Períodos anuales iniciados el 01 de Enero de 2010
NIC 32 - Enmienda	Clasificación de derechos de emisión	Períodos anuales iniciados el 01 de Febrero de 2010

Los siguientes pronunciamientos contables habían sido emitidos por el IASB pero no eran de aplicación obligatoria:

Normas e interpretaciones		Fecha de Aplicación
NIFF 9	Instrumentos financieros; Clasificación y medición	Período anuales iniciados el 01 de Enero de 2013
NIC 24 - Revisada	Revelaciones de partes relacionadas	Período anuales iniciados el 01 de Enero de 2011
CINIFF 19	Extinción de pasivos financieros con instrumentos de Patrimonio	Períodos anuales iniciados el 01 de Julio de 2010
CINIFF 14 - Enmienda	Activos para beneficios definidos	Período anuales iniciados el 01 de Enero de 2011
Mejores a NIFF (Emitidas 2010)	Colección de enmiendas a siete Normas Internacionales de Información Financiera	Períodos anuales iniciados el 01 de Enero de 2011

La Administración ha evaluado el impacto de las anteriores normas e interpretaciones, concluyendo que la aplicación de las mismas no tendrá un impacto significativo sobre los estados financieros en el ejercicio de su aplicación inicial.

### c) Transacciones en moneda extranjera

Las partidas incluidas en los estados financieros se valoran utilizando la moneda del entorno económico principal en que la entidad opera – “moneda funcional”. Los estados financieros consolidados se presentan en pesos chilenos, que es la moneda funcional y de presentación de la Sociedad.

#### Transacciones y Saldos

Todas las operaciones que se realicen en una moneda diferente a la moneda funcional son tratadas como moneda extranjera y se registran al tipo de cambio vigente a la fecha de la transacción.

Los saldos de activos y pasivos monetarios denominados en moneda extranjera se presentan valorizados al tipo de cambio de cierre de cada ejercicio. La variación determinada entre el valor original y el de cierre se registra en resultado integral bajo el rubro diferencias de cambio.

La conversión de los estados financieros de las sociedades extranjeras con moneda funcional distinta del peso chileno se realiza del siguiente modo:

- Los activos y pasivos, utilizando el tipo de cambio vigente en la fecha de cierre de los estados financieros.
- Las partidas del estado de resultado se convierten al tipo de cambio diario o cuando esto no es posible se utiliza el tipo de cambio promedio; y,
- Las diferencias de cambio resultantes se reconocen en el rubro Ajustes por conversión dentro de Resultados Integrales.

#### Tipos de cambio de moneda extranjera

Los tipos de cambio utilizados en los procesos contables, respecto al peso chileno, al 31 de diciembre de 2010, 31 de diciembre de 2009 y 01 de enero de 2009 son los siguientes valores:

Moneda		31.12.2010		31.12.2009		01.01.2009	
		Cierre	Promedio Acumulado	Cierre	Promedio Acumulado	Cierre	Promedio Acumulado
Dólar	USD	468,01	510,25	507,10	559,61	636,45	522,46

La base de conversión para los activos y pasivos pactados en Unidades de Fomento al 31 de Diciembre de 2010, 31 de Diciembre de 2009 y 01 de Enero de 2009 es la siguiente:

		31.12.2010	31.12.2009	01.01.2009
Unidad de Fomento	UF	21.455,55	20.942,88	21.451,88

### NOTA 3. POLITICAS CONTABLES APLICADAS

A continuación se describen las principales políticas contables adoptadas en la preparación de estos estados financieros consolidados. Tal como lo requiere NIIF 1, estas políticas han sido diseñadas en función a las NIC y NIIF (IFRS por su sigla en inglés) vigentes, las que fueron aplicadas de manera uniforme durante los ejercicios que se presentan en estos estados financieros consolidados.

#### a) Propiedades, Plantas y Equipos

Los bienes comprendidos en Propiedades, plantas y equipos se encuentran registrados al costo histórico, menos depreciaciones acumuladas y pérdidas por deterioro.

El costo de adquisición está conformado por costos que son directamente atribuibles a la adquisición del bien, que incluye los costos externos más los costos internos formados por consumos de materiales de bodega, costos de mano de obra directa empleada en la instalación y una imputación de costos indirectos necesarios para llevar a cabo la inversión.

Los intereses y otros gastos financieros incurridos, y directamente atribuibles a la adquisición o construcción de un activo apto son capitalizados como parte de los costos durante el ejercicio de construcción o adquisición.

Los costos posteriores se incluyen en el valor del activo inicial o se reconocen como un activo separado, sólo cuando es probable que los beneficios económicos futuros asociados con los elementos del activo fijo vayan a fluir a la Sociedad y el costo del elemento pueda determinarse de forma fiable. El valor del componente sustituido se da de baja contablemente. El resto de reparaciones y mantenciones se cargan en el resultado del ejercicio en el que se incurren.

La Sociedad deprecia las Propiedades, plantas y equipos desde el momento en que los bienes están en condiciones de uso, y distribuyendo linealmente el costo de los activos neto del valor residual estimado entre los años de vida útil técnica estimada.

Para Terrenos y Pertenenencias mineras, la vida útil de dichos activos es indefinida, puesto que no existe una vida útil definida a las reservas probables de mineral.

Los años de vida útil estimados, se resumen de la siguiente manera:

Activos	Vida útil o tasa de depreciación
Terrenos y Pertenenencias mineras	Indefinida
Edificios y construcciones	20 a 60 años
Maquinaria y Equipos	5 a 30 años
Instalaciones	3 a 20 años
Muebles y útiles	3 a 10 años
Equipamiento de Tecnologías de la Información	2 a 6 años
Herramientas	3 a 10 años
Vehículos	5 a 7 años

El valor residual y la vida útil de los activos se revisan y ajustan si es necesario, en cada cierre de los Estados Financieros.

Cuando el valor de un activo es superior a su importe recuperable estimado, su valor se reduce de forma inmediata hasta su importe recuperable.

Las pérdidas y ganancias por la venta de activo fijo, se calculan comparando los ingresos obtenidos con el valor en libros y se incluyen en el estado de resultados bajo el rubro Otras ganancias (pérdidas).

#### b) Deterioro del valor de activos no corrientes

Los activos que tienen una vida útil indefinida, se someten anualmente a pruebas de pérdidas por deterioro del valor, a modo de asegurar que su valor contable no supere el valor recuperable. En cambio, los activos amortizables se someten a pruebas de pérdidas por deterioro siempre que algún suceso o cambio en las circunstancias indique que el importe en libros puede no ser recuperable.

Se reconoce una pérdida por deterioro por el exceso del importe en libros del activo sobre su importe recuperable. El importe recuperable, es el valor razonable de un activo menos los costos para la venta o el valor de uso, el mayor de los dos. A efectos de evaluar las pérdidas por deterioro del valor, los activos se agrupan al nivel más bajo para el que hay flujos de efectivo identificables por separado (unidades generadoras de efectivo).

Los activos no financieros, que hubieran sufrido una pérdida por deterioro se someten a revisiones a cada fecha de balance por si se hubieran producido reversiones de la pérdida.

Las pérdidas por deterioro de valor pueden ser reversadas contablemente sólo hasta el monto de las pérdidas reconocidas en periodos anteriores, de tal forma que el valor libro de estos activos no supere el valor que hubiese tenido de no efectuarse dichos ajustes. Este reverso se registra en Otras Ganancias.

### **c) Activos y pasivos financieros**

#### **c.1) Activos financieros**

La Sociedad clasifica sus activos financieros en cuatro categorías, la clasificación depende del propósito con el que se adquirieron los activos financieros. La Administración determina la clasificación de sus activos financieros en el momento del reconocimiento inicial.

- Activos financieros a valor razonable con cambios en resultados

Son aquellos activos financieros mantenidos para negociar o que han sido designados como tales en el momento de su reconocimiento inicial y que se gestionan y evalúan según el criterio del valor razonable. Un activo financiero se clasifica en esta categoría si se adquiere principalmente con el propósito de venderse en el corto plazo. Los derivados también se clasifican como adquiridos para su negociación a menos que sean designados como coberturas. Los activos de esta categoría se clasifican como activos corrientes.

- Préstamos y cuentas por cobrar

Son activos financieros no derivados con pagos fijos o determinables que no tienen cotización bursátil. Se incluyen en activos corrientes, excepto para vencimientos superiores a 12 meses desde de la fecha del balance que se clasifican como activos no corrientes.

Los instrumentos registrados en la categoría préstamos y cuentas por cobrar se contabilizan inicialmente a su valor razonable, y posteriormente por su costo amortizado de acuerdo con el método del tipo de interés efectivo, menos la provisión por pérdidas por deterioro del valor. El interés implícito se desagrega y se reconoce como ingreso financiero a medida que se vayan devengando intereses.

Adicionalmente se realizan estimaciones sobre aquellas partidas pendientes de cuentas de cobro dudoso, y se reconocen cuando hay indicio objetivo de su existencia. Las pérdidas por deterioro relativas a créditos dudosos se registran en Resultados Integrales dentro de Gastos de Administración.

- Activos financieros mantenidos hasta su vencimiento  
Son activos financieros no derivados con pagos fijos o determinables y vencimiento fijo que la administración de la Sociedad tiene la intención positiva y la capacidad de mantener hasta su vencimiento.

- Activos financieros disponibles para la venta

Corresponde a activos financieros que no son derivados que se designan en esta categoría o no se clasifican en ninguna de las otras categorías.

#### **c.2) Efectivo y otros activos líquidos equivalentes**

El efectivo incluye la caja y cuentas corrientes bancarias. Los otros activos líquidos equivalentes son los depósitos a plazo en entidades de crédito, otras inversiones a corto plazo de gran liquidez con un vencimiento original de tres meses o menos y los sobregiros bancarios. En el balance de situación, los sobregiros se clasifican como recursos ajenos en el pasivo corriente.

#### **c.3) Pasivos financieros**

Los pasivos financieros se registran generalmente por el efectivo recibido, neto de los costos incurridos en la transacción. En periodos posteriores estas obligaciones se valoran a su costo amortizado, utilizando el método de la tasa de interés efectiva.

Las cuentas por pagar comerciales y otras cuentas por pagar corrientes son pasivos financieros que no devengan explícitamente intereses y se registran por su valor nominal y posteriormente se valoran por su costo amortizado utilizando el método del tipo de interés efectivo.



El método de interés efectivo consiste en aplicar la tasa de mercado de referencia para deudas de similares características al importe de la deuda (neto de los costos necesarios para su obtención).

#### **d) Clasificación entre corriente y no corriente**

En el estado de situación financiera, los activos y pasivos financieros se clasifican en función de sus vencimientos, es decir, como corrientes aquellos con vencimiento igual o inferior a doce meses y como no corrientes los de vencimiento superior a dicho período.

En caso que existiesen obligaciones cuyo vencimiento es inferior a doce meses, pero cuyo refinanciamiento a largo plazo esté asegurado a discreción de la Sociedad, mediante contratos de crédito disponibles de forma incondicional con vencimiento a largo plazo, se clasifican como pasivos no corrientes.

#### **e) Existencias**

Las existencias se valorizan a su costo o a su valor neto realizable, el menor de los dos. El costo se determina por el método costo medio ponderado (PMP).

El costo de los productos terminados y de los productos en curso corresponde a los costos de las materias primas, la mano de obra directa, depreciación de los activos fijos industriales, otros costos directos y gastos generales de fabricación. Para su asignación se consideró la capacidad normal de producción.

El valor neto realizable es el precio de venta estimado en el curso normal del negocio, menos los gastos de venta y distribución.

#### **f) Reconocimiento de ingresos y gastos**

Los ingresos y gastos se imputan a la cuenta de resultados en función del criterio del devengo.

Los ingresos ordinarios incluyen el valor razonable de las contraprestaciones recibidas o a recibir por la venta de bienes y servicios en el curso ordinario de las actividades de la Sociedad. Los ingresos ordinarios se presentan netos del impuesto sobre el valor agregado, devoluciones, rebajas y descuentos.

La Sociedad reconoce los ingresos cuando el importe de los mismos se puede valorar con fiabilidad, es probable que los beneficios económicos futuros vayan a fluir a la

entidad. No se considera que sea posible valorar el importe de los ingresos con fiabilidad hasta que no se han resueltas todas las contingencias relacionadas con la venta.

#### **f.1) Ventas de bienes**

Las ventas de bienes se reconocen cuando la Sociedad ha transferido al comprador los riesgos y beneficios inherentes a la propiedad de esos bienes, esto es, entregado los productos al cliente, el cliente tiene total discreción sobre el canal de distribución y sobre el precio al que se venden los productos, y no existe ninguna obligación pendiente de cumplirse que pueda afectar la aceptación de los productos por parte del cliente. La entrega no tiene lugar hasta que los productos se han enviado al lugar concreto, los riesgos de obsolescencia y pérdida se han transferido al cliente, y el cliente ha aceptado los productos de acuerdo con el contrato de venta, el período de aceptación ha finalizado, o bien la Sociedad tiene evidencia objetiva de que se han cumplido los criterios necesarios para la aceptación.

Las ventas se reconocen en función del precio fijado en el contrato de venta, neto de los descuentos por volumen y las devoluciones estimadas a la fecha de la venta. Los descuentos por volumen se evalúan en función de las compras anuales previstas.

En el caso particular de ventas que no cumplan las condiciones antes descritas, son reconocidas como ingresos anticipados en el pasivo corriente, reconociéndose posteriormente como ingreso ordinario en la medida que se cumplan las condiciones de traspaso de los riesgos, beneficios y propiedad de los bienes, de acuerdo a lo señalado anteriormente.

#### **f.2) Ingresos por servicios**

Los ingresos ordinarios procedentes de ventas de servicios, se registran cuando dicho servicio ha sido prestado. Un servicio se considera como prestado al momento de ser recepcionado conforme por el cliente.

#### **f.3) Ingresos por intereses**

Los ingresos por intereses se reconocen usando el método del tipo de interés efectivo.

### **g) Impuestos a las ganancias, activos y pasivos por impuestos diferidos**

El resultado por impuesto a las ganancias del período, resulta de la aplicación del tipo de gravamen sobre la base imponible del período, una vez aplicadas las deducciones que tributariamente son admisibles, más la variación de los activos y pasivos por impuestos diferidos y créditos tributarios, tanto por pérdidas tributarias como por deducciones.

Las diferencias entre el valor contable de los activos y pasivos y su base tributaria generan los saldos de impuestos diferidos de activo o de pasivo, que se calculan utilizando las tasas vigentes o aquella que esté a punto de aprobarse en la fecha de cierre de los estados financieros que se espera aplicar cuando los activos por impuestos diferidos se realicen o el pasivo por impuesto diferido se liquide.

El impuesto corriente y las variaciones en los impuestos diferidos de activo o pasivo que no provengan de combinaciones de negocios, se registran en resultados o en rubros de patrimonio neto en el estado de situación financiera, en función de donde se hayan registrado las ganancias o pérdidas que lo hayan originado.

Aquellas variaciones que provienen de combinaciones de negocio y que no se reconocen en la toma de control por no estar asegurada su recuperación, se imputan reduciendo, en su caso, el valor de la plusvalía comprada que haya sido contabilizada en la combinación de negocios.

Los activos por impuestos diferidos y créditos tributarios se reconocen únicamente cuando se considera probable que existan ganancias tributarias futuras suficientes para recuperar las deducciones por diferencias temporarias y hacer efectivos los créditos tributarios.

Se reconocen pasivos por impuestos diferidos para todas las diferencias temporarias.

Las rebajas que se puedan aplicar al monto determinado como pasivo por impuesto corriente, se imputan en resultados como un abono al rubro impuestos a las ganancias, salvo que existan dudas sobre su realización tributaria, en cuyo caso no se reconocen hasta su materialización efectiva, o correspondan a incentivos tributarios específicos, registrándose en este caso como subvenciones.

En cada cierre contable se revisan los impuestos diferidos registrados, tanto activos como pasivos, con objeto de comprobar que se mantienen vigentes, efectuándose las oportunas correcciones a los mismos de acuerdo con el resultado del citado análisis.

### **h) Estado de flujos de efectivo**

El estado de flujos de efectivo recoge los movimientos de caja realizados durante el período, el cual se prepara de acuerdo con el método directo. Se utilizan las siguientes expresiones:

- Flujos de efectivo: entradas y salidas de efectivo y de otros medios equivalentes; entendiéndose por éstos las inversiones a plazo inferior a tres meses de gran liquidez y bajo riesgo de alteraciones en su valor.
- Actividades de operación: son las actividades que constituyen la principal fuente de ingresos ordinarios del grupo, así como otras actividades que no puedan ser calificadas como de inversión o de financiamiento.
- Actividades de inversión: las de adquisición, enajenación o disposición por otros medios de activos no corrientes y otras inversiones no incluidas en el efectivo y sus equivalentes.
- Actividades de financiación: actividades que producen cambios en la cifra y composición del patrimonio neto y de los pasivos que no forman parte de las actividades de explotación.

### **i) Capital emitido**

Los aportes de capital se clasifican como patrimonio neto.

### **j) Cuentas por pagar comerciales y otras cuentas por pagar**

Los proveedores se reconocen inicialmente a su valor razonable y posteriormente se valoran por su costo amortizado utilizando el método de la tasa de interés efectiva, para aquellas transacciones significativas de plazo superior a 90 días.

### **k) Provisiones**

Las obligaciones existentes a la fecha de cierre de los estados financieros, surgidas como consecuencia de sucesos pasados de los que pueden derivarse obligaciones cuyo importe y momento de cancelación son indeterminados se registran como provisiones por el valor

actual del importe más probable que la Sociedad deberá desembolsar para cancelar la obligación.

Las provisiones son evaluadas periódicamente y se cuantifican teniendo en consideración la mejor información disponible a la fecha de cada cierre de los estados financieros.

## **I) Beneficios a empleados**

### **I.1) Vacaciones del personal**

La Sociedad reconoce un gasto por vacaciones del personal mediante el método del costo devengado.

### **I.2) Beneficios post empleo y otros beneficios de largo plazo**

La Sociedad constituye obligaciones por indemnización por años de servicio, las cuales se encuentran estipuladas en contratos colectivos. Estos planes se registran aplicando el método del valor actuarial al costo devengado del beneficio, método que considera diversos factores en el cálculo, tales como estimaciones de permanencia futura, tasas de mortalidad e incrementos salariales futuros y tasas de descuento. Las tasas de descuento se determinan por referencia a curvas de tasas de interés de mercado, las cuales han sido de un 5,5% para los períodos terminados al 31 de diciembre 2010, 2009 y 2008.

Las pérdidas y ganancias actuariales surgidas en la valorización de los pasivos afectos a estos planes se reconocen en resultados en el período en que se incurren, bajo el rubro Gastos de Administración.

## **m) Arrendamientos**

### **m.1) Cuando la Sociedad es el arrendatario – arrendamiento financiero**

La Sociedad arrienda determinados bienes en que tiene sustancialmente todos los riesgos y ventajas derivados de la propiedad, motivo por el cual los clasifica como arrendamientos financieros. Los arrendamientos financieros se capitalizan al inicio del arrendamiento al valor razonable de la propiedad arrendada o al valor presente de los pagos mínimos por el arrendamiento, el menor de los dos.

Cada pago por arrendamiento se distribuye entre el pasivo y las cargas financieras para conseguir una tasa de interés constante sobre el saldo pendiente de la deuda. Las

correspondientes obligaciones por arrendamiento, netas de cargas financieras, se incluyen en “Otros pasivos financieros”. El elemento de interés del costo financiero se carga en el estado de resultados durante el período de arrendamiento de forma que se obtenga una tasa periódica constante de interés sobre el saldo restante del pasivo para cada ejercicio. El bien adquirido, en régimen de arrendamiento financiero, se deprecia durante su vida útil y se incluye en propiedades, plantas y equipos.

### **m.2) Cuando la Sociedad es el arrendatario – arrendamiento operativo**

Los arrendamientos en los que el arrendador conserva una parte importante de los riesgos y ventajas derivados de la titularidad se clasifican como arrendamientos operativos.

Los pagos por concepto de arrendamiento operativo (netos de cualquier incentivo recibido del arrendador) se cargan en el estado de resultados sobre una base lineal durante el período de arrendamiento.

## **n) Medio ambiente**

Los desembolsos asociados a la protección del medio ambiente se imputan a resultados cuando se incurren.

Los desembolsos relacionados con el mejoramiento y/o inversión de procesos productivos que mejoran las condiciones medioambientales, se contabilizan como gasto del ejercicio en que se incurren. Cuando dichos desembolsos formen parte de proyectos de inversión se contabilizan como mayor valor de rubro Propiedades, plantas y equipos.

La Sociedad ha establecido los siguientes tipos de desembolsos por proyectos de protección medioambiental:

- Desembolsos relacionados con el mejoramiento y/o inversión de procesos productivos que mejoran las condiciones medioambientales.
- Desembolsos relacionados a la verificación y control de ordenanzas y leyes relativas a procesos e instalaciones industriales.
- Otros desembolsos que afecten el medioambiente.

#### **ñ) Gastos por seguros de bienes y servicios**

Los pagos de las diversas pólizas de seguro que contrata la Sociedad son reconocidos en gastos en proporción al período de tiempo que cubren, independiente de los plazos de pago. Los valores pagados y no consumidos se reconocen como "Otros activos no financieros" en el activo corriente.

Los costos de los siniestros se reconocen en resultados inmediatamente después de conocidos. Los montos a recuperar se registran como un activo a reembolsar por la compañía de seguros en el rubro Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar, calculados de acuerdo a lo establecido en las pólizas de seguro.

#### **o) Declaración de cumplimiento con NIIF**

La Administración de la Sociedad declara que, en la preparación de estos estados financieros, ha dado cumplimiento a las normas contenidas en las NIIF que le eran aplicables en los períodos comprendidos por los estados financieros indicados.

TRANSPORTES YESO LTDA.

## ESTADOS FINANCIEROS

Correspondientes a los ejercicios terminados al 31 de Diciembre de 2010, 31 de Diciembre de 2009 y 1 de Enero de 2009.



**PricewaterhouseCoopers**  
RUT: 81.513.400-1  
Santiago - Chile  
Av. Andrés Bello 2711 - Pisos 2, 3, 4 y 5  
Las Condes  
Teléfono: (56) (2) 940 0000  
[www.pwc.cl](http://www.pwc.cl)

INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

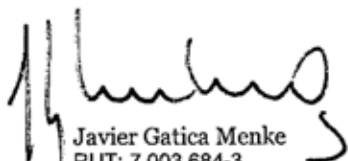
Santiago, 24 de marzo de 2011

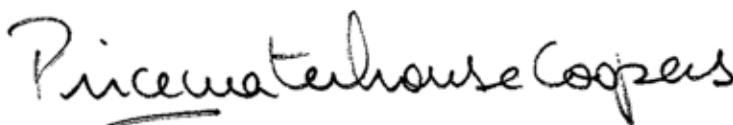
Señores Accionistas y Directores  
Compañía Industrial El Volcán S.A.

Como auditores externos de Compañía Industrial El Volcán S.A., hemos examinado sus estados financieros consolidados al 31 de diciembre de 2010 y 2009, sobre los que emitimos nuestra opinión, sin salvedades, con fecha 24 de marzo de 2011. Los estados financieros básicos de la filial Transportes Yeso Ltda. y su nota de criterios contables aplicados, adjuntos, son consistentes, en todos sus aspectos significativos, con la información contenida en los estados financieros consolidados que hemos examinado.

De acuerdo con lo requerido por el Oficio Circular N° 555 de la Superintendencia de Valores y Seguros, informamos que los estados financieros básicos y su nota de criterios contables aplicados de Transportes Yeso Ltda. adjuntos, corresponden a aquellos que fueron utilizados en el proceso de consolidación llevado a cabo por Compañía Industrial El Volcán S.A. al 31 de diciembre de 2010 y 2009. La preparación de dichos estados financieros (que incluye los criterios contables aplicados), es responsabilidad de la Administración de Transportes Yeso Ltda.

Este informe se relaciona exclusivamente con Compañía Industrial El Volcán S.A. y es emitido solamente para información y uso de su Administración Superior y de la Superintendencia de Valores y Seguros; por lo que no ha sido preparado para ser usado, ni debe ser usado, por ningún usuario distinto a los señalados.

  
Javier Gatica Menke  
RUT: 7.003.684-3



<b>Estado de Situación Financiera Clasificado</b>	<b>31.12.2010 M\$</b>	<b>31.12.2009 M\$</b>	<b>01.01.2009 M\$</b>
<b>Activos</b>			
<b>Activos corriente</b>			
Efectivo y equivalentes al efectivo	1.070	767	872
Otros activos no financieros, corriente	1.880	1.835	0
Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar, neto, corriente	2.409	1.487	0
Cuentas por cobrar a entidades relacionadas, corriente	421.711	394.779	316.051
Activos por impuestos corrientes	3.767	10.818	15.897
<b>Activos corrientes, totales</b>	<b>430.837</b>	<b>409.686</b>	<b>332.820</b>
<b>Activos no corrientes</b>			
Inversiones en asociadas contabilizadas por el método de la participación	116.255	98.376	88.455
Propiedades, planta y equipo	1	8.168	81.680
Activos por impuestos diferidos	59	62	22
<b>Activos no corriente, totales</b>	<b>116.315</b>	<b>106.606</b>	<b>170.157</b>
<b>Total de activos</b>	<b>547.152</b>	<b>516.292</b>	<b>502.977</b>

	31.12.2010 M\$	31.12.2009 M\$	01.01.2009 M\$
<b>Patrimonio y pasivos</b>			
<b>Pasivos Corrientes</b>			
Cuentas por pagar comerciales y otras cuentas por pagar	2.919	2.020	8.059
Otras provisiones a corto plazo	230	302	130
Pasivos por impuestos corrientes	23	0	0
Otros pasivos no financieros, corriente	498	150	369
<b>Pasivos corrientes, totales</b>	<b>3.670</b>	<b>2.472</b>	<b>8.558</b>
<b>Pasivo, no corrientes</b>			
Pasivos por impuesto diferidos	320	1.389	13.886
<b>Pasivos no corrientes, totales</b>	<b>320</b>	<b>1.389</b>	<b>13.886</b>
<b>Total de pasivos</b>	<b>3.990</b>	<b>3.861</b>	<b>22.444</b>
<b>Patrimonio</b>			
Capital emitido	586.921	586.921	600.738
Ganancias acumuladas	(57.573)	(88.304)	(120.202)
Otras reservas	13.814	13.814	(3)
<b>Patrimonio total</b>	<b>543.162</b>	<b>512.431</b>	<b>480.533</b>
<b>Total de patrimonio y pasivos</b>	<b>547.152</b>	<b>516.292</b>	<b>502.977</b>

<b>Estados de Resultados Integrales por Función</b>	<b>Acumulado 01-01-2010 31-12-2010 M\$</b>	<b>Acumulado 01-01-2009 31-12-2009 M\$</b>
Ingresos de actividades ordinarias	42.600	29.133
Costo de ventas	(24.792)	(32.862)
<i>Ganancia Bruta</i>	<i>17.808</i>	<i>(3.729)</i>
Gastos de administración	(6.145)	(5.633)
Otros ganancias (pérdidas)	0	18.699
Costos financieros	(49)	0
Participación en ganancia (pérdida) de asociados contabilizados utilizando el método de la participación	17.879	9.922
Diferencias de cambio	172	102
<b>Ganancia antes de impuesto</b>	<b>29.665</b>	<b>19.361</b>
(Gasto) Ingreso por impuesto a las ganancias	1.066	12.537
<b>Ganancia procedentes de operaciones continuadas</b>	<b>30.731</b>	<b>31.898</b>
<b>Ganancia Total</b>	<b>30.731</b>	<b>31.898</b>
Ganancia atribuible a los propietarios de la Controladora	30.731	31.898
<b>Ganancia total</b>	<b>30.731</b>	<b>31.898</b>
<b>Estado de resultados integral</b>		
<b>Ganancia</b>	<b>30.731</b>	<b>31.898</b>
<b>Resultado integral, total</b>	<b>30.731</b>	<b>31.898</b>
<b>Resultado integral atribuibles a</b>		
Resultado integral atribuible a los propietarios de la controladora	30.731	31.898
<b>Resultado integral, total</b>	<b>30.731</b>	<b>31.898</b>



Por el ejercicio terminado al 31.12.2010	Capital emitido	Otras reservas	Ganancias (pérdidas) acumuladas	Patrimonio total
Saldo inicial período actual 01.01.2010	586.921	13.814	(88.304)	512.431
<i>Saldo Inicial Reexpresado</i>	<i>586.921</i>	<i>13.814</i>	<i>(88.304)</i>	<i>512.431</i>
<b>Cambios en patrimonio</b>				
Resultado Integral				
Ganancia (pérdida)			30.731	30.731
<i>Resultado integral</i>				<i>30.731</i>
<b>Total de cambios en patrimonio</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>30.731</b>	<b>30.731</b>
<b>Saldo final período actual 31.12.2010</b>	<b>586.921</b>	<b>13.814</b>	<b>(57.573)</b>	<b>543.162</b>

Por el ejercicio terminado al 31.12.2009	Capital emitido	Otras reservas	Ganancias (pérdidas) acumuladas	Patrimonio total
Saldo inicial período actual 01.01.2009	600.738	(3)	(120.202)	480.533
<i>Saldo Inicial Reexpresado</i>	<i>600.738</i>	<i>(3)</i>	<i>(120.202)</i>	<i>480.533</i>
<b>Cambios en patrimonio</b>				
Resultado Integral				
Ganancia (pérdida)			31.898	31.898
<i>Resultado integral</i>				<i>31.898</i>
Incremento (disminuciones) por transferencia y otros cambios	(13.817)	13.817		0
<b>Total de cambios en patrimonio</b>	<b>(13.817)</b>	<b>13.817</b>	<b>31.898</b>	<b>0</b>
<b>Saldo final período actual 31.12.2009</b>	<b>586.921</b>	<b>13.814</b>	<b>(88.304)</b>	<b>512.431</b>

**Estado de Flujo de Efectivo****31.12.2010  
M\$****31.12.2009  
M\$****Flujos de efectivo procedentes de (utilizados en) actividades de operación**

Clases de cobros por actividades de operación

Cobros procedentes de las ventas de bienes y prestación de servicios

47.703

36.979

Clases de pagos

Pagos a proveedores por el suministro de bienes y servicios

(54.930)

(121.604)

Pagos a y por cuenta de los empleados

(10.234)

(6.581)

Intereses pagados

(49)

0

Impuesto a las ganancias reembolsados (pagados)

0

1.092

Otras entradas de efectivo

0

26.017

**Flujos de efectivo netos de actividades de operación****(17.510)****(64.097)****Flujos de Efectivo Procedentes de (Utilizados en) Actividades de Inversión**

Préstamos a entidades relacionadas

(12.974)

0

Importes procedentes de la venta de propiedades, planta y equipo

0

42.000

Cobros a entidades relacionadas

30.787

21.992

**Flujos de efectivo netos de actividades de inversión****17.813****63.992**Incremento neto (disminución) en efectivo y equivalentes al efectivo,  
antes del efecto de los cambios en la tasa de cambio**303****(105)****Incremento (disminución) neto de efectivo y Equivalentes al Efectivo****303****(105)****Efectivo y equivalentes al efectivo al principio del período****767****872****Efectivo y equivalentes al efectivo al final del período****1.070****767**

## **NOTA 1. INFORMACION GENERAL**

La sociedad fue constituida mediante escritura pública de fecha 26 de noviembre de 1992. Su objeto social es el transporte terrestre de toda clase de carga, materiales y productos, por cuenta propia y ajena, en vehículos propios y de terceros, arriendo de maquinaria pesada y toda otra actividad relacionada con las anteriores.

La Compañía se encuentra ubicada en Chile, en la ciudad de Santiago, en Av. Concha y Toro 0602, Comuna de Puente Alto.

Al 31 de diciembre de 2010 la Sociedad tenía 2 trabajadores.

## **NOTA 2. BASES DE PRESENTACION DE LOS ESTADOS FINANCIEROS**

### **a) Bases de preparación**

Los presentes estados financieros de Transportes Yeso Ltda., al 31 de diciembre de 2010 han sido preparados de acuerdo con Normas Internacionales de Información Financiera (IFRS), y representan la adopción integral, explícita y sin reservas de las referidas normas internacionales. Anteriormente, los estados financieros consolidados del grupo se preparaban de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados en Chile (PCGA) y normas e instrucciones impartidas por la SVS.

Transportes Yeso Ltda., ha adoptado las Normas Internacionales de Información Financiera a partir del 1 de enero de 2010, por lo cual la fecha de inicio de la transición a estas normas ha sido el 1 de enero de 2009.

Los estados financieros correspondientes al ejercicio 2009 preparados bajo Principios Contables Generalmente Aceptados en Chile y normas e instrucciones de la SVS. Para efectos de información comparativa, los estados financieros de 2009 se han reexpresado de acuerdo a las NIIF, introduciendo ajustes y reclasificaciones.

La preparación de los estados financieros conforme a las NIIF requiere el uso de ciertas estimaciones contables críticas y también exige a la Administración que ejerza su juicio en el proceso de aplicación de las políticas contables en la Sociedad.

Las cifras incluidas en los estados financieros adjuntos están expresadas en miles de pesos chilenos, siendo el peso chileno la moneda funcional de la Sociedad.

Para los saldos iniciales al 01 de enero 2009 y ejercicio terminado al 31 de diciembre 2009, se han efectuado reclasificaciones menores para facilitar su comparación con el período terminado al 31 de diciembre de 2010, de

acuerdo al nuevo modelo proporcionado por la Superintendencia de Valores y Seguros para el año 2010. Estas reclasificaciones no modifican el resultado ni el Patrimonio del ejercicio y/o período anterior.

### **b) Nuevas normas e interpretaciones emitidas**

A la fecha de emisión de los presentes estados financieros, las siguientes normas e interpretaciones han sido publicados por el IASB, las cuales son de aplicación obligatoria:

Normas e interpretaciones		Fecha de Aplicación
NIFF 3 - Revisada	Combinación de negocios	Período anuales iniciados el 01 de Julio de 2009
NIC 27 - Revisada	Estados financieros consolidados y separados	Período anuales iniciados el 01 de Julio de 2009
NIC 39 - Enmienda	Instrumentos Financieros: Reconocimiento y medición - Elección de partida cubierta	Aplicación retrospectiva Período anuales iniciados el 01 de Julio de 2009
NIFF 2 - Enmienda	Pagos basados en acciones	Período anuales iniciados el 01 de Enero de 2010
CINIFF 17	Distribución de activos no monetarios a propietarios	Períodos anuales iniciados el 01 de Julio de 2009
Mejoras a NIFF (Emitidas 2009)	Colección de enmiendas a doce Normas Internacionales de información Financiera	Períodos anuales iniciados el 01 de Enero de 2010
NIC 32 - Enmienda	Clasificación de derechos de emisión	Períodos anuales iniciados el 01 de Febrero de 2010

Los siguientes pronunciamientos contables habían sido emitidos por el IASB pero no eran de aplicación obligatoria:

Normas e interpretaciones		Fecha de Aplicación
NIFF 9	Instrumentos financieros; Clasificación y medición	Período anuales iniciados el 01 de Enero de 2013
NIC 24 - Revisada	Revelaciones de partes relacionadas	Período anuales iniciados el 01 de Enero de 2011
CINIFF 19	Extinción de pasivos financieros con instrumentos de Patrimonio	Períodos anuales iniciados el 01 de Julio de 2010
CINIFF 14 - Enmienda	Activos para beneficios definidos	Período anuales iniciados el 01 de Enero de 2011
Mejores a NIFF (Emitidas 2010)	Colección de enmiendas a siete Normas Internacionales de Información Financiera	Períodos anuales iniciados el 01 de Enero de 2011

La Administración ha evaluado el impacto de las anteriores normas e interpretaciones, concluyendo que la aplicación de las mismas no tendrá un impacto significativo sobre los estados financieros en el ejercicio de su aplicación inicial.

### c) Transacciones en moneda extranjera

Las partidas incluidas en los estados financieros se valoran utilizando la moneda del entorno económico principal en que la entidad opera – “moneda funcional”. Los estados financieros consolidados se presentan en pesos chilenos, que es la moneda funcional y de presentación de la Sociedad.

#### Transacciones y Saldos

Todas las operaciones que se realicen en una moneda diferente a la moneda funcional son tratadas como moneda extranjera y se registran al tipo de cambio vigente a la fecha de la transacción.

Los saldos de activos y pasivos monetarios denominados en moneda extranjera se presentan valorizados al tipo de cambio de cierre de cada ejercicio. La variación determinada entre el valor original y el de cierre se registra en resultado integral bajo el rubro diferencias de cambio.

La conversión de los estados financieros de las sociedades extranjeras con moneda funcional distinta del peso chileno se realiza del siguiente modo:

- Los activos y pasivos, utilizando el tipo de cambio vigente en la fecha de cierre de los estados financieros.
- Las partidas del estado de resultado se convierten al tipo de cambio diario o cuando esto no es posible se utiliza el tipo de cambio promedio; y,
- Las diferencias de cambio resultantes se reconocen en el rubro Ajustes por conversión dentro de Resultados Integrales.

#### Tipos de cambio de moneda extranjera

Los tipos de cambio utilizados en los procesos contables, respecto al peso chileno, al 31 de diciembre de 2010, 31 de diciembre de 2009 y 01 de enero de 2009 son los siguientes valores:

Moneda		31.12.2010		31.12.2009		01.01.2009	
		Cierre	Promedio Acumulado	Cierre	Promedio Acumulado	Cierre	Promedio Acumulado
Dólar	USD	468,01	510,25	507,10	559,61	636,45	522,46

La base de conversión para los activos y pasivos pactados en Unidades de Fomento al 31 de Diciembre de 2010, 31 de Diciembre de 2009 y 01 de Enero de 2009 es la siguiente:

		31.12.2010	31.12.2009	01.01.2009
Unidad de Fomento	UF	21.455,55	20.942,88	21.451,88

### NOTA 3. POLITICAS CONTABLES APLICADAS

A continuación se describen las principales políticas contables adoptadas en la preparación de estos estados financieros consolidados. Tal como lo requiere NIIF 1, estas políticas han sido diseñadas en función a las NIC y NIIF (IFRS por su sigla en inglés) vigentes, las que fueron aplicadas de manera uniforme durante los ejercicios que se presentan en estos estados financieros consolidados.

#### a) Propiedades, Plantas y Equipos

Los bienes comprendidos en Propiedades, plantas y equipos se encuentran registrados al costo histórico, menos depreciaciones acumuladas y pérdidas por deterioro.

El costo de adquisición está conformado por costos que son directamente atribuibles a la adquisición del bien, que incluye los costos externos más los costos internos formados por consumos de materiales de bodega, costos de mano de obra directa empleada en la instalación y una imputación de costos indirectos necesarios para llevar a cabo la inversión.

Los intereses y otros gastos financieros incurridos, y directamente atribuibles a la adquisición o construcción de un activo apto son capitalizados como parte de los costos durante el ejercicio de construcción o adquisición.

Los costos posteriores se incluyen en el valor del activo inicial o se reconocen como un activo separado, sólo cuando es probable que los beneficios económicos futuros asociados con los elementos del activo fijo vayan a fluir a la Sociedad y el costo del elemento pueda determinarse de forma fiable. El valor del componente sustituido se da de baja contablemente. El resto de reparaciones y mantenciones se cargan en el resultado del ejercicio en el que se incurrían.

La Sociedad deprecia las Propiedades, plantas y equipos desde el momento en que los bienes están en condiciones de uso, y distribuyendo linealmente el costo de los activos neto del valor residual estimado entre los años de vida útil técnica estimada.

Los años de vida útil estimados, se resumen de la siguiente manera:

Activos	Vida útil o tasa de depreciación
Herramientas	3 a 10 años
Vehículos	5 a 7 años

El valor residual y la vida útil de los activos se revisan y ajustan si es necesario, en cada cierre de los Estados Financieros.

Cuando el valor de un activo es superior a su importe recuperable estimado, su valor se reduce de forma inmediata hasta su importe recuperable.

Las pérdidas y ganancias por la venta de activo fijo, se calculan comparando los ingresos obtenidos con el valor en libros y se incluyen en el estado de resultados bajo el rubro Otras ganancias (pérdidas).

#### b) Inversiones en Asociadas

Las inversiones en entidades asociadas se contabilizan por el método de participación e inicialmente se reconocen por su costo. La inversión de la Sociedad en asociadas incluye el menor valor de inversión (neto de cualquier pérdida por deterioro acumulada) identificado en la adquisición.

La participación de la Sociedad en las pérdidas o ganancias posteriores a la adquisición de sus asociadas se reconoce en resultados, y su participación en los movimientos en reservas posteriores a la adquisición se reconoce en reservas. Cuando la participación de la Sociedad en las pérdidas de una asociada es igual o superior a su participación en la misma, incluida cualquier otra cuenta a cobrar no asegurada, la Sociedad no reconoce pérdidas adicionales, a no ser que haya incurrido en obligaciones o realizado pagos en nombre de la asociada.

#### c) Deterioro del valor de activos no corrientes

Los activos que tienen una vida útil indefinida, se someten anualmente a pruebas de pérdidas por deterioro del valor, a modo de asegurar que su valor contable no supere el

valor recuperable. En cambio, los activos amortizables se someten a pruebas de pérdidas por deterioro siempre que algún suceso o cambio en las circunstancias indique que el importe en libros puede no ser recuperable.

Se reconoce una pérdida por deterioro por el exceso del importe en libros del activo sobre su importe recuperable. El importe recuperable, es el valor razonable de un activo menos los costos para la venta o el valor de uso, el mayor de los dos. A efectos de evaluar las pérdidas por deterioro del valor, los activos se agrupan al nivel más bajo para el que hay flujos de efectivo identificables por separado (unidades generadoras de efectivo).

Los activos no financieros, que hubieran sufrido una pérdida por deterioro se someten a revisiones a cada fecha de balance por si se hubieran producido reversiones de la pérdida.

Las pérdidas por deterioro de valor pueden ser revertidas contablemente sólo hasta el monto de las pérdidas reconocidas en periodos anteriores, de tal forma que el valor libro de estos activos no supere el valor que hubiese tenido de no efectuarse dichos ajustes. Este reverso se registra en Otras Ganancias.

#### **d) Activos y pasivos financieros**

##### **d.1) Activos financieros**

La Sociedad clasifica sus activos financieros en cuatro categorías, la clasificación depende del propósito con el que se adquirieron los activos financieros. La Administración determina la clasificación de sus activos financieros en el momento del reconocimiento inicial.

- **Activos financieros a valor razonable con cambios en resultados**

Son aquellos activos financieros mantenidos para negociar o que han sido designados como tales en el momento de su reconocimiento inicial y que se gestionan y evalúan según el criterio del valor razonable. Un activo financiero se clasifica en esta categoría si se adquiere principalmente con el propósito de venderse en el corto plazo. Los derivados también se clasifican como adquiridos para su negociación a menos que sean designados como coberturas. Los activos de esta categoría se clasifican como activos corrientes.

- **Préstamos y cuentas por cobrar**

Son activos financieros no derivados con pagos fijos o determinables que no tienen cotización bursátil. Se incluyen en activos corrientes, excepto para vencimientos superiores a 12 meses desde de la fecha del balance que se clasifican como activos no corrientes.

Los instrumentos registrados en la categoría préstamos y

cuentas por cobrar se contabilizan inicialmente a su valor razonable, y posteriormente por su costo amortizado de acuerdo con el método del tipo de interés efectivo, menos la provisión por pérdidas por deterioro del valor. El interés implícito se desagrega y se reconoce como ingreso financiero a medida que se vayan devengando intereses. Adicionalmente se realizan estimaciones sobre aquellas partidas pendientes de cuentas de cobro dudoso, y se reconocen cuando hay indicio objetivo de su existencia. Las pérdidas por deterioro relativas a créditos dudosos se registran en Resultados Integrales dentro de Gastos de Administración.

- **Activos financieros mantenidos hasta su vencimiento**

Son activos financieros no derivados con pagos fijos o determinables y vencimiento fijo que la administración de la Sociedad tiene la intención positiva y la capacidad de mantener hasta su vencimiento.

- **Activos financieros disponibles para la venta**

Corresponde a activos financieros que no son derivados que se designan en esta categoría o no se clasifican en ninguna de las otras categorías.

##### **d.2) Efectivo y otros activos líquidos equivalentes**

El efectivo incluye la caja y cuentas corrientes bancarias. Los otros activos líquidos equivalentes son los depósitos a plazo en entidades de crédito, otras inversiones a corto plazo de gran liquidez con un vencimiento original de tres meses o menos y los sobregiros bancarios. En el balance de situación, los sobregiros se clasifican como recursos ajenos en el pasivo corriente.

##### **d.3) Pasivos financieros**

Los pasivos financieros se registran generalmente por el efectivo recibido, neto de los costos incurridos en la transacción. En períodos posteriores estas obligaciones se valoran a su costo amortizado, utilizando el método de la tasa de interés efectiva.

Las cuentas por pagar comerciales y otras cuentas por pagar corrientes son pasivos financieros que no devengan explícitamente intereses y se registran por su valor nominal y posteriormente se valoran por su costo amortizado utilizando el método del tipo de interés efectivo.

El método de interés efectivo consiste en aplicar la tasa de mercado de referencia para deudas de similares características al importe de la deuda (neto de los costos necesarios para su obtención).

#### **e) Clasificación entre corriente y no corriente**

En el estado de situación financiera, los activos y pasivos financieros se clasifican en función de sus vencimientos, es

decir, como corrientes aquellos con vencimiento igual o inferior a doce meses y como no corrientes los de vencimiento superior a dicho período.

En caso que existiesen obligaciones cuyo vencimiento es inferior a doce meses, pero cuyo refinanciamiento a largo plazo esté asegurado a discreción de la Sociedad, mediante contratos de crédito disponibles de forma incondicional con vencimiento a largo plazo, se clasifican como pasivos no corrientes.

#### **f) Reconocimiento de ingresos y gastos**

Los ingresos y gastos se imputan a la cuenta de resultados en función del criterio del devengo.

Los ingresos ordinarios incluyen el valor razonable de las contraprestaciones recibidas o a recibir por la venta de bienes y servicios en el curso ordinario de las actividades de la Sociedad. Los ingresos ordinarios se presentan netos del impuesto sobre el valor agregado, devoluciones, rebajas y descuentos.

La Sociedad reconoce los ingresos cuando el importe de los mismos se puede valorar con fiabilidad, es probable que los beneficios económicos futuros vayan a fluir a la entidad. No se considera que sea posible valorar el importe de los ingresos con fiabilidad hasta que no se han resuelto todas las contingencias relacionadas con la venta.

##### **f.1) Ventas de bienes**

Las ventas de bienes se reconocen cuando la Sociedad ha transferido al comprador los riesgos y beneficios inherentes a la propiedad de esos bienes, esto es, entregado los productos al cliente, el cliente tiene total discreción sobre el canal de distribución y sobre el precio al que se venden los productos, y no existe ninguna obligación pendiente de cumplirse que pueda afectar la aceptación de los productos por parte del cliente. La entrega no tiene lugar hasta que los productos se han enviado al lugar concreto, los riesgos de obsolescencia y pérdida se han transferido al cliente, y el cliente ha aceptado los productos de acuerdo con el contrato de venta, el período de aceptación ha finalizado, o bien la Sociedad tiene evidencia objetiva de que se han cumplido los criterios necesarios para la aceptación.

Las ventas se reconocen en función del precio fijado en el contrato de venta, neto de descuentos.

En el caso particular de ventas que no cumplan las condiciones antes descritas, son reconocidas como ingresos anticipados en el pasivo corriente, reconociéndose posteriormente como ingreso ordinario en la medida que se cumplan las condiciones de traspaso de los riesgos, beneficios y propiedad de los bienes, de acuerdo a lo señalado anteriormente.

##### **f.2) Ingresos por servicios**

Los ingresos ordinarios procedentes de ventas de servicios, se registran cuando dicho servicio ha sido prestado. Un

servicio se considera como prestado al momento de ser recepcionado conforme por el cliente.

##### **f.3) Ingresos por intereses**

Los ingresos por intereses se reconocen usando el método del tipo de interés efectivo.

##### **f.4) Ingresos por dividendos**

Los ingresos por dividendos se reconocen cuando se establece el derecho a recibir el pago.

#### **g) Impuestos a las ganancias, activos y pasivos por impuestos diferidos**

El resultado por impuesto a las ganancias del período, resulta de la aplicación del tipo de gravamen sobre la base imponible del período, una vez aplicadas las deducciones que tributariamente son admisibles, más la variación de los activos y pasivos por impuestos diferidos y créditos tributarios, tanto por pérdidas tributarias como por deducciones.

Las diferencias entre el valor contable de los activos y pasivos y su base tributaria generan los saldos de impuestos diferidos de activo o de pasivo, que se calculan utilizando las tasas vigentes o aquella que esté a punto de aprobarse en la fecha de cierre de los estados financieros que se espera aplicar cuando los activos por impuestos diferidos se realicen o el pasivo por impuesto diferido se liquide.

El impuesto corriente y las variaciones en los impuestos diferidos de activo o pasivo que no provengan de combinaciones de negocios, se registran en resultados o en rubros de patrimonio neto en el estado de situación financiera, en función de donde se hayan registrado las ganancias o pérdidas que lo hayan originado.

Aquellas variaciones que provienen de combinaciones de negocio y que no se reconocen en la toma de control por no estar asegurada su recuperación, se imputan reduciendo, en su caso, el valor de la plusvalía comprada que haya sido contabilizada en la combinación de negocios.

Los activos por impuestos diferidos y créditos tributarios se reconocen únicamente cuando se considera probable que existan ganancias tributarias futuras suficientes para recuperar las deducciones por diferencias temporarias y hacer efectivos los créditos tributarios.

Se reconocen pasivos por impuestos diferidos para todas las diferencias temporarias.

Las rebajas que se puedan aplicar al monto determinado como pasivo por impuesto corriente, se imputan en resultados como un abono al rubro impuestos a las ganancias, salvo que existan dudas sobre su realización tributaria, en cuyo caso no se reconocen hasta su materialización efectiva, o correspondan a incentivos tributarios específicos, registrándose en este caso como



subvenciones.

En cada cierre contable se revisan los impuestos diferidos registrados, tanto activos como pasivos, con objeto de comprobar que se mantienen vigentes, efectuándose las oportunas correcciones a los mismos de acuerdo con el resultado del citado análisis.

#### **h) Estado de flujos de efectivo**

El estado de flujos de efectivo recoge los movimientos de caja realizados durante el periodo, el cual se prepara de acuerdo con el método directo. Se utilizan las siguientes expresiones:

- Flujos de efectivo: entradas y salidas de efectivo y de otros medios equivalentes; entendiéndose por éstos las inversiones a plazo inferior a tres meses de gran liquidez y bajo riesgo de alteraciones en su valor.
- Actividades de operación: son las actividades que constituyen la principal fuente de ingresos ordinarios del grupo, así como otras actividades que no puedan ser calificadas como de inversión o de financiamiento.
- Actividades de inversión: las de adquisición, enajenación o disposición por otros medios de activos no corrientes y otras inversiones no incluidas en el efectivo y sus equivalentes.
- Actividades de financiación: actividades que producen cambios en la cifra y composición del patrimonio neto y de los pasivos que no forman parte de las actividades de explotación.

#### **i) Capital emitido**

Los aportes de capital se clasifican como patrimonio neto.

#### **j) Cuentas por pagar comerciales y otras cuentas por pagar**

Los proveedores se reconocen inicialmente a su valor razonable y posteriormente se valoran por su costo amortizado utilizando el método de la tasa de interés efectiva, para aquellas transacciones significativas de plazo superior a 90 días.

#### **k) Provisiones**

Las obligaciones existentes a la fecha de cierre de los estados financieros, surgidas como consecuencia de sucesos pasados de los que pueden derivarse obligaciones cuyo importe y momento de cancelación son indeterminados se registran como provisiones por el valor actual del importe más probable que la Sociedad deberá

desembolsar para cancelar la obligación.

Las provisiones son evaluadas periódicamente y se cuantifican teniendo en consideración la mejor información disponible a la fecha de cada cierre de los estados financieros.

#### **l) Beneficios a empleados**

##### **l.1) Vacaciones del personal**

La Sociedad reconoce un gasto por vacaciones del personal mediante el método del costo devengado.

##### **l.2) Beneficios post empleo y otros beneficios de largo plazo**

La Sociedad constituye obligaciones por indemnización por años de servicio, las cuales se encuentran estipuladas en contratos colectivos. Estos planes se registran aplicando el método del valor actuarial al costo devengado del beneficio, método que considera diversos factores en el cálculo, tales como estimaciones de permanencia futura, tasas de mortalidad e incrementos salariales futuros y tasas de descuento. Las tasas de descuento se determinan por referencia a curvas de tasas de interés de mercado, las cuales han sido de un 5,5% para los periodos terminados al 31 de diciembre 2010, 2009 y 2008.

Las pérdidas y ganancias actuariales surgidas en la valorización de los pasivos afectos a estos planes se reconocen en resultados en el periodo en que se incurren, bajo el rubro Gastos de Administración.

#### **m) Arrendamientos**

m.1) Cuando la Sociedad es el arrendatario – arrendamiento financiero

La Sociedad arrienda determinados bienes en que tiene sustancialmente todos los riesgos y ventajas derivados de la propiedad, motivo por el cual los clasifica como arrendamientos financieros. Los arrendamientos financieros se capitalizan al inicio del arrendamiento al valor razonable de la propiedad arrendada o al valor presente de los pagos mínimos por el arrendamiento, el menor de los dos.

Cada pago por arrendamiento se distribuye entre el pasivo y las cargas financieras para conseguir una tasa de interés constante sobre el saldo pendiente de la deuda. Las correspondientes obligaciones por arrendamiento, netas de cargas financieras, se incluyen en "Otros pasivos financieros". El elemento de interés del costo financiero se carga en el estado de resultados durante el periodo de arrendamiento de forma que se obtenga una tasa periódica constante de interés sobre el saldo restante del pasivo para cada ejercicio. El bien adquirido, en régimen de arrendamiento financiero, se deprecia durante su vida útil y se incluye en propiedades, plantas y equipos.

m.2) Cuando la Sociedad es el arrendatario – arrendamiento operativo

Los arrendamientos en los que el arrendador conserva una parte importante de los riesgos y ventajas derivados de la titularidad se clasifican como arrendamientos operativos.

Los pagos por concepto de arrendamiento operativo (netos de cualquier incentivo recibido del arrendador) se cargan en el estado de resultados sobre una base lineal durante el período de arrendamiento.

#### **n) Gastos por seguros de bienes y servicios**

Los pagos de las diversas pólizas de seguro que contrata la Sociedad son reconocidos en gastos en proporción al período de tiempo que cubren, independiente de los plazos de pago. Los valores pagados y no consumidos se reconocen como "Otros activos no financieros" en el activo corriente.

Los costos de los siniestros se reconocen en resultados inmediatamente después de conocidos. Los montos a recuperar se registran como un activo a reembolsar por la compañía de seguros en el rubro Deudores comerciales y otras cuentas por cobrar, calculados de acuerdo a lo establecido en las pólizas de seguro.

#### **ñ) Declaración de cumplimiento con NIIF**

La Administración de la Sociedad declara que, en la preparación de estos estados financieros, ha dado cumplimiento a las normas contenidas en las NIIF que le eran aplicables en los períodos comprendidos por los estados financieros indicados.

**PLACO DO BRASIL LTDA**

<b>BALANCE</b>	<b>Al 31 de Diciembre de</b>	
	<b>2010 MUS\$</b>	<b>2009 MUS\$</b>
Total Activos Circulantes	22.102	19.962
Total Activo Fijo	19.863	12.891
Total Otros Activos	6.910	3.876
<b>Total Activos</b>	<b>48.875</b>	<b>36.729</b>
Total Pasivos Circulantes	15.664	9.917
Total Pasivos Largo Plazo	0	83
Total Patrimonio	33.211	26.729
<b>Total Pasivos y Patrimonio</b>	<b>48.875</b>	<b>36.729</b>

<b>ESTADOS DE RESULTADOS</b>	<b>Al 31 de Diciembre de</b>	
	<b>2010 MUS\$</b>	<b>2009 MUS\$</b>
Margen de explotación	19.514	13.699
Gastos de Administración y Ventas	-9.303	-10.019
<b>Resultado Operacional</b>	<b>10.211</b>	<b>3.680</b>
Resultado No operacional	351	-560
<b>Resultado antes de Impuesto a la renta</b>	<b>10.562</b>	<b>3.120</b>
Impuesto a la Renta	-3.130	5.166
<b>Utilidad (Pérdida) del Ejercicio</b>	<b>7.432</b>	<b>8.286</b>

**FIBERGLASS COLOMBIA S.A.**

<b>BALANCE</b>	<b>Al 31 de Diciembre de</b>	
	<b>2010 MUS\$</b>	<b>2009 MUS\$</b>
Total Activos Circulantes	15.676	14.885
Total Activo Fijo	19.175	13.386
Total Otros Activos	478	324
<b>Total Activos</b>	<b>35.329</b>	<b>28.595</b>
Total Pasivos Circulantes	6.785	6.217
Total Pasivos Largo Plazo	843	127
Total Patrimonio	27.701	22.251
<b>Total Pasivos y Patrimonio</b>	<b>35.329</b>	<b>28.595</b>

<b>ESTADOS DE RESULTADOS</b>	<b>Al 31 de Diciembre de</b>	
	<b>2010 MUS\$</b>	<b>2009 MUS\$</b>
Margen de explotación	12.719	10.853
Gastos de Administración y Ventas	-8.940	-8.566
<b>Resultado Operacional</b>	<b>3.779</b>	<b>2.287</b>
Resultado No operacional	-1.247	-731
<b>Resultado antes de Impuesto a la renta</b>	<b>2.532</b>	<b>1.556</b>
Impuesto a la Renta	-1.025	-1.016
<b>Utilidad (Pérdida) del Ejercicio</b>	<b>1.507</b>	<b>540</b>



































